DVD Recorder

DVDR 730/02

ShowView°

Bruksanvisning Käyttöohje







Innehåll

Översikt över apparatens funktioner

Fjärrkontrollen	I
Ytterligare TV-funktioner	2
Apparatens framsida	3
Spelarens baksida	4
Utgångsuttag (AUDIO/VIDEO OUT)	4
Utgångar (DIGITAL AUDIO OUT)	4

Inledning 5

Användbara skivor	5
Inspelning och uppspelning	5
Endast uppspelning	5
Landskoder (regionkoder)	6
Tekniska data	6
Medföljande tillbehör	6
Viktig information för rätt användning	6
Symboler som används i den här bruksanvisningen	7
, Rengöring av skivorna	7
Speciella funktioner på DVD-Recordern	8

Ansluta DVD-Recordern 10

Förbereda fjärrkontrollen för användning	10
Anslutning till antenn	10
Anslutning med 'Easy Link'	П
Anslutning till TV	12
Anslutning med scartkabel	12
Anslutning med S-Video-(Y/C)-kabel	12
Anslutning med video-(CVBS)-kabel	13
Endast anslutning med antennkabel	13
Anslutning till nätspänning	13

Ansluta extra utrustning 14

Ansluta extra utrustning till den andra scartkontakten	14
Ansluta videobandspelare, DVD-spelare	14
Ansluta externa mottagare	14
Ansluta extra utrustning endast via antennkabeln	15
Ansluta videokameran till uttagen framtill	15
Ansluta ljudapparater till de analoga ljuduttagen	16
Ansluta ljudapparater till de digitala ljuduttagen	16

Idrifttagning 17

Första installationen	17
Använda satellitmottagare	19

Fler installationsmöjligheter 19

Lägga till decoder	19
Anslutning med component video(Y Cb Cr/YUV)-kabel	19
Manuell sökning efter TV-kanaler	20
Sortering av TV-kanaler (Follow TV)	21
Automatisk sökning efter TV-kanaler	22
Sortera/radera TV-kanaler manuellt	22
Ställa in språk och land	23
Ställa in tid & datum	23

Information på TV-apparatens

bildskärm	24
Symboler på menylisten	24

Meny I	24
Meny 2	24
Fält för tillfällig respons	24
Statusfält	24
Skivsymboler	24
Symboler för driftlägen	25
Informationsfält för kanalväljare	25
'Live Bild' i tuner-info-fältet	25
Informationsfält för timer	25

Uppspelning 26

Allmänna anvisningar för uppspelning	26
Lägg i en skiva	26
Uppspelning av en DVD-video-skiva	26
Spela upp en DVD+RW/+R-skiva	26
Uppspelning av en audio-CD	27
Spela upp en MP3-CD	27
Uppspelning av en (Super) video-CD	27

Ytterligare uppspelningsfunktioner . 28

28
28
28
28
29
29
29
30
30
30
30
30

Disc Manager (DM)..... 31

I
I
I
2
2
3

'Digital Photo Manager' 34

Allmän information	34
PC (PCMCIA)-kortet	34
Installera PC-kortet	34
Ta ut PC-kortet	34
Visning av JPEG-bilder från en rulle	35
Bearbeta JPEG-bilder	35
Bildspel	35
Ändra inställning för bildspelet	36
Avancerad bearbetning av JPEG-bilder	36
Skapa ett album	37
Lägg in foton i albumet	37
Ändra ordningsföljd för foton i ett album	37
Bearbeta foton ett album	38
Skapa ett DVD-kompatibelt bildspel	38
Skapa bildspel av ett album	38
Skapa bildspel av en rulle	38
Spara rullar/album på en DVD+RW/+R-skiva	39
Förbereda DVD+RW/+R-skiva	39
Föra över foton till en DVD+RW/+R-skiva	39

Innehåll

Ändra inställningar i en rulle	40
Ändra namn på rulle	40
Ändra datum för rullen	40
Gå direkt till översikten över rullar	40
Radera rulle	40
Ändra inställningar i ett album	40
Byta omslagsfoto	40
Ändra namn på album	40
Ändra datum för albumet	41
Gå direkt till albumöversikten	41
Kopiera album	41
Radera album	41
Ändra inställningen för medier	41
Problemlösningen för 'Digital Photo Manager'	42

Manuell inspelning 43

Inspelning utan automatisk avstängning Avbryta inspelning (paus)	43 44
Inspelning med automatisk avstängning (OTR	
One-Touch-Recording)	44
Skydda skivan mot oavsiktlig inspelning	44
Infoga inspelningar i en titel (monteringsklipp)	45
Du kan välja inspelningstyp (bildkvalitet)	45
Automatisk inspelning från en satellitmottagare (sat-inspelning)	46
Funktionen 'Direkt inspelning' (Direct Record)	46
Funktionen sätta på och stänga av 'Direkt inspelning' (Direct	
Record)	47
Inspelning från en videobandspelare/DVD-spelare'	47

Ordna skivinnehållet 48

Allmänt	48
Favorite Scene Selection (scenminne)	48
Infoga kapitelmarkeringar	48
Dölja kapitel	48
Radera kapitelmarkeringar	49
Ändra indexbilder	49
Ändra menybakgrunden	50
Dela upp titlar	50
Redigera inspelningstitlar (namn)	50
Spela upp titeln helt och hållet	51
Radera inspelning/titel	51
Skivinställning	52

Ändra skivnamn	52
Avsluta redigering	52
Färdigställa (finalisera) DVD+R-skivor	53
Radera DVD+RW-skivor	53

Programmera inspelningar (TIMER) 54

Allmän information	54
Programmerad inspelning med ShowView® -systemet	54
Programmera inspelningar utan ShowView® -systemet	55
Ändra eller radera en programmerad inspelning (TIMER)	56
Funktionen 'NexTView Link'	56
Problemlösningar för programmerade inspelningar	57

Användarinställningar 58

Allmänt	58
Bildinställning	58
Ljudinställning	59
Språkinställning	60
Ytterligare inställningar	60
Fjärrkontrollsinställning	61
Skivfunktionsmeny	61

Åtkomstkontroll (barnsäkring) 62

Barnsäkring (DVD och VCD)	62
Aktivera/Avaktivera barnspärren	62
Låsa upp skiva	62
Spärra godkända skivor	62
Filterfunktion (endast DVD-Video)	62
Aktivera/Avaktivera filterfunktionen	62
Ändra land	63
Ändra PIN-kod	63

Meddelanden i teckenfönstret på

DVD-Recordern	54
Meddelanden i teckenfönstret på DVD-Recordern	64

Innan	du	kontaktar	en	tekniker	66
	~~~		<b>U</b>		

# Fjärrkontrollen



		SKA
REC/OTR ●	Spela in den aktuella TV-kanalen	
<b>STANDBY</b>	じ Slå på/stänga av apparaten, avbryta funktion, avbryta programmerad inspelning (TIMER)	
TIMER ⁽²⁾	Programmera inspelningar med/utan ShowView® -systemet eller ändra/radera programmerade inspelningar	
REC MODE	Välj bildkvalitet/maximal inspelningstid	
PLAY MODE	Välj mellan repetition, slumpmässig uppspelning (shuffle play) och intro-scan	
TV/DVD	Ansluter DVD-Recordens scartkontakt <b>EXT2 AUX-I/O</b> direkt till TV:n. På så sätt kan du visa en bild från en apparat ('Set-Top-Box', videobandspelare, satellitmottagare) som är ansluten till scartkontakten och samtidigt spela in från en annan källa. Om du inte har anslutit någon apparat till anslutningen <b>EXT2</b> <b>AUX-I/O</b> eller om apparaten är avstängd, kan du med den här knappen skifta mellan att visa signalen från TV-mottagningen och DVD-Recordern på TV:n. Det fungerar dock bara om du anslutit TV-apparaten till DVD-Recordern med en scartkabel (anslutningen <b>EXT1 TO TV-I/O</b> ) och om TV:n reagerar på denna omkoppling.	
MONITOR	Växla mellan uppspelning av en skiva och den interna kanalväljarens bild (TV-kanalen)	
DIM	Ändra displayens ljusstyrka i 2 steg eller stänga av den.	
RETURN	Tillbaka till föregående menyalternativ på en video-CD (VCD). Detta fungerar också på vissa DVD-skivor.	
T/C	Välj direkt '⊤'(Titel)/'Ċ'(Kapitel) i menyn för att välja titel eller kapitel med ▼, ▲. Om ''NFD' visas i teckenfönstret, visas indexmenyn för en inspelad skiva eller spelas en inledningsfilm upp. I detta fall finns inte denna funktion.	
SUBTITLE	Välj textspråk	
AUDIO	: Välja synkroniseringsspråk. För inspelningen eller under uppspelning via den interna kanalväljaren (knappen <b>MONITOR</b> ) Språk I eller 2.	
ANGLE	Välj kameravinkel	
ZOOM	Förstora bilden	
DISC MANAGER	Starta/avsluta discmanager (DM)	
EDIT	Visar redigeringsmenyn för DVD+RW/+R-skivor för att markera kapitel, för ändring av foton i 'Digital Photo Manager'.	
SELECT	Välja funktioner/värden/foton	
РНОТО	Starta 'Digital Photo Manager'	
DISC MENU	Visning av DVD-menyer eller indexbildöversikten, för att avsluta 'Digital Photo Manager'	
SYSTEM MENU	Starta/avsluta huvudmenyn (menylisten längs med bildskärmens överkant)	
▲ ▼	l menyerna pilknappar uppåt, nedåt.	
<►	l menyerna pilknappar till vänster, höger.	

**OK** Bekräftelse av funktioner

PLAY ►	Spela upp en förinspelad skiva
CHANNEL +	Nästa programnummer
CHANNEL -	Föregående programnummer
<b> 44</b>	Tryck kort på knappen under uppspelning: Föregående kapitel/stycke eller föregående titel Håll knappen intryckt: Sökning bakåt Håll knappen intryckt under tiden som den frysta bilden visas, slow motion bakåt
STOP ■	Stoppa uppspelningen/inspelningen, förutom vid programmerad inspelning (TIMER) Håll knappen intryckt för att öppna och stänga skivfacket.
PAUSE II	Om du trycker på den här knappen under uppspelning/inspelning pausas DVD-Recordern. En stillbild visas.
	Tryck kort på knappen under uppspelning: Nästa kapitel/stycke eller nästa titel Håll knappen intryckt: Sökning framåt Håll knappen intryckt under tiden som den frysta bilden visas, slow motion framåt
09	För inmatning av siffror, eller bokstäver vid inmatningsfält där detta krävs
CLEAR	Radera senaste inmatningen/radera programmerad inspelning (TIMER)

# Ytterligare TV-funktioner

TV VOLUME +	Höja volymen på TV:n
TV VOLUME -	Sänka volymen på TV:n
TV/MUTE 🛠	Stänga av/slå på ljudet på TV:n

För följande funktioner måste du hålla knappen på sidan • **TV** (vänster sida) intryckt och samtidigt välja funktion med lämplig knapp.

<b>STANDBY</b>	Slå på/stänga av TV:n
09	Siffertangenter 0 - 9
CHANNEL +	TV-programnummer uppåt
CHANNEL -	TV-programnummer nedåt

# Översikt över apparatens funktioner



### **Apparatens framsida**

- **STANDBY-ON**  $\odot$ : Sätta på/stänga av spelaren, avbryta funktioner, avbryta programmerade inspelningar (TIMER)
- **OPEN/CLOSE** ▲ : Öppna/Stänga skivfacket
- MEDIA SLOT Media slot för PC (PCMCIA) -kort (adapter)

**EJECT** Ta ut PC(PCMCIA)-kort

- **RECORD** : Inspelningsknapp Spela in från inställd TV-kanal
- : Uppspelningsknapp
   Spela upp en förinspelad skiva
- Idd : Välja föregående titel/Sökning bakåt
- ▶ : Välja nästa titel/Sökning framåt
- Stoppknapp Avbryta uppspelning/inspelning

### Bakom luckan till höger på framsidan

S-VIDEO (CAM1) Anslutning av SVHS/Hi8-videokameror eller SVHS/Hi8-videobandspelare (programnummer '[☐M 1'])

#### gul anslutning

**VIDEO (CAM1)** anslutning video-ingång: Anslutning av videokamera eller videobandspelare (programnummer '[AM f')

#### vit/röd anslutning

- AUDIO L/R (CAM1) Anslutning vänster/höger ljudingång : Anslutning av videokameror eller videobandspelare (programnummer '日知 们)
- **DV IN (CAM2)** Digital videoingång (endast DV-format), IEEE 1394, FireWire för anslutning av digitala videokameror eller andra lämpliga apparater (programnummer 'CAM2').

Omkopplingen mellan anslutningen S-VIDEO (CAM1) och VIDEO (CAM1) sker helt automatiskt. Om det finns en signal från båda anslutningarna samtidigt, har signalen i anslutningen S-VIDEO (CAM1) företräde.

Om signalen ändras, eller om anslutningen byts, måste du ange ingångens programnummer på nytt. (Tryck på knappen CHANNEL – och sedan på CHANNEL + ).

# Översikt över apparatens funktioner



### Spelarens baksida

∼MAINS Anslutning till elnätet (230 V/50 Hz)

ANTENNA IN Ansluta antennen

TV OUT Ansluta antennkabeln till TV:n

- EXT2 AUX-I/O Ansluta extra utrustning (satellitmottagare, set-top-box [digital dekoder], videobandspelare, videokamera,...). RGB, S-videoingång, CVBS (video) ut-/ingång
- **EXT1 TO TV-I/O** Ansluta en TV. RGB, S-video-utgång, CVBS (video) ut-/ingång

### Utgångsuttag (AUDIO/VIDEO OUT)

S-VIDEO OUT (Y/C) S-videoutgång: Ansluta en TV som är anpassad för S-video

VIDEO OUT (CVBS) Videoutgång (gul anslutning): Ansluta en TV med en videoingång (CVBS, composite video)

AUDIO OUT L/R Analog audioutgång (vit/röd anslutning): Ansluta en TV med ljudingång eller extra utrustning

COMPONENT VIDEO OUT Component video-utgång (röd/blå/grön anslutning): Ansluta extra utrustning med component video (interlaced/progressive scan)-ingång

### Utgångar (DIGITAL AUDIO OUT)

COAX OUT Koaxial digital ljudutgång Ansluta apparat med en koaxial digital ljudingång

**OPTICAL OUT Optisk digital ljudutgång**Ansluta en apparat med en optisk (Toslink) digital ljudingång

Välkommen till den växande familjen av innehavare av PHILIPS-apparater! Tack för att du valde att köpa en DVDR 730/02 .



Philips DVD-Recorder är en apparat som kan spela in och spela upp digitala videoskivor med 'tvåvägs' kompatibilitet för universell DVD-videostandard.

Det innebär att du kan:

•) spela upp befintliga DVD-videoskivor med denna spelare.

•) spela upp inspelningar du gjort på din DVD-Recorder på andra DVD-apparater och DVD-romenheter.

Läs igenom denna bruksanvisning innan du använder produkten för första gången. Den innehåller viktig information och anmärkningar om driften.

Philips-teamet önskar dig mycket nöje med din nya DVD-Recorder!

- Om frågor eller problem uppkommer hittar du användbar information för självhjälp i kapitlet 'Innan du kontaktar teknikern'. Om detta inte hjälper dig att nå önskat resultat är du välkommen att kontakta **kundtjänsten** i ditt land.
- Telefonnummer finns i slutet av den här bruksanvisningen.
- Du kan även besöka Internetsidan
- 'http://www.p4c.philips.com'

## Användbara skivor

Med den här DVD-Recordern kan du spela upp och spela in på följande skivor:

### Inspelning och uppspelning



DVD+RW (Digital Versatile Disc + överskrivningsbar) utnyttjar fassprångsmedier, samma teknik som CD ReWritable (överskrivningsbar CD) är baserad på. En effektiv laser förändrar inspelningsskiktets reflexionskapacitet och denna process kan upprepas mer än tusen gånger.



DVD+R (Digital Versatile Disc + skrivbar en gång) Till skillnad från DVD+RW kan den här skivan bara skrivas en gång. Om skivan inte färdigställs (finaliseras) efter en inspelning kan du fortsätta skriva till skivan i DVD-Recordern. Redan genomförda inspelningar kan visserligen raderas i efterhand, men de kan inte skrivas över. De raderade inspelningarna (Titel) är markerade med '*Titel raderad*'.

Om du vill spela upp skivan på en DVD-spelare, måste den färdigställas (finaliseras) på en DVD-Recorder. När denna procedur är klar går det inte att lägga till fler inspelningar.

### Endast uppspelning:



DVD Video (Digital Versatile Disc)

är ett lagringsmedium som kombinerar det praktiska med CD-skivan med den allra senaste digitala videotekniken. DVD-videon utnyttjar den moderna datakomprimeringstekniken MPEG2, med vilken en hel rulle kan sparas på en enda 5-tums skiva.



DVD-R (inspelningsbar DVD) Du kan endast spela upp om inspelningen gjordes i 'video-läge' och inspelningen färdigställts (finaliserats).



DVD-RW (omskrivningsbar DVD) Du kan endast spela upp om inspelningen gjordes i 'video-läge' och inspelningen färdigställts (finaliserats).



Ljud-CD (CD-skiva med digitalt ljud)



Superljud-CD (spelar endast CD-skiktet på en hybrid-SACD-skiva)



Video CD (Format 1.0, 1.1, 2.0)



Supervideo-CD

# Inledning



CD-R (inspelningsbar CD) med audio-/MP3-innehåll



CD-RW (omskrivningsbar CD) med audio-/MP3-innehåll



Picture CD, CD-R/RW-skiva med JPEG innehåll

# Landskoder (regionkoder)



DVD-skivor måste vara märkta med 'ALL' för alla regionerna eller '2' för region 2 för att kunna spelas upp på den här apparaten. Om det står en annan region på DVD-skivan går det inte att spela upp den på den här DVD-Recordern.

Numren på jordgloben på skivomslaget anger regionerna över hela världen.

Landskod (regionkod) 2 står för:

Europa, Japan, Sydafrika, Mellanöstern (inkl. Egypten).

# Tekniska data

Fler tekniska data finns på omslagets sista sida.

Nätspänning: 220-240 V/50 Hz

Strömförbrukning: 30 W

- **Strömförbrukning (vänteläge)**: mindre än 3 W (med tidsangivelsen avstängd)
- Mått i cm (B/H/D): 43,5/7,6/33,5 (skivfacket stängt), 47,2 (skivfacket öppet)

Vikt utan förpackning ca: 4,0 kg

Strömavbrott/ingen strömförsörjning: Kanalinställningar och timerdata lagras ca 1 år, klockdata lagras ca 12 timmar.

Driftläge: maximalt 10 graders lutning åt alla håll

Omgivande temperatur: 15 C - 35 C

Luftfuktighet: 25 % - 75 %

# Medföljande tillbehör

Bruksanvisning Garantihäfte Fjärrkontroll och batterier Antennkabel Nätsladd Scartkabel (Euro-AV-kabel)

# Viktig information för rätt användning

Varning! Synlig och osynlig laserstrålning. Titta inte på ljusstrålen när du öppnar höljet.

På grund av fara för ögonskador får endast en kvalificerad servicetekniker öppna spelaren och utföra service på den.



### \land LASER

Typ: Halvledarlaser InGaAIP (DVD), AIGaAs (CD) våglängd: 660nm (DVD), 780nm (CD) Uteffekt (utanför objektivet): 20mW (skriva DVD+RW), 0.8mW (läsa DVD), 0.3mW (läsa CD). Strålningsdivergens: 82 grader (DVD), 54 grader (CD)

- Farlig spänning i apparaten! Öppnas ej! För inte in några föremål i ventilationsöppningarna! Du kan få en elektrisk stöt!
- Apparaten innehåller inga delar som kunden kan reparera. Låt kvalificerad personal utföra underhållsarbeten.
- När DVD-Recordern har anslutits till nätspänningen är alla delar i den strömförande. För att stänga av DVD-Recordern helt måste kontakten dras ut ur vägguttaget.
- Om du skiljer DVD-Recordern från elnätet är det viktigt att dra ut stickkontakten ur vägguttaget och inte bara dra ut stickkontakten ur anslutningen **MAINS** på baksidan av apparaten. Lekande barn kan skada sig på kabelns fria, spänningsförande ände.
- Se till att ventilationsöppningarna på sidan och fläktöppningarna på apparatens baksida är fria. På detta sätt förhindras överhettning av apparaten. Ställ inte apparaten på ett mjukt underlag.
- Stick inte in föremål i öppningar eller främmande föremål i ventilationsöppningarna. Detta kan påverka apparatens funktion.
- Bruksanvisningen är tryckt på miljövänligt papper.
- 🕻 Lämna in gamla batterier på lämplig återvinningsstation.
- 🕻 Lämna förpackningen till din lokala återvinningsstation.
- Denna elektroniska apparat innehåller många material som kan återvinnas. Ta även reda på om det finns möjlighet att återvinna din gamla apparat.

Apparaten bör **inte kopplas in direkt efter transport** från ett kallt till ett varmt rum eller omvänt, eller vid mycket hög luftfuktighet.

Vänta minst **tre timmar** efter att du transporterat apparaten. DVD-Recordern behöver denna tid för att anpassas till den nya miljön (temperatur, luftfuktighet,...).

- Mom du ställer in spelaren i ett skåp bör det finnas ca 5 cm fritt utrymme runt apparaten så att tillräcklig luftcirkulation uppnås.
- Se till att inga föremål eller vätskor kommer in i spelaren. Ställ inte vaser eller dylikt på DVD-Recordern. Dra omedelbart ur kontakten om vätska skulle tränga in i spelaren, och kontakta kundtjänst.
- Låt inte DVD-Recordern komma i närheten av element eller andra värmekällor och skydda den mot direkt solljus.

🕂 Ställ inga brännbara föremål (ljus, värmeljus,...) ovanpå spelaren.

# Symboler som används i den här bruksanvisningen

Följande symboler gör det lättare att hitta i bruksanvisningen.

1 Steg för att genomföra en styrprocedur.

- O Ytterligare ett möjligt steg som inte är nödvändigt.
- ➡ Apparatens reaktion
- När bara ett steg är nödvändigt

I det här området finns mer information

# Rengöring av skivorna

Många funktionsstörningar (stillastående bild, ljudavbrott, bildstörningar) kan bero på att den ilagda skivan är smutsig. Rengör skivorna regelbundet så undviker du sådana problem.

- Om en skiva är smutsig rengör du den med en mjuk duk. Torka av från mitten till ytterkanten.
- Använd inte rengöringsmedel som tvättbensin, förtunningsmedel, vanliga rengöringsmedel eller antistatiska sprejer för grammofonskivor.

Kan jag använda en rengöringsskiva i DVD-spelaren?

Eftersom DVD-Recorderns optiska enhet (laser) arbetar med högre effekt än den normala DVD- eller CD-spelaren, kan sådana rengöringsskivor skada den optiska enheten (lasern). **Använd därför inga rengöringsskivor!** 

# Speciella funktioner på DVD-Recordern

minneskort. Du kan skapa bildspel och spela upp dem på en DVD-spelare.

Din PHILIPLS-DVD-Recorder har en rad olika specialfunktioner som förenklar den dagliga användningen.

Philips erbjuder den bästa anslutningen mellan DVD-Recordern och andra hemmabio-apparater.

Med 'Digital Photo Manager' kan du titta på och ändra JPEG-foton på ett minneskort, en foto-CD, en DVD eller en CD ROM. Du kan spara dessa ändringar på en DVD+RW/+R-skiva eller ett









DVD-Recorderns programvara kan uppdateras med hjälp av en CD-ROM. Besök Internetsidan http://www.p4c.philips.com. Ange vilken typ av DVD-Recorder du har. Under modellbeteckningen 'DVDR 730/02' finns nödvändiga data och information.

Via Cinema Link styrs DVD-Recordern av andra externa apparater (receiver, TV-apparat), som

också är utrustade med Cinematik och ställs automatiskt in på de korrekta systeminställningarna.

Med hjälp av den här funktionen kan de lagrade TV-kanalernas ordningsföljd på DVD-Recordern anpassas till TV:ns.



FOLLOV

Använd den här funktionen om du har en satellitmottagare som kan styra andra apparater via scartkabel och en programmeringsfunktion (timer). Mer information finns i satellitmottagarens bruksanvisning.
 Med hjälp av en PC-kort-insticksplats (Mediaslot) av typ 2 kan du antingen med ett ATA-Flash-PC

Med den här funktionen kan inspelningen på DVD-Recordern styras via scartkontakten.



DVD-Recorder.

# **Direct Record**

Med en knapptryckning tar den avstängda DVD-Recordern reda på vilken TV-kanal som tas emot på TV:n just nu och spelar in från den.

kort eller med andra minneskort direkt använda din digitalkamera med en PC-kortadapter i denna



Anslutningen betecknas även som 'FireWire' eller 'IEEE 1394'. Anslutningen används för överföring av digitala signaler med stor bandbredd, av den typ som används i digitala videokameror. Ljud- och videosignaler överförs med en kabel. Förutom DV- och Hi8-videokameror kan även datorer med digital videoutgång och lämplig programvara anslutas till denna digitala ingång.



Bildskärmen visar en översikt över den ilagda skivan. Varje indexbild motsvarar en inspelning. I höger bildskärmskant visas dessutom en så kallad skivvisare, som för varje inspelning grafiskt visar speltid och läge på skivan.

Med den här funktionen kan du enkelt radera reklaminslag i en film eller andra scener som du inte vill ha kvar. Scener markeras och hoppas över på din begäran. Detta sparas på DVD-skivan så att

även andra DVD-spelare hoppar över dessa scener. Du måste avsluta ändringarna



MP3-CD PLAYBACK

Du kan spela upp MP3 musik-CD-skivor på den här recordern. MP3-filer är komprimerad musik. Det ursprungliga ljudmaterialets datamängd reduceras genom en speciell procedur till 1/10 av den ursprungliga mängden. På så sätt är det möjligt att få plats med 10 timmars musik på en enda CD.

# Safe Record

Normalt görs en ny inspelning på aktuell plats på skivan. Som på ett videokassettband, t.ex. mitt på bandet. Genom att trycka längre på knappen **REC/OTR** ● läggs den nya inspelningen till efter de andra inspelningarna. På så sätt undviker du att skriva över befintliga inspelningar. Nya inspelningar på DVD+R-skivor läggs alltid till efter alla inspelningar.



Med din DVD-Recorder kan du göra inspelningar från en RGB-källa (t.ex.: satellitmottagare) via SCART-ingången (anslutning **EXT2 AUX-I/O**). Videosignalerna för färgerna R(röd), G(grön) och B(blå) överförs via tre olika ledningar. På så sätt förhindras sådana störningar som kan förekomma med en vanlig videokabel.

8

	Philips DVD-Recorder kan spela upp förinspelade DVD- och CD-skivor. DVD-skivor som spelas in på den här DVD-Recordern kan sedan spelas upp på befintliga (och framtida) DVD-spelare.	
	Standard från Dolby Laboratories för överföring av 1-5 högvärdiga kanaler samt en kanal (.1) för låga frekvenser. Detta ger 5.1 delade kanaler. Högtalarna placeras till vänster, i mitten och till höger framtill samt till vänster och höger baktill. Detta system är det mest använda för närvarande och används också i biografer. Med den här DVD-Recordern spelas varje ljud in i 2-kanalig Dolby Digital på en DVD+RW/+R-skiva.	SVENSKA
	Tillverkad på licens från Dolby Laboratories. "Dolby" , "Pro Logic" och den dubbla D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.	
ma©rovision	Denna produkt innehar en kopieringsskyddteknologi som skyddas av US patent och andra intellektuella äganderättigheter. Användning av denna kopieringsskyddteknologi måste auktoriseras av Macrovision, och är endast avsedd för hemmabruk och annan begränsad visning om inte annat auktoriserats av Macrovision. Avkopiering eller isärtagning är förbjudet.	
<b>ShowView</b> °	Enkelt programmeringssystem för DVD-Recorder. Ange numret för programmet. Numret hittar du i din TV-tidning.	
	ShowView är ett registrerat varumärke som tillhör Gemstar Development Corporation. ShowView-systemet tillverkades på licens från Gemstar Development Corporation.	
	För att kunna identifiera recordern vid serviceundersökningar eller vid en eventuell stöld skriver du in serienumret här. Du hittar serienumret (PROD.NO.) på typetiketten på recorderns baksida eller undersida:	

PHILIPS	Made in Hungary 220-240V   50/60Hz 38W	
MODEL NO. DVDR		
PROD. NO		

CE

Denna produkt överensstämmer med kraven i följande riktlinjer: 73/23/EEG (lågspänningsdirektiv) + 89/336/EEG (EMV-direktiv) + 93/68 EEG (CE-märkning). Den här bruksanvisningen är framtagen med hänsyn till IEC 62079.

# Förbereda fjärrkontrollen för användning

Fjärrkontrollen och tillhörande batterier ligger separat i DVD-Recordens originalförpackning. För att kunna använda fjärrkontrollen måste du sätta i batterierna enligt beskrivningen i följande avsnitt.

1 Ta upp fjärrkontrollen och de medföljande batterierna (2 st.).



2 Öppna batterifacket och sätt i batterierna så som visas på bilden och stäng batterifacket. Se till att batterierna läggs in med +/- sidan som angivet i batterifacket.

Fjärrkontrollen är klar för användning. Räckvidden är ca 5 till 10 meter.

### <u>'Sikta' rätt</u>

När du använder fjärrkontrollen riktar du alltid framdelen mot DVD-Recordern och inte mot TV:n.

# Anslutning till antenn

För att kunna motta TV-program ska DVD-Recordern anslutas till antenn eller kabelnät. Om DVD-Recordern endast ska vara ansluten till en satellitmottagare behöver den inte anslutas till antennen.



2 Dra ur antennkabelns kontakt från TV:n. Sätt i kontakten i anslutningen ANTENNA IN på DVD-Recorderns baksida.

3 Anslut den medföljande antennkabeln i uttaget TV OUT på DVD-Recordern baksida och i antenningången på TV:n.

Antenningången är oftast betecknad med ANT IN, RF IN, 75 ohm, ... . Ytterligare information finns i TV:ns bruksanvisning.

TV	ANTENNA IN		
<u>d</u>	000 - <u>Profession</u>	* <b>©</b> =-	

# Anslutning med 'Easy Link'

_eary OONK_

Använd den här anslutningstypen om TV:n är utrustad med funktionen 'Easy Link, Cinema Link, NexTView Link, Q-Link, Smart Link, Megalogic, Datalogic,...'. Läs även igenom TV:ns bruksanvisning.

## Vad är Easy-Link?

Med funktionen 'Easy Link' kan DVD-Recordern utväxla information med TV:n. Med 'Easy Link' överförs dessutom de lagrade TV-kanalerna till DVD-Recordern i samma ordningsföljd som på TV:n.



1 Stäng av TV:n.

2 Koppla in den speciella (för Easylink) belagda scartkabeln (samtliga 21 kontakter kopplade) i scartkontakten EXT1 TO TV-I/O på DVD-Recorderns baksida och i scartkontakten (för Easylink) på TV:n (se TV:ns bruksanvisning).



 Anvisningar för att ansluta ytterligare apparater (satellitmottagare, videobandspelare,...) till ingångarna/utgångarna finns i nästa kapitel 'Ansluta extra utrustning'

## 3 Sätt på TV:n.

Koppla in den medföljande nätsladden i nätuttaget  $\sim$  MAINS på DVD-Recorderns baksida och i vägguttaget.



I teckenfönstret visas DVD-Recorderns viktigaste funktioner. Den här funktionen stängs av efter installationen. Du hittar mer information om hur du sätter på funktionen igen i kapitlet 'Användarinställningar' i avsnittet 'Spara energi'.

- 5 Tryck på STANDBY-ON U på DVD-Recordern.
  - På bildskärmen visas meddelandet att dataöverföringen har påbörjats.



- I teckenfönstret visas hur lång tid dataöverföringen tar 'ERSYLINK'.
- TV:n överför alla lagrade TV-kanaler, i samma ordningsföljd som på TV:n, till DVD-Recordern. Det kan ta några minuter.
- O Skulle ytterligare installationsmenyer visas på bildskärmen: - välj motsvarande rad med ▼, ▲.
  - bekräfta med 🕨
  - gör ändringar med ▼, ▲ eller sifferknapparna 0..9 - bekräfta med OK .

Ytterligare information om funktionerna finns i kapitlet 'Idrifttagande'.

Den första installationen är klar.

# Anslutning till TV:n

Om TV:n inte stöder funktionen Easy Link kan man välja mellan följande anslutningsmöjligheter:

Anslutning med scartkabel

Anslutning med S-videokabel

Anslutning med video(CVBS)-kabel

Anslutning endast med antennkabel

## Anslutning med scartkabel

Scart- eller Euro-AV-kabeln är en universell förbindelseledning för bild-, ljud- och styrsignaler. Så gott som inga kvalitetsförluster uppstår vid bild- eller ljudöverföring med detta förbindelsesätt.

Koppla in en scartkabel i scartkontakten EXT1 TO TV-I/O på DVD-Recorderns baksida och i den för DVD-Recordern avsedda scartkontakten på TV:n (se TV:ns bruksanvisning).



### Flera scartkontakter på TV:n?

Välj den scartkontakt som är avsedd för både videoutgång och videoingång.

### Urvalsmeny för scartkontakten?

På vissa TV-apparater måste 'VCR' väljas som anslutningskälla för denna scartkontakt. Ytterligare information finns i TV:ns bruksanvisning.

 Anvisningar för att ansluta ytterligare apparater (satellitmottagare, videobandspelare,...) till ingångarna/utgångarna finns i nästa kapitel 'Ansluta extra utrustning'

Se avsnittet 'Anslutning till nätspänning'.

## Anslutning med S-Video-(Y/C)-kabel

Denna anslutningskabel, även kallad SVHS-kabel, överför ljusstyrkesignalen (Y-signal) och färgsignalen (C-signal) separat. Detta minikontaktuttag kallas även Hosiden-uttag/kontakt.

- Koppla in den medföljande S-video(SVHS)-kabeln i uttaget S-VIDEO OUT (Y/C) på DVD-Recorderns baksida och i motsvarande S-video(SVHS)-ingång på TV:n (för det mesta märkt 'S-Video in', 'SVHS in'. Se TV:ns bruksanvisning).
- 2 Koppla in den medföljande ljud(cinch)-kabeln i det röd-vita cinch-uttaget AUDIO OUT L/R på DVD-Recorderns baksida och i den oftast röd-vita ljudingången på TV:n (oftast märkt 'Audio in', 'AV in'. Se TV:ns bruksanvisning).



 Anvisningar för att ansluta ytterligare apparater (satellitmottagare, videobandspelare,...) till ingångarna/utgångarna finns i nästa kapitel 'Ansluta extra utrustning'

Se avsnittet 'Anslutning till nätspänning'.

# Anslutning med video-(CVBS)-kabel

Denna kabel, oftast med gula cinch-kontakter, överför komposit-videosignaler (FBAS, CVBS). Med detta överföringssätt överförs både färgsignalen och ljusstyrkans signal över samma ledning. Därför kan det i vissa fall uppstå bildstörningar, sk. 'Moiré'.

Koppla in en video(CVBS)-kabel i det gula cinch-uttaget VIDEO OUT (CVBS) på DVD-Recorderns baksida och i den oftast gula videoingången på TV:n (för det mesta märkt 'Video in', 'AV in'. Se TV:ns bruksanvisning).

2 Koppla in den medföljande ljud(cinch)-kabeln i det röd-vita cinch-uttaget AUDIO OUT L/R på DVD-Recorderns baksida och i den oftast röd-vita ljudingången på TV:n (oftast märkt 'Audio in', 'AV in'. Se TV:ns bruksanvisning).



 Anvisningar för att ansluta ytterligare apparater (satellitmottagare, videobandspelare,...) till ingångarna/utgångarna finns i nästa kapitel 'Ansluta extra utrustning'

Se avsnittet 'Anslutning till nätspänning'.

## Endast anslutning med antennkabel

Skulle TV:n sakna externa audio-/videoingångskontater ska man använda en modulator för anslutning. Med den förvandlas video-/audiosignalen till en UHF-kanal. Den kan sedan lagras i TV:n som en TV-kanal. Du kan få rådgivning i handeln.

# Anslutning till nätspänning

Kontrollera att den lokala nätspänningen stämmer överens med uppgifterna på typetiketten på apparatens baksida eller undersida. Om så inte är fallet kontaktas en återförsäljare eller ett serviceställe.

### 1 Sätt på TV:n.





I teckenfönstret visas DVD-Recorderns viktigaste funktioner.

Den här funktionen stängs av efter installationen.

Se avsnittet 'Installation' i kapitlet 'Idrifttagande'.

# Ansluta extra utrustning till den andra scartkontakten



Du kan ansluta extra utrustning, t.ex. dekoder, satellitmottagare, videokamera till kontakten **EXT2 AUX-I/O** .

När du startar den extra utrustningen ansluter DVD-Recordern automatiskt scartkontakten **EXT2 AUX-I/O** till scartkontakten **EXT1 TO TV-I/O**. En bild från den extra utrustningen visas på TV:n även när DVD-Recordern är avstängd.

 Med TV/DVD på fjärrkontrollen kan du växla mellan vad som spelas upp via scartkontakten EXT2 AUX-I/O och DVD-Recordern.

### Hur ändrar jag till Scart-kontakten EXT2 AUX-I/O?

Byt vid behov till den interna kanalväljaren med **MONITOR**. På fjärrkontrollens knapp **0** väljer du programnummer '**EXT1**' och med **CHANNEL** – programnummer '**EXT2**'.

### Ansluta videobandspelare, DVD-spelare

l ingångskontakten **EXT2 AUX-I/O** kan även en videobandspelare, DVD-spelare anslutas.

DVD-Recordern måste anslutas **direkt** till TV:n (kontakten **EXT1 TO TV-I/O** direkt till TV:n). En påslagen videobandspelare som är ansluten mellan DVD-Recordern och TV:n kan orsaka störningar på TV-bilden på grund av DVD-Recorderns inbyggda kopieringsskyddsteknik.

- O Om du redan har anslutit en extern receiver (satellitmottagare, set-top-box [digital dekoder], kabelbox,...) till den här ingången, ansluter du videobandspelaren till ingången 'VCR', 'TO VCR', ... på den externa receivern.
- O Du kan också använda uttagen framtill S-VIDEO (CAM1), VIDEO (CAM1) - och ljudingångarna AUDIO L/R (CAM1).

### Ansluta externa mottagare

 Anslut den scartkontaktpå den externa receivern (satellitmottagaren, set-Top Box, Kabel box) som är avsedd för TV:n (oftast med beteckningen 'TV', 'TO TV') till uttaget EXT2 AUX-I/O på DVD-Recordern.

• Om du inte kan koppla om den externa receiverns signal för uttaget 'TV', 'TO TV',..., väljer du inställningen 'RGB'.

#### Varför kan jag inte använda uttaget 'VCR', 'TO VCR',...?

För att få bästa möjliga bildkvalitet måste receiverns 'RGB'-signal (röd-grön-blå) användas. Den här signalen kommer oftast via uttaget 'TV, 'TO TV',... . DVD-Recordern leder den vidare till uttaget **EXT1 TO TV-I/O**.

Vissa receivers har endast en 'Video(CVBS/FBAS)'-signal i uttaget 'VCR', 'TO VCR'... .

Om du är nöjd med bildkvalitén via uttaget 'VCR', 'TO VCR',... kan du även använda det uttaget.

Kontrollera i receiverns bruksanvisning vilka uttag som levererar vilka signaler.

#### Ansluta ytterligare receiver

För fler receivers kan även uttagen EXT1 TO TV-I/O (om TV:n är ansluten till uttagen COMPONENT VIDEO OUT ) samt VIDEO (CAM1), S-VIDEO (CAM1) på framsidan användas. Observera att du också måste ansluta en audiokabel till uttaget AUDIO L/R (CAM1).

# Ansluta extra utrustning endast via antennkabeln

Tänk på följande om du ansluter extra utrustning (t.ex. satellitmottagare,...) endast via antennkabeln:

DVD-Recordern måste anslutas direkt till TV:n. En påslagen videobandspelare som är ansluten mellan DVD-Recordern och TV:n kan orsaka störningar på TV-bilden på grund av DVD-Recorderns inbyggda kopieringsskyddsteknik.



Den extra utrustningen (satellitmottagaren) måste anslutas **före**DVD-Recordern (extra utrustning - DVD-Recorder - TV). Endast TV:n får anslutas till uttaget **TV OUT** .

Om du får problem med störningar på TV:n när en extra utrustning är påslagen, kan det bero på att en TV-kanal sänder på samma kanal som den extra utrustningen eller en närliggande kanal. (t.ex.: TV-kanal på kanal 45, extra utrustning (satellitmottagare) också på kanal 45.) Ändra i så fall den extra utrustningens (satellitmottagarens) kanal. Se satellitmottagarens bruksanvisning.

Denna kanal måste du även ställa in på DVD-Recordern för att kunna se TV-program via den extra utrustningen (satellitmottagaren).

Slå på den extra utrustningen under installationen av DVD-Recordern. Under den automatiska kanalsökningen lagras då även kanalen på den extra utrustningen som TV-kanal.

# Ansluta videokameran till uttagen framtill

Du kan använda uttagen framtill för att enkelt kopiera inspelningar från videokameran. Uttagen hittar du bakom en lucka på höger sida.

# Digital (DV) ingång

Om du har en digital (DV) eller Digital 8-videokamera ansluter du **DV IN (CAM2)** DVD-Recorderns -ingång till motsvarande DV-utgång på videokameran.

Välj '[AM2' som programnummer för den här ingången.

När du spelar upp filmen kan du med funktionen '.....' (Textning) visa den här informationen på TV:ns bildskärm.

### S-video ingång

Om du har en Hi8- eller S-VHS(C)-videokamera ansluter du DVD-Recorderns **S-VIDEO (CAM1)** -ingång till motsvarande S-video-utgång på videokameran. Dessutom måste du ansluta DVD-Recorderns ljudingång **AUDIO L/R** 

(CAM1) till ljudutgången på videokameran.

Välj '[f] f' som programnummer för den här ingången.

## Video-(CVBS)-ingång

Om du har en videokamera som bara har en videoutgång (composite video, CVBS), ansluter du DVD-Recorderns **VIDEO (CAM1)** -ingång till motsvarande utgång på videokameran.

Dessutom måste du ansluta DVD-Recorderns ljudingång **AUDIO L/R** (CAM1) till ljudutgången på videokameran.

Välj '[AM 1' som programnummer för den här ingången.

# Ansluta ljudapparater till de analoga ljuduttagen



På DVD-Recorderns baksida finns två analoga ljudutgångar **AUDIO OUT L/R** (ljudsignalutgång vänster/höger)

Följande apparater kan anslutas:

- •) en receiver med Dolby Surround Pro Logic
- •) en receiver med tvåkanals-analog-stereo

### Kan min förstärkare användas i 'Phonoingången'?

Denna kontakt (ingång) för förstärkaren är bara avsedd för en grammofon utan förförstärkare. Använd **inte** ingången för att ansluta DVD-Recordern. Det kan leda till att DVD-Recordern eller förstärkaren förstörs.

# Ansluta ljudapparater till de digitala ljuduttagen

På DVD-Recorderns baksida finns två digitala ljudutgångar **OPTICAL OUT**, för en optisk kabel och **COAX OUT** för en koaxialkabel (cinch-kabel).



Följande apparater kan anslutas:

•) en A/V-receiver eller en A/V -förstärkare med digital flerkanals-ljud-decoder

•) en receiver med tvåkanals-digital-stereo (PCM)

### Digitalt flerkanalsljud

Digitalt flerkanalsljud ger en fantastisk klangkvalitet. Du behöver dessutom en A/V-mottagare eller -förstärkare med flera kanaler, som stöder minst ett av DVD-Recorderns ljudformat (MPEG2 och Dolby Digital).

Vilka format din mottagare stöder hittar du i mottagarens bruksanvisning.

#### × Det kommer ett högt förvrängt ljud ur högtalarna

Mottagaren är inte anpassad för DVD-Recorderns digitala ljudformat. Om du ändrar till ett annat språk visas den ilagda DVD-skivans ljudformat i statusfönstret. Det är endast möjligt att återge 6-kanaligt digital surround-ljud när mottagaren har en digital dekoder med flerkanalsljud.

# Första installationen

När du har anslutit DVD-Recordern till TV:n och annan extra utrustning (såsom beskrivs i föregående kapitel), får du i detta kapitel veta hur du påbörjar första installationen. DVD-Recordern söker och lagrar automatiskt alla tillgängliga TV-kanaler.

### Sätta på extra utrustning

Om du har anslutit extra utrustning (satellitmottagare, ...) via antennkabeln sätter du på dem. Med den automatiska sökfunktionen identifieras och lagras de. Tänk på att man vid extra utrustning måste koppla in en 'testsignal'.

### Ingen antenn är ansluten

Du måste utföra installationen även om du bara använder DVD-Recordern för att spela upp filmer eller bara har en satellitmottagare ansluten. Detta är nödvändigt för att kunna lagra de utförda grundinställningarna. När du har gått igenom inställningarna är installationen klar och du kan använda DVD-Recordern.

1 Tryck på STANDBY-ON ⁽⁾ på DVD-Recordern. → I teckenfönstret visas 'PHILIP5', 'I5 TV ENP'.

När anslutningen har genomförts korrekt och TV:n automatiskt ändrar till scartkontaktens programnummer t.ex.: 'EXT', '0', 'AV' omkopplad, visas följande bild:

<u>200</u>	Grundläget
Menyspråk	
English	\$
Español	
Français	
Italiano	
Deutsch	

- × Min bildskärm är tom
- ✓ P.g.a. DVD-Recorderns initailisering kan det gå ett tag innan bilden visas. Tryck under tiden inte på någon knapp.
- ✓ Om TV:n inte växlar till ingångskontaktens programnummer automatiskt väljer du samma programnummer på TV:n manuellt (se TV:ns bruksanvisning).
- ✓ Om en scartkabel är ansluten kontrollerar du om scartkabeln från TV:n är ansluten i kontakten EXT1 TO TV-I/O på DVD-Recordern. Uttaget EXT2 AUX-I/O är endast avsett för extra utrustning.
- 2 Välj språk för bildskärmsmenyn med knappen ▼ eller 🔺 .

ŧ

### Vad är en bildskärmsmeny?

Alla inställningar och funktioner visas på TV:ns bildskärm på det valda språket.





	Grundläget	
Ljudspråk		
English	\$	
Español		
Français		
Português		
Italiano		



### Vad är ett synkronspråk?

DVD:ns ljudåtergivning sker på valt språk, förutsatt att det finns tillgängligt. Om språket inte finns tillgängligt, sker ljudåtergivningen på DVD:ns första språkinställning. Även menyn för DVD-videoskivan visas þå valt språk, förutsatt att det finns þå skivan.



6 Välj språk för textning med knappen ▼ eller ▲ .

Grundläget
\$

#### Vilket är språket för textning?

De visade texterna är på det valda språket, om detta finns. Om språket inte finns tillgängligt, sker textningen på DVD:ns första språkinställning.

7 Bekräfta med OK .



<u>DVD</u>	Grundläget
TV-format 4:3 buzón 4:3 panscan 16:9	\$
OK för att fortsätta	

### O '4:3 buzón'

för en normal TV (bildformat 4:3) med en 'bredbilds'-visning (biografformat). Svarta över- och underkanter visas.

# Idrifttagning

### O '4:3 panscan'

för en normal TV (bildformat 4:3) med en bild i 'full höjd'. Sidokanterna klipps.

O '16:9'

för en bredbilds-TV (bildformat 16:9)

### 9 Bekräfta med OK .

**1** Välj det land du befinner dig i med knappen ▼ eller ▲ .

O Om landet inte visas väljer du 'Annat land'.

<u>ave</u>	Grundläget
Land	
Österrike	÷
Belgien	
Danmark	
Finland	
Frankrike	
OK för att fortsät	ia

### Varför måste jag ange land?

För att kunna hämta de lagrade grundinställningarna för ditt land är det nödvändigt att du anger det land du befinner dig i.

### 1 Bekräfta med OK .

En bildskärm visas med tips om anslutning av antennen. Det kan även gå en stund innan bildskärmen visas. Tryck under tiden inte på någon knapp.

2 När du har anslutit antennen (eller kabel-TV:n,

satellitmottagaren,...) till DVD-Recordern trycker du på knappen **OK** .

→ Den automatiska programsökningen börjar.



→ I teckenfönstret visas '\\H I I'.

Vänta tills alla TV-kanaler har hittats. Det kan ta några minuter.

- × Inga TV-kanaler hittade?
- ✓ Välj programnummer I på TV:n. Visas den lagrade TV-kanalen på TV:n?

Om så inte är fallet, kontrollera kabelanslutningen Antenn (vägguttaget) - DVD-Recorder - TV.

- ✓ Ha lite tålamod!
   DVD-Recordern söker igenom hela frekvensområdet för att hitta och
- lagra så många tillgängliga TV-kanaler som möjligt.
   ✓ Om du inte har anslutit någon antenn, genomför du hela grundinställningen och påbörjar därefter den automatiska sökfunktionen (se avsnittet 'Automatisk sökning efter TV-kanaler'), om du så önskar.
- Så snart den automatiska programsökningen är färdig, visar bildskärmen 'Automatisk sökning klar' antal hittade TV-kanaler.
- Sedan visas '*Tid*', '*År*', '*Månad*', '*Datum*', för kontroll. Det kan ta en stund innan bildskärmen visas. Tryck inte på någon knapp under tiden.



- B Kontrollera inställningarna som visas för: '*Tid*', 'År', 'Månad' och 'Datum'.
  - **O** Välj vid behov raden med  $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$ .
    - Ändra vid behov uppgifterna med sifferknapparna **0..9** på fjärrkontrollen.



- 14 Om du har gjort ändringar sparar du dem med OK .
- 15 Avsluta med SYSTEM MENU .

Installationen är klar.

l följande kapitel kan du läsa hur du ändrar kanalinställningar eller datum/klocktid.

- × På vissa TV-kanaler förekommer ljudstörningar
- ✓ Skulle det förekomma ljudstörningar eller om inget ljud hörs har eventuellt fel TV-system lagrats för TV-kanalen. Se avsnittet 'Manuell sökning efter TV-kanaler' hur du ändrar TV-systemet.

# Fler installationsmöjligheter

Du tar emot en ansluten satellitmottagares TV-kanaler (på scartkontakten EXT2 AUX-I/O ) på DVD-Recorderns programnummer 'EXT2'.

Koppla vid behov om till den interna kanalväljaren med knappen MONITOR .

På fjärrkontrollens knapp 0 väljer du programnummer 'EXT1' och med knappen CHANNEL - programnummer 'EXT2'. Satellitmottagarens TV-kanaler måste väljas direkt på satellitmottagaren.

# Lägga till decoder

Vissa TV-kanaler skickar kodade TV-signaler, som endast kan visas utan störningar med en köpt eller hyrd dekoder. Till den här DVD-Recordern kan en sådan decoder (Descrambler) anslutas. Med följande funktion aktiveras den anslutna decodern automatiskt för önskad TV-kanal.

Om TV:n stöder funktionen 'Easy Link', måste dekodern tilldelas motsvarande TV-kanal på TV:n (se TV:ns bruksanvisning). Det går då inte att ställa in i den här menyn.

### Förberedelse:

- •) Sätt på TV:n, och om det behövs väljer du DVD-Recorderns programnummer.
- •) Sätt på DVD-Recordern.
- 1 Välj den TV-kanal som du vill tilldela dekodern med CHANNEL + , CHANNEL - eller med sifferknapparna
  - 0..9 på fjärrkontrollen.
  - O Ställ vid behov in den interna kanalväljaren med knappen MONITOR
- 2 Tryck på SYSTEM MENU på fjärrkontrollen. Menyn visas.
- 3 Välj symbolen '¶¦' med knappen ◀ eller ► .
- 4 Välj '*Installation*' med  $\nabla$  eller  $\blacktriangle$  och bekräfta med  $\triangleright$ .
- 5 Välj '*Manuell sökning*' med knappen ▼ eller ▲ och bekräfta med knappen 🕨 .

Installation Manuell sökning	
Kanal/frekvens Inmatn./sökning Programnummer TV-kanal namn Dekoder TV system NICAM Fininställning	CH 01 SVT1 Av PAL-BG På 0 Lagra Tryck på OK

- 6 Välj med knappen ▼ eller ▲ alternativet 'Dekoder'.
- 7 Välj '*På*'med ▶ .
  - O För att åter slå av decodern väljer du ► 'Av' (decoder avstängd).
- 8 Bekräfta med OK .
- 9 Avsluta med knappen SYSTEM MENU.

Dekodern har nu tilldelats den här TV-kanalen.

# Anslutning med component video(Y Cb Cr/YUV)-kabel

Component video (Y Cb Cr) ger den bästa kvaliteten på bildöverföringen. Detta sker genom uppdelning av videosignalen i en ljussignal (Y) och två färgdifferenssignaler - röd minus ljus (V) och blå minus ljus (U). Dessa differenssignaler betecknas oftast med "Cr, Pr" resp. "R-Y" för den röda och "Cb, Pb" resp. "B-Y" för den blå differenssignalen.

Signalerna överförs via delade ledningar. Den här kabelns kontakt har liksom de tillhörande anslutningarna oftast färgen grön (ljus, Y), blå (U, Pb, Cb, B-Y), röd (V, Pr, Cr, R-Y).

### **Observera!**

När du väljer den här anslutningstypen, måste DVD-Recordern redan vara ansluten och fullständigt installerad (förstagångsinstallationen avslutad).

Omkopplingen av signalen i COMPONENT VIDEO OUT -anslutningarna sker i en meny som inte går att nå under förstagångsinstallationen.

1 Tryck på SYSTEM MENU på fjärrkontrollen. Menyn visas.



2 Välj symbolen 'TL' med knappen ◀ eller ► .

3 Välj med knappen ▼ eller ▲ symbolen ' ( ) och bekräfta med knappen 🕨.

- 4 Använd ▼ för att välja raden 'Salida vídeo componentes' och bekräfta med 🕨
- 5 Välj motsvarande inställning med SELECT . Välj endast 'Exploración progresiva' om TV:n har funktionen progressiv scan.

### 6 Bekräfta med OK .

Ytterligare information om de andra inställningarna finns i kapitlet 'Ytterligare användarinställningar' i avsnittet Bildinställning ('Video utgång').



7 Koppla in component video(Y Pb Pr)-kabeln i de tre cinch-uttagen (röd, blå, grön) COMPONENT VIDEO OUT på DVD-Recordern baksida och i motsvarande component video(Progressive scan)-ingång på TV:n - betecknas oftast med 'Component Video Input', 'YUV Input, 'YPbPr', 'YCbCr' eller helt enkelt 'YUV'.

### **Observera!**

Förväxla inte de här uttagen med de (om de finns med) fem Component-RGB-uttagen eller det gula video(CVBS/FBAS)-uttaget och de två ljuduttagen (röd/vit). De fem Component-RGB-uttagen är endast avsedda för R-G-B H-V-signaler (röd, grön, blå med horisontell och vertikal synkroniseringspuls).

#### Observera färgernas ordningsföljd

Färgerna på DVD-Recordern uttag och kontakter måste stämma överens med färgerna på TV:ns uttag (röd-röd/blå-blå/grön-grön). Om det blir fel, kan bildfärgerna förväxlas eller så går det inte att se någon bild.



8 Anslut den medföljande ljud(cinch)-kabeln i det röd-vita cinch-uttaget AUDIO OUT L/R på DVD-Recordern baksida och i den oftast röd-vita ljudingången på TV:n (oftast märkt 'Audio in', 'AV in'. Se TV:ns bruksanvisning.)

9 Om det behövs kopplar du om TV:n till component video(Progressive scan) -ingången. Om det på TV:n finns möjlighet att välja mellan 'Progressive Scan' och 'Interlaced', väljer du 'Progressive scan'.

Använd vid behov TV:ns bruksanvisning.

- Nu bör DVD-Recorderns meny visas på TV:n. Kontrollera i annat fall kabelanslutningarna och TV:ns inställningar.
- O Spara vid behov inställningen i TV:n.

10 Avsluta med knappen SYSTEM MENU .

# Manuell sökning efter TV-kanaler

I undantagsfall kan det hända att spelaren inte hittar och lagrar alla tillgängliga TV-kanaler vid installationen. Saknade eller kodade TV-kanaler måste i så fall sökas och lagras manuellt.

Med 'Easy Link' övertar DVD-Recordern automatiskt lagrade TV-kanaler från TV:n. Några rader har därför ingen funktion. För att lagra nya TV-kanaler ska dessa först lagras i TV:n. Dataöverföringen till DVD-Recordern sker helt automatiskt.

### Förberedelse:

•) Sätt på TV:n, och om det behövs väljer du DVD-Recorderns programnummer.

•) Sätt på DVD-Recordern.



- Menyn visas.
- 2 Välj symbolen 'TL' med knappen ◀ eller ► .
- **3** Välj '*Installation*' med  $\checkmark$  eller  $\blacktriangle$  och bekräfta med  $\triangleright$ .
- ④ Välj 'Manuell sökning' med knappen ▼ eller ▲ och bekräfta med knappen ▶.

Installation Manuell sökning	
Kanal/frekvens Inmatn./sökning Programnummer TV-kanal namn Dekoder TV system NICAM Fininställning	CH 01 SVT1 Av PAL-BG På 0 Lagra Tryck på OK

- 5 Välj visningssätt på '*Kanal/frekvens*' med knappen ▶ .
  - 'Frekv.'(frekvens), 'CH'(kanal), 'S-CH'(special- /hyperbandkanal)
- 6 Ange frekvens eller kanal för TV-kanalen på raden 'Inmatn./sökning' med sifferknapparna 0..9.
  - Ο För att starta den automatiska sökningen trycker du i raden '*Inmatn./sökning*' på knappen ▶
  - På bildskärmen visas olika kanal- eller frekvensnummer.

Låt den automatiska sökningen pågå tills du hittar önskad TV-kanal.

7 Välj programnummer i '**Programnummer**' med knapparna ✓ eller ►, som du vill lagra TV-kanalen på t.ex.: '01'.

8 Spara TV-kanalen med knappen OK .

- 9 För att söka efter ytterligare TV-kanaler, upprepar du från steg 6
  - O Ändra namn på en TV-kanal:
    - Tryck på '**TV-kanal namn**' med 🕨
    - Välj teckenposition med knappen < eller <.
    - Välj önskat tecken under teckenposition med knappen ▼ eller ▲ .
    - Välj nästa teckenposition på samma sätt.
    - Bekräfta med OK .

# Fler installationsmöjligheter

### O Ändra TV-kanalens överföringssystem:

Välj lämpligt TV-system i '*TV system*' med knapparna
 ✓ eller ▶, tills bild-/ljudstörningarna är som minst.

### O NICAM

- Om det förekommer ljudstörningar vid dåliga mottagningsförhållanden väljer i '*NICAM*' '*Av*med
   (NICAM avstängd)
- O Fininställning
  - I '*Fininställning*' kan du med ◀ eller ► manuellt försöka att fininställa TV-kanalen.

Avsluta med knappen SYSTEM MENU .

# Sortering av TV-kanaler (Follow TV)

När du har utfört dessa funktioner överensstämmer de lagrade TV-kanalernas ordningsföljd på DVD-Recordern med TV:ns. Den fungerar dock endast om DVD-Recordern (uttag **EXT1 TO TV-I/O** ) och TV:n **är sammankopplade med en scartkabel**.

Om TV:n stöder funktionen 'Easylink, ...', lagras TV-kanalerna i samma ordningsföljd som på TV:n vid installationen. För att kunna lagra TV-kanalerna i en annan ordningsföljd måste du ändra ordningsföljden på TV:n. När du startar funktionen Follow TV genomförs dataöverföringen från TV:n en gång till.

### Förberedelse:

) Sätt på TV:n, och om det behövs väljer du DVD-Recorderns programnummer.
) Sätt på DVD-Recordern.

- Tryck på SYSTEM MENU på fjärrkontrollen.
   → Menyn visas.
- 2 Välj symbolen '¶¦,' med knappen ◀ eller ► .
- 3 Välj '*Installation*' med ▼ eller ▲ och bekräfta med ► .
- Välj 'Follow TV' med knappen ▼ eller ▲ och bekräfta med knappen ▶ .
- Bekräfta meddelandet på bildskärmen med knappen OK .
   → 'TV □ f' visas i teckenfönstret på DVD-Recordern.



6 Välj programnummer 'l' på **TV:n** .

× Jag kan inte ställa in programnummer 'I' på TV:n
 ✓ Om du har anslutit extra utrustning till uttaget EXT2
 AUX-I/O stänger du av dessa. TV:n kan ställas in på scartkontaktens programnummer om du har anslutit extra utrustning.

- ⑦ Bekräfta med OK på DVD-Recorderns fjärrkontroll.
   → I teckenfönstret visas '₩₽1 T'.
  - DVD-Recordern jämför TV-kanalerna på TV:n med DVD-Recordern.
     När DVD-Recordern har hittat samma TV-kanal som på TV:n lagras den på 'P01'.
  - × <u>I teckenfönstret visas 'NOTV'</u>.
    - DVD-Recordern får ingen videosignal frånTV-apparaten.
  - ✓ Kontrollera scartkabelns kontakt.
  - ✓ Se efter i TV:ns bruksanvisning vilken scartkontakt som skickar videosignaler.
  - ✓ Om detta inte hjälper kan du inte använda denna funktion. Se avsnittet 'Lägga till/radera TV-kanaler manuellt'.



# TV OZ

- 9 Välj nästa programnummer **på TV-apparaten** , t.ex.: '2'.
- 10 Bekräfta med OK på DVD-Recorderns fjärrkontroll.
  - O Bekräftade du fel TV-kanal kan senaste tilldelningen upphävas med knappen ◀.
- 1 Upprepa steg 8 till 1 tills alla TV-kanaler har tilldelats.
- 2 Avsluta med knappen SYSTEM MENU .

# Automatisk sökning efter TV-kanaler

Om kanalutbudet hos din kabel-TV- eller satellit-TV-leverantör ändras eller om du flyttar och kopplar in DVD-Recordern på nytt, kan du göra om denna procedur. På så sätt ersätts de lagrade TV-kanalerna med de nya.

### Min TV har Easylink

Med Easylink kan TV-kanaler enbart sökas och lagras på TV:n. De här inställningarna tas emot av DVD-Recordern. Med denna funktion startar du överföringen av TV-kanaler från TV:n.

### Förberedelse:

•) Sätt på TV:n, och om det behövs väljer du DVD-Recorderns programnummer.

•) Sätt på DVD-Recordern.

Tryck på SYSTEM MENU på fjärrkontrollen.

Menyn visas längst upp på skärmen.

2 Välj symbolen 'T↓' med knappen ◀ eller ► .

3 Välj '*Installation*' med ▼ eller ▲ och bekräfta med ► .

4 Välj med knappen ▼ eller ▲ alternativet 'Auto.kan.sökning'.

### 5 Tryck på knappen 🕨 .

→ Den automatiska programsökningen börjar. Därmed lagrar DVD-Recordern alla tillgängliga TV-kanaler. Denna procedur kan ta några minuter.



När den automatiska programsökningen är färdig, visar bildskärmen 'Automatisk sökning klar' med antal hittade TV-kanaler.

6 Avsluta med knappen SYSTEM MENU .

Se avsnittet 'Manuell sökning efter TV-kanaler' för hur du kan söka efter en TV-kanal manuellt.

# Sortera/radera TV-kanaler manuellt

Med denna funktion kan du sortera lagrade TV-kanaler och radera oönskade TV-kanaler eller TV-kanaler med dålig mottagning.

#### Easy Link

Med Easylink kan TV-kanaler enbart sökas och lagras på TV:n. De här inställningarna tas emot av DVD-Recordern. Den här funktionen kan därför inte väljas till.

#### Förberedelse:

•) Sätt på TV:n, och om det behövs väljer du DVD-Recorderns programnummer. •) Sätt på DVD-Recordern.



- Tryck på SYSTEM MENU på fjärrkontrollen.
  - Menyn visas i bildskärmen.



2 Välj symbolen 'TL' med knappen ◀ eller ► .

**3** Välj '*Installation*' med  $\checkmark$  eller  $\blacktriangle$  och bekräfta med  $\triangleright$ .

4 Välj 'Sortera TV-kanaler' med knappen ▼ eller ▲ och bekräfta med knappen 🕨

Installation Sortera TV-kanaler					
• P01 SVT1 P02 SVT2 P03 CNN P04 P05 P06 					
För att sortera Avsluta, tryck Tryck på › SYSTEM MENU					

5 Välj den TV-kanal som du vill radera eller omsortera med knappen ▼ eller ▲ .

### 6 Bekräfta med ► .

O Radera TV-kanaler

Du kan radera oönskade TV-kanaler eller TV-kanaler med dålig mottagning med knappen CLEAR.

- 7 Flytta TV-kanalen till önskad position med knappen ▼ eller ▲ och tryck på knappen ◀ .
  - DVD-Recordern lägger till TV-kanalen.
- 8 Upprepa steg 5 till 7 tills du har sorterat om eller raderat alla TV-kanaler.



9 Spara genom att trycka på knappen OK .

# Ställa in språk och land

Du kan dessutom välja land och för grundinställning av DVD-uppspelningen kan du välja språk för textning och synkroniseringsspråk.

Observera att det på vissa DVD-skivor bara går att skifta synkroniserings- och/eller textspråk via skivans DVD-meny. Härutöver kan du för inspelningen eller uppspelningen via den interna kanalväljaren (knappen MONITOR ) välja TV-kanalens ljudkanal vid tvåspråkiga sändningar.

### Förberedelse:

•) Sätt på TV:n, och om det behövs väljer du DVD-Recorderns programnummer. •) Sätt på DVD-Recordern.



 Tryck på SYSTEM MENU på fjärrkontrollen. Menyn visas.

2 Välj symbolen 'T↓' med knappen < eller < .

3 Välj symbolen 'ጬ' med ▼ eller ▲ och bekräfta med ▶ .



4 Välj lämpligt alternativ och bekräfta med knappen ▶.

### O 'Reproducción de audio'

Uppspelningen av DVD:n sker på det språk som du har valt.

Ο 'Textning'

Språk för textning

Ο 'Meny'

> Välj ett av de angivna språken på bildskärmsmenyn (OSD). DVD-Recorderns teckenfönster visar dock enbart engelsk text oavsett vilken inställning som gjorts.

5 Välj inställning med knappen ▼ eller ▲ och bekräfta med OK .

6 Avsluta med knappen SYSTEM MENU .

# Ställa in tid & datum

Om tiden som visas i teckenfönstret inte är korrekt eller om '--:--' visas, måste tid och datum ställas in manuellt.

### SMART CLOCK

Med 'SMART CLOCK' ställs tid och datum in automatiskt genom TV-kanalens medskickade information. I normala fall används den TV-kanal som har lagrats þå þrogramnummer 'P01'. På raden '**Inst. av klocka**' kan du välja det programnummer (programnamn) vars TV-kanal överför denna information.

Om inte tid och datum visas korrekt, måste du välja inställningen 'Av' i 'Inst. av klocka' och ställa in tid och datum manuellt.



1 Tryck på SYSTEM MENU på fjärrkontrollen. Menyn visas.



- 2 Välj symbolen 'TL' med knappen ◀ eller ► .
- 3 Välj '*Installation*' med  $\nabla$  eller  $\blacktriangle$  och bekräfta med  $\triangleright$ .
- 4 Välj '*Tid/datum*' med knappen ▼ eller ▲ och bekräfta med knappen 🕨 . Installation Tid/datum Ţid 20:00 2004 Månad 01 01 Datum Inst. av klocka 01

Avsluta, trvck SYSTEM MENU

- 5 Kontrollera tiden som visas i '*Tid*'. Ändra vid behov tiden med sifferknapparna 0..9 på fjärrkontrollen.
- 6 Kontrollera på samma sätt 'År', 'Månad', 'Datum'. Växla mellan inmatningsfälten med knappen 🔻 eller 🔺 .
  - × Tid och datum visas fel trots manuell inställning
  - ✓ Med 'SMART CLOCK' tas tid och datum emot från den TV-kanal som lagrats på 'POI' och och korrigeras automatiskt. Du kan antingen ange en annan TV-kanal för överföringen av informationen eller stänga av funktionen. Välj på 'Inst. av klocka' med knappen  $\blacktriangleleft$  eller  $\blacktriangleright$  motsvarande TV-kanal. Välj 'Av' för att stänga av funktionen.
- 7 Kontrollera inställningarna som visas och bekräfta med OK . Meddelandet 'Lagrat' visas kort i teckenfönstret.



8 Avsluta med knappen SYSTEM MENU.

# Information på TV-apparatens bildskärm

Du kan kontrollera och ändra flera av funktionerna och inställningarna på DVD-Recordern med hjälp av systemmenyn. Menylisten kan inte visas under inspelning.

# Symboler på menylisten

Använd knappen **SYSTEM MENU** för att öppna och stänga menylisten (huvudmenyn).

Du kan välja funktion med knappen  $\blacktriangleleft$ ,  $\blacktriangleright$ .

Du kan bekräfta funktionen med knappen  $\mathbf{\nabla}$  som antingen för dig till en undermeny eller utför funktionen genast.

Beroende på aktuell skiva, kan vissa funktioner inte väljas.

## <u>Meny I</u>

- Användarinställningar
- Titel/Spår
- C Kapitel/Index
- ((င် Synkronspråk
- ..... Språk för textning
- 📸 Kameravinkel
- 🕀 Zoom

# Meny 2

När meny I visas kommer man till meny 2 genom att upprepade gånger trycka på ▶ .

# < ∎∰ 4 4 4

🗣 Ljud

- **↓**] ► Bild för bild uppspelning
- Slow motion
- Snabbuppspelning
- 🕄 Sökning med tidsangivelse

# Fält för tillfällig respons

l det övre vänstra hörnet på menyn visas ett fält för tillfällig respons med information om de olika driftslägena. Informationen visas kort på bildskärmen när vissa skivfunktioner aktiveras:

- Shuffle: Slumpmässig uppspelning
- scan Scan: Varje titel spelas kort upp
- C Repetition av hela skivan
- $\stackrel{\text{title}}{\smile}$  Repetition av titeln
- 🕂 🗘 Repetition av spåret
- Chapter Repetition av kapitelet
- Repetition från A till slutet
- 🐣 Repetition från A till B
- 📇 Kameravinkel
- Barnsäkring aktiverad
- Automatisk återupptagning
- ——— Otillåten åtgärd

# Statusfält

l statusfältet visas DVD-Recordern driftsläge (status) och aktuell skivtyp. Teckenfönstret kan stängas av.

### **Skivsymboler**

- 🕲 DVD+RW
- C DVD+R DVD+R
- DVD-Video
- (C) Video-CD
- 🚔 Ingen skiva
- error Fel

### Symboler för driftlägen

- Inspelning
- stop
- ▶ Uppspelning
- ^{II} Uppspelning-paus
- Inspelning-paus
- Sökning framåt (8x hastighet)
- 🐐 Sökning bakåt (8x hastighet)
- [▶] slow motion

# Informationsfält för kanalväljare

Fältet visas i vänstra hörnet längst ned på bildskärmen. Antennsignal, TV-kanal och namnet på TV-kanalen visas.

### $\Psi$ Aktuell kanal/valt ingångsuttag

¥x Ingen signal

TV-kanalen finns inte eller den extra utrustningen har inte anslutits eller har stängts av

### Ƴ☆ Kopieringsskyddad signal

### 'Live Bild' i tuner-info-fältet

Istället för information kan du även se bilden för aktuell kanal/den valda ingången.



1 systemmenyn väljs ( SYSTEM MENU -knappen) symbolen ' och bekräfta med 🕨

2 I alternativet väljs 'Visning av källan live' 'På' för visning eller 'Av' för ingen visning av 'Livebild'.

3 Avsluta med OK och SYSTEM MENU.

# Informationsfält för timer

Fältet visas ovanför informationsfältet för kanalväljare. När du har programmerat en inspelning visas timersymbolen och den första programmerade inspelningens starttid och datum. Om det inte finns någon programmerad inspelning, visas aktuell tid. Fältet visas inte när en skiva spelas upp eller under en inspelning.

O! Timern startar på angiven dag

### ⊕ → OTR-inspelning pågår till angiven stopptid

### Aktuell tid

Inga inspelningar (timer) programmerade

# Allmänna anvisningar för uppspelning

Med den här DVD-Recordern kan skivor med följande system spelas upp:

- •) DVD Video
- •) (Super)Video-CD-skiva
- •) DVD+RW skiva
- •) DVD+R skiva
- •) DVD-RW (videoläge, färdigställd (finalisierad))
- •) DVD-R (videoläge, färdigställd (finalisierad))
- •) CD-R
- •) CD-RW
- •) Audio-CD
- •) MP3-CD

•) Picture (foto)-CD (JPEG-data)

Du kan hantera DVD-Recordern med fjärrkontrollen eller knapparna på DVD-Recorderns framsida.

### × <u>I teckenfältet visas '₽ IN</u>'

✓ För den inlagda skivan har barnsäkring aktiverats. Se avsnittet 'Barnsäker' och 'Godkänna skivor' i kapitlet 'Åtkomstkontroll (barnsäker)'

#### × Menyn på skärmen visar ett 'X'

- Vissa DVD-skivor tillverkas så att bestämda steg måste utföras innan skivan kan spelas upp eller så att endast begränsad användning är möjlig under uppspelning. När ett 'X' visas på bildskärmen kan den valda funktionen ej utföras.
- * På skärmen visas regional kodinformation
- Eftersom DVD-filmer normalt inte ges ut samtidigt över hela världen har alla DVD-spelare en bestämd lokal kod. Skivorna kan vara försedda med en valfri regionkod. Om dessa regionkoder (spelare och skiva) inte överensstämmer går det inte att spela upp filmen.
- ✓ Den regionala koden visas på etiketten på baksidan av spelaren.
- ✓ Den regionala koden gäller inte inspelningsbara DVD-skivor.
- * Indikeringsfältet visar meddelandet 'EMPTYILSE'
- Det finns inga inspelningar på skivan.
- × I teckenfönstret visas 'IISE ERR'
- Inspelningen kunde inte slutföras korrekt p.g.a. ett skivfel. Kontrollera aktuell skiva och rengör den vid behov.
- × <u>En dialogruta visas och frågar om innehållet ska raderas eller</u> om skivan ska matas ut
- ✓ Skivan du satte i är en DVD+RW, men innehållet inte är kompatibelt med DVD-video (t.ex. en dataskiva). Du kan endast spela in på den här skivan om du först raderar hela skivan med REC/OTR●.

# Lägg i en skiva

1 Tryck på fronten på OPEN/CLOSE▲ .



- → Skivfacket öppnas. I teckenfönstret visas 'DPENINE' när det öppnas och 'TRHY DPEN' när det är öppet.
- 2 Lägg försiktigt i skivan i facket, med etiketten uppåt och tryck på PLAY ► eller OPEN/CLOSE ▲ .
  - → I teckenfönstret visas först 'EL051NB' när facket stängs och därefter 'READINB'. Informationen på skivan avläses.

### Hur lägger jag i en dubbelsidig DVD-skiva?

Dubbelsidiga skivor har inget tryck på hela ytan. Etiketten är i mitten på skivans båda sidor. Etiketten på den sida du vill spela upp måste vara vänd uppåt.

### Öppna och stänga facket med fjärrkontrollen

Du kan även öppna och stänga skivfacket med fjärrkontrollen. Håll knappen **STOP** ■ intryckt på fjärrkontrollen tills '□PENIN5(öppnas) eller 'EL□5IN5' (stängs) visas i teckenfönstret.

# Uppspelning av en DVD-video-skiva



Vid uppspelning av en DVD kan en meny visas. Om titel och kapitel skulle vara numrerade trycker du på en sifferknapp på fjärrkontrollen.

- O Du kan även välja en menypunkt med knapparna ◀, ▶,
   ▲, ▼ eller med sifferknapparna 0..9 och bekräfta med OK.
- O Du kan även visa menyn med knappen DISC MENU på fjärrkontrollen.

Om inte uppspelningen börjar automatiskt trycker du på
 PLAY ► .

→ I teckenfönstret visas: Titel, kapitelnummer, förfluten tid.

E01 2:04

- 2 Om du vill stoppa uppspelningen trycker du på STOP på fjärrkontrollen eller på ■ på DVD-Recordern.
- 3 För att ta ut skivan trycker du på knappen OPEN/CLOSE ▲ på DVD-Recorderns front.

### Spela upp en DVD+RW/+R-skiva



 Om skivan är skrivskyddad eller om du lägger i en full DVD+R-skiva, börjar uppspelningen automatiskt.



2 Om inte uppspelningen börjar automatiskt väljer du med ▼ eller
 ▲ den titel på indexbildskärmen som du vill spela upp.



3 Tryck på uppspelningsknappen PLAY ► .

I teckenfönstret visas: Titel, kapitelnummer, förfluten tid.

* 'Indikeringsfältet visar meddelandet EMPTYIII5E' ✓ Det finns inga inspelningar på skivan.

4 Om du vill stoppa uppspelningen trycker du på 🛚 STOP 🗖 på fjärrkontrollen eller på 🔳 på DVD-Recordern.

5 För att ta ut skivan trycker du på knappen OPEN/CLOSE 🔺 på DVD-Recorderns front.

## Uppspelning av en audio-CD

Du kan även använda DVD-Recordern för att spela upp audio-CD. När TV:n är påslagen visas Audio-CD-märket i bildskärmen. Aktuellt spårnummer visas på bildskärmen och på displayen under uppspelningen.



Uppspelningen börjar automatiskt.

2 Avsluta uppspelningen genom att trycka på STOP 🔳 . Antalet spår och den totala speltiden visas.

# Spela upp en MP3-CD

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3)-filer är komprimerad musik. Med denna teknik kan man reducera datamängden 10 gånger. På så sätt är det möjligt att spela in upp till 10 timmars musik med CD-kvalitet på en enda CD-romskiva.

#### Observera följande då du spelar in på MP3-CD-skivor: Filsystem: ISO9660

Katalogstruktur: maximalt 8 nivåer Format: *.mp3 Filnamn: maximalt 12 tecken (8+3) Maximalt 32 album, 999 titlar Stöder sampling Frequenz: 32/44,1/48 (kHz). Musikstycken med avvikande frekvenser hoppas över. Bithastigheter som stöds: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbit/s) ID3 Tag: Version I, I.I. Vid högre versioner visas katalognamnet som album och filnamnet som titel.

### Viktig information om uppspelning:

Endast den första sessionen av en flerasessions-CD spelas upp.

- 1 Lägg i en MP3-CD.
  - Uppspelningen börjar automatiskt.

### MP3-CD-visning

Om TV:n är þå, visas MP3-CD-indikeringen þå bildskärmen.

Aktuellt spårnummer visas på bildskärmen och på displayen under uppspelningen.

Numren på albumen visas på bildskärmen och på displayen när du stannar uppspelningen (knappen STOP .).

Om de finns i den s.k. ID-taggen, visas närmare information om: album, spår och artist.



- → Antalet album visas i teckenfönstret.
- O Välj föregående eller nästa titel med I eller ►► .
- O Du kan också använda knappen T/C för att välja titel och album.
  - Tryck på T/C och välj sedan med knappen 🕨 eller symbolen 'T' för album eller 'C' för titel.
  - Välj albumets/titelns nummer med  $\mathbf{\nabla}$ ,  $\mathbf{A}$  eller med sifferknapparna 0..9 på fjärrkontrollen.
- O Därutöver kan du också använda upprepningsfunktioner (knappen PLAY MODE).

# Uppspelning av en (Super) video-CD

(Super)-video-CD-skivor kan vara utrustade med 'PBC' (uppspelningsstyrning / PlayBack Control). Det gör det möjligt att välja speciella uppspelningsfunktioner (menyer) direkt. Video-CD:n måste vara PBC-kompatibel (se CD:ns förpackning). 'PBC' är inställt i standardinställningen.

- 1 Lägg i en (Super)-video-CD.
  - → Om symbolen '■' visas i teckenfönstret kan du starta uppspelningen med knappen PLAY►.
  - O Om det visas en meny på bildskärmen väljer du den önskade menypunkten med manöverknapparna som visas på bildskärmen (PREV = I ◄ , NEXT = ► ) eller med sifferknapparna 0..9.
  - O Om PBC-menyn innehåller en titellista kan du välja en titel direkt.
  - O Använd **RETURN** för att återgå till föregående meny.



2 Avsluta uppspelningen genom att trycka på STOP 🔳 .

# Ytterligare uppspelningsfunktioner

# Allmänt

DVD-skivor delas upp i större avsnitt (titlar) och mindre avsnitt (kapitel). Precis som med en bok där en titel består av flera kapitel.

- Använd knappen ▶▶ för att flytta till nästa titel/kapitel under uppspelning. Inom en titel till nästa kapitel.
- O Om du trycker på I◀◀ kommer du till början på aktuell titel. Inom en titel till början av aktuellt kapitel.
- Om du trycker två gånger på I kommer du till början på föregående titel eller kapitel.

#### Använda

### knappen T/C (titel/kapitel)

Tryck på T/C (titel/kapitel) och välj titel med ▲ oder ▼.
 Kontrollera att symbolen 'T' (titel) har valts på menylisten.
 Du kan även välja kapitel i en titel med T/C. Tryck på T/C och välj symbolen 'C' (kapitel) med ▶.
 Välj sedan kapitel med ▲ eller ▼.

# Söka igenom en skiva

Du kan söka igenom en skiva efter inspelningar med 4x, 8x eller 32x uppspelningshastighet. Ytterligare hastigheter kan bara väljas via menyn (>>>).

- Håll I → (bakåt) eller → (framåt) intryckt under uppspelning för att ändra till sökfunktionen.
  - O Du kan växla mellan sökhastigheterna med I → I.

2 För att fortsätta spela upp trycker du på PLAY ► vid valfritt ställe.

- × <u>Inget ljud</u>
- ✓ Ljudet är avstängt i sökläget. Det är inget fel þå apparaten.

#### Sökfunktion via meny

- Under uppspelning trycker du på fjärrkontrollens knapp **SYSTEM MENU**. Menyn visas längst upp på skärmen.

Välj med knappen  $\blacktriangleright$  eller  $\blacktriangleleft$  symbolen  $\blacktriangleright$  ' och bekräfta med knappen  $\blacktriangledown$  .

- Du kan nu med knappen ◀ oder ► välja fram och tillbaka mellan olika sökhastigheter.

- Dölj vid behov menylisten med SYSTEM MENU.
- Fortsätt spela upp genom att trycka på PLAY > .

# Stillbild

 Tryck på PAUSE II under uppspelning för att stanna den och få en stillbild.



### Bild för bild uppspelning via meny

- Under uppspelning trycker du på fjärrkontrollens knapp **SYSTEM MENU**. Menyn visas längst upp på skärmen.

Välj med knappen ▶ eller ◀ symbolen '◀□▶' och bekräfta med knappen ▼ .

Du kan nu växla fram och tillbaka mellan en bild med ◀ eller ►.
 Dölj vid behov menylisten med SYSTEM MENU.



## **Slow motion**

- Tryck på PAUSE II på fjärrkontrollen under uppspelning. Håll därefter knappen I eller ▶▶ intryckt, för att koppla om till slow motion (långsam uppspelning).
  - O Du kan växla mellan de olika uppspelningshastigheterna med
     Id eller ▶▶I .

#### Slow motion via meny

- Under uppspelning trycker du på fjärrkontrollens knapp

**PAUSE II** och därefter knapp **SYSTEM MENU** .. Menyn visas längst upp på skärmen.

Välj med knappen ▶ eller ◀ symbolen ▷' och bekräfta med knappen ▼ .

- Du kan nu välja olika uppspelningshastigheter framåt och bakåt med  $\blacktriangleleft\,$ eller  $\blacktriangleright\,$  .
- Dölj vid behov menylisten med SYSTEM MENU .

2 Fortsätt spela upp genom att trycka på PLAY► .

# **Tidssökning**

Med den här funktionen kan du välja var uppspelningen ska börja (förfluten tid).

- 1 Tryck på SYSTEM MENU på fjärrkontrollen under uppspelning. Menyn visas längst upp på skärmen.
- 2 Välj med knappen 🕨 eller ◀ symbolen 💬 ' och bekräfta med knappen **V**.
  - → Uppspelningen stannar och en ruta visas på skärmen som visar förfluten speltid (uppspelningstid).

3 Ange önskad starttid för uppspelningen med sifferknapparna 0..9.

- 4 Bekräfta med OK .
  - × Den angivna tiden blinkar på bildskärmen
  - ✓ Den valda titeln är kortare än den angivna tiden. Ange en ny tid eller avsluta funktionen med SYSTEM MENU .

5 Uppspelningen börjar vid angiven tid.

# **Repetering/slumpuppspelning**

Du kan även markera hela stycken eller hela skivan för uppspelning utan slut. Du kan välja kapitel, titel eller hela skivan beroende på skivtyp (DVD-video, DVD+RW, video-CD-skivor).



- 2 Tryck på PLAY MODE under uppspelningen. Om du trycker på PLAY MODE igen kan du välja bland följande alternativ:
  - •) ' <u>chapter</u> ': Upprepa kapitel (endast DVD)
  - •) '<u>title</u>': Upprepa spår/titel
  - •) ' _____ ': Upprepa hela skivan (endast video-CD, ljud-CD)
  - •) '<u>shuffle</u>': Slumpmässig uppspelning (Shuffle)
  - •) Indikeringen slocknar: Ingen upprepning
- 3 Stoppa uppspelningen genom att trycka på STOP
  - O Du kan också trycka på knappen PLAY MODE upprepade gånger tills indikeringarna försvinner.

### Upprepa en sekvens (A-B)

Du kan upprepa en bestämd sekvens i en titel eller ett kapitel. Du måste markera början och slutet på sekvensen.

1 Tryck under uppspelningen på PAUSE II på fjärrkontrollen vid den önskade startpunkten.

→ En stillbild visas.

2 Tryck på knappen PLAY MODE tills symbolen ' → På så sätt sparas startpunkten.

- 3 Starta uppspelningen med knappen PLAY►.
- 4 Vid den önskade slutpunkten trycker du på OK . → På bildskärmen visas '<u>A.B.</u>'. Uppspelningen sker endast inom det valda området.



5 Stoppa uppspelningen genom att trycka på STOP

O Du kan också trycka på knappen PLAY MODE upprepade gånger tills indikeringarna försvinner.

# Scanfunktion

Med den här funktionen spelas de första 10 sekunderna upp av varje kapitel (DVD) eller spår/stycke (CD).

- Tryck så många gånger på **PLAY MODE** under uppspelningen tills symbolen '
  - Efter 10 sekunder växlar DVD-Recordern till nästa kapitel/index.
  - O Om du vill börja uppspelningen vid motsvarande kapitel/index trycker du på STOP och sedan på PLAY ► .

# Kameravinkel

Om en förinspelad DVD-video innehåller sekvenser som har spelats in från olika kameravinklar kan du ändra vinkeln för uppspelningen.

Tryck på PAUSE II under uppspelningen.

➡ En stillbild visas.

2 Tryck på SYSTEM MENU och välj symbolen '⇔a' med ►.

### × Symbolen '🖧 visas inte

 Den valda scenen har endast spelats in från en kameravinkel. Denna funktion kan därför inte väljas. Mer information finns i omslagstexten som medföljer DVD-skivan.

3 Välj önskad vinkel med ▼ eller ▲ .

**O** Du kan även ange numret direkt med sifferknapparna **0..9**.

 Efter en stund ändras uppspelningen till den nya kameravinkeln.
 Symbolen 'at ' visas fortfarande tills en sekvens börjar som det bara finns en kameravinkel för.

# Ändra synkronspråk

För förinspelade DVD-videor finns det för det mesta flera synkronspråk. Vid uppspelning väljs det språk som du angav vid installationen. Du kan när som helst ändra synkronspråk på den aktuella skivan.

Du kan ändra synkronspråk via den ilagda skivans skivmeny (knappen DISC MENU) och/eller med knappen AUDIO. Språken kan vara olika. Observera att det på vissa DVD:er bara går att skifta synkroniserings- och/eller textspråk via skivans DVD-meny.

Tryck på AUDIO under uppspelningen.



- 2 Välj önskat synkronspråk med ▼ eller ▲ .
  - **O** Du kan även ange numret direkt med sifferknapparna **0..9**.
  - → Uppspelningen fortsätter på det nya synkronspråket.

### Textning

För förinspelade DVD-videor finns det för det mesta flera språk för textning. Vid uppspelning väljs det språk som du angav vid installationen. Du kan när som helst ändra språket för textning på den aktuella skivan.

Du kan ändra språk för textning via den ilagda skivans skivmeny (knappen **DISC MENU**) och/eller med knappen **SUBTITLE**. Språken för textning kan skiljas åt.



Tryck på SUBTITLE under uppspelningen. Välj önskat språk för textning med ▼ eller ▲ .

- **O** Du kan även ange numret direkt med sifferknapparna **0..9** .
- O Med knappen 0 eller genom att välja 'off stängs textningen av igen.
- Uppspelningen fortsätter på det nya språket för textning.

# Zoomfunktion

Med zoomfunktionen kan du förstora videobilden och panorera den förstorade bilden.

- 1 Tryck på **ZOOM** under uppspelningen.
  - DVD-Recordern växlar till 'PAUSE'. En stillbild visas.
- 2 Välj önskad förstoring med ▼ eller ▲ .
  - → När 'OK para mover área' visas på bildskärmen är zoomningen avslutad.
- 3 Tryck på knappen OK . Välj det bildområde som du vill titta närmare på med ▲ , ▼ , ► , ◄ .
- 4 Bekräfta med OK .
- 5 Avsluta funktionen med PLAY ► och sedan med SYSTEM MENU .

# Allmän information

'Disc Manager' - en databank som är integrerad i DVD-Recordern minns alla inspelningar som gjorts med den här DVD-Recordern, på DVD+RW/+R-skivor. På så sätt får du med ett knapptryck en översikt över hela din videosamling. Dessutom har du med 'Disc Manager' snabb och enkel tillgång till alla inspelningar som gjorts på den här

DVD-Recordern . Vidare vet du tack vare Disc Manager vilken film som har spelats in på vilken skiva och hur många minuter ledigt utrymmet det finns på skivorna.

Och: På begäran kommer du till början av den inspelning du söker och kan börja uppspelningen.

### Hur många skivor kan jag lagra i Disc Manager?

Du kan lagra upp till 999 skivor på den här DVD-Recordern. Maximalt antal titlar är mer än 9000. Maximalt antal titlar per skiva är 49.

#### Varning vid inspelning på andra DVD-Recorder

Använd inte de skivor som finns lagrade i Disc Manager vid inspelning på andra DVD-Recorder. Om du har gjort en inspelning på en annan DVD-Recorder kan Disc Manager inte längre känna igen den skivan. Radera i så fall skivan ur Disc Manager-minnet och lägg sedan till den på nytt.

### Lägga till 'barnsäkra skivor'

Du måste ange pin-koden för att kunna lägga till 'barnsäkra skivor'.

### Lägga in en skiva i Disc Manager

Det går bara att lägga in DVD+RW eller DVD+R skivor i Disc Manager, eftersom de andra skivorna inte innehåller information om titel och längd på inspelningen. Dessa skivor måste minst ha spelats in en gång på DVD-Recordern. Det måste finnas en innehållsförteckning. DVD+R-skivor kan även vara fulla (färdigställda). Inga andra skivor kan läggas till i Disc Manager.

### Inspelningar lagras automatiskt

På de skivor som har lagts till i Disc Manager kan ofta nya inspelningar göras på den här DVD-Recordern. Inspelningens titel lagras automatiskt i Disc Manager.

#### Förberedelse:

•) Sätt på TV:n, och om det behövs väljer du DVD-Recorderns programnummer. •) Sätt på DVD-Recordern.



	Skivhanteraren
Sök titel	C04
Leta bland skivorna	Skivnummer001
Ta bort en skiva	Skivnummer001
Lägg till aktuell skiva	Nästa lediga skivnummer= 001
	Avbryta - tryck på DM

- × När jag lägger i en skiva ser jag i indexbildöversikten på bildskärmen ett nummer i det övre vänstra hörnet
- ✓ Du har lagt i en skiva som Disc Manager känner igen.
- 2 Tryck på knappen DISC MANAGER på fjärrkontrollen.
- 3 Välj '*Lägg till aktuell skiva*' med knappen ▲ eller ▼ och bekräfta med knappen 🕨 .

#### Bekräfta med OK .

- Skivnumret läggs till i Disc Manager.
- Sedan visas skivnumret och skivfacket öppnas automatiskt. Skivan har nu lagrats i Disc Manager med det angivna skivnumret.

Etikettera skivan med samma nummer.

### Varför ska jag sätta etikett på skivan?

Vid sökning efter oinspelade ställen eller existerande inspelningar blir du ombedd att lägga in motsvarande skiva (skivnummer).



5 Avsluta med knappen DISC MANAGER.

DVD-Recordern känner genast igen att den här skivan finns lagrad i Disc Manager. Om du lägger i den här skivan visas skivnumret i det övre vänstra hörnet i titelöversikten.

# Radera skivor från Disc Manager

Alla DVD+RW lagras med ett nummer i Disc Manager (DM). Du kan radera dessa skivnummer från Disc Manager för att använda minnet i Disc Manager till nya skivor eller för att radera skadade skivor ur minnet.

### 1 Tryck på knappen DISC MANAGER på fjärrkontrollen.

Sök titel	C04
Leta bland skivorna	Skivnummer001
Ta bort en skiva	Skivnummer001
l änn till aktuell skiva	Nästa lediga skivnummer– 001
	Trasta lediga skivitalilile – 001
	Avboda - tryck ná DM

2 Välj '*Ta bort en skiva*' med knappen ▲ eller ▼ och bekräfta med knappen ▶.



### Skivans innehåll raderas inte!

Skivan raderas endast ur minnet i Disc Manager. Dess innehåll förblir däremot oförändrat!

4 Avsluta med knappen DISC MANAGER.

# Söka efter en titel i Disc Manager

Med den här funktionen kan du snabbt och bekvämt söka efter och spela upp lagrade inspelningar i Disc Manager .



1 Tryck på DISC MANAGER på fjärrkontrollen.

2 Välj raden 'Sök titel' med ▲ eller ▼ och bekräfta med ▶ .

På bildskärmen visas en översikt över alla inspelningar som finns lagrade i Disc Manager (DM).

Skivhanteraren				
Sök titel	Titel	Datum	Längd	
	Charly 1	01/01/03	0:28	
			Sida1/1	
		Välja titel -	tryck på OK	

### Vad betyder indikeringarna på bildskärmen?

'Titel' = Namn eller beteckning för inspelningen 'Datum' = Datum för inspelning 'Längd' = Längd på inspelningen

3 Välj med knappen ▼ eller ▲ den titel du vill spela upp.

### Bekräfta med OK .

→ DVD-Recordern hoppar till början av den valda inspelningen.

- * Bildskärmen visar t.ex. meddelandet 'Lägg in skiva nummer'
- ✓ Den valda inspelningen finns på skivan i Disc Manager med det angivna skivnumret. Lägg i skivan. Efter en snabbkontroll hoppar DVD-Recordern till början av den valda inspelningen.

# Söka igenom skivor

Du kan bara söka efter inspelningar på de skivor som finns lagrade i Disc Manager. Skivorna i Disc Manager måste däremot inte vara ilagda i DVD-Recordern.



1 Tryck på knappen DISC MANAGER på fjärrkontrollen.

2 Välj med knappen ▼ eller ▲ alternativet '*Leta bland* skivorna'.

### 3 Bekräfta med ► .

→ På bildskärmen visas innehållet på den skiva i Disc Manager som senast användes.



Välj vid behov ett annat skivnummer med knappen 🔺 eller **A** ▼ och bekräfta med knappen ▶ .

Vad betyder indikeringarna på bildskärmen?

'Titel' = Titel 'Datum' = Datum för inspelning 'Längd' = Längd på inspelningen

5 Välj önskad titel med knappen ▲ eller ▼.

#### 6 Bekräfta med OK .

- DVD-Recordern söker upp början av den önskade inspelningen.
- * Bildskärmen visar t.ex. meddelandet 'Lägg in skiva nummer'
- ✓ Den valda inspelningen finns på skivan i Disc Manager med det angivna skivnumret. Lägg i skivan.


inspelningar på en skiva?

Tryck på ► och välj titeln med ▼, ▲ 'Tom'.

	Skivhanteraren
Leta bland skivorna	Skivnummer 001
	Titel Datum Längd Charly 1 01/01/03 0:28
	Sida1/1
	Välja titel - tryck på OK



### 6 Bekräfta med OK .

- <u>På bildskärmen visas t.ex.: meddelandet 'Lägg in skiva</u> <u>nummer'</u>
- ✓ Den tomma platsen finns på skivan i Disc Manager med det angivna skivnumret. Lägg i skivan.
- DVD-Recordern hoppar till början av positionen och stannar automatiskt.

# Allmän information

Med Digital Photo Manager kan du titta på, ändra och åter spara JPEG-foton (*.JPG) på minneskort, Picture-CD, DVD eller CD-ROM. Dessutom kan du lägga foton i en speciell ordning i ett album, varvid ordningen på lagringsmediet bibehålls.

Härutöver kan du titta på fotona som ett bildspel med valbara intervall. Spara foton på en DVD+RW/+R-skiva för att spela upp dem på en DVD-spelare.

#### Hur många foton kan DVD-Recordern hantera?

Eftersom lagringsstorleken på en IPEG-bild beror på olika parametrar (kvalitet, bildinformation, JPEG-komprimering, kamerans upplösning,...) är begränsningen bara den minnesplats som finns till förfogande. Du kan maximalt spara 999 foton i ett album på en DVD+RW/+R-skiva

eller ett minneskort.

Vill du spara foton på ett medium som DVD-Recordern inte kan skriva till (Picture-CD, CD-ROM, avslutade DVD+R, DVD), kan du maximalt spara 100 foton per album i 20 album. Detta album placeras i det interna minnet i DVD-Recordern med tillhörande skiv-ID. På så sätt är tilldelningen till de olika skivorna möjlig

### Välj bland följande kapitel:

#### 'PC (PCMCIA)-kortet',

för att installera eller ta ut minneskortet

#### 'Visning av JPEG-bilder från en rulle',

för att snabbt bearbeta bilder och skapa ett bildspel av en rulle.

### 'Avancerad bearbetning av JPEG-bilder',

för avancerad bearbetning såsom färg, skärpa,...

#### 'Skapa ett album',

för att lägga bilder från olika rullar i en bestämd ordning och göra ett bildspel av albumet.

#### 'Skapa ett DVD-kompatibelt bildspel',

Skapa ett bildspel av en rulle/ett album för uppspelning på en DVD-spelare.

### 'Lagra rullar/album på en DVD+RW/+R-skiva',

Arkivera dina JPEG-bilder på en DVD+RW/+R-skiva.

### 'Ändra inställningar för en rulle',

för att anpassa rullar till dina personliga behov.

#### 'Ändra inställningar för ett album',

för att skapa album eller anpassa redan befintliga till dina personliga behov.

### 'Ändra inställningar för medium',

för att anpassa lagringsmedier (DVD+RW/+R-skivor, minneskort) till dina personliga behov.

### Vad är skillnaden mellan 'Cinta' och 'Álbumes'?

## 'Cinta'

En katalog med JPEG-bilder. Jämförbart med en normal 35mm film till en vanlig kamera. Rullar skapas automatisk av digitalkameran.

## 'Álbumes'

En binär fil som innehåller hänvisningar till bilder på rullen. Jämförbart med ett normalt fotoalbum, som kan innehålla foton från olika rullar. Du kan radera ett album utan att radera bilderna i rullen.

# PC (PCMCIA)-kortet

I den här apparaten kan du använda följande minneskort med en adapter:

- •) SD-minneskort
- •) Multimedia-kort
- •) CompactFlash
- •) SmartMedia
- •) Memory Stick/Memory Stick pro •) Micro Drive
- •) xD Picture Card

DVD-Recordern kan hantera data på minneskort som har formaterats till filsystemen FAT 8, FAT 12, FAT 16 och FAT 32 . Det innebär att minneskort med mer än 2 GB kan användas.

## Installera PC-kortet



1 Sätt vid behov in minneskortet i PC-kortadaptern. Texten ska vända uppåt. Kontakten ska peka mot apparaten.



2 Tryck in PC-kortet i MediaSlot på apparatens framsida tills EJECT-knappen har gått helt ut i apparatens front. Tryck bara på den knappen för att ta ut PC-kortet.

## Ta ut PC-kortet



2 Kortet skjuts därmed ut. Skulle kortet bli sittande trycker du åter in kortet och trycker på nytt på EJECT-knappen.

### **Observera!**

Du får bara installera/ta bort PC-kortet när ingen access sker till minneskortet. Minneskortet kan skadas.

Så ser du om access sker till minneskortet:

- •) I det vänstra översta hörnet på bildskärmen visas en rörlig skivsymbol
- •) Meddelandet 'No extraer soporte' visas på bildskärmen

Skulle du inte vara säker trycker du i 'Digital Photo Manager' på PHOTO. Då hamnar du i bildskärmen 'Menú de soporte'. Du kan även stänga av DVD-Recordern med knappen STANDBY 🖒 .

# Visning av JPEG-bilder från en rulle

DVD-Recordern kan läsa JPEG-bilder från CD-ROM, Picture-CD, minneskort eller DVD och kan skriva dem på en DVD+RW/+R-skiva eller ett minneskort.

## Tänk då på följande:

- Filtillägget måste vara '*.JPG' och inte '*.JPEG'.
- Bilderna ska antingen lagras direkt i huvudförteckningen eller i mappar (kataloger) under en huvudförteckning 'DCIM'. Dessa känner DVD-Recordern igen som rullar (jämförbart med en 35mm film till en vanlig kamera). Katalogerna (mapparna) kan i 'Menú de soporte' väljas som rullar.
- Denna apparat är kompatibel med stillbildsdata (JPEG)
- Det är endast stillbilder i DCF-format eller JPEG-bilder som kan spelas upp. Rörliga bilder, Motion JPEG och andra format, bilder i andra format än JPEG, t.ex. TIFF eller bilder med ljud, såsom t.ex. AVI-film kan inte spelas upp.

1 Lägg in mediet (CD, DVD+RW/+R, minneskort).

- 2 Tryck på knappen PHOTO på fjärrkontrollen.
   → 'Menú de soporte' visas.
- 3 Välj med ▼ eller ▲ det medium (skiva eller minneskort) som du vill bearbeta.
  - Skulle mediet (skivan eller minneskortet) inte var ilagt visas ett förbudstecken över symbolen i vänsterkanten.

## 4 Bekräfta med ► .

- 5 Välj med ▼ eller ▲ alternativ '*Cinta*' och bekräfta med ▶ .
  - → I en översikt ser du alltid den första bilden i den rulle som innehåller bilder.
    - Visning och beskrivning av rullen beror på den kamera eller det datorprogram denna rulle skapades med.
- 6 Välj önskad rulle med ▼ eller ▲ och bekräfta med OK .
  - → Data läses och därefter ser du en översikt över lagrade bilder.
  - Med ◀, ▶, ▼, ▲ kan du välja ut en bild du vill titta på eller bearbeta.

#### Bläddra snabbt genom bilderna

Med ▶▶ eller I ← kan du bläddra sidovis genom visningen. Med sifferknapparna 0..9 på fjärrkontrollen kan du även direkt välja en bild.

Vid önskad bild trycker du på **OK** .

→ Du ser nu bilden som helbild på bildskärmen.

## Bearbeta JPEG-bilder

- När du har valt ut bilderna för bearbetning trycker du på **SELECT** .
  - Ramarna runt bilderna visas i en annan färg.
     För att ångra urvalet trycker du vid de markerade bilderna åter på SELECT.

# 2 Tryck så många gånger på ▲ som behövs för att menyn ska visas. Välj med ► eller ◄ bland de visade funktionerna.

- O '*Menú*' Avsluta aktuell meny
- O '*Reproducción*' Starta bildspelet
- O '*Borrar*' Radera valda bilder
- O '*Girar*' Rotera valda bilder i steg om 90
- O 'Copiar'

Kopiera valda bilder till ett annat lagringsmedium (från minneskort till DVD+RW/+R-skiva eller omvänt)

#### O 'Seleccionar todo' Välj alla

O '*Cancelar*' Ångra ändringar

## Använd knapparna på fjärrkontrollen

- 'Reproducción'
- Кпарр **PLAY Þ**
- 'Borrar' Knapp CLEAR och därefter OK - 'Girar'
- Knapp ANGLE

## **Bildspel**

Du kan betrakta JPEG-bilder i vald rulle (mapp) efter varandra och välja hur lång tid varje bild ska visas.

- O Starta bildspelet
  - Tryck på **PLAY** ► för att starta bildspelet.
- O Stoppa bildspelet
  - Tryck på **PAUSE II** . Det automatiska bildbytet stoppas.
  - Fortsätt genom att trycka på PLAY► .

### O Avsluta bildspelet

Tryck på **STOP** I. Bildöversikten visas.

## Ändra inställning för bildspelet

1 Under uppspelning av bildspelet trycker du på SYSTEM MENU .

2 Välj med ▶ eller ◀ bland de visade funktionerna.

 O 'Resumen' Återgå till bildöversikten. Samma funktion som STOP ■ knappen

O '*Reproducción*' Fortsätta bildspelet. Samma funktion som PLAY► knappen

 O 'Temporizador' Med knappen ▼ kan du välja olika hastigheter. Bekräfta med ► . Börja bildspelet med PLAY ► .

O 'Repetir':

In- och urkoppling av kontinuerlig uppspelning

## Använd knapparna på fjärrkontrollen

- Kontinuerlig uppspelning:Knapp PLAY MODE

- Förstora bild:Knapp **ZOOM** 

- Ändra bild:Knapp EDIT

# Avancerad bearbetning av JPEG-bilder

Du kan bearbeta bilder i DVD-Recordern och skriva dem på minnekortet eller DVD+RW/+R-skivan igen. Originalbilden bibehålls, den ändrade bilden sparas separat. Därvid skapas automatiskt en översiktsbild.

Tänk på eventuellt skrivskydd på minneskortet eller

DVD+RW/+R-skivan samt den minnesplats som finns till förfogande.

1 Vid önskad bild i översikten trycker du på EDIT .

2 Välj med ▶ eller ◀ bland de visade funktionerna.

#### Använd knapparna på fjärrkontrollen

- ANGLE :Rotera bilden
- ZOOM : Koppla in förstoring
- STOP 🔳 : Återgå till bildöversikten
- CLEAR :Avbryta bearbetningen. Bilden laddas på nytt.

### 'Resumen'

Återgå till bildöversikten.

### 'Girar'

Med **OK** kan bilden roteras i steg om 90.

### 'Voltear'

Med **OK** kan bilden speglas i vertikalaxeln

## 'Zoom'

Med den här funktionen kan du förstora en bild och panorera den förstorade bilden.

**1** Tryck på **OK** för att koppla in förstoringen.

2 Därefter väljer du med ◀, ►, ▼, ▲ det område som ska förstoras.

- 3 Med ZOOM kan du nu förstora det valda området i flera steg.
- 4 Med OK går du tillbaka till den normala bildstorleken.

### 'Filtros'

Med den här funktionen kan du ändra egenskaperna för bilden.

- Tryck på ▼ och välj bland visade funktioner med ▼ eller ▲ .
   Bekräfta med ► .
  - O 'Sepikisa hela bilden i bruna nyanser. Ger bilden ett 'gammalt' utseende.
  - **Vegativo':** Bilden omvandlas till en negativ svartvit bild.
  - Negativo color:
     Bilden omvandlas till en negativ bild i färg. Jämförbart med en negativ färgfilm.
  - O 'Blanco y negro': Bilden omvandlas till en negativ svartvit bild.
  - O '*Suavizar*': I den här inställningen kan du minska bildens skärpa i tre steg. Från lite oskarpa kanter till synbar oskärpa.
- 2 Tryck så många gånger på ▲ som behövs för att menyn ska visas.

## 'Color'

l den här inställningen kan ändra andelen röda, gröna och blå färger i bilden.

- Tryck på ▼.
- 2 Välj med ▼ eller ▲ respektive färgregler.

3 Ändra färgerna med ◀ eller ► .

4 För att avsluta trycker på ▲ så många gånger tills menyraden väljs.

### 'Reiniciar'

Den här inställningen visas enbart när ändringar redan har gjorts på bilden. Vill du ångra ändringarna bekräftar du med  $\mbox{OK}$  .

### 'Guardar'

Den här inställningen visas enbart när ändringar redan har gjorts på bilden.

O Vill du spara ändringarna bekräftar du med OK .

## Skapa ett album

Du kan lagra bildernas ordningsföljd på ett minneskort eller en DVD+RW/+R-skiva i en ny ordningsföljd i ett s.k. 'album'. Ett album är en binär fil som innehåller informationen om fotona och var de är lagrade.

Album på medier som inte kan skrivas på en DVD-Recorder (Picture-CD, CD-ROM, avslutade DVD+R) placeras i DVD-Recorderns interna minne. Det finns plats för upp till 20 sådana album med upp till 100 foton i varje album.

## Lägg in foton i albumet

- I 'Menú de soporte' väljer du med ▼ eller ▲ alternativ 'Álbumes' och bekräftar med ► .
  - → Du ser nu en översikt över redan skapade album.
  - O För att skapa ett nytt album väljer du med ▼ 'Nuevo álbum'.
- 2 Tryck på ト.
  - Menyn 'Ajustes de álbum' visas.

### 3 Välj raden 'Añadir fotos'.

- Vid ett nytt album är alternativet 'Añadir fotos' redan markerad.
- 4 Bekräfta med OK .
- 5 Översikten över rullen visas.
- 6 Med ▼ eller ▲ väljer du den rulle ur vilken du vill lägga till bilder i albumet.
- 7 Bekräfta med ► .
   → Bildöversikten visas.
- 8 Med ◀ , ▶ , ▼ , ▲ väljer du de foton du vill lägga till i albumet.
- 9 Bekräfta varje valt foto med SELECT . Tänk inte på ordningsföljden. Den kan du ändra senare i albumet.

#### <u>Välja alla foton</u>

Vill du spara många foton i albumet väljer du '**Seleccionar todo**'. Tryck därefter på **SELECT** vid de foton du inte vill lägga till. De valda fotona tas nu bort .

🔟 Tryck så många gånger på 🔺 som behövs tills menyn markeras.

1 Välj med ◄ eller ► 'Hecho' för att lägga till alla valda foton i albumet.

12 Bekräfta med OK .

→ Albumet skapas. I teckenfönstret visas hur lång tid det tar att skapa '5₽V INE'. Ta inte ut mediet!

- → Därefter visas automatiskt menyn 'Ajustes de álbum'.
- B För att lägga till ytterligare foton väljer du med ▼ alternativet 'Añadir fotos' och bekräftar med OK .
- Upprepa stegen 5 till 13 tills albumet innehåller alla önskade foton.

## <u>Ändra ordningsföljd för foton i ett album</u>

Du kan ändra ordningsföljd för foton i ett album som du vill. Fotonas ordningsföljd på rullarna berörs inte.

- I 'Menú de soporte' väljer du med ▼ eller ▲ alternativ 'Álbumes' och bekräftar med ► .
  - → Du ser nu en översikt över redan skapade album.
- 2 Vid önskat album trycker du på ▶.
   → Menyn 'Ajustes de álbum' visas.
- 3 Välj med ▼ alternativ '*Resumen*'. Den finns på den andra menysidan.
- 4 Bekräfta med **OK** .
- 5 Med ▼, ▲, ◀, ► väljer du den bild du vill flytta till ett annat läge.
- 6 Tryck på SELECT.
  - ➡ Ramarna runt fotona visas i en annan färg.
- 7 Tryck så många gånger på ▲ som behövs tills menyraden markeras.
- 8 Välj med ◀ eller ► '*Mover*' och bekräfta med OK .
- 9 Med ▼, ▲, ◀, ► väljer du det läge framför vilket du vill lägga till den önskade bilden.
- Dekräfta med OK .
   → Bilden läggs till.

## Bearbeta foton ett album

I ett album kan du rotera, dölja och radera foton. Dessa ändringar gäller bara för albumet. Fotona på skivan eller minneskortet förblir oförändrade.



1 Markera i '**Resumen álbumes**' de foton du vill ändra med SELECT .

2 Tryck så många gånger på 🔺 som behövs tills menyraden markeras.

3 Välj med ▶ eller ◄ bland de visade funktionerna.

- O 'Menta'vsluta aktuell meny
- 'Reproducción': Ο Starta bildspelet i albumet
- O 'Mover': Sortera om foton i ett album
- O 'Borrar': Radera foton ur ett album. Fotot på lagringsmediet berörs inte.
- 'Girar: Ο Rotera foton 90
- O 'Ocultar': Tona ut foton för bildspelet
- 'Seleccionar todo': 0 Välj alla foton
- O 'Cancelar': Ångra ändringar

Använd knapparna på fjärrkontrollen

- 'Reproducción':
- Knapp PLAY MODE
- 'Borrar':
- Knapp CLEAR - 'Girar':
- Knapp ANGLE

## Skapa ett DVD-kompatibelt bildspel

Med den här funktionen kan du spela upp bildspelet från en rulle eller ett album på en DVD-spelare.

Bildspelet lagras på DVD+RW/+R-skivan som videotitel. Om du förutom videotiteln vill spara fotona i JPEG-format på DVD+RW-skivan måste skivan förberedas för detta, så att foton och video kan lagras. Se avsnittet 'Förbereda DVD+RW-skivor'.

På en DVD+R-skiva kan bara foton eller bara videor lagras. En kombination av foto och video är inte möjlig på en DVD+R-skiva.

## Skapa bildspel av ett album

- 1 Välj i '*Menú de soporte*' minneskort (mittersta symbolen) och bekräfta med ▶ .
- 2 Lägg in foton i albumet enligt beskrivningen i kapitlet 'Lägga till foton i album'.
- 3 Ändra ordningsföljd på bilderna, radera oönskade bilder, ge albumet ett nytt namn eller byt ut omslagsfotot för albumet tills albumet uppfyller dina önskemål.

4 Välj i menyn 'Ajustes de álbum' med ▼, ▲ alternativ 'Crear título de vídeo'.

## 5 Bekräfta med OK .

→ I teckenfönstret visas '58V ING'.

På bildskärmen visas hur lång tid det tar innan det är färdigt. Det nya albumet sparas som videotitel på DVD+RW/+R-skivan. Den visas i indexbildöversikten med eget namn.

Denna videotitel skapas alltid i anslutning till den senaste inspelningen. Inga befintliga titlar skrivs över. Se till att det finns tillräckligt med lagerplats.

6 Avsluta med DISC MENU.

## Skapa bildspel av en rulle

Varje rulle lagras på DVD+RW/+R-skivan med egen videotitel. Om du vill skapa en videotitel av olika rullar måste du först skapa ett album och därefter lagra detta på DVD+RW/+R-skivan som en videotitel.

- 1 Välj i '*Menú de soporte*' minneskort (mittersta symbolen) och bekräfta med ▶ .
- 2 Välj alternativ '*Cintas*' och bekräfta med ► .
- 3 Med ▼, ▲, väljer du den rulle du vill lagra som videotitel.
- 4 Tryck på ▶ för att visa menyn 'Ajustes de cinta'.
- 5 Välj med ▼, ▲ alternativet '*Crear título de vídeo*' och bekräfta med OK .
  - → I teckenfönstret visas '581/ 1N5'.
  - På bildskärmen visas hur lång tid det tar innan det är färdigt. Den nya rullen sparas som videotitel på DVD+RW/+R-skivan. Den visas i indexbildöversikten med eget namn.

Denna videotitel skapas alltid i anslutning till den senaste inspelningen. Inga befintliga titlar skrivs över. Se till att det finns tillräckligt med lagerplats.

6 Avsluta med knappen DISC MENU.

# Spara rullar/album på en DVD+RW/+R-skiva

För att du ska kunna spara JPEG-bilder från rullar/album på en DVD+RW/R-skiva måste den först förberedas.

## Förbereda DVD+RW/+R-skiva

- 1 Tryck på PHOTO på fjärrkontrollen. '*Menú de soporte*' visas.
- 2 Välj skiva som medium med ▲ eller ▼. Om ingen skiva har lagts in visas ett förbudstecken över symbolen i vänsterkanten.
- 3 Tryck på ► .
- Välj med ▼ alternativ 'Ajustes de soporte' och bekräfta med OK.
- 5 Välj med ▼ eller ▲ om du vill spara på denna skiva 'Sólo foto' eller 'Vídeo y foto' gemensamt.

Tänk på att DVD+R-skivor eller minneskort endast kan förberedas för '**Sólo foto**'.

### Vad består skillnaden av?

#### 'Sólo foto'

DVD+RW/+R-skivan förbereds så att man kan lagra foton på hela skivan (4,4GB).

#### 'Vídeo y foto'

På DVD+RW-skivan reserveras en plats för foton (650 MB), så att du dessutom kan spara dem som en video. Då kan du t.ex. lagra de tillhörande fotona som en video.

En DVD+R-skiva kan inte förberedas för 'Vídeo y foto'.

### Hur lång tid tar proceduren?

För att förbereda en skiva för '**Vídeo y foto**' ska först en ny DVD+RW formateras. Det kan ta upp till 25 minuter. Skulle DVD+RW-skivan redan vara använd går förberedelsen snabbare.

6 Bekräfta med OK .

### **OBSERVERA!**

Alla data på skivan raderas.

- **O** Om du vill fortsätta trycker du på **OK** .
- **O** För att avbryta trycker du på  $\mathbf{\nabla}$  eller  $\mathbf{\Delta}$ .
- → I teckenfönstret visas 'PREPAR INE' tills förberedelsen har avslutats.
- Om förberedelsen lyckas visas menyn 'Ajustes de soporte' med den lagringsplats som finns till förfogande för foton. (4,4 GB vid 'Sólo foto'/650MB vid 'Vídeo y foto')

## Föra över foton till en DVD+RW/+R-skiva

Med den här funktionen sparas bilder på DVD+RW/+R-skivan i samma format som på minneskortet. Du kan då hantera dessa bilder som om de hade skrivits till ett minneskort.

Ska denna DVD spelas upp i en dator måste datorns operativsystem kunna hantera filsystemet UDF 1.50 (Universal Disc Format). Vill du spela upp en DVD+RW/+R-skiva på en DVD-spelare läser du beskrivningen i avsnittet 'Skapa ett DVD-kompatibelt bildspel'.



- Menu de soporte' visas.
- 2 Välj skiva med minneskort (sista symbolen) som medium med
   ▼ eller ▲ .
  - Om ingen skiva har lagts in visas ett förbudstecken över symbolen i vänsterkanten.



4 Välj med ▼ eller ▲ om du vill kopiera hela minneskortet till en rulle eller dessutom även till ett album. Genom att du skapar ett album underlättas den efterföljande bearbetningen.

#### Observera!

Se till att data på minneskortet inte tar mer plats än vad som finns tillgänglig på DVD+RW/+R-skivan. (4,4GB vid enbart foto /650MB vid foto och video)

### 5 Bekräfta med OK .

- → I teckenfönstret visas '581/ IN5'.
- → På bildskärmen visas hur lång tid det tar innan det är färdigt.

# Ändra inställningar i en rulle

Du kan anpassa olika inställningar i en rulle till dina personliga behov. Du kan ändra namn och datum på rullen.

## Ändra namn på rulle

Du kan ange rullens namn igen eller ge den ett nytt namn. Namnet på lagringsmediet ändras inte. Det ändrade namnet sparas extra.



1 Välj i menyn '*Ajustes de cinta*' med ▼, ▲ alternativ '*Nombre* de cinta' och bekräfta med ▶.

2 Ange det nya namnet för rullen med knapparna 0..9, precis som på en mobiltelefon. Med  $\blacktriangleleft$ ,  $\blacktriangleright$  kan du även välja den teckenposition där du vill knappa in eller ändra ett nytt tecken.

O Mata in det nya namnet med ▼, ▲.

#### Mata in tecken med 0..9

Tryck på en sifferknapp tills önskat tecken eller önskad siffra visas. Språkberoende specialtecken väljer du med motsvarande bokstav med  $\blacksquare$  eller  $\blacksquare$ , t.ex.: ä, knapp 2 för a och sedan  $\blacksquare$  tills ä visas. För specialtecken trycker du på 1 flera gånger. Positionen för nästföljande tecken väljs automatiskt. För att lägga in ett mellanslag trycker du på 1. För att byta till stora bokstäver trycker du på SELECT. För att radera ett tecken trycker du på CLEAR.



## Ändra datum för rullen

- 1 Välj i menyn '*Ajustes de cinta*' med ▼ , ▲ alternativ '*Fecha*' och bekräfta med 🕨 .
- 2 Välj med ◀ , ► det fält du vill ändra.
- 3 Ändra datum med ▼, ▲ eller använd sifferknapparna 0..9 för att mata in nytt datum.
- 4 Bekräfta ändringen med OK .

## Gå direkt till översikten över rullar

- 1 Välj i '*Ajustes de cinta*' med ▼, ▲ alternativ '*Resumen*' och bekräfta med OK .
  - Du hamnar direkt i översikten över rullar där du kan göra ändringar.

## **Radera rulle**

VARNING!

Denna procedur kan inte ångras eftersom rullarna även raderas på tillhörande lagringsmedium. Raderade rullar påverkar även album som innehåller dessa bilder i en rulle.

Använd därför denna funktion med stor försiktighet.

- 1 Välj i menyn 'Ajustes de cinta' med ▼, ▲ alternativ 'Borrar cinta' och bekräfta med OK .
  - O Om du verkligen vill radera rullen trycker du på OK för bekräftelse.
  - O Annars avslutar du funktionen med ▲ .
  - Därefter hamnar du i översikten över alla rullar.

## Ändra inställningar i ett album

Du kan anpassa olika inställningar i ett album till dina personliga behov. Du kan ändra namn och datum på albumet. Dessutom kan du kopiera eller radera albumet.

## Byta omslagsfoto

Du kan välja ett foto för albumet som visas i 'Resumen álbumes'. Normalt används albumets första foto som omslagsfoto. Du kan dock fritt välja önskat foto i albumet som 'omslagsfoto'.



- 1 Välj i 'Ajustes de álbum' med ▼, ▲ alternativ 'Nueva foto de portada' och bekräfta med OK .
  - → Albumet läses och därefter visas albumets bildöversikt.
- 2 Välj med ▼, ▲, ◀, ► det foto du vill ha som 'omslagsfoto'.

#### **3** Bekräfta med **OK**.

På 'Ajustes de álbum' bildskärmen visas det nya 'omslagsfotot' i nedre vänstra hörnet.

## <u>Ändra namn på album</u>

Du kan ge albumet ett nytt namn eller döpa om det.

- 1 Välj i 'Ajustes de álbum' bildskärm med ▼, ▲ alternativ 'Nombre de álbum' och bekräfta med ▶.
- 2 Ange det nya namnet för albumet med knapparna 0..9, precis som på en mobiltelefon.
  - Ο Med  $\blacktriangleleft$ ,  $\blacktriangleright$  kan du även välja den teckenposition där du vill knappa in eller ändra ett nytt tecken. Ändra tecknen med 🔻 , 🔺 .

#### Hur skriver jag in tecken med knapparna 0..9?

Tryck på en sifferknapp tills önskat tecken eller önskad siffra visas. Språkberoende specialtecken väljer du med motsvarande bokstav med eller ▶▶ , t.ex.: 'ä', knapp 2 för 'a' och sedan ▶▶ tills 'ä' visas.

För specialtecken trycker du på 1 flera gånger . Positionen för nästföljande tecken väljs automatiskt. För att lägga in ett mellanslag trycker du på 1. För att byta till stora bokstäver trycker du på SELECT. För att radera ett tecken trycker du på CLEAR.



## Ändra datum för albumet

- 1 Välj i 'Ajustes de álbum' med ▼, ▲ alternativ 'Fecha' och bekräfta med ► .
- 2 Välj med ◀ , ► det fält du vill ändra.
- 3 Ändra datum med ▼ , ▲ eller använd sifferknapparna 0..9 för att mata in nytt datum.

4 Bekräfta ändringen med OK .

## Gå direkt till albumöversikten

- 1 Välj i '**Ajustes de álbum**' med ▼ , ▲ alternativ '**Resumen**' (andra sidan) och bekräfta med OK .
  - Du hamnar direkt i albumöversikten där du kan göra ändringar.

# Kopiera album

Med den här inställningen kan du:

- Kopiera album som ligger på ett minneskort till en DVD+RW/+R-skiva.
- Kopiera album från en DVD-skiva eller CD-ROM till ett minneskort. Därmed kopieras även fotona från albumet med och lagras som 'Cinta'.
- 1 Välj i 'Ajustes de álbum' med ▼, ▲ alternativ 'Copiar álbum' (andra sidan) och bekräfta med OK .
  - × Alternativet 'Copiar álbum' kan inte väljas
  - ✓ Inget medium som ett album/'Cinta' kan sparas på har lagts in . Lägg in en DVD+RW/+R-skiva eller ett minneskort.

## **Radera album**

Du kan radera ett album. Fotona i ett album raderas inte utan finns oförändrade på lagringsmediet (skiva eller minneskort).



1 Välj i '*Ajustes de álbum*' med ▼ , ▲ alternativ '*Quitar álbum*' (andra sidan) och bekräfta med OK .

- Ο Om du verkligen vill radera albumet trycker du på OK för bekräftelse.
- 0 Annars avslutar du funktionen med 🔺
- Därefter hamnar du i översikten över alla album.

# Ändra inställningen för medier

Du kan göra olika inställningar för en DVD+RW/+R-skiva eller ett minnekort. Om en CD-R/RW-skiva är inlagd kan du kan du inte göra några inställningar, eftersom du inte kan spela in på det mediet.

1 Tryck på PHOTO på fjärrkontrollen på. Bildskärmen 'Menú de soporte' visas.

2 Välj med ▼ eller ▲ det medium (skiva eller minneskort) som du vill bearbeta.

Skulle mediet (skivan eller minneskortet) inte var ilagt visas i ett förbudstecken över symbolen i vänsterkanten.

3 Tryck på ▶ .

4 Välj alternativ 'Ajustes de soporte' och bekräfta med OK .

## 'Nombre de soporte'

Digitalkameran tar automatiskt fram mediets namn. Tänk på att en ändring kan betyda att överföringsprogrammet i datorn eller kameran inte längre känner igen minneskortet.

## 'Protección foto'

Du kan välja att aktivera eller avaktivera skrivskyddet på mediet. Den här funktionen kan bara användas när skrivskyddet för mediet kan ställas om via ett program. Om skrivskyddet aktiveras/avaktiveras mekaniskt kan du inte välja den här alternativet.

## 'Formatear soporte'

DVD+RW/+R-skivan förbereds för dataöverföring. Närmare upplysningar hittar du i avsnittet 'Förbereda DVD+RW/+R-skiva'.

## 'Cerrar sesión de disco'

Det här alternativet kan endast väljas för DVD+R-skivor. Om du sparar foton på en DVD+R-skiva måste du slutbehandla skivan för att kunna spela upp den på en DVD-spelare. Dessutom kan inga fler ändringar göras.

## 'Borrar soporte'

Med den inställningen kan du radera alla data (rullar och album) på överskrivningsbart medium. Den här proceduren kan inte ångras.

# Problemlösningen för 'Digital Photo Manager'

PROBLEM	LÖSNING
Meddelande istället för miniatyrbilder (Thumbnail):	<ul> <li><u>Viñeta no disponible</u>' Det finns ingen miniatyrbild (Thumbnail) för detta foto. I sådant fall kan visserligen fotot men inte miniatyrbilden visas.</li> <li><u>Demasiado grande para visualizarse</u>' Miniatyrbilden är för stor för att kunna visas. Bilden finns i full storlek och kan visas.</li> <li><u>Foto oculta'</u> Det fotot har tonats ut för bildspelet. Det kan åter tonas in i albumöversikten.</li> <li><u>Foto no encontrada'</u> I albumöversikten hittades en post för en bild som inte längre finns på mediet.</li> </ul>
Felmeddelande ' <i>El</i> soporte no contiene fotos':	<ul> <li>✓Inga foton hittades på det inlagda mediet (skiva eller minneskort).</li> <li>✓Fotots filtillägg måste vara *.JPG och inte *.JPEG.</li> <li>✓På minneskortet ska det finnas en förteckning 'DCIM'. Under denna förteckning 'DCIM' ska mappar skapas, s.k. 'Cintas'. Det är endast bilder i dessa mappar som känns igen.</li> <li>✓Foton kan även lagras direkt i huvudförteckningen.</li> <li>✓Kontrollera minneskortet i digitalkameran eller i en dator innan du gör ändringar.</li> </ul>
DVD+RW/+R-skivan kan inte läsas av datorn:	✓Kontrollera att DVD-enheten kan läsa DVD+RW/+R-skivor. ✓Kontrollera att datorns operativsystem stöder filsystemet UDF (Universal Disc Format). Installera vid behov nödvändig drivrutin på datorn. DVD+RW/+R-skivor skrivs av DVD-Recordern i format UDF 1.02 ('Vídeo y foto') och UDF 1.50 ('Sólo foto').
Skivan (CD-ROM, DVD) kan inte läsas av DVD-Recordern, det finns inga bilder:	<ul> <li>✓ Fotots filtillägg måste vara *,JPG och inte *,JPEG.</li> <li>✓ På en skiva ska fotona vara lagrade i en förteckning 'DCIM'. Under denna förteckning ska mappar vara skapade, s.k. 'Cintas'. Det är endast bilder i dessa mappar som känns igen.</li> <li>✓ Foton kan även lagras direkt i huvudförteckningen.</li> <li>✓ Om du själv skapar en CD-ROM måste fotona lagras i samma förteckningsstruktur som på en DVD+RW/+R-skiva Använder du en CD-ROM från en fototjänst, kommer skivan p.g.a. dess disk-ID att sökas igenom för foton.</li> </ul>
Minneskortet kan inte läsas av DVD-Recordern, det finns inga bilder:	<ul> <li>✓På minneskortet måste foton lagras i en förteckning 'DCIM'. Under denna förteckning ska mappar skapas,</li> <li>s.k. 'Cintas'. Det är endast bilder i dessa mappar som känns igen.</li> <li>✓Foton kan även lagras direkt i huvudförteckningen.</li> <li>✓Fotots filtillägg måste vara *.JPG och inte *.JPEG.</li> </ul>

SVENSKA

Med denna DVD-Recorder kan inspelning göras på två olika typer av DVD-skivor:



DVD+RW (Digital Versatile Discorte krivningsbar) På denna skiva

kan du skriva och åter radera.



DVD+R (Digital Versatile Disc + skepiebar en gång)

Till skillnad från DVD+RW kan den här skivan bara skrivas en gång.

- Ο Om DVD-skivan ska spelas upp på en DVD-spelare måste den ha slutförts med funktionen 'Färdigställa skiva'. Därefter kan du inte spela in mer på den här skivan.
- O Om skivan enbart ska spelas upp på DVD-Recordern behöver den inte ha slutförts. Du kan lägga till och radera inspelningar. Raderade inspelningar upptar fortfarande plats på skivan, men är inte längre tillgänglig.
- För att spela in en ny inspelning efter den senaste inspelningen på en skiva håller du knappen **REC/OTR** • intryckt tills meddelandet 'SAFE REE' visas i teckenfönstret.
- På DVD+R-skivor spelas alla nya inspelningar in efter alla föregående inspelningar, eftersom befintliga inspelningar inte kan skrivas över.
- Om slutet på en skiva nås under inspelningar avslutas den och DVD-Recordern stängs automatisk av.

## Inspelning utan automatisk avstängning

#### Förberedelse:

•) Sätt på TV:n, och om det behövs väljer du DVD-Recorderns programnummer. •) Sätt på DVD-Recordern.

Lägg in den skiva du vill spela in på.

 Innehållet och systemet på skivan kontrolleras. I teckenfönstret visas 'REALINE'.

2 Välj med knappen ▼ eller ▲ den titel du vill skriva över eller 'Blank titel'.

- Ο Skulle en ny DVD+RW/+R-skiva ha lagts in visas teckenfönstret 'EMPTYII/5E'. Eftersom ingen indexbildsvisning ännu finns kan du genast börja inspelningen.
- O Om du vill spela in mellan befintliga inspelningar kontrollerar du först längden på den gamla och den nya inspelningen. Om den nya inspelningen är för lång skrivs den följande inspelningen (titel/kapitel) över.

- × En dialogruta visas och frågar om innehållet ska raderas eller om skivan ska matas ut
- ✓ Skivan du satte in är en DVD+RW, men innehållet inte är kompatibelt med DVD-video (t.ex. en dataskiva). Du kan endast spela in på den här skivan om du först raderar hela skivan med REC/OTR •.
- × Meddelandet 'Titelgräns' visas på bildskärmen när du vill göra en ny inspelning
- ✓ En skiva kan endast innehålla 48 titlar (inklusive tomma titlar). Radera titlar eller byt skiva. .

3 Växla vid behov till DVD-Recordern interna kanalväljare med knappen MONITOR på fjärrkontrollen.

- 4 Välj med knappen CHANNEL + eller CHANNEL det programnummer (den station) som du vill spela in från.
  - I teckenfönstret visas:



#### De externa ingångarnas programnummer:

'EXT 1 Scartkontakt på baksidan EXT1 TO TV-I/O

'EXT2' Scartkontakt på baksidan EXT2 AUX-I/O 'ERM 1'

SVHS-/ljuduttag fram S-VIDEO (CAM1) / AUDIO L/R (CAM1) 'ERM 1'

Ljud-/videouttag fram A/V VIDEO (CAM1) / AUDIO L/R (CAM1) Omkopplingen mellan anslutningen S-VIDEO (CAM1) och VIDEO (CAM1) sker automatiskt. Om det finns en signal från båda anslutningarna samtidigt, har signalen i anslutningen S-VIDEO (CAM1) företräde

EBM2.

Digitalt videouttag (i Link) fram DV IN (CAM2)

5 Om du vill spela in trycker du på knappen REC/OTR ● på fjärrkontrollen eller **RECORD** på DVD-Recordern.

Om du vill spela in efter alla befintliga inspelningar håller du 0 knappen **REC/OTR** • intryckt tills meddelandet 'SAFE REE' visas i teckenfönstret.

På DVD+R-skivor spelas alla inspelningar in efter befintliga inspelningar, eftersom det inte går att skriva över befintliga inspelningar.

I teckenfönstret visas t.ex.



# Manuell inspelning

Infoga kapitelmarkeringar

Du kan markera scener som du senare vill visa eller dölja under inspelningen.

Tryck på knappen EDIT vid det ställe där du önskar börja markera under inspelningen. 'Sätter in markör' visas på bildskärmen. Numret på 'CHAPTERS' (kapitel) ökar med ett.

Mer information om titel/kapitel finns i avsnittet 'Ändra till en annan titel/ ett annat kapitel' i kapitlet 'Uppspelning'.

## 6 Om du vill avsluta inspelningen trycker du på STOP 🔳 på fjärrkontrollen eller 🔳 på spelaren.

- → I teckenfönstret visas 'MENU UPIT'. DVD-Recordern skapar innehållsförteckningen. Vänta tills
  - meddelandet slocknar i teckenfönstret. Inspelningen är avslutad.
- I teckenfönstret visas '1156 ERR' Inspelningen kunde inte slutföras korrekt p.g.a. ett skivfel. Kontrollera aktuell skiva och rengör den vid behov.

## Göra inspelningar på DVD+R-skivor kompatibla

Om du vill spela upp inspelningen på en DVD-spelare måste du slutbehandla skivan på DVD-Recordern. Du kan förbereda DVD-skivan för användning i DVD-spelaren med funktionen 'Avslutar'. Se avsnittet 'Slutbehandla DVD+R-skivor' i kapitlet 'Ordna skivinnehållet'.

## Avbryta inspelning (paus)

Med den här funktionen kan du avbryta och fortsätta en inspelning utan att skapa en ny titel.



1 Tryck på knappen PAUSE II under inspelning för att inte spela in t.ex. reklam.

2 Fortsätt inspelningen genom att trycka på REC/OTR ● .

### Avsluta inspelning

Tryck på knappen STOP 🔳 för att avsluta inspelningen. Vänta tills meddelandet 'MENLI LIPIT' slocknar i teckenfönstret.

# Inspelning med automatisk avstängning (OTR One-Touch-Recording)

Med den här funktionen kan du själv starta en inspelning, men automatiskt avsluta den inom en bestämd tidsperiod. För att inte t.ex. spela in till skivans slut)

1 Lägg i en skiva.



3 Välj det programnummer (programnamn) som du vill spela in från med CHANNEL + eller CHANNEL - .

4 Tryck på knappen **REC/OTR** ● på fjärrkontrollen.

O Varje gång du trycker på **REC/OTR** ● på fjärrkontrollen förlängs inspelningstiden med 30 minuter.

Hur raderar jag inspelningstiden jag precis ställt in?

Tryck på CLEAR när inspelningstiden visas för att radera inmatningen.

## Hur kan jag kontrollera kvarvarande inspelningstid?

Tryck på SYSTEM MENU under en OTR-inspelning. Resterande tid för inspelning visas på bildskärmen i boxen Timer Info.

## Skydda skivan mot oavsiktlig inspelning

Om du vill förhindra att en viktig inspelning inte raderas oavsiktligt kan du skydda hela skivan. Du kan endast skydda hela skivan. Det går inte att skydda enstaka inspelningar.

## Hur fungerar DVD+R-skivor

Så länge skivorna inte har slutbehandlats kan de skyddas mot oavsiktlig inspelning precis som DVD+RW-skivor.

1 Lägg i skivan som du vill skydda.



2 Tryck på STOP 🔳 på fjärrkontrollen när indexbildskärmbilden visas.

Den första titeln är markerad.



Du kommer till informationsskärmen för skivor.



4 Tryck på knappen ▶ . Välj raden 'Skydd'. Bekräfta med ▶ .



- 6 Avsluta med knappen ◀ och sedan med DISC MENU.
  - → Hela skivan är nu skyddad.

Om du försöker spela in på den här skivan visas meddelandet '115E LOEK' i teckenfönstret och '**Skivan låsť** på bildskärmen.

Om du senare vill göra inspelningar på den här skivan upprepar du stegen, men i steg 5 väljer du 'Oskyddad'.

# Infoga inspelningar i en titel (monteringsklipp)

Du kan lägga till ännu en inspelning till en befintlig titel på en inspelningsbar DVD+RW-skiva. Titeln läggs till inspelningen som ett 'Kapitel' ('Chapter') . Den befintliga informationen skrivs över från och med denna punkt. Även titlar som kommer efter den aktuella titeln skrivs över, oavsett längden på den nya inspelningen. Inspelningskvaliteten tas över av den aktuella titeln.

Tryck på knappen SYSTEM MENU och välj symbolen 'C' (Chapter) med **b** för att spela upp inspelningen. Du kan även använda knappen T/C .

Mer information finns i kapitlet 'Uppspelning' i avsnittet 'Ändra till en annan titel/ ett annat kapitel'.

## Hur fungerar 'DVD+R'-skivor?

På 'DVD+R'-skivor kan nya inspelningar endast läggas till efter befintliga inspelningar. Det går inte att skriva över befintliga inspelningar på 'DVD+R'-skivor.

- 1 Leta reda på titeln på indexbildskärmen där du vill lägga till den nya inspelningen.
- 2 Spela upp den sista minuten av den gamla inspelningen (uppspelning).

3 Tryck på PAUSE II på fjärrkontrollen när den plats där du vill lägga till den nya inspelningen visas.

- → 'II ' visas på bildskärmen.
- Ο Du kan växla till den interna kanalväljaren med MONITOR för att övervaka inspelningen.
- 4 Starta inspelningen som vanligt genom att trycka på **REC/OTR** • på fjärrkontrollen.
  - Den nya inspelningen läggs till.

5 Du avslutar inspelningen med knappen STOP 🔳 .

# Du kan välja inspelningstyp (bildkvalitet)

Med inspelningstyp (bildkvalitet) väljer du bildkvalitet för inspelningen och därmed den maximala inspelningstiden på en skiva. För att kontrollera kvaliteten på inspelningstypen gör du en 'testinspelning' med önskad inspelningstyp. Kontrollera därefter 'testinspelnings' bildkvalitet vid uppspelningen.

Den korrekta bildkvaliteten väljs automatiskt under uppspelningen.



- 1 För inspelning kan du även använda knappen REC MODE på fjärrkontrollen för att välja önskad inspelningstyp.
  - Observera att inspelningstypen inte kan ställas om under inspelningen. Du måste först avbryta inspelningen med STOP
  - **O** '*M1*': High Quality (hög inspelningskvalitet) ger den bästa bildkvaliteten med en inspelningstid på 1 timme.
  - Ο 'M2': Standard Play (förinspelad DVD-kvalitet) ger en väldigt bra bildkvalitet med en inspelningstid på 2 timmar.
  - O 'M2x': Standard Play plus (bättre än S-VHS-bildkvalitet) ger en väldigt bra bildkvalitet med en inspelningstid på 2,5 timmar.
  - O 'M3': Long Play (S-VHS-bildkvalitet). Inspelningstid på 3 timmar.
  - Ο 'M4': Extended Play (bättre än VHS-bildkvalitet). Inspelningstid på 4 timmar.
  - O 'M6': Super Long Play (bättre än VHS-bildkvalitet). Inspelningstid på 6 timmar.
  - Ο 'M8': Super Extended Play (bättre än VHS-bildkvalitet). Inspelningstid på 8 timmar.

Du kan även lagra en inspelningstyp som grundinställning

- 1 Tryck på knappen SYSTEM MENU .
- 2 Välj symbolen '¶↓' med knappen ◀ eller ► .
- 3 Välj '**Inställningar för inspelning**' med ▼ eller ▲ och bekräfta med ▶ .

4 Välj inspelningskvalitet på raden 'Inspelningsläge' med knappen ◀ eller ▶ .

5 Bekräfta med OK och avsluta med SYSTEM MENU.



# Automatisk inspelning från en satellitmottagare (sat-inspelning)

Du kan endast använda den här funktionen om du har en satellitmottagare som kan styra andra enheter via en scartkabel och en programmeringsfunktion (timer). Mer information finns i satellitmottagarens bruksanvisning.



DVD-Recordern är nu klar för inspelning.

 Inspelningens start- och sluttid styrs via scartkontakten EXT2 AUX-I/O .

# Funktionen 'Direkt inspelning' (Direct Record)

Kan jag spela in direkt från vilken TV-kanal jag vill fastän DVD-Recordern är avstängd? Det går bra. Om inspelningen startas manuellt, övertar **den avstängda** DVD-Recordern, via scartkabeln, den aktuella TV-kanalen på TV:n.

Du hittar mer information om hur du sätter på och stänger av 'Direkt inspelning (Direct Record)' i nästa avsnitt 'Funktionen sätta på och stänga av 'Direkt inspelning' (Direct Record)'.

### Hur fungerar direkt inspelning?

Via scartkabeln jämförs de valda TV-kanalerna på TV:n med de lagrade TV-kanalerna. Om samma TV-kanaler hittas, ändrar DVD-Recordern till motsvarande programnummer och börjar spela in.

Ändra inte TV-kanal på TV:n under sökningen. Det kan påverka inställningen av DVD-Recordern.

1 Välj det programnummer som du vill spela in från på TV:n.

2 Tryck på REC/OTR ● när DVD-Recordern är avstängd.

- → 'WRIT' I teckenfönstret visas DVD-Recordern jämför de lagrade TV-kanalerna med de som lagrats i TV:n. Ändra inte programnummer på TV:n så länge 'WRIT' visas i teckenfönstret.
- → 'N□TV' visas i teckenfönstret

TV-kanalen kunde inte hittas i DVD-Recorderns minne. Kontrollera att alla TV-kanaler som finns lagrade på TV:n finns tillgängliga i DVD-Recordern. Lagra vid behov de kanaler som saknas. Mer information finns i kapitlet 'ldrifttagande' i avsnittet 'Manuell sökning efter TV-kanaler'.

Kontrollera scartkabelns kontakt.

Se efter i TV:ns bruksanvisning vilken scartkontakt som skickar videosignaler.

Om detta inte hjälper kan du inte använda denna funktion.

3 Du avslutar inspelningen med knappen STOP ■.

## <u>Funktionen sätta på och stänga av 'Direkt inspelning' (Direct Record)</u>

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Tryck på knappen SYSTEM MENU på fjärrkontrollen. Menyn visas.
- 3 Välj symbolen '¶¦,' med knappen ◀ eller ► .
- 4 Välj 'Inställningar för inspelning' med ▼ eller ▲ och bekräfta med ▶.
- 5 Välj med knappen ► i raden 'Direct record' 'På' (direkt inspelning aktiverad) eller 'Av' (stänga av direkt inspelning).
- 6 Bekräfta med OK .
- **7** Avsluta med knappen **SYSTEM MENU**.

# Inspelning från en videobandspelare/DVD-spelare'

### Observera

De flesta förinspelade videokassettband eller DVD-skivor är kopieringsskyddade. Om du försöker kopiera dessa, visas meddelandet '[DPY PRDT' i DVD-Recorderns teckenfönster.

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnummer för DVD-Recordern.
- 2 Sätt på DVD-Recordern.
- 3 Lägg in en DVD+RW/+R-skiva för inspelning. leta efter det ställe på DVD+RW/+R-skivan där inspelningen ska göras.
- 4 Tryck på STOP för att avbryta uppspelningen.
- 5 Välj inspelningstyp (bildkvalitet) med REC MODE .
- 6 Tryck på knappen MONITOR för att visa videobandspelarens/DVD-spelarens bild på bildskärmen.
- Använd ▼, ▲ för att välja ingångsuttagets programnummer där videobandspelaren/DVD-spelaren är ansluten. ('EXT1', 'EXT2'...)
- 8 Starta videobandspelaren/DVD-spelaren.
  - O Om uppspelningen startade automatiskt avbryter du med knappen STOP eller PAUSE II .
- 9 Starta inspelningen på DVD-Recordern med REC/OTR och på videobandspelaren/DVD-spelaren med PLAY ► .

- <u>När du kopierar från videokassettband visas 'NO 516NAL</u>'i DVD-Recorderns teckenfönster
- ✓ Kontrollera att kabelns kontakt sitter i ordentligt.
- Om inspelningen utförs av en videobandspelare ändrar du 'Tracking' (spårläget) på videobandspelaren.
- Vid dåliga videoingångssignaler är det möjligt att DVD-Recordern inte känner igen signalen.
- * När du kopierar från DVD-videoskivor eller förinspelade videokassettband är bilden kornig och ljusstyrkan växlar
- ✓ . Detta sker om du försöker kopiera kopieringsskyddade DVD-skivor eller videokassettband. Även om bilden på TV:n är klar blir det störningar i inspelningen på DVD+RW/+R-skivor. Kopieringsskyddade DVD-skivor eller videokassettband kan inte kopieras utan dessa störningar.

# Ordna skivinnehållet

## Allmänt



När du spelar in på en skiva lagras följande information i början av varje inspelning.

- •) Namn på inspelningen
- Om TV-stationen inte sänder ut namn lagras endast

programnummer (programnamn) och tidpunkt som namn

- •) Inspelningens längd
- •) Inspelningstyp (kvalitet)
- •) Inspelningsdatum
- •) Indexbild av inspelningen

En markering placeras med 5-6 minuters intervall om funktionen 'Auto-kapitel' har valts i menyn 'Inställningar för inspelning'. Markeringen betecknar ett kapitel.

Markeringarna kan ändras när inspelningen är klar.

#### Går det även att göra markeringar på DVD+R-skivor?

Om skivorna inte är färdigställd (finaliserade) kan du göra markeringar.

Det går även att lägga till kapitel efteråt. På så sätt kan du hoppa över eller dölja sekvenser, som t.ex. reklam, vid uppspelning. Under uppspelning kan du titta på inspelningen i oavbruten följd utan de dolda kapitlen.

## **Favorite Scene Selection (scenminne)**

I denna meny kan du anpassa en titel till dina personliga önskemål. Du kan infoga/radera kapitelmarkeringar, dölja kapitel, välja en ny indexbild eller dela upp titeln. Under uppspelningen hämtar du upp denna meny med knappen EDIT på fjärrkontrollen.

## Infoga kapitelmarkeringar

Du kan infoga och radera kapitelmarkeringar i en titel under uppspelning.

Det maximala antalet kapitel (Chapters) inom en titel är 99, på en skiva 255 (fördelat på hela skivan). Om detta tal har uppnåtts, visas följande meddelande på bildskärmen: 'Kapitelgräns'. Du måste radera några markeringar för att kunna lägga till nya eller för att kunna göra nya inspelningar.

- 1 Tryck på EDIT på fjärrkontrollen vid lämpligt ställe under uppspelningen.
  - På bildskärmen visas menyn 'Favorite Scene Selection'.

S II RW pause		Favorite Scene Selection
0:03:40 0:00:14	Sätt in markör Badora markör	Tryck på OK
	Radera alla markörer Aktuellt kapitel	synlig
		Tryck på EDIT för Utgång

2 Bekräfta alternativet 'Sätt in markör' med knappen OK . På bildskärmen visas 'Sätter in markör'.

#### Bildskärmen visar 'X'

Denna DVD är skrivskyddad eller en färdigställd DVD+R-skiva har lagts in. Det går inte att göra ändringar i efterhand.



3 Avsluta funktionen genom att trycka på EDIT .

## Dölja kapitel

Som standard visas alla kapitel. Du kan dölja kapitel vid uppspelning (t.ex. reklam) eller visa dem igen. I redigeringsläget är dolda kapitel mörkare.

Ett kapitel består alltid av en start- och en stoppmarkering. Gör så här för att dölja en viss scen:



Leta upp början av den scen (det avsnitt) du vill dölja. Tryck på knappen PAUSEII .

	<u>T C</u> 1 1	
S ■ RW pause		Favorite Scene Selection
0:03:40 0:00:14	Sätt in markör Radera markör	Tryck på OK
	Radera alla markörer	
	Aktuent kapiter	synng
		Tryck på EDIT för Utgång

2 Tryck på knappen EDIT på fjärrkontrollen för att öppna redigeringsmenyn 'Favorite Scene Selection'.

**3** Sätt ett startmärke med knappen **OK**.

→ I menyraden höjs kapitlets ('C') nummer med ett.

4 Leta upp scenens (avsnittets) slutpunkt.

- O Du kan också använda knappen ▶▶ eller ◄ för att hitta slutpunkten snabbare.
  - Se till att du inte går över till nästa titel (titelnumret 'T' får inte ändras).
- O Du kan bara dölja kapitel inom samma titel.



12 Avsluta med knappen EDIT .

Det här kapitlet hoppas över vid uppspelning. Om kapitlet visas väljer du i steg 11 'synlig' med ►.

Den här funktionen fungerar oavsett valt alternativ.

## Radera kapitelmarkeringar

Du kan radera alla eller vissa markeringar i en titel.



- 1 Tryck på EDIT på fjärrkontrollen vid lämpligt kapitel under uppspelningen.
  - → På bildskärmen visas menyn 'Favorite Scene Selection'.

## Hur kan jag välja andra kapitel?

- Tryck på knappen T/C på fjärrkontrollen. Titel och kapitel (Chapters) visas längst upp på skärmen.
- Välj titel (T) eller kapitel (C) med ▶ eller ◀.
- Välj den titel eller det kapitel du vill redigera med ▲ eller ▼.



- O Alternativet 'Radera markör' för detta kapitel
- O Alternativet 'Radera alla markörer' för alla kapitel inom den valda titeln.

## 3 Bekräfta med OK .

- O Om du verkligen vill radera alla markeringar, bekräftar du visat meddelande med knappen **OK**.
- O För att avbryta trycker du på ◀.
- 4 Avsluta menyn med EDIT .

## Ändra indexbilder

Normalt används bilden i början på en inspelning som indexbild. Du kan dock välja vilken bild som helst från inspelningen som indexbild.



1 Du kan söka efter stället som du vill ska användas som ny indexbild under uppspelningen. Tryck på knappen PAUSE II .

2 Tryck på knappen EDIT.

→ På bildskärmen visas menyn 'Favorite Scene Selection'.

# Ordna skivinnehållet





3 Välj alternativet '*Ny indexbild*' och bekräfta med OK .

- 4 Börja bearbetningen med OK .
  - På bildskärmen visas 'Uppdaterar meny'.

När redigering har genomförts, återgår DVD-Recordern till indexöversikten.

## Ändra menybakgrunden

Du kan välja vilken bild som helst från inspelningen som menybakgrund. Den här inställningen lagras på den inlagda DVD-skivan. Tänk på att du efter en ändring förlorar den 'ursprungliga bakgrunden'. Skulle skivan raderas fullständigt (stäng skivfacket med CLEAR och genomför därefter en inspelning) återskapas den 'ursprungliga bakgrunden'.

1 Du kan söka efter stället som du vill ska användas som ny menybakgrund under uppspelningen. Tryck på knappen PAUSE II .

- 2 Tryck på knappen EDIT.
  - På bildskärmen visas menyn 'Favorite Scene Selection'.

	<u>T C</u> 1 1	
<b>⊚ Ⅱ</b> RW pause		Favorite Scene Selection
0:03:40 0:00:14	Ny indexbild	Tryck på OK
	Ny bakgrund	
	Dela upp titel	
		Tryck på EDIT för Utgång



3 Välj alternativet 'Ny bakgrund' och bekräfta med OK .

4 Börja bearbetningen med OK .

- På bildskärmen visas 'Uppdaterar meny'.
- När redigering har genomförts, återgår DVD-Recordern till indexöversikten.

## Dela upp titlar

Du kan dela upp en titel i flera godtyckligt stora delar (titlar). Varje del (titel) identifieras av en separat indexbild.

Observera! Du kan inte ångra uppdelningen!

#### Kan jag även ge DVD+R-skivor en titel?

Inspelningar på DVD+R-skivor kan inte skrivas över och det är därför inte möjligt att ge DVD+R-skivor en titel.

- 1 Tryck på EDIT på fjärrkontrollen vid lämplig titel under uppspelningen.
  - På bildskärmen visas menyn 'Favorite Scene Selection'.



- 2 Välj 'Dela upp titel' och bekräfta med OK .
- **3** Om du är säker startar du proceduren med **OK** . På bildskärmen visas 'Delar upp titlar'.
  - Vänta tills den nya titeln visas med en indexbild i indexbildöversikten.

Titeln har nu delats upp.

## Redigera inspelningstitlar (namn)

Vissa TV-stationer sänder titeln (namnet) på ett program. I detta fall ingår titeln automatiskt (t.ex. 'ROCKY'). I annat fall lagras programnummer (programnamn) och tid som titel. Inspelningstiteln kan endast ändras när inspelningen är avslutad.



1 Tryck på knappen STOP 🔳 om du måste avbryta uppspelningen

2 Välj med knappen ▲ eller ▼ titeln som ska redigeras och bekräfta med knappen 🕨 .

Menyn för att redigera titlar visas.





Om du gömt vissa avsnitt (kapitel) i en titel kan du med denna inställning se hela titeln inklusive de dolda avsnitten. Följ anvisningarna nedan:

Tryck på knappen STOP ■ eller DISC MENU på vid uppspelning.

	Inställningar för titel C	harly 1	
	Namn Spela hela titeln Radera denna titel	Charly 1 Tryck på OK	
L			

2 Välj med knappen ▲ eller ▼ titeln som ska spelas upp helt och hållet och bekräfta med knappen ► .

Menyn för att redigera titlar visas.

- Välj alternativet '**Spela hela titeln**' med knappen ▲ eller ▼ och bekräfta med **OK** .
- Uppspelningen börjar automatiskt. Titeln återges i full omfattning - inklusive de dolda kapitlen.

# Radera inspelning/titel

Du kan radera enskilda inspelningar från en skiva. Följ anvisningarna nedan:

① Tryck på knappen STOP ■ eller DISC MENU vid uppspelning.

- 2 Välj med knappen ▲ eller ▼ titeln som ska raderas helt och hållet och bekräfta med knappen ► .
  - ➡ Menyn för att redigera titlar visas.



- Välj alternativet '*Radera denna titel*' med knappen ▲ eller ▼ och bekräfta med OK .
  - På bildskärmen visas 'Detta kommer att helt radera denna titel'. Tryck på OK för att bekräfta'.
  - ${\bf O}~~$  Om du vill radera titeln bekräftar du med  $~{\bf OK}$  .
  - O Avsluta annars med ◀.
- 4 På bildskärmen visas '*Raderar titel*'.

## Går det även att radera titlar på DVD+R-skivor?

Titlar på DVD+R-skivor markeras endast som raderade. På bildskärmen visas endast '**Blank titel**' istället för '**Titel raderad**'''. När du sedan spelar upp hoppas den 'raderade' titeln över. Platsen som användes för den här titeln kan inte användas igen, eftersom titeln inte är fysiskt raderad. När skivan är färdigställd går det inte att göra fler ändringar.

# Ordna skivinnehållet

## Skivinställning



Den här skärmen visas **innan** den första titeln och innehåller allmän information om den aktuella skivan.

Du kan:

- •) Ändra skivnamn
- •) Aktivera och avaktivera skrivskydd för skivan
- •) Avsluta redigering (göra den DVD-kompatibel)
- •) Färdigställa (finalisera) en DVD+R-skiva
- •) Radera en DVD+RW-skiva

Följ anvisningarna för att komma till den här skärmen:

Tryck på knappen STOP ■ eller DISC MENU på vid uppspelning.

2 Välj den första titeln med ▲ eller tryck på knappen STOP ■ .

3 Tryck på knappen ▲ .
 → Skivinfoskärmen visas.

## <u>Ändra skivnamn</u>

1) l 'skivinfoskärmen' trycker du på 🕨 .

→ På bildskärmen visas menyn 'Inställningar för'.

Skyuu	Oskyddad
Radera skiva	

- 2 Välj alternativet 'Skivnamn' med knappen ▲ eller ▼ och bekräfta med knappen ► .
- 3 Välj med knappen ▶ eller ◀ den teckenposition där bokstav/nummer/specialtecken ska ändras eller införas på nytt.
- 4 Ändra önskat tecken med knappen ▲ eller ▼.
  - **O** Använd knappen **SELECT** för att växla mellan versaler och gemener.
  - O Du kan radera tecken med CLEAR.
- 5 Upprepa steg 3 och 4 tills titeln motsvarar det du vill.

6 Spara den nya titeln med OK .
 → 'Sparar namnet' visas på bildskärmen för bekräftelse.

7 Avsluta med knappen ◀.

## **Avsluta redigering**

Även om en eller flera titlar har redigerats kan DVD-spelaren fortfarande visa originaltitlar. Du kan förbereda en DVD+RW så att en DVD-spelare kan läsa den redigerade versionen.

1 Tryck på ▶ på 'Skivinfoskärmen'.

→ På bildskärmen visas menyn 'Inställningar för'.

2 Välj alternativet 'Gör redigeringar kompatibla' med knappen
 ▲ eller ▼ och bekräfta med OK .

× Alternativet 'Gör redigeringar kompatibla' visas inte

✓ Din skiva är redan kompatibel. Du behöver inte konvertera. Avsluta med knappen SYSTEM MENU.

3 På bildskärmen visas 'Detta kommer att ta...' för att ange hur länge proceduren pågår.

4 Bekräfta genom att trycka på OK .

- → På bildskärmen visas 'Arbetar...'.
- En markering flyttas från vänster till höger och visar konverteringens förlopp.

## Färdigställa (finalisera) DVD+R-skivor

Funktionen är nödvändig om en DVD+R-skiva ska spelas upp på en DVD-spelare. När du har utfört den här funktionen kan du inte spela in eller göra ändringar på skivan.

## 1 Tryck på ▶ på 'Skivinfoskärmen'.

På bildskärmen visas menyn 'Inställningar för'.

- 2 Välj alternativet '*Färdigställa skiva*' med knappen ▲ eller
   ▼ och bekräfta med OK .
  - × Alternativet 'Färdigställa skiva' visas inte
  - Antingen har du inte satt i en DVD+R-skiva eller så är den aktuella skivan redan färdigställd.
     Avsluta med knappen SYSTEM MENU.
  - × Menyn 'Inställningar för' visas inte
  - ✓ Om skivan har spelats in på en annan DVD-Recorder är det inte säkert att den menyn kan visas. Använd i så fall funktionen 'Färdigställa skiva' i menyn '¶,' i undermenyn 'Funktioner'.

3 På bildskärmen visas 'Detta kommer att ta...' för att ange hur länge proceduren pågår.

4 Bekräfta genom att trycka på OK .

- → På bildskärmen visas 'Arbetar...'.
- En markering flyttas från vänster till höger och visar redigeringens förlopp.

## Radera DVD+RW-skivor

- I 'skivinfoskärmen trycker du på
   .
  - → På bildskärmen visas menyn '*Inställningar för*'.

Skydd Uskydda

- 2 Välj alternativet '*Radera skiva*' med knappen ▲ eller ▼ och bekräfta med OK.
  - → På bildskärmen visas 'Detta kommer att radera alla titlar Tryck på OK för att bekräfta'.
- Om du vill radera alla titlar bekräftar du med OK . Tryck annars på ◀ för att avsluta.
  - → På bildskärmen visas '*Raderar skiva*'. När skivan raderats visas skivans tomma

utrymmeindexbildskärm.

Skulle skivan redan vara tom kan du inte välja 'Radera skiva'.

# Allmän information

Använd 'Programmera inspelningar (TIMER)' för att automatiskt starta och stoppa en inspelning automatiskt vid en senare tidpunkt.

DVD-Recordern ändrar till rätt programnummer och börjar spela in vid rätt tidpunkt.

På den här DVD-Recordern kan du förprogrammera upp till sex inspelningar inom en månad.

För att göra en programmerad inspelning måste du mata in följande information på DVD-Recordern:

- * inspelningsdatum
- * TV-kanalens programnummer
- * inspelningens start- och stopptid
- * VPS/PDC på eller av

* inspelningsläge (bildkvalitet) ('M1/M2/M2x/M3/M4/M6/M8')

#### Fit to space Recording

Du kan även välja inspelningsläge 'FR'.

Med den här inställningen beräknas inspelningsläget (datahastigheten) automatiskt för att fullständigt utnyttja den lediga platsen (titel 'Tom'). Skulle den lediga platsen vara för liten avbryts inspelningen för att inte skriva över efterföljande titel.

Informationen sparas i ett 'TIMER-block'.

Innan du börjar ska tiden ställas in. Om tiden inte är inställd visas '*Tid/datum*'-menyn när du trycker på TIMER 🕘 .

#### Vad är 'VPS/PDC'?

- 'VPS' (Video Programming System)/ 'PDC'(Programme Delivery Control) används för att kontrollera TV-inspelningens start och varaktighet. Om ett TV-program börjar tidigare eller slutar senare än planerat, sätts DVD-Recordern ändå igång eller stängs av vid rätt tidpunkt.

### Vad måste jag tänka på vid 'VPS/PDC'?

- I vanliga fall är starttiden **densamma** som VPS/PDC-tiden. Om en avvikande 'VPS/PDC-tid' anges, t.ex.: '20.15 (VPS/PDC 20.14)', ska VPS/PDC-tiden '20.14' matas in exakt på minuten vid programmering.

Om du vill ange en annan tid måste du avaktivera 'VPS/PDC'.

- Du kan endast kontrollera ett TV-program på en TV-kanal med 'VPS/PDC'. Om du vill spela in två eller fler TV-program från en TV-kanal med 'VPS/PDC' måste du programmera dessa som två separata inspelningar.

- På grund av att DVD-Recordern kräver en viss framförhållning (start och lyft av skivan, positionering av lasern) för att påbörja en inspelning, kan det vid en inspelning med VPS/PDC hända att DVD-Recordern missar de första sekunderna av inspelningen.

Stäng i så fall av VPS/PDC och programmera in en 1 minut tidigare starttid.

## **Programmerad inspelning med** ShowView[®] -systemet

# **ShowView**°

Tack vare detta programmeringssystem behöver du inte längre mata in datum, programnummer, start- och stopptider. All information som DVD-Recordern behöver för att programmera finns i ShowView® -programmeringsnumret. Du hittar ShowView® -numret, som kan bestå av upp till 9-siffror, i de flesta TV-tidningar.



1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnummer för DVD-Recordern.

2 Tryck på TIMER 🕑 på fjärrkontrollen. Den senast valda programmeringsmetoden är markerad.



3 Välj alternativet 'ShowView system' med knappen ▼ eller ▲ och bekräfta med knappen ▶ .

4 Ange hela ShowView-numret. Detta upp till 9-siffriga nummer hittar du i TV-tidningen bredvid TV-programmets starttid. T.ex.: 5-312-4 eller 5 312 4 Ange 53124 som ShowView-nummer.

Om du råkar trycka fel siffra raderar du inmatningen med CLEAR .

Timer ShowView system	
ShowView-nummer	
Må-Fr/Veckov. Tryck på SELECT	Lagra Tryck på OK

#### Välja dagliga/veckovisa inspelningar

Välj bland följande alternativ med SELECT :

'Må-Fr': Inspelningar som upprepas dagligen (måndag till fredag). 'Veckovis': Inspelningar som upprepas veckovis (varje vecka på samma dag).



# Programmera inspelningar (TIMER)

- × 'Var god inmata programnummer' visas på bildskärmen
- ✓ ShowView-numret har ännu inte tilldelats TV-kanalens programnummer. Välj TV-kanalens programnummer (namn) med ▶, ◀ eller med sifferknapparna 0..9 på fjärrkontrollen och bekräfta med OK.
- × 'Felaktigt ShowView-nummer' visas på bildskärmen
- ✓ Det angivna ShowView-numret är fel. Upprepa inmatningen eller avsluta med knappen SYSTEM MENU .
- ✓ Kontrollera tid/datum (se kapitlet 'Idrifttagande' i avsnittet 'Ställa in tid & datum').
- × 'Veckoslutsprogr. inte möjlig' visas på bildskärmen
- ✓ Du angav en daglig inspelning för fel dag. Du kan endast programmera dagliga inspelningar för veckodagarna måndag till fredag.



De avkodade uppgifterna visas efter bekräftelsen. Du kan ändra uppgifterna i efterhand. Välj inmatningsfält med 🕨 eller ◄ . Ändra uppgifterna med ▲ eller ▼ eller med sifferknapparna 0..9.

#### 'VPS/PDC' i inmatningsfältet 'Start' aktiveras

Välj inmatningsfältet 'Start' med knappen ▶ . Sätt på 'VPS/PDC' med SELECT ('*' tänds). Om du trycker på SELECT igen stänger du av 'VPS/PDC' ('*' slocknar).

#### Ändra inspelningskvalitet i inmatningsfältet 'Stopp'

#### Välj inmatningsfältet 'Stopp' med ►.

Välj inspelningsläge med REC MODE . 'M1, M2, M2x, M3, M4, M6. M8'.

#### Fit to space Recording

Du kan även välja inspelningsläge 'FR'.

Med den här inställningen beräknas inspelningsläget (datahastigheten) automatiskt för att fullständigt utnyttja den lediga platsen (titel 'Tom'). Skulle den lediga platsen vara för liten avbryts inspelningen för att inte skriva över efterföljande titel.

Använd inte den här funktionen vid:

- •) flera programmerade inspelningar
- •) dagliga/veckovis upprepade inspelningar
- •) Inspelning med VPS/PDC

Beräkningen av inspelningsläge fungerar kanske inte korrekt.

6 Om uppgifterna är korrekta trycker du på OK . Uppgifterna sparas i ett TIMER-block.



- 8 Lägg i en inspelningsbar DVD (ej skrivskyddad). Den aktuella skivan kontrolleras.
- 9 Leta upp den punkt på skivan där inspelningen ska börja. Tryck på knappen **STOP** .

SVENSK

10 Stäng av DVD-Recordern med knappen STANDBY 🖒 . Den programmerade inspelningen fungerar endast om DVD-Recordern stängs av med STANDBY 🖒 .

Om en eller flera inspelningar har programmerats lyser 'TIMER' i teckenfönstret.

## Programmera inspelningar utan ShowView[®] -systemet

#### Förberedelse:

•) Sätt på TV:n, och om det behövs väljer du DVD-Recorderns programnummer.

•) Sätt på DVD-Recordern.

- Tryck på knappen TIMER Θ på fjärrkontrollen.
  - Den senast valda programmeringsmetoden är markerad.

Timer Timer pro	gramn	nering	VPS		Inco
Datum 01	Prog. SVT1	Start 20:15	PDC	Stopp 21:30	Läge M1
Må-Fr/Veck Tryck på SE	ov. LECT			Tryck	Lagra på OK

2 Välj alternativet '*Timer programmering*' med knappen V eller ▲ och bekräfta med knappen ►

De aktuella uppgifterna visas.



4 Ange uppgifterna med  $\nabla$  eller  $\triangle$  eller med 0..9.

# Programmera inspelningar (TIMER)

### Välja dagliga/veckovisa inspelningar

Välj bland följande alternativ i inmatningsfältet 'Datum' med knappen SELECT :

'Må-Fr': Inspelningar som upprepas dagligen, från måndag till fredag 'Mån': Inspelningar som upprepas veckovis (varje vecka på samma dag, t.ex. måndag).

#### Programnumren på scartkontakterna 'EXT1' och 'EXT2'

Du kan även programmera inspelningar från externa källor via scartkontakten EXT1 TO TV-I/O ('EXT1') eller EXT2 AUX-I/O ('EXT2').

### 'VPS/PDC' i inmatningsfältet 'Start' aktiveras

Välj inmatningsfältet 'Start' med knappen TIMER 🕑 . Sätt på 'VPS/PDC' med **SELECT** ('*' tänds). Om du trycker på SELECT igen stänger du av 'VPS/PDC' ('*' slocknar).

Ändra inspelningskvalitet i inmatningsfältet 'Stopp' Välj inmatningsfältet '**Stopp**' med ▶. Välj inspelningsläge med SELECT.

5 Om uppgifterna är korrekta trycker du på OK . Uppgifterna sparas i ett TIMER-block.

**6** Avsluta med knappen TIMER  $\Theta$ .

Den aktuella skivan kontrolleras.

7 Leta upp den punkt på skivan där inspelningen ska börja.

#### 8 Stäng av med STANDBY 🖒 .

Den programmerade inspelningen fungerar endast om DVD-Recordern stängs av med STANDBY 🖒 .

Om en eller flera inspelningar har programmerats lyser 'TIMER' i teckenfönstret.

## Andra eller radera en programmerad inspelning (TIMER)

### Förberedelse:

•) Sätt på TV:n, och om det behövs väljer du DVD-Recorderns programnummer.

•) Sätt på DVD-Recordern.





Timer Timer lista	a				
Datum 01	Prog. SVT1	Start 20:15	VPS PDC *	Stopp 21:30	lnsp Läge M2
		:		:	
Tot	al inspe	eln.tid	01:15		
För att ändr Tryck på ›	а		Т	För att a ryck på	ivsluta TIMER

3 Välj den programmerade inspelning (TIMER-block) som du vill kontrollera, ändra eller radera med  $\mathbf{\nabla}$  eller  $\mathbf{\Delta}$  .



Radera programmerade inspelningar 4 Tryck på knappen CLEAR .

- 5 Bekräfta med OK . *Timer tömd* visas kort på bildskärmen. Istället för de angivna värdena visas '--'
- 6 Tryck på knappen ▶ . Välj inmatningsfält med ◀ eller ►. Ändra vid behov uppgifterna med 🔺 eller 🔻 eller med sifferknapparna 0..9.
- 7 Bekräfta med OK .
- 8 Avsluta med knappen TIMER ①.
- 9 Stäng av med STANDBY 也.

## Funktionen 'NexTView Link'

Den här DVD-Recordern har funktionen 'NexTView Link'. Om TV:n har funktionen 'NexTView' kan du markera TV-kanaler på TV:n för en inspelning. Dessa TV-kanaler sänds sedan automatiskt till ett TIMER-block i DVD-Recordern.

Om du raderar dessa markeringar på TV:n, raderas även det tillhörande TIMER-blocket i DVD-Recordern.

Ytterligare information finns i TV:ns bruksanvisning.

# Problemlösningar för programmerade inspelningar

PROBLEM	LÖSNING
DVD-Recordern reagerar inte	イDu kan inte använda apparaten under en programmerad inspelning. Om du vill avbryta den programmerade inspelningen trycker du på STANDBY 也.
'S <i>täng av,</i> <i>timer-inspelning</i> ' visas på bildskärmen	イDVD-Recordern sattes på några minuter innan starttiden för en programmerad inspelning. Stäng av DVD-Recordern med knappen STANDBY 也 . En programmerad inspelning (timer) fungerar endast om DVD-Recordern är avstängd (knappen STANDBY 也 ).
Felmeddelande: 'Sätt in inspelbar skiva'	イAntingen har ingen skiva lagts i eller så har en skiva lagts i som det inte gå att spela in på. Lägg i en skiva som det går att spela in på. Leta upp den punkt på skivan där inspelningen ska börja. Stäng av DVD-Recordern med knappen <b>STANDBY</b> Ů.
Felmeddelandet 'S <i>kivan låst</i> ' visas kort på bildskärmen.	√En skrivskyddad skiva har lagts i. Avbryt skyddet (kaþitlet 'Manuell insþelning' i avsnittet 'Skydda skivan mot oavsiktlig insþelning'), eller lägg i en annan skiva.
Felmeddelande: ' <i>Minnet fullt</i> '	✓Om detta felmeddelande visas när du har tryckt på TIMER ⊕, har alla TIMER-block redan programmerats. Det går inte att programmera fler inspelningar. Tryck på knappen ▶. Välj den programmerade inspelning (TIMER-block) som du vill kontrollera eller radera med ▲ eller ▼.
Meddelandet ' <i>Data fel</i> ' visas på bildskärmen	✓Uþþgifterna om insþelningen kunde inte överföras. Kontrollera datum, start- och stoþþtid för den þrogrammerade insþelningen.
Meddelandet ' <i>Kollision</i> ' visas på bildskärmen	<ul> <li>✓ Uppgifterna för två programmerade inspelningar överlappar varandra.</li> <li>✓ Om du ignorerar detta felmeddelande, spelas TV-programmet med den tidigaste starttiden in först. Början på den andra inspelningen saknas.</li> <li>✓ Ändra uppgifterna för en av inspelningarna.</li> <li>✓ Radera en av inspelningarna.</li> </ul>

# Användarinställningar

## Allmänt

l det här avsnittet anges hur du kan göra ytterligare användarinställningar. Symbolerna betyder följande:

- Bildinställning
- 📢 Ljudinställning
- 💬 Språkinställning
- 🗅 Ytterligare inställningar
- 🖰 Skivinställning
- Inställningar för inspelning
- 🖈 Installation

#### Förberedelse:

•) Sätt på TV:n, och om det behövs väljer du DVD-Recorderns programnummer.

•) Sätt på DVD-Recordern.

Tryck på SYSTEM MENU på fjärrkontrollen.
 Välj funktion med ▼ eller ▲ och bekräfta med knappen ► .

- 3 Välj alterntiv med ▼ eller ▲ och bekräfta med knappen ► . Information om respektive funktion hittar du på följande sidor.
- Välj motsvarande funktion med knappen ▼ eller ▲ eller inställning med knappen ◄ eller ► . Välj de funktioner du vill ändra så som beskrivs på följande sidor.

5 Bekräfta den nya inställningen med knappen OK .

6 Avsluta menypunkten med knappen ┥ .

## Bildinställning

I den här menyn kan du anpassa bilden i DVD-Recordern till Tv-apparaten.

Dessutom kan du separat ställa in färg, ljusstyrka, kontrast för uppspelning via den interna tunern eller ingångsuttaget. I den här menyn kan du välja följande funktioner:



## 'TV-formať

Bildsignalen från DVD-Recordern kan ställas in så att den överensstämmer med TV:n:

- O '4:3 buzón' för en 'bredbilds'-återgivning med svarta över- och underkanter
- O '4:3 panscan' för full bildhöjd, men med sidokanterna avklippta.
- O '16:9' för en bredbilds-TV (bildformat 16:9)

## 'Centrado imagen H'

Här kan du förflytta bilden i sidled på TV:n åt höger och vänster med  $\blacktriangleleft$  eller  $\blacktriangleright$  .

## 'Salida de vídeo EXT1', 'Entrada de vídeo EXT2'

## 'Video utgång'

Eftersom RGB-signaler och S-video-signaler i en scartkabel delvis använder samma ledningar kan båda signalerna inte överföras samtidigt. Med den här inställningen kan du avgöra om RGB- eller S-video-signaler ska överföras. Den här inställningen påverkar enbart scartkontakterna på DVD-Recordern ('**Salida de vídeo EXT1**': utgång **EXT1 TO** 

#### TV-I/O och 'Entrada de vídeo EXT2': ingång EXT2 AUX-I/O ).

Observera också vilken signal som finns tillgänglig för vilken scartkontakt på TV:n respektive hur scartkontakterna måste kopplas om.

Ta vid behov hjälp av TV:ns bruksanvisning.

### 'Entrada de vídeo EXT2'

### O 'RGB + CVBS'

Beroende på använd extern apparat (videobandspelare, DVD-spelare...) sker omkopplingen mellan 'RGB'- och 'Video(CVBS/FBAS)'-signal automatiskt.

### 'Endast S-video'

Det är enbart S-video-signaler som behandlas via Scartkontakten **EXT2 AUX-I/O**. Observera att vid inspelning från en videobandspelare som endast skickar video(CVBS/FBAS)-signaler via scartkabeln bara kan ske i svart-vit inspelning. Använd därför denna inställning med stor försiktighet.

## 'Salida de vídeo EXT1'

### O 'RGB + CVBS'

Beroende på använd TV-apparat sker omkopplingen mellan 'RGB'- och 'Video(CVBS/FBAS)'-signal automatiskt. Skulle bilden vid inställningen '**RGB + CVBS**' rulla i sidled på några TV-apparater eller om problem med färgkvaliteten förekommer ska du välja inställningen '**Endast CVBS**'.

### O 'Endast S-video'

Det är enbart S-video-signaler som behandlas via Scartkontakten **EXT1 TO TV-I/O**. Om inte scartkontakten på din TV är avsedd för S-video(Y/C)-signal, visas endast en svart/vit bild.

## O 'Endast CVBS'

Endast video(CVBS/FBAS)-signalen skickas, oavsett videosignalen (RGB, Y/C) via scartkontakten. Den här inställningen väljs automatiskt när ingen 'RGB'- eller 'S-video'-signal identifieras från scartkontakten. Använd denna inställning om det förkommer problem med TV-apparatens i inställningar '*RGB* + *CVBS*'.

Vid inställningarna '**Endast S-video**' eller '**Endast CVBS**' avaktiveras RGB-signalen.

## 'Salida vídeo componentes'

Här kan du växla component video-utgångens signal mellan 'interlaced' och 'progressive scan'.

**Observera!** Om det finns skilda anslutningar för 'interlaced' och 'progressive scan' på TV:n eller om växlingen inte sker automatiskt, är det möjligt att det inte visas någon bild på TV:n efter växlingen.



Välj motsvarande inställning med **SELECT** . Välj endast progressive scan om TV:n har den funktionen.

## 2 Bekräfta med OK .

#### × Det visas ingen bild på TV:n efter växlingen

Kontrollera indikeringen þå DVD-Recordern indikeringsfält: 'PRO': 'Progressive scan' inkopplad

Ingen indikering: 'Interlaced' inkopplad. Koppla om TV:n till

motsvarande kontakt eller välj motsvarande anslutning. Du kan också koppla om Component-videoutgångens signal på följande sätt: - Dra ut kontakten ur vägguttaget.

- Håll knappen I intryckt på DVD-Recordern och sätt i kontakten i vägguttaget igen. I teckenfönstret visas 'PRO' (progressive scan).
- Om du vill ändra tillbaka till 'interlaced' upprepar du steg 1 och
   I teckenfönstret slocknar 'PRO' (progressive scan).
   DVD-Recordern är inställd på 'interlaced'.

## 'Ändring av Svartnivå'

För att anpassa färgdynamiken för NTSC-uppspelningar när '**På**' är inställt.

## 'Färg- och kontrastinställning '

Denna meny visas när du väljer raden '*Ändring av Svartnivå*' och åter aktiverar ▼ .

Här kan du göra inställningar för signaler i ingångskontakterna EXT1 TO TV-I/O, EXT2 AUX-I/O, S VIDEO/VIDEO in, DV IN liksom för den interna tunern.

 Välj motsvarande programnummer med CHANNEL + eller CHANNEL - för ingångskontakt eller den interna tunern.

- 2 Välj motsvarande rad och bekräfta med ► .
- 3 Ändra inställningar med ◀ eller .
- 4 Lagra inställningen med OK .

5 Välj en annan rad eller avsluta med SYSTEM MENU .

# Ljudinställning

I den här menyn kan du välja inställningar beroende på vilka Ijudutgångar som används.

Om du endast använder den analoga ljudutgången (röd och vit anslutning **AUDIO OUT L/R**) väljer du inställningen '**Av**' i menyn '**Digital utsignal**'.



## 'Codificación PCM'

O 'Activado'

Ljudinspelningen sker i PCM-ton

O 'Desactivado'

Ljudinspelningen sker i Dolby Digital

## 'Digital utsignal'

Om spelaren är ansluten till uttaget COAX OUT eller OPTICAL OUT kan du välja mellan följande inställningar:

### O 'Alla'

Dolby Digital- och DTS-signaler tillförs digitalutgångarna oförändrat. MPEG-2-flerkanalssignaler konverteras till PCM (Pulse Code Modulation). För mottagare/förstärkare **med digitala dekodrar med flerkanalsljud**.

### O 'Enbart PCM'

Dolby Digital och MPEG-2-flerkanalssignaler konverteras till PCM (Pulse Code Modulation). För mottagare/förstärkare **utan digitala dekodrar med flerkanalsljud**.

### **O** '*Av*'

Den digitala utsignalen är avstängd. För spelare **med analog ljudingång**.

## 'Analog utsignal'

Om spelaren är ansluten till den analoga ljudutgången (  ${\bf AUDIO}~{\bf OUT}~{\bf L/R}$  ) kan du välja mellan följande inställningar:

### O 'Stereo'

Om spelaren varken har DolbySurround eller TruSurround. Använd den här inställningen om DVD-Recordern endast är ansluten till en stereo-TV.

# Användarinställningar

### O 'Surround'

Dolby Digital och MPEG-2-flerkanalsljud mixas till en Dolby Surround-kompatibel stereoutgångsignal. För spelare **med Dolby Surround-/Pro Logic-dekoder**.

'Nattläge'

Nattläget optimerar ljudet för uppspelning på låg volym. På så sätt stör du inte dina grannar. Den här inställningen fungerar endast med Dolby Digital Audio på DVD-videoskivor.

## Språkinställning

I den här menyn kan du ställa in följande inställningar:



## 'Reproducción de audio'

Uppspelningens ljudspråk.

## 'Inspelat ljud'

Välja ljudinspelning vid tvåspråkiga sändningar

## 'Textning'

Språk för textning

### 'Meny'

Språk för bildskärmsmenyerna

### 'Land'

Val av uppställningsort (land)

## Ytterligare inställningar

I den här menyn kan du välja följande funktioner:

		F 1.1
		Funktioner
	Statusruta	På
	Visning av källan live	På
	Automatisk standby	På
	Standby	Normalt
	Teckenfönster	Full liusstyrka

### 'Statusruta'

Förutom bildskärmsmenyn (OSD) visas även information om aktuell driftsstatus (räkneverk, uppspelning, inspelning, TV-kanal etc.) på TV-skärmen.

Du kan stänga av visningen av driftsstatus för att visningen av dessa inte skall synas vid inspelningen på ansluten extrautrustning.

### O 'På'

OSD-informationen visas för varje valt läge i några sekunder och försvinner sedan igen.

#### **O** '*Av*'

OSD-informationen är avstängd. Den visas **inte längre** på bildskärmen.

### 'Visning av källan live'

Med den här funktionen kan du i Tuner Info Field (vänstra undre hörnet på bildskärmen) i stället för information se bilden på den nu valda TV-kanalen eller ingångskontakten.

#### O 'På'

TV-kanalens bild eller signalen från ingången ses.

## 0

'Av'

Informationen om den valda TV-kanalen eller signalen på vald ingång ses.

### 'Automatisk standby'

Om DVD-Recordern inte används under flera minuter vid vissa funktioner (t.ex.: stopp) stängs den automatisk av. Du kan stänga av den automatiska avstängningen för att använda DVD-Recordern som TV-mottagare.

### O 'På'

DVD-Recordern förblir inkopplad.

### **O** '*Av*'

DVD-Recordern stängs av efter några minuter.

## 'Standby'

Du kan stänga av klockan på DVD-Recordern för att spara energi. Programmerade inspelningar görs ändå. Därutöver kan du visa DVD-Recorderns viktigaste funktioner i ljusskrift

Darutover kan du visa DVD-Recorderns viktigaste funktioner i ljusskr i teckenfönstret (demo).

## O 'Strömsparande läge':

Om DVD-Recordern stängts av med knappen **STANDBY** ⁽¹⁾ är även tidsangivelsen i teckenfönstret avstängd.

O 'Normalt':

Om DVD-Recordern stängts av med knappen **STANDBY** ⁽¹⁾ är även klockslaget i teckenfönstret avstängt.

## O 'Demoläge':

Om DVD-Recordern stängts av med knappen **STANDBY** ⁽¹⁾ visas en översikt över de viktigaste funktionerna i teckenfönstret.

## 'Teckenfönster'

Du kan ändra ljusstyrkan för DVD-Recorderns teckenfönster. Den här inställningen gäller endast om DVD-Recordern är påslagen. Du kan även göra den här inställningen med knappen **DIM** på fjärrkontrollen.

## O 'Full ljusstyrka':

Teckenfönstret tänds med normal ljusstyrka. Skivfackets belysning är på.

O 'Dimmat':

Teckenfönstret lyser svagare. Skivfackets belysning är avstängd.

O 'Avstängt':

Teckenfönstrets och skivfackets belysning är avstängd.

# Fjärrkontrollsinställning

l den här menyn kan du ställa in på vilket sätt DVD-Recordern ska styras av fjärrkontrollen

## O 'DVD-spelare'

DVD-Recordern reagerar dessutom på DVD-spelarens fjärrkontroll (fjärrstyrningskod RC-6). Välj denna inställning om fjärrkontrollen till din Philips-TV stöder DVD-funktioner.

O 'DVD-brännare'

DVD-Recordern reagerar bara på den levererade fjärrkontrollen.

# Skivfunktionsmeny

I den här menyn kan du göra ändringar för skivan:



## 'Åtkomstkontroll'

Läs nästa kapitel 'Åtkomstkontroll (barnsäker)'.

## Automatisk fortsättning

Om uppspelningen av en förinspelad DVD-video eller video-CD-skiva avbryts (knappen **STOP** ■ eller **OPEN/CLOSE** ▲ ), fortsätter uppspelningen (skivan startas) från exakt samma ställe som den var när den stannades. Detta gäller inte bara den aktuella skivan utan även de senast 20 uppspelade skivorna.

Du kan stänga av den här funktionen om du vill.

## 'PBC'

Denna rad visas bara när VCD är ilagd. Med denna funktion kan du aktivera eller avaktivera VCD-skivornas PBC-meny (PlayBack Control). Ytterligare information finns i kapitlet 'Uppspelning', 'Uppspelning av en (Super)-video-CD'.

## 'Färdigställa skiva'

Med den här funktionen kan du färdigställa (finalisera) DVD+R-skivor. Om den ilagda skivan redan är färdigställd visas den här raden mörkare.

## 'Anpassa skivformať

Om en DVD+RW har spelats in på en dator eller en annan DVD-Recorder är det inte säkert att indexbildöversikten visas korrekt. Med den här funktionen kan du anpassa den ilagda skivans skivformat. Därför visas den här funktionen bara när skivformatet är avvikande.

# Barnsäkring (DVD och VCD)

Med den här funktionen kan du spärra skivan för barn. När barnspärren är på måste en 4-siffrig kod (PIN) matas in innan skivan kan spelas upp.

Du kan även bestämma om den aktuella skivan alltid ska spelas upp eller bara spelas upp en gång trots barnspärren.

#### •)'Spela alltid':

Skivan lagras i ett minne med plats för 50 barnsäkra skivor. Om mer än 50 skivor har lagrats, raderas den äldsta skivan och den nya läggs till. På bildskärmen visas 'Child safe' när uppspelningen börjar.

#### •)'Spela en gång':

Skivan är endast godkänd för att spelas upp en gång. Om spelaren stängs av måste PIN-koden anges på nytt.

## Aktivera/Avaktivera barnspärren

#### Förberedelse:

•) Sätt på TV:n, och om det behövs väljer du DVD-Recorderns programnummer. •) Sätt på DVD-Recordern.

1 Tryck på knappen SYSTEM MENU på fjärrkontrollen. Menyn visas i bildskärmen.

3 Välj alternativet ♈(**Skivfunktioner**)' med knappen ▼ eller ▲ och bekräfta med knappen ▶ .





④ Bekräfta alternativet 'Åtkomstkontroll' med knappen ▶ .

5 Ange ditt val med en4-siffrig kod. Mata in koden en gång till för att bekräfta.

- 6 Välj alternativet '**Barnspärr**' med knappen ▲ eller ▼ och bekräfta med knappen 🕨 .
- 7 Välj symbolen 'Ĥ' med knappen ▼ eller ▲ .
- 8 Bekräfta med OK .
- 9 Avsluta med knappen  $\blacktriangleleft$  och knappen SYSTEM MENU.

Du kan endast spela upp skivor som inte är godkända genom att mata in den 4-siffriga koden (PIN-kod).

För att avaktivera barnspärren väljer du symbolen ' $\hat{\mathbf{n}}$ ' i steg  $\mathbf{7}$  .

## Låsa upp skiva

1 Lägg i en skiva. Menyn för åtkomstkontroll visas på bildskärmen efter en snabbkontroll.



3 Ange PIN-koden med sifferknapparna 0..9.

Dubbelsidiga DVD-skivor kan ha olika ID för varje sida. För dessa skivor måste varje sida låsas upp. I VCD-set kan varje skiva ha ett eget ID. För att låsa upp dessa set måste varje skiva låsas upp.

## Spärra godkända skivor

Om du vill spärra en skiva som tidigare var godkänd följer du anvisningarna nedan:

- 1 Lägg i en skiva. Uppspelningen börjar automatiskt. Om inte uppspelningen börjar automatiskt trycker du på knappen PLAY►.
- 2 Tryck på STOP 🔳 när symbolen '- safe__' visas. Symbolen ändras till '-locked'. Skivan är nu spärrad.

## Filterfunktion (endast DVD-Video)

Spelfilmer på förinspelade DVD-skivor kan innehålla scener som är olämpliga för barn. Sådana skivor kan förses med filterinformation som gäller hela skivan eller bara vissa scener.

Scenerna förses med filtervärden från 1 till 8. Upptåacks en sådan scen under uppspelningen jämförs det på DVD-Recordern inställda filtervärdet med det på scenen. Är scenens filtervärde högre än det som ställts in visas en alternativ scen (om sådan finns). Om hela DVD:n är försedd med filterinformation spärras uppspelning av hela skivan.

## Aktivera/Avaktivera filterfunktionen

#### Förberedelse:

•) Sätt på TV:n, och om det behövs väljer du DVD-Recorderns programnummer. •) Sätt på DVD-Recordern.



1 Tryck på knappen SYSTEM MENU på fjärrkontrollen. Menyn visas.

- 2 Välj symbolen 'T¦' med ◀ eller ▶ och bekräfta med
- 3 Tryck på knappen SYSTEM MENU . Menyn visas
- 4 Välj symbolen 'T↓' med knappen ◀ eller ►.
- 5 Välj alternativet '[™](Skivfunktioner)' med knappen ▼ eller ▲ och bekräfta med knappen ▶ .



# Ändra land

De inställda filtervärdena beror på respektive land. Därför måste du ange det land för vilket filtervärdena gäller.

## Förberedelse:

•) Sätt på TV:n, och om det behövs väljer du DVD-Recorderns programnummer. •) Sätt på DVD-Recordern.

 Tryck på knappen SYSTEM MENU på fjärrkontrollen. Menyn visas i bildskärmen.



2 Välj symbolen 'T↓' med knappen < eller < .





# Åtkomstkontroll (barnsäkring)



- 5 Ange ditt val med en4-siffrig kod. Om du anger en ny kod måste du skriva in den igen för att bekräfta.
- 6 Välj alternativet '*Byt land*' med knappen ▲ eller ▼ och bekräfta med knappen 🕨 .
- 7 Välj ett land med ▲ eller ▼ och bekräfta med OK .
- 8 Avsluta med ◀ och sedan med SYSTEM MENU .

## Ändra PIN-kod

#### Förberedelse:

•) Sätt på TV:n, och om det behövs väljer du DVD-Recorderns programnummer. •) Sätt på DVD-Recordern.



1 Tryck på knappen SYSTEM MENU på fjärrkontrollen. Menyn visas.



3 Välj alternativet '⊕(Skivfunktioner)' med knappen ▼ eller ▲ och bekräfta med knappen ▶ .

<u>مح</u> د محدد	<u>.7C ((ći</u>	Skivfunktioner
°`` +•	Åtkomstkontroll Automatisk fortsättning	Ange kod På

- 4 Bekräfta alternativet 'Åtkomstkontroll' med knappen ▶ .
- 5 Ange din 4-siffriga kod. Om du anger en ny kod måste du skriva in den igen för att bekräfta.
- 6 Välj alternativet 'Ändra kod' med knappen ▲ eller ▼ och bekräfta med knappen ► .
- 7 Ange den nya koden med sifferknapparna **0..9**. Om du anger en ny kod måste du skriva in den igen för att bekräfta.
- 8 Avsluta med ◀ och SYSTEM MENU.

## <u>Jag har glömt min kod</u>



# Meddelanden i teckenfönstret på DVD-Recordern



Följande symboler kan visas i teckenfönstret på DVD-Recordern:

Flerfunktionsfönster/textrader

- •) tid
- •) skiva, titel, speltid
- •) OTR-avstängningstid
- •) Titelnamn
- •) Visar TV-kanalens programnummer/visar
- speltid/kanalnamn/funktion.
- •) Visning av information, varningar

IIIIIIIIIIII <u>Skivlist</u>: Visar den aktuella positionen på skivan. <u>Uppspelning/inspelning</u>: enstaka blinkande segment i den aktuella positionen. <u>Paus</u>: blinkande segment på båda sidor om den aktuella positionen.

<u>Stopp</u>: lysande segment i den aktuella positionen.

- **SAT** En automatisk inspelning via en satellitmottagare (SAT-inspelning) har programmerats
- TIMER En inspelning (Timer) programmerades Displayen blinkar om en programmerad inspelning inte kan genomföras. DVD-Recordern är antigen påslagen, eller en spärrad DVD+RW/+R har lagts in.
- **PRO** Component video-utgång i 'Progressiv Scan'-läget. Om inte detta meddelande visas, anslut component video-utgången till 'interlaced'.
- o((( En signal tas emot från fjärrkontrollen
- **VPS/PDC** Video Programming System/Programme Delivery Control: En VPS- eller PDC-kod överförs till valt TV-program
- LANG II Under uppspelningen identifierades en 2-kanalton eller togs en 2-kanalton emot. Beroende på vilken ljudkanal som valts (knappen AUDIO) lyser 'l' eller 'll'

## <u>Meddelanden i teckenfönstret på</u> <u>DVD-Recordern</u>

REAIND

Följande meddelanden kan visas i teckenfönstret på DVD-Recordern: Om du har namngivit skivan visas även namnet i displayen.

- 15 TV DVD-Recordern är i inställningsläget. Sätt på TV:n. Se avsnittet 'Installation' i kapitlet 'Idrifttagande'.
- NO 515NAL Det finns ingen stabil ingångssignal
- MENLI Menyn visas på bildskärmen
- **EPENINE** Skivfack öppnas
- TRAY OPEN Skivfack är öppet
- EL051NG Skivfack stängs
- REAILING Skiva läses
- MENU UPIT Efter inspelning på en DVD+RW/+R-skiva skapas innehållsförteckningen.
- INIT MENU När den första inspelningen på en ny DVD+RW/+R-skiva är klar skapas en menystruktur
- EDPJ PROT En kopieringsskyddad signal mottogs. Denna kan komma från en kopieringsskyddad DVD/videokassett i en DVD-spelare/videobandspelare eller från en TV-kanal. När EDPJ PROTvisas kan ingen inspelning göras. En pågående inspelning avbryts.
- WRIT Vänta tills detta meddelande slocknar. DVD-Recordern är upptagen med en procedur.
- NO 115E Du har inte lagt i någon skiva för inspelning. Om du har lagt i en skiva kan denna eventuellt inte avläsas.
- INF[] En information om den ilagda DVD-skivan visas på bildskärmen
- 狙ビビ DVD-Recordern bearbetar ändringarna för att göra skivan DVD-kompatibel
- ERR51N5 Hela DVD+RW-skivan raderas
- EMPTYIIISE Den ilagda DVD+RW/+R-skivan är ny (tom) eller helt raderad (inga inspelningar).
- PROTECTE I llagd DVD+RW/+R-skiva är inspelningsskyddad.
- MRX IIILE Du har uppnått maximalt antal titlar per skiva. Maximalt antal titlar per skiva är 48.
- MAX EHAP Maximalt antal kapitel (Chapter) i en titel eller på en skiva har uppnåtts. Det maximala antalet kapitel (Chapters) inom en titel är 99, på en skiva 255 (fördelat på hela skivan).
- 115E FULL Skivan är full. Det finns inte plats för fler inspelningar

# Meddelanden i teckenfönstret på DVD-Recordern

- PAL IIISE Du har lagt i en skiva med PAL-inspelningar och försökt spela in en NTSC-signal. Lägg i en ny skiva eller använd en skiva som redan innehåller NTSC-inspelningar.
- NTSE IISE Du har lagt i en skiva med NTSC-inspelningar och försökt spela in en PAL-signal. Lägg i en ny skiva eller använd en skiva som redan innehåller PAL-inspelningar.
- REEDRING Du råkade utföra en felaktig handling (t.ex. knapp OPEN/CLOSE ▲ ) under inspelningen.
- FREETITLE Du startade uppspelningen vid en tom titel eller så är följande titel tom.
- IISE LOEK Du försökte spela in på en inspelningsskyddad skiva under uppspelning. Detta meddelande visas även om du försöker infoga en kapitelmarkering (knappen EDIT).
- IIISE ERR Det uppstod ett fel när titel skulle skrivas. Om detta inträffar ofta bör du rengöra skivan eller använda en ny. Hur du rengör skivan beskrivs i nästa kapitel i avsnittet 'Rengöring av skivorna'.
- 115E WARN Det uppstod ett fel när titel skulle skrivas. Inspelningen fortsätter och felet hoppas över.
- 5ETUP Efter den automatiska kanalsökningen visas menyn för inställning av klockslag/datum på bildskärmen.
- WRIT 01 Under den automatiska kanalsökningen räknas de hittade TV-kanalerna
- BLEEKE I Skivfacket kan inte stängas/öppnas.
- 5RFE REE Den nya inspelningen placeras efter samtliga övriga inspelningar (SAFE RECORD).
- ER54L INK Dataöverföringen från TV-apparaten 'EasyLink' arbetar.
- POST-FORMAT När menystrukturen har skapats förbereds skivan Så länge 'POST-FORMAT' visas i teckenfönstret kan apparaten inte styras.
- PHILIP5 DVD-Recordern slogs på
- 5TRNIII DVD-Recordern stängdes av
- PHOTO 'Digital Photo Manager' är inkopplad
- VI IEI 'Digital Photo Manager' stängs av
- 5AV IN5 Data skrivs på inlagt minneskort eller DVD+RW/+R-skiva

Om du har problem med den här DVD-Recordern kan det bero på följande. Du kan även kontakta **kundtjänsten** i ditt land.

Telefonnumren hittar du på baksidan av denna bruksanvisning.

Du kan även besöka Internetsidan 'http://www.p4c.philips.com'.

Se till att ha tillgång till modellnummer (MODEL NO) och produktionsnummer (PROD.NO.). Du hittar produktionsnumret (PROD.NO.) på typetiketten på recorderns baksida eller undersida:

PROBLEM	LÖSNING
Spelaren reagerar inte på knapptryck och i teckenfönstret visas '15 TV DN?':	✓ Spelare i installationsläget: Sätt på TV:n och ändra till DVD-Recorderns uttag. Menyn för att välja språk ska visas. Se avsnittet 'Installation' i kapitlet 'Idrifttagande'.
Apparaten kan inte styras med knapptryckningar, fjärrkontrollen fungerar:	<ul> <li>✓Knappspärren är aktiverad: Samtliga knappar på apparatfronten är spärrade. Stänga av funktion:         <ul> <li>① Dra ut kontakten ur vägguttaget.</li> <li>② Håll ■ och OPEN/CLOSE ▲ intryckt och anslut kontakten i vägguttaget igen.</li> <li>③ Så snart det visas ett klockslag eller ':' i teckenfönstret (ca 6 - 10 sekunder) släpper du knapparna ■ och OPEN/CLOSE ▲ .</li> </ul> </li> </ul>
Spelaren kan inte styras med knapptryckningar:	<ul> <li>✓ Ingen strömtillförsel: Kontrollera strömtillförsel</li> <li>✓ En programmerad inspelning (Timer) pågår: Vid behov, avbryt den programmerade inspelningen (Timer) med STANDBY ひ.</li> <li>✓ Tekniska störningar: Dra ur kontakten i 30 sekunder och anslut igen. Om det inte hjälper kan du återställa DVD-Recordern till fabriksinställningen.</li> </ul>
Återställa spelaren till fabriksinställningar	<ul> <li>Observera!</li> <li>All lagrad information (program, tid, TIMER) återställs till fabriksinställningarna.</li> <li>Dra ut kontakten ur vägguttaget.</li> <li>Håll STANDBY-ON ⁽¹⁾ intryckt på spelaren och koppla in kontakten i vägguttaget igen.</li> <li>Släpp knappen STANDBY-ON ⁽¹⁾ när apparatfunktionen visas i teckenfönstret. All lagrad information (program, tid, TIMER) återställs.</li> <li>Se avsnittet 'Installation' i kapitlet 'Idrifttagande'.</li> </ul>
Fjärrkontrollen fungerar inte:	<ul> <li>✓ Rikta inte fjärrkontrollen mot TV:n: Tänds 'o(((' i displayen vid varje knapptryckning? Tänds denna visning anger det att DVD-Recordern mottar signalen.</li> <li>✓ Tekniska störningar: Ta ur batterierna, vänta ca 10 sekunder och sätt i dem igen.</li> <li>✓ Svaga batterier: Byt ut batterier.</li> </ul>
Dataöverföringen 'EASYLINK' från TV:n fungerar inte:	<ul> <li>Dataöverföringen styrs via scartkabelns pin 10. Möjliga fel kan vara antingen att ledningen till pin 10 är avbruten eller att signalen som går genom en ansluten extrautrustning via scartkontakten EXT2 AUX-I/O störs.</li> <li>Avlägsna eventuella scart-omkopplingsboxar eller scartfördelare, mixerbord, signalförstärkare, som är anslutna mellan DVD-Recordern och TV:n. Anslut DVD-Recordern direkt till TV:n.</li> <li>Avlägsna eventuell extra utrustning från kontakten EXT2 AUX-I/O.</li> <li>Försök med en annan (helt belagd) scartkabel.</li> <li>Observera ordningsföljden för idrifttagandet: <ol> <li>Slå på TV:n</li> <li>Anslut DVD-Recordern med knappen STANDBY ^(b)</li> <li>Dataöverföring måste ske.</li> </ol> </li> </ul>

PROBLEM	LÖSNING
DVD-Recordern spelar inte upp:	<ul> <li>✓ Inga inspelningar har gjorts på skivan: Byt ut skivan.</li> <li>✓ Fel typ av skiva ilagd: Endast följande skivtyper kan spelas upp: DVD Video, (Super)Video-CD, DVD+R(W), Audio-CD, MP3-CD</li> <li>✓ Skivan felaktigt ilagd: Lägg in skivan med etiketten uppåt</li> <li>✓ Skivan är smutsig: Rengör skivan</li> <li>✓ Regionskoden är fel: DVD:ns och och DVD-Recorderns regionalkod måste stämma överens.</li> <li>✓ Barnspärren är aktiverad: Läs kapitlet 'Åtkomstkontroll (barnsäker)'</li> <li>✓ Du har valt fel programnummer för DVD-Recordern på TV:n: Välj rätt programnummer på TV:n.</li> <li>✓ Anslutningskabeln mellan TV:n och DVD-Recordern har lossnat: Kontrollera anslutningskabeln.</li> </ul>
Jag kan inte spela upp några (super) Video-CD-skivor	<ul> <li>✓ Eventuellt innehåller denna (super) video-CD en meny och funktionen 'PBC' är avstängd. Du ser detta i statusfältet 'PBC OFF'. För att slå till funktionen gör du på följande sätt:</li> <li>1 Tryck på knappen SYSTEM MENU samtidigt som (super) video-CD:n är ilagd.</li> <li>2 Välj symbolen 'T,\' med knappen &lt; eller ▶ .</li> <li>3 Välj alternativet 'Funktioner' med knappen ▼ eller ▲ och bekräfta med knappen ▶ .</li> <li>4 Välj med knappen ▼ eller ▲ alternativet 'PBC' 'På'.</li> <li>3 Bekräfta med OK och avsluta med SYSTEM MENU.</li> </ul>
	När du själv spelar in (S)VCD-skivor bör du kontrollera att det aktuella formatet (1.0, 1.1, 2.0) bevaras. (S)VCD-skivor som inte motsvarar det här formatet kan eventuellt inte spelas upp utan störningar.
DVD-Recordern selar upp dåligt (förvrängd bild/förvrängt ljud)	√TV-aþþaraten är fel inställd. √Skivan smutsig: Rengör skivan √Ibland kan kortvariga bildförvrängningar inträffa. Det är inget fel þå aþþaraten.
Digital distortions	√Den låga kvaliteten på vissa förinsþelade DVD-skivor kan orsaka störningar på digitala TV-apparater. I så fall ändrar du inställning av bildskärpan eller TV:ns bildinställning. Om din TV har funktionen 'Smart picture', väljer du inställningen 'soft', utan att förändra andra inställningar manuellt.
Artefakter kan visas på bildskärmen om videoutgången är kopplad till 'Progressive Scan'.	<ul> <li>Denna produkt är utrustad med kopieringsskyddsteknologi som krävs av många filmbolag som producerar högdefinitionsfilmer. Konsumenter bör observera att inte alla TV-apparater med högdefinition är fullt lämpade för den applicerade teknologin och kan därför orsaka störningar som syns i bilden. Om progressivscan bildproblem 525 eller 625 uppstår, rekommenderas att användaren ändrar anslutningen till "standarddefinition" utgång.</li> <li>Därför ska du koppla 'videoutgången' till 'Interlaced' (se kapitel 'Ytterligare användarinställningar/bildinställning/videoutgång).</li> </ul>
Det går ej att spela in:	√TV-kanalen har inte sparats eller har valts fel: Kontrollera lagrade TV-kanaler.
Inspelning inte möjlig på en DVD+RW/+R-skiva:	✓ Skivan är skrivskyddad (inspelningsskyddad): Ta bort skrivskyddet eller byt skiva. Mer information finns i avsnittet 'Skydda skivan mot oavsiktlig inspelning' under kapitlet 'Manuell inspelning'. ✓DVD+R, som är full (färdigställd): Byt ut skivan.
Programmerad inspelning fungerar inte:	<ul> <li>Du har ställt in fel tid eller datum: Kontrollera tid/datum.</li> <li>Om tid/datum visas fel trots manuell inställning kan du stänga av funktionen 'SMART CLOCK' (Inst. av klocka). Mer information finns i avsnittet 'Ställa in tid &amp; datum' under kapitlet 'Idrifttagande'.</li> <li>Du har programmerat inspelningen fel (TIMER): Kontrollera programmerad inspelning (TIMER-block).</li> <li>Du har lagt i en spärrad skiva: Ta bort spärren på skivan.</li> <li>DVD+R, som är full (slutbehandlad): Byt ut skivan.</li> <li>'VPS/PDC' är på men 'VPS/PDC-tiden' är fel: 'Ange exakt VPS/PDC-tid'. Kontrollera antennen.</li> <li>Informationen i GUIDE Plus+®-systemet är inte korrekt p.g.a. nyligen gjorda programändringar på TV-kanalen.</li> </ul>

SVENSKA

# Innan du kontaktar en tekniker

PROBLEM	LÖSNING
Fel TV-kanal angavs sedan du programmerat en inspelning med ShowView-systemet	<ol> <li>Ange ShowView-programmeringsnumret för önskad TV-kanal.</li> <li>Bekräfta med OK .</li> <li>Kontrollera programnumret/kanalnamnet som visas i inmatningsfältet '<i>Prog.</i>'.</li> <li>Om det inte överensstämmer med önskad TV-kanal väljer du inmatningsfältet och ändrar programnummer/kanalnamn.</li> </ol>
Bild-/ljudstörningar vid TV-mottagning	<ul> <li>✓Innan inspelningen väljer du inspelningstyp, så som beskrivs i kapitlet 'Manuella inspelningar', avsnittet 'Välja inspelningstyp (kvalitet)'.</li> <li>✓Kontrollera antennen.</li> <li>✓Mer information om hur du ändrar TV-systemet finns i avsnittet 'Manuell sökning efter TV-kanaler' i kapitlet 'Idrifttagande'.</li> </ul>
Förvrängt ljud från en ansluten HiFi-förstärkare	✓DVD-Recordern är ansluten till förstärkarens 'Phono'-ingång: Denna ingång är endast avsedd för en skivspelare utan förförstärkare. Välj en annan audioingång.
Vid uppspelningen är bilden förvrängd eller svartvit	✓ Skivans TV-system stämmer inte överens med din TV:s TV-system (PAL/NTSC). ✓ Inspelningen kan bara ske i färg om TV-sändaren eller den anslutna tillsatsapparaten levererar färginformation. Svartvita signaler utan färginformation (färgbärvåg) kan inte spelas in.
Inget i ljud i den digitala utgången	✓Kontrollera om ljudinställningarna stämmer överens med de valda anslutningarna och de anslutna apparaterna. Ytterligare information finns i avsnittet 'Ljudinställning' i kapitlet 'Användarinställningar'.
Det kan finnas en skillnad i sökhastighet mellan en DVD- och en DVD+RW-skiva.	Den här skillnaden uppstår eftersom en DVD- och en DVD+RW/+R-skiva har olika strukturer. Det är inget fel på apparaten.
En DVD+RW-skiva kan inte spelas upp på vissa DVD-spelare	<ul> <li>Om en inspelning varar för kort tid kan den eventuellt inte identifieras av en DVD-spelare: Observera följande 'minimiinspelningstider':</li> <li>Det finns DVD-spelare, som inte kan spela upp DVD+RW-inspelningar. Med hjälp av en speciell funktion kan du lösa detta problem:</li> <li>Öppna skivfacket med OPEN/CLOSE          <ul> <li>Lägg i skivan, men stäng inte facket.</li> <li>Håll sifferknappen 2 på fjärrkontrollen nedtryckt tills facket stängs. Skivan modifieras.</li> <li>Med 1 kan du återställa skivan till originalskicket.</li> </ul> </li> <li>Observera!         <ul> <li>Det kan dock förekomma att processen gör uppspelning på andra DVD-spelare omöjlig. Använd därför denna funktion med stor försiktighet.</li> </ul> </li> </ul>
Övriga skivfel (DVD+RW)	<ul> <li>Om det över huvud taget inte går att spela upp en skiva längre kan du försöka reparera den för att kunna göra nya inspelningar genom följande funktion. Skivan förbereds bara för radering. Först efter att inspelningen gjorts har den verkligen raderats.</li> <li>Rengör skivan</li> <li>Öppna skivfacket med OPEN/CLOSE          <ul> <li>Lägg i skivan, men stäng inte facket.</li> <li>Håll sifferknappen CLEAR på fjärrkontrollen nedtryckt tills facket stängs. Skivan förbereds för radering.</li> </ul> </li> <li>Starta inspelningen som vid en tom skiva.</li> </ul>
PROBLEM	LÖSNING
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------
Övriga skivfel (DVD+R), ' <i>Skivan innehåller okänt data</i> ', Avbrott i en inspelning (strömavbrott)	<ul> <li>✓ Detta meddelande kan visas när en ej färdigställd DVD+R lades i eller ett fel fanns på DVD+R-skivan udner inspelning. DVD+R-skivor som inte är färdigställda är mycket känsliga för fingeravtryck, damm och annan smuts. Detta kan leda till störningar under inspelningen.</li> <li>Utför följande steg för att kunna använda skivan igen</li> <li>1 Kontrollera att det inte finns några föroreningar på skivan.</li> <li>2 Öppna skivfacket med OPEN/CLOSE ▲ . Lägg i den felaktiga DVD+R-skivan, men stäng inte facket.</li> <li>3 Håll knappen 5 på fjärrkontrollen nedtryckt tills facket stängs. Skivan läses av (teckenfönster '\mathcal{REFINE}) och DVD-Recordern startar reparationen. Det kan ta upp till fyra gånger så lång tid som den inspelning där felet uppstått.</li> <li>4 Om återställningen lyckas visas indexbildöversikten.</li> <li>Tänk då på följande:</li> <li>En reparatiton är endast framgångrik när det redan finns en inspelning.</li> <li>Fel under inspelning av titeln/indexbilden: Den ursprungliga titeln/indexbilden kan inte visas.</li> <li>Fel under färdigställning: Skivan verkar inte ha färdigställts.</li> </ul>
Indexbildskärmen flimrar för en DVD+R	<ul> <li>✓Med följande funktion kan du färdigställa denna skiva:</li> <li>Öppna skivfacket med OPEN/CLOSE ▲ . Lägg i den felaktiga DVD+R-skivan, men stäng inte facket.</li> <li>Phåll knappen 4 på fjärrkontrollen nedtryckt tills facket stängs. I teckenfönstret visas 'FINFLIZE'. Färdigställandet startar. Det kan ta upp till tre minuter.</li> <li>Om färdigställningen lyckas visas indexbildöversikten.</li> </ul>
När en apparat som är ansluten till scartkontakten EXT2 AUX-I/O slås på, börjar DVD-Recordern en inspelning.	<ul> <li>✓Funktionen 'Automatic Satellite Recording' är inkopplad.</li> <li>Vid avstängd DVD-Recorder ses symbolen 'SAT' i det nedre vänstra hörnet av teckenfönstret.</li> <li>Vid påslagen DVD-Recorder visar 'Tuner-Info-Feld' (nedre vänstra hörnet på bildskärmen) rött ':' i stället för tiden.</li> <li>Gör följande för att stänga av: <ul> <li>Tryck på SYSTEM MENU .</li> <li>Välj med ▼ alternativet 'Inställningar för inspelning' (andra menysidan)</li> <li>Välj i alternativet 'Sat inspelning' med ◄ i stället för 'EXT2', 'Av'.</li> <li>Lagra ändringen med OK .</li> <li>Avsluta med SYSTEM MENU .</li> </ul> </li> </ul>
Jag har glömt PIN-koden	<ul> <li>✓För att radera PIN-koden (sätta den till 0000) gör du på följande sätt:         <ol> <li>Tryck först på DISC MENU och sedan på SYSTEM MENU.</li> <li>Välj med &lt; symbolen '¶', välj med ▼ Symbol '^(C)(Skivfunktioner)' och bekräfta med </li> <li>.</li> </ol> </li> <li>Bekräfta raden 'Åtkomstkontroll' med ▶ och tryck fyra gånger på STOP ■ på fjärrkontrollen. PIN-koden sätts till '0000'.</li> <li>Avsluta med SYSTEM MENU</li> </ul>

#### Kapitel(Chapters)

En DVD-film kan delas in i olika avsnitt, som kapitel i en bok. Dessa 'kapitel' kan väljas enkelt och snabbt via DVD-menyn eller fjärrkontrollen (knapp **T/C**).

#### NICAM

NICAM är ett digitalt ljudöverföringssystem. Med NICAM kan antingen I stereokanal eller 2 monokanaler överföras. Du kan stänga av NICAM om ljudstörningar uppstår vid dåliga mottagningsförhållanden.

#### NTSC

National Television Systems Committee.

Det här färgtv-systemet används i USA, Kanada och Japan. En NTSC-bild består av 525 linjer och har en sämre bild än PAL-systemet. Den här DVD-Recordern är NTSC-kompatibel.

#### PAL

Phase Alternating Line.

Det här färgtv-systemet används i Europa, Storbritannien och Australien. En PAL-bild ger en bättre bildkvalitet än NTSC-systemet tack vare de 625 linjerna (skarpare bild och bättre färger).

#### Landskoder

Eftersom DVD-filmer normalt inte ges ut samtidigt över hela världen har alla DVD-Recorder en bestämd regionkod. Skivorna kan vara försedda med en valfri regionkod. Om dessa regionkoder (recorder och skiva) inte överensstämmer går det inte att spela upp filmen.

Du hittar DVD-Recorderns regionkod på typetiketten på recorderns baksida eller undersida.

# Laitteen toimintojen yleiskatsaus ..... I

Kauko-ohjain	I
Ylimääräiset televisiotoiminnot	2
Laitteen etupaneeli	3
Laitteen takapaneeli	4
Lähtöliitännät (AUDIO/VIDEO OUT)	4
Lähtöliitännät (DIGITAL AUDIO OUT)	4

### Johdanto ...... 5

Käytettävät levyt	5
Tallennus ja toisto	5
Vain toisto	5
Maakoodi (aluekoodi)	6
Tekniset tiedot	6
Mukana toimitettavat lisävarusteet	6
Turvaohjeita ja muita ohjeita	6
Käyttöohjeessa käytetyt symbolit	7
Levyjen puhdistaminen	7
Tallentavan DVD-videon erikoistoiminnot	8

# Tallentavan DVD-videon

asentaminen I	0
Kauko-ohjaimen valmisteleminen käyttöä varten	10
Antenniliitäntä	10
Yhdistäminen Easy Link -toiminnon avulla	н
Liitäntä televisioon	12
Yhdistäminen Scart-kaapelilla	12
Yhdistäminen S-Video-kaapelilla (Y/C)	12
Yhdistäminen videokaapelilla (CVBS)	13
Liitäntä vain antennikaapelilla	13
Verkkoliitäntä	13

# Lisälaitteiden yhdistäminen ...... 14

Lisälaitteiden yhdistäminen toiseen Scart-liitäntään	14
Videonauhurin, DVD-videon liittäminen	14
Ulkoisen vastaanottimen yhdistäminen	14
Lisälaitteiden yhdistäminen pelkän antennijohdon kautta	15
Videokameran yhdistäminen etupaneelin liitäntöihin	15
Audiolaitteiden yhdistäminen analogisiin audioliitäntöihin	16
Audiolaitteiden yhdistäminen digitaalisiin audioliitäntöihin	16

# Käyttöönotto ..... 17

Käyttöönottoasennus	17
Satelliittivastaanottimen käyttäminen	19

# Muut asennusmahdollisuudet ...... 19

Dekooderin varaaminen tietylle kanavalle	19
Yhdistäminen komponenttivideokaapelilla (Y Pb Pr/YUV)	20
Manuaalinen televisiokanavien haku	21
Televisiokanavien numerointi (Follow TV)	22
Automaattinen televisiokanavien haku	23
Manuaalinen televisiokanavien järjestäminen/poistaminen	23
Kielen/maan valinta	24
Kellonajan ja päivämäärän asettaminen	24

# Television kuvaruudulla näkyvät

tiedot	25
Valikkorivin symbolit	25
Valikkorivi I	25
Valikkorivi 2	25
Lyhytaikaisten palauteilmoitusten kenttä	25
Tilakenttä	26
Levytyyppien symbolit	26
Käyttötapojen symbolit	26
Viritintiedotekenttä	26
'Live Bild' viritintiedotekentässä	26
Ajastintiedotekenttä	26
Toisto	27
Yleisiä toistoon liittyviä ohjeita	27
Levyn asettaminen tallentavaan DVD-videoon	27
DVD-videolevyn toisto	28
DVD+RW-/+R-levyn toisto	28

# Muut toistotoiminnot ...... 30

Yleistä	30
Haku levyltä	30
Pysäytyskuva	30
Hidastus	30
Haku ajan mukaan	31
Uudelleentoisto/satunnaistoisto	31
Kohtauksen toisto (A-B)	31
Selaustoiminto	31
Kamerakulma	32
Zoomaus	32
Puhekielen muuttaminen	32
Tekstityskieli	32

# Disc Manager (DM)..... 33

Yleisiä tietoja	33
Levyn lisääminen Disc Manageriin	33
Levyn poistaminen Disc Managerista	33
Nimikkeen etsiminen Disc Managerista	34
Haku levyiltä	34
Tyhjän kohdan etsiminen	35

# 'Digital Photo Manager' ...... 36

Yleistä	36
PC (PCMCIA) -kortti	36
PC-kortin asentaminen	36
PC-kortin poistaminen	36
Yhden rullan JPEG-kuvien näyttö	37
JPEG-kuvien muokkaaminen	37
Diaesitys	37
Diaesityksen asetusten muuttaminen	38
JPEG-kuvien laajempi muokkaus	38
Albumin luominen	39
Valokuvien lisääminen albumiin	39
Kuvien järjestyksen muuttaminen albumissa	39
Albumissa olevien kuvien muokkaaminen	40
'DVD-yhteensopivan' diaesityksen luominen	40

# Sisällys

Albumin diaesityksen luominen	40
Rullan diaesityksen luominen	41
Rullien/albumien tallentaminen DVD+RW/+R-levylle	41
DVD+RW/+R-levyn valmistelu	41
Kuvien siirtäminen DVD+RW/+R-levylle	42
Rullan asetusten muuttaminen	42
Rullan nimen muuttaminen	42
Rullan päivämäärän muuttaminen	42
Rullan tiivistelmän avaaminen	43
Rullan tyhjentäminen	43
Albumin asetusten muuttaminen	43
Kansikuvan muuttaminen	43
Albumin nimen muuttaminen	43
Albumin päivämäärän muuttaminen	44
Albumin tiivistelmän avaaminen	44
Albumin kopioiminen	44
Albumin poistaminen	44
Muistivälineiden asetusten muuttaminen	44
Digital Photo Manager ongelmatilanteet ja ratkaisut	45

# Manuaalinen tallennus ...... 46

Tallennus ilman automaattikatkaisua	46
Tallennuksen keskeyttäminen (Pause)	47
Tallennus automaattikatkaisulla (OTR One-Touch-Recording)	47
Levyn suojaaminen tahattomilta tallennuksilta	47
Tallennusten jatkaminen yhden nimikkeen sisällä	48
Tallennustavan (kuvanlaadun) valinta	48
Automaattitallennus satelliittivastaanottimesta (sat.tallennus)	49
Suoratallennus-toiminto (Direct Record)	49
Suoratallennus-toiminnon (Direct Record) kytkeminen ja	
sammuttaminen	50
Tallennus videonauhurista tai tavallisesta DVD-videosta	50

# Levyn sisällön hallinta ...... 51

Yleistä	51
Favorite Scene Selection (Kohtausmuisti)	51
Kohtamerkinnän lisääminen	51
Kohdan peittäminen	51
Kohtamerkinnän poistaminen	52
Indeksikuvan muuttaminen	53
Valikon taustakuvan muuttaminen	53
Nimikkeen jakaminen	53
Tallenteen nimikkeen (nimi) muokkaaminen	54
Nimikkeen toistaminen kokonaan	54

Tallenteen/nimikkeen poistaminen	55
Levyn asetukset	55
Levyn nimen muuttaminen	56
Tallenteiden päättäminen	56
DVD+R-levyjen päättäminen (viimeisteleminen)	56
DVD+RW-levyn poistaminen	56

# Tallennusten ohjelmointi (TIMER) .. 57

Yleistä	57
Tallennusten ohjelmointi ShowView®-toiminnon avulla	57
Tallennusten ohjelmointi ilman ShowView® -toimintoa	58
Ohjelmoidun tallennuksen muuttaminen tai poistaminen (TIMER)	59
NexTView Link -toiminto	59
Ohjelmoitujen tallennusten ongelmatilanteet ja ratkaisut	60

# 

Yleistä	61
Kuvan asetukset	61
Äänen asetukset	62
Kielen asetukset	63
Muut asetukset	63
Kauko-ohjaimen asetukset	64
Disk Feature -valikko	64

# Käytön valvonta (lapsisuojaus) ...... 65

Lapsisuojaus (DVD ja VCD)	65
Lapsisuojauksen aktivointi/aktivoinnin poisto	65
Levyn vapautus	65
Vapautetun levyn toiston rajoittaminen	65
Suodatintoiminto (vain DVD-Video)	66
Suodatintoiminnon aktivointi / aktivoinnin poisto	66
Maan asetuksen muuttaminen	66
PIN-koodin muuttaminen	67

# Tallentavan DVD-videon näytön

symbolit	68
Tallentavan DVD-videon näytön ilmoitukset	68

# Ennen kuin otat yhteyttä huoltoon .. 70

# Kauko-ohjain



REC/OTR ●	Sillä hetkellä valitun televisiokanavan tallentaminen			
<b>STANDBY</b>	Virran kytkeminen ja katkaiseminen, toiminnon keskeyttäminen, ohjelmoidun tallennuksen (TIMER) keskeyttäminen.			
TIMER O	Tallennusten ohjelmoiminen ShowView® -koodin avulla tai ilman ShowView® -koodia, ohjelmoitujen tallennusten muuttaminen tai poistaminen.			
REC MODE	Kuvanlaadun tai tallennuksen maksimikeston valitseminen			
PLAY MODE	Uudelleentoiston, satunnaistoiston (Shuffle-Play) raitojen alun soiton (Intro Scan) valitseminen			
TV/DVD	Kytkee tallentavan DVD-videon Scart-liitännän <b>EXT2 AUX-I/O</b> suoraa televisioon. Siten voit katsoa Scart-liitäntään liitetyn laitteen (tv-sovittimen, videonauhurin, satelliittivastaanottimen) kuvaa ja tallenta samanaikaisesti toisen lähteen signaalia. Ellei <b>EXT2 AUX-I/O</b> -liitäntään ole liitetty mitään laitetta tai laite on kytketty pois päältä, tällä painikkeella voit vaihdella televisiolähetyksen ja tallentavan DVD-videon signaalin välillä. Tämä toimii kuitenkin vain silloin, kun televisio on liitetty Scart-kaapelill tallentavaan DVD-videoon ( <b>EXT1 TO TV-I/O</b> -liitäntä) ja se reagoi vaihtotoimintoon.			
MONITOR	Vaihtaminen levyn toiston ja sisäisen virittimen (televisiokanavan) välillä			
DIM	Näytön kirkkauden säätäminen kaksiportaisesti tai näytön kytkeminen pois käytöstä.			
RETURN	Palaaminen video-CD:n (VCD:n) valikon edelliseen kohtaan. Tämä toir myös joissakin DVD-videoissa.			
T/C	Nimikkeen ('⊤')tai kohdan ('C') valitseminen suoraan valikkorivillä nimikkeen tai kohdan valitsemiseksi painikkeella ▼ tai ▲ . Jos näyttöön tulee ilmoitus '' <i>NFD</i> ', laite tuo näyttöön levyn indeksivalikon tai toistaa johdantofilmin. Tällöin tämä toiminto ei ole käytössä.			
SUBTITLE	Tekstityskielen valitseminen			
AUDIO	: Puhekielen valitseminen. Tallennukseen tai sisäisen virittimen ( <b>MONITOR</b> -painike) kautta tapahtuvaan toistoon, kieli I tai 2.			
ANGLE	Kameran kuvakulman valitseminen			
ZOOM	Kuvan suurentaminen			
DISC MANAGER	Discmanagerin (DM) hakeminen kuvaruutuun/sulkeminen			
EDIT	DVD+RW/+R-levyjen muokkausvalikkojen hakeminen kuvaruutuun, kohtamerkintöjen lisääminen, valokuvien muuttaminen Digital Photo Managerissa.			
SELECT	Toimintojen tai arvojen tai valokuvien valitseminen			
РНОТО	Digital Photo Managerin hakeminen kuvaruutuun			
DISC MENU	DVD-valikon tai indeksikuvanäytön hakeminen kuvaruutuun ja Digital Photo Managerin sulkeminen			
SYSTEM MENU	Päävalikon (kuvaruudun yläreunassa olevan valikkorivin) hakeminen kuvaruutuun ja sulkeminen			

**SUOMI** 

< ►	Valikoissa kohdistinpainikkeet vasemmalle ja oikealle.			
ОК	Toimintojen vahvistaminen			
PLAY ►	Levyn toistaminen			
CHANNEL +	Seuraava ohjelmapaikka			
CHANNEL -	Edellinen ohjelmapaikka			
<b> 44</b>	Kun painat näppäintä lyhyesti toiston aikana, tallentava DVD-video palaa edelliseen kohtaan/osaan tai nimikkeeseen. Kun pidät painikkeen painettuna, tallentava DVD-video hakee kohtia taaksepäin. Kun pidät painiketta painettuna pysäytyskuvan aikana, tallentava DVD-video näyttää kuvia hidastettuna taaksepäin			
STOP ■	Toiston ja tallennuksen pysäyttäminen muiden kuin ohjelmoitujen tallennusten (TIMER) yhteydessä Kun pidät painikkeen painettuna, levypesä avautuu ja sulkeutuu.			
PAUSE II	Kun painat tätä painiketta toiston tai tallennuksen aikana, tallentava DVD-video siirtyy taukotilaan (pause). Kuvaruudussa näkyy tällöin pysäytyskuva.			
	Kun painat painiketta lyhyesti toiston aikana, tallentava DVD-video siirtyy seuraavaan kohtaan/osaan tai nimikkeeseen. Kun pidät painikkeen painettuna, tallentava DVD-video hakee kohtia eteenpäin. Kun pidät painiketta painettuna pysäytyskuvan aikana, tallentava DVD-video näyttää kuvia hidastettuna eteenpäin			
09	Numeroiden tai kirjainten syöttämiseen syöttökentän mukaan			
CLEAR	Viimeiseksi annetun arvon tai tiedon poistaminen / ohjelmoidun tallennuksen (TIMER) poistaminen			

▲ ▼ Valikoissa kohdistinpainikkeet ylös ja alas.

### Ylimääräiset televisiotoiminnot

TV VOLUME +	Television äänenvoimakkuuden suurentaminen
TV VOLUME -	Television äänenvoimakkuuden pienentäminen
TV/MUTE •്X	Television äänen kytkeminen pois päältä tai päälle

Seuraavia toimintoja varten on valittava toiminto vastaavalla painikkeella, sivupainikkeen • **TV** (vasemmalla sivulla) ollessa koko ajan painettuna.

<b>STANDBY</b>	Television kytkeminen päälle tai pois päältä	
09	Numeropainikkeet 0-9	
CHANNEL +	Television ohjelmapaikka ylös	
CHANNEL -	Television ohjelmapaikka alas	

# Laitteen toimintojen yleiskatsaus



#### Laitteen etupaneeli

- **STANDBY-ON**  $\odot$ : Virran kytkeminen ja katkaiseminen, toiminnon keskeyttäminen, ohjelmoidun tallennuksen (TIMER) keskeyttäminen
- **OPEN/CLOSE .** : Levypesän avaaminen ja sulkeminen.
- MEDIA SLOT Media slot PC (PCMCIA) -korteille (sovitin)
- EJECT PC (PCMCIA) -kortin ottaminen ulos.
- **RECORD** : Tallennusnäppäin Senhetkisen TV-lähetyksen tallentaminen
- : Toistonäppäin Levyn toistaminen uudelleen
- Edellisen nimikkeen valinta / haku taaksepäin
- >>> : Seuraavan nimikkeen valinta / haku eteenpäin
- Pysäytysnäppäin
   Toiston/tallennuksen keskeyttäminen

#### Etupaneelin oikeassa reunassa luukun takana

S-VIDEO (CAM1) SVHS/Hi8-videokameroiden tai SVHS/Hi8-videonauhureiden liitäntä (ohjelmapaikka '[Am f])

#### Keltainen liitäntä

VIDEO (CAM1) Videotuloliitäntä: videokameroiden tai videonauhureiden liitäntä (ohjelmapaikka 'Effiti fi)

#### Valkoinen tai punainen liitäntä

- AUDIO L/R (CAM1) Vasen tai oikea audiotuloliitäntä : videokameroiden tai videonauhureiden liitäntä (ohjelmapaikka '[RM 1])
- **DV IN (CAM2)** Digitaalivideotulo (vain DV-formaatti), IEEE 1394, FireWire digitaalisten videokameroiden tai muiden soveltuvien laitteiden liittämiseen (ohjelmapaikka '[]]![].

Vaihto liitäntöjen S-VIDEO (CAM1) ja VIDEO (CAM1) välillä tehdään automaattisesti. Jos signaali on samanaikaisesti käytettävissä molemmissa liitännöissä, S-VIDEO (CAM1) -liitännän signaalilla on etusija.

Jos signaali muuttuu tai liitäntää vaihdetaan, liitännän ohjelmapaikka on valittava uudelleen. (Paina painikkeita **CHANNEL –** ja **CHANNEL +** peräkkäin).

# Laitteen toimintojen yleiskatsaus



#### Laitteen takapaneeli

 $\sim$  MAINS Verkkoliitäntä (230 V / 50 Hz)

ANTENNA IN Antennijohdon liitäntä

TV OUT Antennijohdon liitäntä televisioon

- EXT2 AUX-I/O Lisälaitteen (satelliittivastaanottimen, tv-sovittimen, videonauhurin, videokameran tms.) liitäntä. RGB-, S-Video-tulo, CVBS (Video) -tulo/lähtö
- EXT1 TO TV-I/O -liitäntä televisiolle. RGB-, S-Video-lähtö, CVBS (Video) -tulo/lähtö

#### Lähtöliitännät (AUDIO/VIDEO OUT)

S-VIDEO OUT (Y/C) S-Video-lähtö: S-Video-yhteensopivan television liitäntä.

#### VIDEO OUT (CVBS) Videolähtö (keltainen liitäntä): Videotulolla (CVBS, komposiittivideo) varustetun television liitäntä.

AUDIO OUT L/R Analoginen audiolähtö (valkoinen/punainen liitäntä): audiotuloliitännöillä varustetun television tai lisälaitteen liitäntä.

#### COMPONENT VIDEO OUT Komponenttivideolähtö (punainen/sininen/vihreä liitäntä): komponenttivideo

(Interlaced / Progressive scan) -tulolla varustetun lisälaitteen liitäntä

#### Lähtöliitännät (DIGITAL AUDIO OUT)

COAX OUT Koaksiaalinen digitaalinen audiolähtö koaksiaalisella digitaalisella audiolähdöllä varustetun laitteen liitäntä

#### OPTICAL OUT Optinen digitaalinen audiolähtöoptisella (Toslink) digitaalisella audiolähdöllä varustetun laitteen liitäntä

Tervetuloa PHILIPS-laitteiden omistajien laajaan joukkoon! Kiitos, että ostit tallentavan DVD-videon DVDR 730/02 .



Philipsin tallentava DVD-video on digitaalisten videolevyjen tallennus- ja toistolaite, joka noudattaa 'kahdensuuntaisesti' DVD-video-levyjen standardia.

Tämä tarkoittaa, että

•) valmiita DVD-video-levyjä voidaan toistaa tällä tallentavalla DVD-videolla

•) tällä tallentavalla DVD-videolla tehtyjä tallenteita voidaan toistaa muilla DVD-video-toistolaitteilla ja tietokoneiden DVD-ROM-asemilla.

Lue käyttöohje huolellisesti ennen kuin alat käyttää tallentavaa DVD-videota. Käyttöohje sisältää laitteen käytön kannalta tärkeää tietoa.

Philips-tiimi toivoo, että tallentavasta DVD-videosta on sinulle paljon iloa!

Jos sinulla on kysyttävää laitteen käytöstä tai käytössä ilmenee ongelmia, lue luku 'Tarkistusluettelo', ennen kuin otat yhteyttä huoltoon. Jos luvun ohjeista ei ole apua, voit myös soittaa paikalliseen **asiakaspalveluun**.

Asiakaspalveluiden puhelinnumerot ovat tämän käyttöohjeen lopussa.

Voit käydä myös **Philipsin www-sivuilla osoitteessa** http://www.p4c.philips.com .

# Käytettävät levyt

Tällä tallentavalla DVD-videolla toistamiseen ja tallentamiseen voidaan käyttää seuraavia levyjä:

### <u>Tallennus ja toisto</u>



DVD+RW (ReWritable) eli uudelleenkirjoitettava DVD perustuu samaan faasimuutostekniikkaan kuin CD ReWritable eli uudelleenkirjoitettava CD. Tallennuskerroksen heijastuskykyä muutetaan tehokkaalla laserilla. Tämä voidaan toistaa yli tuhat kertaa.



DVD+R (Recordable) eli kerran kirjoitettava DVD Toisin kuin DVD+RW-levyille, näille levyille voidaan tallentaa vain kerran. Jos levyä ei päätetä eli viimeistellä tallennuksen jälkeen, levyn kirjoittamista voidaan jatkaa tallentavassa DVD-videossa. Tehdyt tallenteet voidaan poistaa jälkeenpäin, mutta niiden päälle ei voida enää tallentaa. Poistetut tallenteet (nimikkeet) on merkitty merkinnällä '**Poistettu nimike**'. Jos tällaista levyä halutaan toistaa tavallisessa DVD-videossa, se on päätettävä (viimeisteltävä)

tallentavassa DVD-videossa. Tämän toimenpiteen jälkeen levylle ei voida enää lisätä tallenteita.

### Vain toisto:



DVD (Digital Versatile Disc)

on tallennusväline, jossa yhdistyvät CD:n käyttömukavuus ja viimeisin digitaalinen videotekniikka. DVD-videossa käytetään nykyaikaista MPEG2-pakkaustekniikkaa, jonka ansiosta kokonainen elokuva voidaan tallentaa yhdelle ainoalle 5 tuuman levylle.



DVD-R (Recordable) eli kerran kirjoitettava DVD Levyä voidaan toistaa ainoastaan silloin, kun tallennus on tehty Video-tilassa ja tallennus on päätetty (viimeistelty).



DVD-RW (Rewritable) eli uudelleenkirjoitettava DVD Levyä voidaan toistaa ainoastaan silloin, kun tallennus on tehty Video-tilassa ja tallennus on päätetty (viimeistelty).



Audio CD (Compact Disc Digital Audio)



Super Audio CD (toistaa vain SACD-hybribilevyn CD-kerroksen)



Video CD (formaatti 1.0, 1.1, 2.0)



Super Video CD

# Johdanto



CD-R (Recordable eli kerran kirjoitettava), audio-/MP3-sisältö



CD-RW (Rewritable eli uudelleenkirjoitettava) audio-/MP3-sisältö



Picture CD, CD-R/RW-levy, jossa JPEG-kuvia

# Maakoodi (aluekoodi)



DVD-levyissä on oltava merkintä 'ALL ' (kaikki maat) tai koodi 2 alueelle 2, jotta se voidaan toistaa tällä laitteella. Jos DVD-levyssä on jokin muu aluekoodi, sitä ei voida toistaa tällä tallentavalla DVD-videolla.

Karttaan on merkitty kunkin alueen koodinumero. Alueeseen 2 kuuluvat:

Eurooppa, Japani, Etelä-Afrikka, Lähi-itä (Egypti mukaan lukien).

# Tekniset tiedot

Lisää teknisiä tietoja on viimeisellä sivulla.

Verkkojännite: 220-240 ∨ / 50 Hz

Tehonkulutus: 30 W

- Tehonkulutus valmiustilassa: alle 3 W (kellonaikanäyttö pois käytöstä)
- Mitat senttimetreissä (leveys, korkeus, syvyys): 43,5 x 7,6 x 33,5 (levypesä kiinni), 47,2 (levypesä auki)

Paino ilman pakkausta noin: 4,0 kg

Sähkökatkos / ei virransyöttöä: Kanava- ja ajastintiedot säilyvät muistissa n. vuoden, kellonaika puolestaan n. 12 tuntia.

Käyttöpaikka: enintään 10 asteen kallistuma kaikkiin suuntiin

Ympäristön lämpötila: 15-35 °C

Ilmankosteus: 25-75 %

# Mukana toimitettavat lisävarusteet

Käyttöohje Takuukirjanen Kauko-ohjain ja paristot Antennijohto Virtajohto Scart-kaapeli (euro-AV-kaapeli)

# Turvaohjeita ja muita ohjeita

Varoitus! Laite lähettää näkyviä ja näkymättömiä lasersäteitä. Älä katso lasersädettä, kun laitteen kotelo on auki.

Silmävamman vaaran vuoksi laitteen saa avata ja huoltaa vain ammattitaitoinen huoltoteknikko.



### ALASER

Tyyppi: puolijohdelaser InGaAIP (DVD), AlGaAs (CD) Aallonpituus: 660 nm (DVD), 780 nm (CD) Lähtöteho (linssin ulkopuolella): 20 mW (DVD+RW:lle kirjoittaminen); 0,8 mW (DVD:n lukeminen); 0,3 mW (CD:n lukeminen).

Säteen kulma: 82 astetta (DVD), 54 astetta (CD)

Vaarallinen suurjännite! Älä avaa koteloa! Älä laita esineitä ilmanvaihtoaukkoihin! Sähköiskuvaara!

Laitteen sisällä ei ole itse korjattavia osia. Anna huoltotyöt ammattilaisen tehtäväksi.

- Aina kun tallentava tallentava DVD-video on kytketty sähköverkkoon, osa sen osista on toiminnassa. Tallentavan DVD-videon virta voidaan katkaista kokonaan irrottamalla virtajohto pistorasiasta.
- Jos haluat irrottaa tallentavan DVD-videon sähköverkosta, varmista, että pistoke irrotetaan pistorasiasta eikä irroteta pelkästään laitteen takapaneelin pistoketta liitännästä **MAINS**. Muutoin kaapelin vapaasti roikkuva, jännitettä johtava pää saattaa vahingoittaa ympärillä leikkiviä lapsia.
- Älä peitä laitteen sivulla olevia ilmanvaihtoaukkoja tai takana olevia puhaltimen aukkoja, jottei laite ylikuumenisi. Aseta laite tukevalle alustalle.

Pidä huoli, ettei levypesään, ilmanvaihto- tai puhallusaukkoihin joudu vieraita esineitä.

- 🏠 Tämä käyttöohje on painettu ympäristöä säästävälle paperille.
- 🕻 Vie vanhat paristot asianmukaiseen keräyspisteeseen.
- Hävitä laitteen pakkaus paikallisten ympäristömääräysten mukaisesti.
- Monia tämän elektroniikkalaitteen osia voidaan käyttää uudelleen. Ota selvää vanhan laitteen kierrätysmahdollisuuksista.

Älä käytä laitetta heti kuljetuksen jälkeen, kun olet tuonut sen kylmästä lämpimään tai toisinpäin. Älä myöskään käytä laitetta tilassa, jossa on erittäin suuri ilmankosteus. Anna laitteen olla huoneenlämmössä vähintään kolme tuntia kuljetuksen jälkeen. Tänä aikana tallentava DVD-video mukautuu

Aseta laite paikoilleen niin, että sen ympärille jää noin 5 cm tilaa, jotta ilma pääsee vapaasti kiertämään eikä laite ylikuumene.

uuteen ympäristöönsä (lämpötilaan, ilmankosteuteen jne.).

Pidä huoli, että laitteen sisään ei joudu vieraita esineitä tai nesteitä. Älä aseta tallentavan DVD-videon päälle maljakoita tai vastaavia. Jos laitteeseen pääsee nestettä, irrota virtajohto heti pistorasiasta ja kysy neuvoa asiakaspalvelusta.

Älä tuo tallentavaa DVD-videota lämpöpattereiden tai muiden lämmönlähteiden lähelle ja suojaa se suoralta auringonvalolta.

Älä aseta laitteen päälle palavia esineitä (kynttilöitä, lämpökynttilöitä jne.).

# Käyttöohjeessa käytetyt symbolit

Seuraavat symbolit helpottavat käyttöohjeen käyttöä.

1 Toimintaohjeen vaihe.

- O Lisävaihe, joka ei ole pakollinen.
- → Laitteen vastaus.
- Toimintaohje sisältää vain yhden vaiheen.

Tästä löydät lisätietoa.

# Levyjen puhdistaminen

Jotkin toimintavirheet, kuten kuvan pysähtyminen, äänikatkokset ja kuvahäiriöt, voivat johtua laitteessa olevan levyn likaisuudesta. Voit estää tällaiset häiriöt puhdistamalla levyt säännöllisesti.

- Puhdista likaantunut levy pehmeällä liinalla. Pyyhi levyä keskustasta reunoihin päin.
- Älä käytä puhdistuksessa liuottimia, kuten puhdistusbensiiniä tai ohentimia, kaupoista saatavia puhdistusaineita tai tavallisten äänilevyjen antistaattisia puhdistussuihkeita.

Voinko käyttää tallentavassa DVD-videossa puhdistuslevyä?

Koska tallentavan DVD-videon optinen laserlukupää toimii suuremmalla teholla kuin tavallisen DVD-videon tai CD-soittimen lukupää, puhdistus-CD:t voivat vahingoittaa optista laserlukupäätä. **Älä siis käytä puhdistavia CD-levyjä.** 

# Tallentavan DVD-videon erikoistoiminnot

Tallentavassa PHILIPLSDVD-videossa on useita erikoistoimintoja, jotka helpottavat laitteen päivittäistä käyttöä.





Philipsin tuotteilla tallentavan DVD-videon ja muiden kotiteatterilaitteiden välille saadaan paras mahdollinen yhteys.



Digital Photo Managerin avulla voit katsella ja muokata muistikortilla, kuva-CD:llä, DVD-levyllä tai CD-ROM-levyllä olevia JPEG-kuvia. Voit tallentaa tekemäsi muutokset DVD+RW/+R-levylle tai muistikortille. Voit luoda diaesityksiä ja toistaa niitä DVD-videolla.

Muut ulkoiset laitteet (viritin-vahvistin, televisiovastaanotin) ohjaavat tallentavaa DVD-videota Cinema Link -toiminnon avulla ja asettavat tallentavaan DVD-videoon näin oikeat järjestelmäasetukset.



nemalink

Tallentavan DVD-videon ohjelmistot voidaan päivittää CD-ROM-levyn avulla. Katso lisäohjeita osoitteesta http://www.p4c.philips.com antamalla DVD-videon tyyppitiedot. Mallinimen 'DVDR 730/02' kohdalta löydät kaikki tarvittavat tiedot.

Toiminnon avulla voidaan muuttaa tallentavan DVD-videon kanavien järjestys samaksi kuin television kanavien järjestys.



**FOLLO** 

Toiminnon avulla voidaan ohjata tallentavan DVD-videon tallennusta scart-liitännän kautta. Käytä toimintoa, jos sinulla on satelliittivastaanotin, joka voi ohjata muita laitteita scart-kaapelin ja ohjelmointitoiminnon (ajastimen) kautta. Lisätietoja löydät satelliittivastaanottimen käyttöohjeesta.

PC-korttipaikan (Media slot), tyypin 2, avulla voit käyttää tallentavassa DVD-videossa joko ATA-Flash-PC-korttia suoraan tai muita digitaalikameran muistikortteja PC-korttisovittimen avulla.



**Direct Record** 

Painiketta painamalla sammutettu tallentava DVD-video selvittää, mitä kanavaa televisiovastaanotin sillä hetkellä vastaanottaa, ja alkaa tallentaa sitä.



Tätä liitäntää kutsutaan myös nimillä 'FireWire' tai 'IEEE 1394'. Liitäntä siirtää suuren kaistanleveyden digitaalisia signaaleja, joita käytetään digitaalisissa videokameroissa. Audio- ja videosignaalia siirretään kaapelin avulla. DV- ja Hi8-videokameran lisäksi tähän digitaaliseen tuloliitäntään voidaan liittää myös PC, jossa on digitaalinen videolähtöliitäntä.



Tässä kuvaruutunäytössä näkyy yleiskuva laitteeseen asetetusta levystä. Jokainen indeksikuva vastaa yhtä tallennetta. Lisäksi kuvaruudun oikeassa reunassa on levyosoitin, joka kuvaa graafisesti kyseisen tallenteen kestoa ja kohtaa.



Tällä toiminnolla voit poistaa helposti elokuvan keskellä olevia mainoskatkoja tai muita kohtauksia. Poistoa varten vastaavat kohdat merkitään ja ohitetaan niin halutessasi. Poistot tallennetaan DVD-levylle siten, että myös tavallinen DVD-video ohittaa merkityt kohtaukset. Tätä varten sinun on päätettävä muutokset



Tällä laitteella voidaan toistaa MP3-musiikkia sisältäviä CD-levyjä. MP3-tiedostot ovat pakattuja musiikkikappaleita. Tällä erityisellä pakkausmenetelmällä äänimateriaalin tietomäärä vähennetään yhteen kymmenesosaan alkuperäisestä. Pakkaamisen ansiosta yhdelle CD-levylle voidaan tallentaa jopa 10 tuntia musiikkia.



Tavallisesti uusi tallenne tallennetaan levylle siihen kohtaan, missä levy sillä hetkellä on, kuten videokasetissa vaikkapa keskelle nauhaa. Kun painat painiketta **REC/OTR** ● pitemmän ajan, uusi tallenne tallennetaan kaikkien aikaisempien tallenteiden perään. Näin et vahingossa tallenna uutta tallennetta vanhojen tallenteiden päälle.

DVD+R-levyillä tallenne tallennetaan aina aikaisempien tallenteiden perään.

# Johdanto



Tällä tallentavalla DVD-videolla voit tallentaa esimerkiksi satelliittivastaanottimesta tai muusta RGB-lähteestä SCART-tuloliitännän (liitännän **EXT2 AUX-I/O**) kautta. Värien punainen (R), vihreä (G) ja sininen (B) videosignaalit siirretään kolmella erillisellä johtimella. Näin estetään tavallisissa videokaapeleissa esiintyvät keskinäishäiriöt.



Philipsin tallentavat DVD-soittimet voivat toistaa valmiiksi tallennettuja DVD- ja CD-levyjä. Tällä DVD-soittimella tallennettuja DVD-levyjä voidaan toistaa tällä hetkellä myynnissä olevilla ja tulevilla DVD-soittimilla (ainoastaan toistavilla soittimilla).



Dolby Laboratories Inc.:n kehittämä standardi 1-5 peruskanavan sekä yhden matalataajuuskanavan (.1) lähetykseen. Tuloksena on siis 5.1 erilliskanavaa. Kaiuttimet sijoitetaan eteen vasemmalle, keskelle ja oikealle sekä taakse vasemmalle ja oikealle. Järjestelmä on yleisin käytössä oleva järjestelmä, ja sitä käytetään myös elokuvateattereissa.

Tällä tallentavalla DVD-videolla jokainen ääni tallennetaan kaksikanavaisena Dolby Digital -äänenä DVD+RW/+R-levylle.

Valmistettu Dolby Laboratories -yhtiön lisenssillä. "Dolby" , "Pro Logic" - ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories -yhtiön tavaramerkkejä.



Tämä tuote noudattaa Yhdysvaltojen patentti kopiointisuojateknologiaa ja muita tekijänsuojaoikeuksia. Tämän kopiontisuojateknologian käyttö on oltava Macrovisionin hyväksymää ja se on tarkoitettu

yksinomaan kotikäyttöön ja muuhun rajoitettuun esittämiseen, jos Macrovision ei muulla tapaa määrää. Laitteen tarkoituksenvastainen käyttö tai purkaminen on kielletty.

# **ShowView**°

Tallentavan DVD-videon helppokäyttöinen ohjelmointijärjestelmä. Anna televisio-ohjelman numero, jonka löydät television ohjelmatiedoista tai tv-lehdestä.

ShowView on Gemstar Development Corporationin rekisteröity tavaramerkki. ShowView-järjestelmä on valmistettu Gemstar Development Corporationin lisenssillä.

Kirjoita tähän kohtaan laitteen sarjanumero huoltoa varten ja mahdollisen varkauden varalta. Sarjanumero (PROD. NO.) on laitteen takapaneelissa tai laitteen alla olevassa tyyppikilvessä:



CE

Tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien asettamat vaatimukset: 73/23/ETY (pienjännitedirektiivi) + 89/336/ETY (EMC-direktiivi) + 93/68 ETY (CE-merkintä).

Tämä käyttöohje on laadittu ottaen huomioon standardi IEC 62079.

# Kauko-ohjaimen valmisteleminen käyttöä varten

Alkuperäispakkauksessa olevan tallentavan DVD-videon mukana toimitetaan kauko-ohjain ja siihen kuuluvat paristot. Seuraavassa kohdassa kuvatut paristot on asetettava kauko-ohjaimeen ennen kuin sitä voidaan käyttää.



1 Ota esille tallentavan DVD-videon kauko-ohjain ja paristot (2 kpl).



2 Avaa paristolokero, aseta paristot paikoilleen kuvan osoittamalla tavalla ja sulje paristolokero Varmista, että asennat paristot paristolokerossa esitettyjen +/--merkintöjen mukaisesti.

# Kauko-ohjain on käyttövalmis.

Sen toimintaetäisyys on noin 5-10 metriä.

#### Oikea suuntaaminen

Suuntaa kauko-ohjaimen pää aina tallentavan DVD-videon suuntaan, ei television suuntaan.

# Antenniliitäntä

Jotta televisio-ohjelmia voidaan vastaanottaa, täytyy tallentava DVD-video liittää antenniin tai kaapeliverkkolaitteeseen. Jos olet liittänyt tallentavan DVD-videon ainoastaan satelliittivastaanottimeen, antennia ei tarvitse liittää.

1 Sulje televisio.



2 Irrota antennijohdon pistoke televisiosta. Kytke pistoke DVD-tallentimen takapaneelin liitäntään ANTENNA IN .

3 Kytke laitteen mukana toimitetun antennijohdon toinen pää DVD-tallentimen takapaneelissa olevaan liitäntään TV OUT ja toinen pää television antennituloliitäntään.

Antennitulo on yleensä merkitty ANT IN, RF IN, 75 ohmia, ... . Lisätietoa saat television käyttöohjeesta.

ANTENNA IN	

# Yhdistäminen Easy Link -toiminnon avulla

eary UONK_

Käytä tätä yhdistämistapaa, jos televisiossa on Easy Link-, Cinema Link-, NexTView Link-, Q-Link-, Smart Link-, Megalogic- tai Datalogic-toiminto. Katso television käyttöohjetta.

#### Mikä on Easy Link?

Easy Link -toiminnon avulla tallentava DVD-video voi vaihtaa tietoa television kanssa. Lisäksi Easy Link -toiminnon ansiosta televisioon tallennetut televisiokanavat siirretään samassa järjestyksessä tallentavaan DVD-videoon.



1 Sulje televisio.

2 Yhdistä täysin varatun Scart-kaapelin (kaikki 21 kosketinta johdotettu) toinen pää tallentavan DVD-videon takapaneelissa olevaan Scart-liitäntään EXT1 TO TV-I/O ja toinen pää Easy Link -toiminnolle tarkoitettuun television Scart-liitäntään (katso television käyttöohje).



Ο Katso ohjeet muiden laitteiden (satelliittivastaanottimen, videonauhurin jne.) yhdistämisestä tulo-/lähtöliitäntöihin seuraavasta luvusta 'Lisälaitteiden yhdistäminen'.

#### 3 Avaa televisio.

4 Kytke laitteen mukana toimitetun verkkojohdon toinen pää tallentavan DVD-videon takapaneelissa olevaan verkkoliitäntään  $\sim$  MAINS ja toinen pää pistorasiaan.



Näytössä näkyy tallentavan DVD-videon tärkeimmät toiminnot.

Käyttöönottoasennuksen jälkeen tämä toiminto kytkeytyy pois päältä. Lisäohjeita siitä, kuinka toiminnon voi kytkeä uudelleen, saat luvun 'Omat asetukset' kappaleesta 'Virransäästö'.

- 5 Paina laitteen painiketta STANDBY-ON  $\circlearrowright$  .
  - Kuvaruutuun tulee ilmoitus, että tiedonsiirto on alkanut.

- Tallentavan DVD-videon näyttöön tulee tiedonsiirron kestoaika 'EA59L INK'.
- Televisio siirtää kaikki tallennetut televisiokanavat samassa järjestyksessä tallentavaan DVD-videoon. Tämä voi kestää muutamia minuutteja.
- O Jos näyttöön tulee muita asennusvalikkoja:
  - valitse haluamasi rivi painamalla ▼, ▲.
  - vahvista painamalla 🕨
  - tee muutoksia painamalla 🔻 , 🔺 tai numeropainikkeilla 0..9 ennen
  - vahvista painamalla **OK**.

Tarkempia ohjeita toiminnoista on luvussa 'Käyttöönotto'.

Käyttöönottoasennus on nyt valmis.

EasyLink loading data from TV; please wait

# Liitäntä televisioon

Jos televisiosi ei tue Easy Link -toimintoa, valitse seuraavista liitäntävaihtoehdoista:

Yhdistäminen Scart-kaapelilla

- Liitäntä S-Video-kaapelilla
- Liitäntä videokaapelilla (CVBS)
- Liitäntä vain antennikaapelilla

### Yhdistäminen Scart-kaapelilla

Scart- eli eurokaapeli välittää kuva-, ääni- ja ohjaussignaaleja. Tätä kytkentätapaa käytettäessä kuvan ja äänen laatu ei siirrettäessä juurikaan heikkene.

1 Yhdistä Scart-kaapeli tallentavan DVD-videon takaseinässä olevaan Scart-liitäntään EXT1 TO TV-I/O ja tallentavan DVD-videon käyttöön tarkoitettuun television Scart-liitäntään (katso television käyttöohje).



#### Jos televisiossa on useita Scart-liitäntöjä

Valitse Scart-liitäntä, jota voi käyttää sekä videolähtönä että videotulona.

#### Scart-liitinten valikko?

Joissakin televisioissa täytyy kyseisen Scart-liitännän liitäntälähteeksi valita 'VCR'. Lisätietoa saat television käyttöohjeesta.

**O** Katso ohjeet muiden laitteiden (satelliittivastaanottimen, videonauhurin jne.) yhdistämisestä tulo-/lähtöliitäntöihin seuraavasta luvusta 'Lisälaitteiden yhdistäminen'.

Lue kappale 'Verkkoliitäntä'.

### Yhdistäminen S-Video-kaapelilla (Y/C)

Tällä myös SVHS-kaapeliksi kutsutulla kaapelilla siirretään eri johtimissa kirkkaussignaalia (Y-signaalia) ja värisignaalia (C-signaalia). Tätä liitintä kutsutaan myös mini-DIN-liittimeksi.

1 Kytke S-Video-kaapelin (SVHS) toinen pää tallentavan DVD-videon takapaneelin liitäntään S-VIDEO OUT (Y/C) ja toinen pää television S-Video-tuloliitäntään (SVHS). (Liitännässä on tavallisesti merkintä 'S-Video in', 'SVHS in' tai 'Y/C in'. Katso television käyttöohje.)



2 Kytke audiokaapelin (Cinch) toinen pää tallentavan DVD-videon takapaneelin punaiseen/valkoiseen Cinch-liitäntään AUDIO OUT L/R ja toinen pää television tavallisesti punaiseen/valkoiseen audiotuloliitäntään. (Liitännässä on tavallisesti merkintä 'Audio in' tai 'AV in'. Katso television käyttöohje.)



**O** Katso ohjeet muiden laitteiden (satelliittivastaanottimen, videonauhurin jne.) yhdistämisestä tulo-/lähtöliitäntöihin seuraavasta luvusta 'Lisälaitteiden yhdistäminen'.

Lue kappale 'Verkkoliitäntä'.

### Yhdistäminen videokaapelilla (CVBS)

Tällä tavallisesti keltaisella Cinch-liitännällä siirretään komposiittivideosignaalia (FBAS, CVBS). Tässä siirtotavassa väri- ja kirkkaussignaalit siirretään samassa johtimessa. Tämä voi aiheuttaa joissakin tapauksissa lieviä kuvahäiriöitä (ns. moiré-ilmiötä).

Kytke videokaapelin (CVBS) toinen pää tallentavan DVD-videon takapaneelin keltaiseen Cinch-liitäntään VIDEO OUT (CVBS) ja toinen pää television tavallisesti keltaiseen videotuloliitäntään. (Liitännässä on tavallisesti merkintä 'Video in' tai 'AV in'. Katso television käyttöohje.)

2 Kytke audiokaapelin (Cinch) toinen pää tallentavan DVD-videon takapaneelin punaiseen/valkoiseen Cinch-liitäntään AUDIO OUT L/R ja toinen pää television tavallisesti punaiseen/valkoiseen audiotuloliitäntään. (Liitännässä on tavallisesti merkintä 'Audio in' tai 'AV in'. Katso television käyttöohje.)



• Katso ohjeet muiden laitteiden (satelliittivastaanottimen, videonauhurin jne.) yhdistämisestä tulo-/lähtöliitäntöihin seuraavasta luvusta 'Lisälaitteiden yhdistäminen'.

Lue kappale 'Verkkoliitäntä'.

#### Liitäntä vain antennikaapelilla

Jos televisiossa ei ole ulkoista audio-/videotuloliitäntää, tarvitset yhdistämiseen modulaattorin. Sillä voit muuttaa video-/audiosignaalin UHF-kanavaksi. Sen voi tallentaa televisiossa, kuten televisiokanavan. Jälleenmyyjältä saa neuvoja.

### Verkkoliitäntä

Tarkista, että alueesi verkkovirta vastaa laitteen takana tai alla olevan tyyppikilven tietoja. Jos näin ei ole, kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai huoltopisteestä.





2 Kytke laitteen mukana toimitetun verkkojohdon toinen pää tallentavan DVD-videon takapaneelissa olevaan verkkoliitäntään MAINS ja toinen pää pistorasiaan.



 Näytössä näkyy tallentavan DVD-videon tärkeimmät toiminnot.

Käyttöönottoasennuksen jälkeen tämä toiminto kytkeytyy pois päältä.

Lue luvun 'Käyttöönotto' kohta 'Käyttöönottoasennus'.

# Lisälaitteiden yhdistäminen toiseen Scart-liitäntään



Voit yhdistää lisälaitteita, kuten dekooderin, satelliittivastaanottimen, videokameran jne. liitäntään **EXT2 AUX-I/O**.

Kun tällaisen lisälaitteen toisto käynnistyy, DVD-tallennin yhdistää Scart-liitännän **EXT2 AUX-I/O** automaattisesti Scart-liitäntään **EXT1 TO TV-I/O**. Näin näet lisälaitteen kuvan television kuvaruudussa, vaikka DVD-tallennin on kytketty pois päältä.

 Kauko-ohjaimen näppäimellä TV/DVD voit vaihtaa Scart-liitännän EXT2 AUX-I/O kautta tapahtuvan toiston ja DVD-tallentimen toiston välillä.

#### Miten kytketään Scart-liitäntään EXT2 AUX-I/O?

Vaihda tarvittaessa sisäiseen virittimeen painamalla **MONITOR**. Valitse ohjelmapaikka '**EXT1**' kauko-ohjaimen painikkeella **0** ja sen jälkeen ohjelmapaikka '**EXT2**' painikkeella **CHANNEL** – .

#### Videonauhurin, DVD-videon liittäminen

Voit yhdistää tuloliitäntään **EXT2 AUX-I/O** myös videonauhurin tai DVD-soittimen.

Tallentavan DVD-videon on oltava liitettynä **suoraan** televisioon (liitäntä **EXT1 TO TV-I/O** suoraan televisioon). Väliin kytketty videonauhuri voi aiheuttaa häiriöitä televisiokuvaan tallentavaan DVD-videoon sisäänrakennetun kopiointisuojausjärjestelmän vuoksi.

- O Jos liitäntään on jo yhdistetty jokin ulkoinen vastaanotin (satelliittivastaanotin, tv-sovitin, kaapelisovitin tms.), liitä videonauhuri ulkoisen vastaanottimen liitäntään, jossa on merkintä 'VCR' tai 'TO VCR'.
- O Voit käyttää myös etupaneelin liitäntöjä S-VIDEO (CAM1), VIDEO (CAM1) ja audioliitäntöjä AUDIO L/R (CAM1).

### Ulkoisen vastaanottimen yhdistäminen

 Liitä ulkoisen vastaanottimen (satelliittivastaanottimen, tv-sovittimen, kaapelisovittimen) televisiolle tarkoitettu
 Scart-liitäntä (yleensä merkintä 'TV' tai 'TO TV'), tallentavan DVD-videon liitäntään EXT2 AUX-I/O.

• Jos ulkoisessa vastaanottimessa on vaihtomahdollisuus liitännän 'TV', 'TO TV' signaalille, valitse asetus 'RGB'.

#### Miksi en voi käyttää liitäntää 'VCR', 'TO VCR'?

Parhaan mahdollisen kuvanlaadun takaamiseksi on käytettävä vastaanottimen RGB-signaalia (punainen-vihreä-sininen). Tämä signaali on yleensä käytettävissä liitännässä 'TV', 'TO TV'. Tallentava DVD-video johtaa sen edelleen **EXT1 TO TV-I/O** -liitäntään.

Joissakin vastaanottimissa liitännässä 'VCR', 'TO VCR' on käytettävissä ainoastaan videosignaali (CVBS/FBAS-signaali). Jos olet tyytyväinen liitännän 'VCR', 'TO VCR' välittämään kuvanlaatuun, voit käyttää myös tätä liitäntää.

Tarkista vastaanottimen käyttöohjeesta, mitä signaaleja liitännät välittävät.

#### Muun vastaanottimen liittäminen

Muille vastaanottimille voidaan myös käyttää liitäntöjä EXT1 TO TV-I/O (jos televisio on kytketty liitäntöihin COMPONENT VIDEO OUT ) ja etupaneelissa olevia VIDEO (CAM1) ja S-VIDEO (CAM1). Huomioi, että myös audiokaapeli on kytkettävä liitäntään AUDIO L/R (CAM1).

# Lisälaitteiden yhdistäminen pelkän antennijohdon kautta

Jos yhdistät lisälaitteita (esim. satelliittivastaanottimen) pelkästään antennijohdon kautta, huomioi seuraavat seikat:

Tallentava DVD-video on liitettävä suoraan televisioon. Väliin kytketty videonauhuri voi aiheuttaa häiriöitä televisiokuvaan tallentavaan DVD-videoon sisäänrakennetun kopiointisuojausjärjestelmän vuoksi.



Lisälaite (satelliittivastaanotin) on liitettävä tallentavan DVD-videon eteen (lisälaite - tallentava DVD-video - televisio). Liitäntään **TV OUT** saa olla liitettynä ainoastaan televisio.

Jos television kuvassa on häiriöitä lisälaitteen ollessa kytkettynä päälle, jokin televisiokanava saattaa käyttää samaa kanavaa kuin lisälaite tai välittömässä läheisyydessä olevaa kanavaa. (Esim. televisiokanava kanavalla 45, lisälaite (satelliittivastaanotin) myös kanavalla 45.) Muuta tällöin lisälaitteen (satelliittivastaanottimen) kanavaa. Lue lisälaitteen käyttöohje.

Kanavan on kytkeydyttävä päälle myös tallentavassa DVD-videossa, jotta televisio-ohjelmia voidaan tallentaa lisälaitteen (satelliittivastaanottimen) kautta.

Kytke lisälaite päälle tallentavan DVD-videon asennuksen aikana. Tällöin automaattisen kanavahaun aikana myös lisälaitteen käyttämä kanava tallennetaan televisiokanavana.

# Videokameran yhdistäminen etupaneelin liitäntöihin

Videokameralla tehtyjen tallenteiden kopioinnissa voidaan käyttää tallentavan DVD-laitteen etupaneelin liitäntöjä. Nämä liitännät ovat etupaneelin oikeassa reunassa luukun takana.

#### Digitaalinen (DV) tuloliitäntä

Jos sinulla on DV- tai Digital 8 -videokamera, yhdistä tallentavan DVD-videon **DV IN (CAM2)** -tulo videokameran vastaavaan DV-lähtöön.

Valitse tämän tulon ohjelmapaikaksi '[AM2'.

Toiston aikana nämä tiedot voidaan tuoda näkyviin television kuvaruutuun toiminnolla '.....' (tekstityskieli).

#### S-Video-tuloliitäntä

Jos sinulla on Hi8- tai S-VHS(C)-videokamera, yhdistä tallentavan DVD-videon **S-VIDEO (CAM1)** -tulo videokameran vastaavaan S-Video-lähtöön.

Yhdistä lisäksi tallentavan DVD-videon audiotulo AUDIO L/R (CAM1) videokameran audiolähtöön.

Valitse tämän tulon ohjelmapaikaksi 'EAM (".

### Videotuloliitäntä (CVBS)

Jos videokamerassasi on vain yksi videolähtö (komposiittivideo, CVBS), yhdistä tallentavan DVD-videon **VIDEO (CAM1)** -tulo videokameran vastaavaan lähtöön.

Yhdistä lisäksi tallentavan DVD-videon audiotulo **AUDIO L/R (CAM1)** videokameran audiolähtöön.

Valitse tämän tulon ohjelmapaikaksi 'EAM f'.

# Audiolaitteiden yhdistäminen analogisiin audioliitäntöihin

Tallentavan DVD-videon takapaneelissa on kaksi analogista audiolähtöliitäntää AUDIO OUT L/R (vasen/oikea audiosignaalilähtö)

Niihin voidaan liittää seuraavat laitteet:

- ) viritin-vahvistin, jossa on Dolby Surround Pro Logic
  ) viritin-vahvistin, jossa kaksikanavainen analoginen
- stereoääni

#### Voinko käyttää vahvistimeni phono-tuloa?

Tämä vahvistimen tuloliitäntä on tarkoitettu vain levysoittimille, joissa ei ole esivahvistinta. Älä liitä tallentavan DVD-videon audiolähtöjä tähän tuloliitäntään.

Muutoin tallentava DVD-video tai vahvistin voivat vahingoittua.

# Audiolaitteiden yhdistäminen digitaalisiin audioliitäntöihin

Tallentavan DVD-videon takapaneelissa on kaksi digitaalista audiolähtöliitäntää **OPTICAL OUT** optista kaapelia ja **COAX OUT** koaksiaalikaapelia varten (Cinch).



Näihin voidaan liittää seuraavat laitteet:

•) A/V-viritin-vahvistin tai A/V-vahvistin, jossa on digitaalinen monikanavadekooderi

•) viritin-vahvistin, jossa on kaksikanavainen digitaalinen stereoääni (PCM)

#### Digitaalinen monikanavaääni

Digitaalinen monikanavaääni antaa parhaan mahdollisen äänenlaadun. Tähän tarvitset monikanavaisen A/V-viritin-vahvistimen tai -vahvistimen, joka tukee ainakin yhtä tallentavan DVD-videon ääniformaateista (MPEG2 ja Dolby Digital).

Viritin-vahvistimen käyttöohjeessa kerrotaan, mitä formaatteja viritin-vahvistin tukee.

- <u>Ääni kuuluu kaiuttimista kovana ja vääristyneenä.</u>
- ✓ Viritin-vahvistin ei sovellu tallentavan DVD-videon digitaaliselle audioformaatille. Tallentavassa DVD-videossa olevan DVD-levyn audioformaatti näkyy tilaikkunassa, kun kieltä vaihdetaan. Toisto on mahdollista kuusikanavaisella digitaalisella Surround Sound -äänellä vain, jos viritin-vahvistimessa on digitaalinen monikanavadekooderi.

# Käyttöönotto

### Käyttöönottoasennus

Kun olet yhdistänyt tallentavan DVD-videon televisioon ja muihin lisälaitteisiin edellisessä luvussa kuvatulla tavalla, voit siirtyä tähän lukuun, jossa neuvotaan laitteen käyttöönottoasennus Tallentava DVD-video hakee ja tallentaa automaattisesti muistiin kaikki vastaanotettavissa olevat televisiokanavat.

#### Lisälaitteiden yhdistäminen

Jos olet kytkenyt tallentavaan DVD-videoon satelliittivastaanottimen tai muita lisälaitteita antennijohdon välityksellä, kytke nämä laitteet päälle. Tallentava DVD-video tunnistaa laitteet automaattisen kanavahaun aikana ja tallentaa ne muistiin. Huomaa, että joissakin lisälaitteissa täytyy kytkeä testisignaali.

#### Tallentavaa DVD-videota ei ole kytketty antenniin

Vaikka käyttäisit tallentavaa DVD-videota vain toistolaitteena tai olisit kytkenyt siihen vain satelliittivastaanottimen, sinun on siitäkin huolimatta tehtävä käyttöönottoasennus. Se on välttämätöntä, jotta perusasetukset tallentuvat DVD-laitteeseen oikein. Kun asetukset on tallennettu, käyttöönottoasennus on päättynyt ja voit ottaa tallentavan DVD-videon käyttöön.

#### 1 Paina laitteen painiketta STANDBY-ON 🖱 .

- → Näyttöön tulee ilmoitus 'PHILIP5', 'IS TV DNP'.
- Jos liitäntä on tehty oikein ja televisio kytkeytyy automaattisesti tuloliitännän ohjelmapaikalle, kuten 'EXT', '0' tai 'AV', kuvaruutuun tulee seuraava kuva:



- × Kuvaruudulla ei näy mitään.
- Tallentavan DVD-videon alustuksen vuoksi voi kestää jonkin aikaa, ennen kuin kuva tulee ruudulle. Älä paina tällöin mitään painiketta.
- ✓ Jos televisioon ei vaihdu automaattisesti Scart-liitännän ohjelmapaikka, valitse televisiosta vastaava ohjelmapaikka manuaalisesti (katso television käyttöohje).
- ✓ Jos olet liittänyt Scart-kaapelin, tarkista, että televisiosta lähtevä Scart-kaapeli on kunnolla kiinni tallentavan DVD-videon EXT1 TO TV-I/O -liitännässä. Liitäntä EXT2 AUX-I/O on tarkoitettu vain lisälaitteille.

2 Valitse haluamasi kuvaruutuvalikon kieli painikkeella ▼ tai ▲ .



#### Mikä on kuvaruutuvalikko?

Asetukset ja toiminnot tuodaan television kuvaruutuun valitsemallasi kielellä.

**3** Vahvista painikkeella **OK** .



#### 4 Valitse haluamasi puhekieli painikkeella ▼ tai 🔺 .

DVD	Ensiasetukset
Puhekieli	
English	ŧ
Español	
Français	
Português	
Italiano	
Jatka painamalla C	)K

#### Mikä on puhekieli?

DVD-videolevyn ääni toistetaan valitulla kielellä, mikäli se on valittavissa. Jos haluamaasi kieltä ei ole käytössä, ääni toistetaan DVD-levyn alkuperäisellä ja ensimmäisellä kielellä. Myös DVD-videolevyn valikko näytetään valitulla kielellä, jos toiminto on käytettävissä kyseisellä levyllä.





202	Ensiasetukset
Tekstityskieli	
English	÷
Español	
Français	
Português	
Italiano	

# Käyttöönotto

#### Mikä on tekstityskieli?

Tekstitykset tuodaan kuvaruutuun valitulla kielellä, jos kieli on valittavissa. Jos valittua kieltä ei ole käytössä, tekstitykset näytetään DVD-levyn alkuperäisellä ja ensimmäisellä kielellä.

#### Vahvista painikkeella **OK** .

#### Valitse televisiosi kuvasuhde painikkeella $\mathbf { abla}$ tai $\mathbf {f a}$ .

240	Ensiasetukset
TV-kuvasuhde	
4:3 letterbox	÷
4:3 panscan	
16:9	

#### O '4:3 letterbox'

on tarkoitettu tavalliselle laajakuvatelevisiolle (kuvasuhde 4:3). Ylä- ja alareunassa on mustat palkit.

#### O '4:3 panscan'

on tarkoitettu tavalliselle televisiolle (kuvasuhde 4:3), jonka kuva on kuvaruudun korkuinen. Sivureunoilta leikkautuu pala pois.

O '16:9'

on tarkoitettu laajakuvatelevisiolle (kuvasuhde 16:9)

#### 9 Vahvista painikkeella **OK** .

🔟 Valitse oma maasi painikkeella 🔻 tai 🔺 .

O Jos maasi ei näy ruudussa. valitse 'Muu'.

DVD	Ensiasetukset
Maa	
ltävalta	\$
Belgia	
Tanska	
Suomi	
Ranska	
Jatka painamalla	ОК
Jatka painamalla	ОК

#### Miksi maa on valittava?

Oma maa on valittava, jotta laite osaa hakea kutakin maata varten tallennetut perusasetukset.



Esiin tulee kuvaruutu, jossa annetaan ohjeita antennin liittämisestä.

Voi kestää jonkin aikaa, ennen kuin kuvaruutu tulee näkyviin. Älä paina tällöin **mitään painiketta** .

- Kun olet liittänyt antennin (tai kaapelitelevision, satelliittivastaanottimen,...) tallentavaan DVD-videoon, paina painiketta OK.
  - → Automaattinen ohjelmahaku käynnistyy.

Asennus Autom. viritys
Hakee TV-kanavia
00 kanavaa löytynyt
■
Odota

 Näyttöön tulee ilmoitus '\R\T'. Odota, kunnes kaikki vastaanotettavissa olevat televisiokanavat on löydetty. Tämä voi kestää useita minuutteja.

#### × Eikö televisiokanavia löydy?

- ✓ Valitse televisiosta ohjelmapaikka I. Näkyykö kuvaruudussa tallennettu televisiokanava? Jos ei näy, niin tarkista, että antennin (antennipistokkeen), tallentavan DVD-videon ja television väliset johtoliitännät ovat kunnossa.
   ✓ Odota kärsivällisesti!
  - Tallentava DVD-video käy läpi koko taajuusalueen, jotta se löytäisi ja tallentaisi mahdollisimman monta vastaanotettavissa olevaa televisiokanavaa.
- ✓ Jos et ole liittänyt laitetta antenniin, tee perusasennus loppuun asti ja aloita sen jälkeen tarvittaessa automaattinen televisiokanavien haku (katso kappale 'Automaattinen televisiokanavien haku').
- Kun automaattinen ohjelmahaku on päättynyt, kuvaruutuun tulee ilmoitus '*Autom. viritys valmis*', jossa näkyy löydettyjen televisiokanavien lukumäärä.
- → Sen jälkeen kuvaruutuun tulevat 'Aika', 'Vuosi', 'Kuukausi' ja 'Päivä' tarkistusta varten. Voi kestää jonkin aikaa, ennen kuin kuvaruutu tulee näkyviin. Älä paina tällöin mitään näppäintä.



Tarkista, että näytetyt asetukset 'Aika', 'Vuosi', 'Kuukausi' ja 'Päivä' ovat oikein.  Valitse tarpeen mukaan rivi näppäimellä ▲ , ▼ . Muuta tietoja tarpeen vaatiessa kauko-ohjaimen numeronäppäimillä 0..9.

14 Jos teet muutoksia tallenna ne painamalla OK .

15 Paina lopuksi SYSTEM MENU .

Käyttöönottoasennus on nyt valmis.

Kanava-asetusten ja päivämäärän/ajan muuttaminen on kuvattu seuraavassa luvussa.

× Joillakin televisiokanavilla esiintyy äänihäiriöitä.

✓ Jos joillakin tallennetuilla televisiokanavilla esiintyy äänihäiriöitä, esim. ääntä ei kuulu ollenkaan, kyseiselle kanavalle on ehkä tallennettu väärä televisiojärjestelmä. Kappaleessa 'Manuaalinen televisiokanavien haku' kerrotaan, miten televisiojärjestelmä vaihdetaan.

### Satelliittivastaanottimen käyttäminen

Scart-liitäntään **EXT2 AUX-I/O** liitetyn satelliittivastaanottimen televisiokanavia vastaanotetaan tallentavan DVD-videon ohjelmapaikassa '*EXT2*'.

Vaihda tarvittaessa sisäiseen virittimeen painikkeella **MONITOR**. Valitse ohjelmapaikka '*EXT1*' kauko-ohjaimen painikkeella **0** ja sen jälkeen ohjelmapaikka '*EXT2*' painikkeella **CHANNEL** – . Satelliittivastaanottimen televisiokanavat on valittava suoraan satelliittivastaanottimesta.

# Dekooderin varaaminen tietylle kanavalle

Jotkin televisioyhtiöt lähettävät koodattuja signaaleja (salattuja televisiokanavia), joita voidaan katsoa häiriöttömästi vain erikseen ostettavalla tai vuokrattavalla dekooderilla. Voit yhdistää tällaisen dekooderin eli salauksenpurkulaitteen tähän tallentavaan DVD-videoon. Voit ottaa tallentavaan DVD-videoon liitetyn dekooderin käyttöön automaattisesti haluamallesi televisiokanavalle seuraavan toiminnon avulla.

Jos televisio tukee Easy Link -toimintoa, dekooderi on varattava vastaavalle televisiokanavalle televisiosta käsin (katso television käyttöohje). Asetusta ei voida tällöin määrittää tässä valikossa.

#### Valmistelut:

0

•) Avaa televisio ja valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka.
•) Kytke tallentava DVD-video päälle.

Valitse painikkeilla **CHANNEL +**, **CHANNEL –** tai kauko-ohjaimen numeropainikkeilla **0..9** se televisiokanava, jolle haluat ottaa dekooderin käyttöön.

O Kytke sisäinen viritin tarvittaessa käyttöön painikkeella MONITOR .



- 3 Valitse painikkeella ◀ tai ► symboli 'TL'.
- 4 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi 'Asennus' ja vahvista painikkeella ► .
- 5 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi 'Manuaaliviritys' ja vahvista painikkeella ► .

Asennus Manuaaliviritys	
Kanava/taajuus Syöttö/haku Ohjelmanumero TV-kanavan nimi Dekooderi TV-järjestelmä NICAM Hienosäätö	CH 01 VLE1 Katk. PAL-BG Kytk. 0 Muistiin Paina OK

6 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi '**Dekooderi**'.

7 Valitse ► -painikkeella 'Kytk.'.

O Jos haluat kytkeä toiminnon pois käytöstä, valitse
 → -painikkeella '*Katk.*' (dekooderi pois päältä).

8 Vahvista painikkeella **OK** .

9 Paina lopuksi painiketta SYSTEM MENU .

Dekooderi on nyt varattu käyttöön tälle televisiokanavalle.

# Yhdistäminen komponenttivideokaapelilla (Y Pb Pr/YUV)

Komponenttivideo (Y Pb Pr) on laadultaan paras kuvansiirtomenetelmä. Siinä videosignaali jaetaan luminanssi- tai kirkkaussignaaliin (Y) ja kahteen väridifferenssisignaaliin; punainen miinus luminanssi (V) ja sininen miinus luminanssi (U). Nämä differenssisignaalit merkitään yleensä seuraavasti: "Cr, Pr" tai "R-Y" punaiselle ja "Cb, Pb" tai "B-Y" siniselle differenssisignaalille.

Signaalit siirretään erillisissä johtimissa. Kaapelin liittimien värit ovat tavallisesti vihreä (luminanssi, Y), sininen (U, Pb, Cb, B-Y), punainen (V, Pr, Cr, R-Y).

#### Huom.!

Jos valitset tämän asennustavan, tallentavan DVD-videon on oltava valmiiksi yhdistettynä ja asennettuna (käyttöönottoasennus suoritettuna loppuun).

Signaalin vaihto COMPONENT VIDEO OUT -liitäntään tehdään valikossa, joka ei ole käytettävissä vielä käyttöönottoasennuksen aikana.

1 Paina kauko-ohjaimen painiketta SYSTEM MENU . Valikkorivi ilmestyy näkyviin.

2 Valitse painikkeella ◀ tai ト symboli 'T서'.

- Valitse painikkeella ▼ tai ▲ symboli '🟩' ja vahvista painikkeella
- 4 Valitse painamalla ▼ rivi *Komponenttivideolähtö*ja vahvista painamalla 🕨 .

Valitse haluamasi asetus painikkeella SELECT . Valitse 'Progressive Scan' vain silloin, jos televisiossasi on Progressive Scan.

#### 6 Vahvista painikkeella **OK**.

Lisätietoja muista asetuksista on luvun "Muut omat asetukset" kohdassa "Kuvan asetukset" ('Videolähtö').



7 Yhdistä komponenttivideokaapelin (Y Pb Pr) toisen pään liittimet tallentavan DVD-videon takapaneelin kolmeen Cinch-liitäntään (punainen, sininen, vihreä) COMPONENT VIDEO OUT ja toinen pää television vastaaviin komponenttivideotuloliitäntöihin (Progressive scan), joissa on yleensä merkintä 'Component Video Input', 'YUV Input', 'YpbPr', 'YcbCr' tai pelkästään 'YUV'.

#### Huom.!

Älä sekoita näitä liitäntöjä mahdollisiin viiteen komponentti-RGB-liitäntään, keltaiseen videoliitäntään (CVBS/FBAS) tai kahteen audioliitäntään (punainen/valkoinen). Viisi komponentti-RGB-liitäntää on tarkoitettu ainoastaan R-G-B-H-V-signaaleille (punainen, vihreä, sininen horisontaali- ja vertikaalitahdistussignaalein).

#### Varmista, että kytket värilliset liittimet oikein

Tallentavan DVD-videon värilliset liitännät ja pistokkeet on kytkettävä television vastaaviin samanvärisiin liitäntöihin (punainen-punainen, sininen-sininen, vihreä-vihreä). Jos liittimiä ei kytketä näin, kuvan värit voivat vaihtua tai kuvaa ei ehkä näy ollenkaan.



8 Kytke audiokaapelin (Cinch) toinen pää DVD-tallentimen takapaneelin punaiseen/valkoiseen Cinch-liitäntään AUDIO OUT L/R ja toinen pää television tavallisesti punaiseen/valkoiseen audiotuloliitäntään. (Liitännässä on tavallisesti merkintä 'Audio in' tai 'AV in'. Katso television käyttöohje).



9 Kytke televisio tarvittaessa komponenttivideon (Progressive Scan) tuloliitäntään. Jos televisiossa voi vaihtaa valintojen 'Progressive Scan' ja 'Interlaced' välillä, valitse 'Progressive Scan'. Apua saat tarvittaessa television käyttöohjeista.

- → Nyt television kuvaruutuun pitäisi tulla tallentavan DVD-videon valikko. Ellei näin käy, tarkista kaapeliliitännät ja television asetukset.
- 0 Tallenna tämä asetus tarvittaessa television muistiin.





# Muut asennusmahdollisuudet

# Manuaalinen televisiokanavien haku

Joissakin tapauksissa voi käydä niin, että laite ei löydä ja tallenna muistiin kaikkia vastaanotettavissa olevia kanavia käyttöönottoasennuksen aikana. Puuttuvat tai salatut televisiokanavat on tällöin haettava ja tallennettava muistiin manuaalisesti.

Easy Link -toiminnolla tallentava DVD-video kopioi televisiosta automaattisesti muistiin tallennetut televisiokanavat. Tästä syystä joillakin riveillä ei ole toimintoa. Uudet televisiokanavat on tallennettava ensin televisioon. Tiedot siirtyvät sen jälkeen tallentavaan DVD-videoon automaattisesti.

#### Valmistelut:

- •) Avaa televisio ja valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka.
  •) Kytke tallentava DVD-video päälle.
- 1 Paina kauko-ohjaimen painiketta SYSTEM MENU .
  - → Valikkorivi ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse painikkeella ◀ tai ► symboli 'T...'.
- 3 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi 'Asennus' ja vahvista painikkeella ► .
- 4 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi 'Manuaaliviritys' ja vahvista painikkeella ► .

Asennus Manuaaliviritys	
Kanava/taajuus Syöttö/haku Ohjelmanumero TV-kanavan nimi Dekooderi TV-järjestelmä NICAM Hienosäätö	CH 01 VLE1 Katk. PAL-BG Kytk. 0 Muistiin Paina OK

5 Valitse haluamasi näyttötapa rivillä 'Kanava/taajuus' painikkeella
 ▶ .

'**Taaj.**'(taajuus), '**CH**'(kanava), '**S-CH**'(erityis-/hyperkaistakanava)

- 6 Anna haluamasi televisiokanavan taajuus tai kanava rivillä 'Syöttö/haku' numeropainikkeilla 0..9.
  - O Aloita automaattinen haku painamalla rivillä 'Syöttö/haku' painiketta ▶.
  - Kuvaruutuun tulee vaihtuva kanavanumero/taajuus.

Jatka automaattista hakua, kunnes löydät haluamasi televisiokanavan.



9 Toiset televisiokanavat haetaan aloittamalla uudelleen vaiheesta 6 .

#### O Televisiokanavan tunnuksen vaihtaminen:

- Paina rivillä '**TV-kanavan nimi**' painiketta 🕨
- Valitse haluamasi merkkipaikka painikkeella ◀ tai 🕨 .
- Valitse haluamasi merkki painikkeella 🔻 tai 🔺 .
- Valitse seuraava merkkipaikka samalla tavalla.
- Vahvista painikkeella **OK** .
- O Miten televisiokanavan televisiojärjestelmä muutetaan?
  - Vaihda televisiojärjestelmää rivillä '*TV-järjestelmä*' painikkeella ◀ tai ▶ niin monta kertaa, kunnes kuvassa/äänessä on mahdollisimman vähän häiriöitä.

#### **O** NICAM

Jos huono vastaanotto heikentää äänenlaatua, voit valita rivillä
 'NICAM' ▶ -painikkeella kohdan 'Katk.'
 (NICAM-järjestelmä kytketty pois).

#### O Hienosäätö

- Rivillä '*Hienosäätö*' voit yrittää manuaalisesti hienosäätää televisiokanavaa painikkeella ◀ tai ▶ .
- 10 Paina lopuksi painiketta SYSTEM MENU .

SUOMI

# Muut asennusmahdollisuudet

# Televisiokanavien numerointi (Follow TV)

Toiminto muuttaa tallentavan DVD-videon kanavien järjestyksen samaksi kuin television kanavien järjestys. Tämä toimii vain, jos tallentava DVD-video (liitäntä EXT1 TO TV-I/O ) on yhdistetty televisioon Scart-kaapelilla.

Jos televisio tukee Easy Link -toimintoa, televisiokanavat tallennetaan heti käyttöönottoasennuksen yhteydessä samaan järjestykseen kuin televisiossa. Jos televisiokanavat halutaan tallentaa toiseen järjestykseen, niiden järjestys on ensin muutettava televisioon. Kun käynnistät Follow TV -toiminnon, tiedot siirretään uudestaan televisiosta tallentavaan DVD-videoon.

#### Valmistelut:

- •) Avaa televisio ja valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka. •) Kytke tallentava DVD-video päälle.
- 1 Paina kauko-ohjaimen painiketta SYSTEM MENU . Valikkorivi ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse painikkeella ◀ tai ト symboli 'Tไ.'.
- 3 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi 'Asennus' ja vahvista painikkeella 🕨 .
- 4 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi 'Follow TV' ja vahvista painikkeella 🕨 .
- 5 Vahvista kuvaruudun ilmoitus painikkeella OK .
  - → Tallentavan DVD-videon näyttöön tulee 'TV' 🛛 ''.



6 Valitse televisiosta ohjelmapaikka I.

- × Televisiosta ei voi valita ohjelmapaikkaa 'l'.
- ✓ Jos olet yhdistänyt lisälaitteen liitäntään EXT2 AUX-I/O, sammuta laite. Jos tallentavaan DVD-videoon on liitetty lisälaite, televisio saattoi valita Scart-liitännän ohjelmapaikan.

7 Vahvista tallentavan DVD-videon kauko-ohjaimen painikkeella OK.

→ Näyttöön tulee ilmoitus '₩₽11'.

Tallentava DVD-video vertaa television ja tallentavan DVD-videon kanavia. Jos tallentava DVD-video löytää saman kanavan kuin televisiossa, se tallentaa tämän ohjelmapaikkaan 'P01'.

- × Näyttöön tulee ilmoitus 'NOTV'.
- Tallentava DVD-video ei vastaanota television videosignaalia.
- ✓ Tarkista, että Scart-kaapelin liitin on paikoillaan.
- ✓ Katso television käyttöohjeesta, mitä Scart-liitäntää käytetään videosignaalille.
- ✓ Jos tämä ei auta, toimintoa ei ole mahdollista käyttää. Lue kappale 'Manuaalinen televisiokanavien järjestäminen/poistaminen'.

8 Odota, kunnes näyttöön tulee esimerkiksi ilmoitus ' $\mathcal{W}$   $\mathcal{U}$ '.

קה אז



- 9 Valitse televisiosta seuraava ohjelmapaikka, kuten 2.
- 10 Vahvista tallentavan DVD-videon kauko-ohjaimen painikkeella OK.
  - O Jos vahvistit väärän televisiokanavan, voit poistaa viimeisen järjestyksen painamalla
- 11 Toista vaiheet 8 -10 , kunnes kaikki television kanavat on ohjelmoitu.
- 12 Paina lopuksi painiketta SYSTEM MENU.

# Automaattinen televisiokanavien haku

Jos kaapeli- tai satelliittikanavat muuttuvat tai jos asennat tallentavan DVD-videon uudelleen esimerkiksi muuton jälkeen, voit tehdä käyttöönottoasennuksen uudelleen. Tällöin muistissa olevat televisiokanavat korvataan uusilla.

#### Televisiossa on Easy Link -toiminto

Easy Link -toiminnon avulla voit hakea ja tallentaa televisiokanavia vain televisioon. Tallentava DVD-video ottaa käyttöön samat asetukset. Toiminnon avulla voit käynnistää televisiokanavan vastaanoton.

#### Valmistelut:

- ) Avaa televisio ja valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka.
  ) Kytke tallentava DVD-video päälle.
- Paina kauko-ohjaimen painiketta SYSTEM MENU .
  - → Valikkorivi ilmestyy näkyviin kuvaruudun yläreunaan.

2 Valitse painikkeella ◀ tai ▶ symboli '¶¿'.

- 3 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi 'Asennus' ja vahvista painikkeella ▶ .
- 4 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi 'Autom. viritys'.

#### 5 Paina painiketta 🕨 .

 Automaattinen ohjelmahaku käynnistyy. Tällöin tallentava DVD-video tallentaa kaikki käytössä olevat televisiokanavat. Tämä voi kestää muutamia minuutteja.



 Kun ohjelmahaku on päättynyt, kuvaruutuun tulee ilmoitus 'Autom. viritys valmis', jossa näkyy löydettyjen televisiokanavien lukumäärä.

6 Paina lopuksi painiketta SYSTEM MENU .

Televisiokanavien manuaalisesta hausta löydät lisätietoja kohdasta 'Manuaalinen televisiokanavien haku'.

# Manuaalinen televisiokanavien järjestäminen/poistaminen

Tämän toiminnon avulla on mahdollista muuttaa jo muistissa olevien televisiokanavien järjestystä tai poistaa turhat tai heikosti näkyvät/kuuluvat televisiokanavat.

#### Easy Link

Easy Link -toiminnon avulla voit hakea ja tallentaa televisiokanavia vain televisioon. Tallentava DVD-video ottaa käyttöön samat asetukset. Siksi tätä toimintoa ei voi valita.

#### Valmistelut:

•) Avaa televisio ja valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka.
 •) Kytke tallentava DVD-video päälle.



- 2 Valitse painikkeella ◀ tai ▶ symboli '¶↓'.
- 3 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi '*Asennus*' ja vahvista painikkeella ► .
  - Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi '*Järjestä TV-kanavat*' ja vahvista painikkeella ► .

Asennus Järjest	ä TV-kanavat
• P01 P02 P03 P04 P05 P06 	YLE1 YLE2 MTV
Lajittele Paina ›	Lopetus: paina SYSTEM MENU

- 5 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ se televisiokanava, jonka haluat poistaa tai jonka paikan haluat muuttaa.
- 6 Vahvista valinta painikkeella ▶ .
  - O Televisiokanavien poistaminen Turhat tai heikosti näkyvät/kuuluvat kanavat voi poistaa painikkeella CLEAR.
- Siirrä televisiokanava painikkeella ▼ tai ▲ haluamaasi paikkaan ja paina painiketta ◀.
  - → Tallentava DVD-video lisää televisiokanavan valittuun paikkaan.
- 8 Toista vaiheita 5 -77, kunnes olet järjestänyt/poistanut kaikki haluamasi televisiokanavat.
- 9 Tallenna muistiin painamalla painiketta OK .
- 1 Paina lopuksi painiketta SYSTEM MENU .

# Muut asennusmahdollisuudet

### Kielen/maan valinta

Voit valita maan sekä DVD-toiston perusasetukseksi tekstityskielen sekä puhekielen.

Huomaa, että joidenkin DVD-levyjen puhe-/tekstityskieli voidaan vaihtaa vain levyn DVD-valikon kautta.

Voit myös valita tallennusta tai toistoa varten sisäisen virittimen (painike MONITOR ) kautta televisiokanavan äänikanavan kaksikielisissä lähetyksissä.

#### Valmistelut:

- •) Avaa televisio ja valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka.
- •) Kytke tallentava DVD-video päälle.
- Paina kauko-ohjaimen painiketta SYSTEM MENU. (1)
  - Valikkorivi ilmestyy näkyviin.



3 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ symboli 'ഈ' ja vahvista valinta painikkeella 🕨 .

- <u>620</u> 52			3\$ft
		Ki	eli
	Toiston ääni	Suomi	
	Tallenn. audio	Kieli 1	
	Tekstitys	Suomi	
. 💭 💠	Valikko	Suomi	
	Maa	Muu	

4 Valitse vastaava rivi ja vahvista painikkeella 🕨 .

- O 'Toiston ääni' DVD-levy toistetaan valitsemallasi kielellä.
- 'Tekstitys' Ο

Tekstityskieli

0 'Valikko'

Valitse jokin näytetyistä kielistä kuvaruutuvalikkojen (OSD) näyttökieleksi. Tallentavan DVD-videon näyttö on englanninkielinen tästä asetuksesta riippumatta.

5 Valitse haluamasi asetus painikkeella ▼ tai ▲ ja vahvista painikkeella OK .

6 Paina lopuksi painiketta SYSTEM MENU .

# Kellonajan ja päivämäärän asettaminen

Jos näytön kellonaika on väärä tai näytöllä näkyy '--:--', on kellonaika ja päivämäärä asetettava manuaalisesti.

#### SMART CLOCK

SMART CLOCK -toiminnon avulla asetetaan automaattisesti kellonaika/þäivämäärä muun televisiokanavan informaation mukana lähetettyjen tietojen mukaisesti. Yleensä tiedot saadaan televisiokanavalta, joka on tallennettu ohjelmapaikkaan 'POI'. Voit valita riviltä 'Kellon ohj.nro' ohjelmapaikan (ohjelmatunnuksen), jonka televisiokanava välittää näitä tietoja.

Jos kellonaika/päivämäärä on virheellinen, riviltä 'Kellon ohj.nro' on valittava asetus 'Katk.' ja kellonaika/päivämäärä on muutettava manuaalisesti.



- 1 Paina kauko-ohjaimen painiketta SYSTEM MENU .
  - Valikkorivi ilmestyy näkyviin.



- 2 Valitse painikkeella ◀ tai ► symboli 'TL'.
- 3 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi 'Asennus' ja vahvista painikkeella 🕨

Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi 'Aika/Päivä' ja vahvista ра

ancoe pannaceena	•	cui	_	 /	arra	յա	, and the ca
ainikkeella 🕨 .							





5 Tarkista rivillä 'Aika' näkyvä kellonaika. Muuta kellonaikaa tarvittaessa kauko-ohjaimen numeropainikkeilla 0..9.



6 Tarkista samalla tavalla 'Vuosi', 'Kuukausi', 'Päivä'. Vaihda syöttökenttien välillä painikkeella ▼ tai ▲ .

- × Kellonaika/päivämäärä näkyy manuaalisesta asettamisesta huolimatta väärin.
- ✓ SMART CLOCK -toiminnon avulla asetetaan ja korjataan kellonaika/päivämäärä automaattisesti ohjelmapaikalle 'P01' tallennetun televisiokanavan tiedoista. Voit joko valita toisen televisiokanavan, josta tiedot otetaan, tai kytkeä toiminnon pois käytöstä. Valitse kyseinen televisiokanava riviltä 'Kellon ohj.nro'

painikkeella ◀ tai ► . Kytke pois käytöstä valitsemalla 'Katk.'.



Kuvaruutuun ilmestyy hetkeksi ilmoitus '*Muistissa*'.

8 Paina lopuksi painiketta SYSTEM MENU .

Järjestelmävalikkorivin avulla voit helposti tarkistaa/muuttaa monia tallentavan DVD-videon toimintoja ja asetuksia. Valikkoriviä ei voi hakea esiin tallennuksen aikana.

# Valikkorivin symbolit

Painikkeella **SYSTEM MENU** käynnistetään ja suljetaan valikkorivi (päävalikko).

Painikkeella < tai 🕨 voit valita haluamasi toiminnon.

Painikkeella ▼ vahvistat toiminnon ja siirryt joko toiseen valikkoon tai käynnistät kyseisen toiminnon.

Laitteessa oleva levy vaikuttaa siihen, mitkä toiminnot ovat käytettävissä.

# <u>Valikkorivi I</u>



- ¶↓ Omat asetukset
- C Kohta/indeksi
- ((င် Puhekieli
- ..... Tekstityskieli
- 🖧 Kamerakulma
- E Zoomaus

# Valikkorivi 2

Valikkorivin 1 näkyessä pääset valikkoriviin 2 painamalla uudelleen painiketta  $\blacktriangleright$  .



🗣 Ääni

Ili> Kuva kuvalta

Hidastus

- Nopeutus
- 🖨 Haku ajan mukaan

# Lyhytaikaisten palauteilmoitusten kenttä

Valikkorivin vasemmassa yläkulmassa on kenttä lyhytaikaisia palauteilmoituksia varten ja tietoa eri käyttötavoista. Nämä tiedot näkyvät kuvaruudulla vain hetken levytoimintojen aktivoimisen jälkeen:

- shuffle: Satunnaistoisto
- scan Scan: Jokaista nimikettä toistetaan hetki
- repeat Color Koko levyn toisto
- 📩 🖒 Nimikkeen uusinta
- Track Kappaleen uusinta
- Chapter Kohdan uusinta
- 🕂 🗘 Uusinta A:sta loppuun
- A-B-jakson uusinta
- 👝 Kamerakulma
- Lapsisuojaus kytketty
- Toiston jatkaminen
- $\xrightarrow{}$  Luvaton toiminto

# Television kuvaruudulla näkyvät tiedot

# Tilakenttä

Tilakentässä näytetään tallentavan DVD-videon senhetkinen käyttötapa (tila) ja ja asetetun levyn tyyppi. Näyttö voidaan myös kytkeä pois käytöstä.

### Levytyyppien symbolit

- © DVD+RW
- C DVD+R DVD+R
- DVD-Video
- S Video-CD
- 🚊 Ei levyä
- U Virhe

# Käyttötapojen symbolit

- Tallennus
- stop Pysäytys
- ▶ Toisto
- ^{II} Toiston tauko
- •II Tallennuksen tauko
- Haku eteenpäin (8-kertainen nopeus)
- 🐐 Haku taaksepäin (8-kertainen nopeus)
- [▶] Hidastus

# Viritintiedotekenttä

Tämä kenttä sijaitsee kuvaruudun vasemmassa alakulmassa. Siinä näkyvät valitun ohjelman antennisignaali, televisiokanava ja televisiokanavan nimi.

#### $oldsymbol{\Psi}$ Aktiivinen kanava / valittu tuloliitin

#### $\Psi_X$ Ei signaalia

Televisiokanava ei ole käytettävissä / lisälaitetta ei ole liitetty tai se on sammutettu

#### ΨĤ Kopiointisuojattu signaali

### 'Live Bild' viritintiedotekentässä

Informaation sijaan voit valita myös valitun kanavan/valitun tuloliitännän kuvan.

- Valitse tällöin järjestelmävalikosta (painike SYSTEM MENU) symboli '⁽D') ja vahvista painikkeella ►
- 2 . Jos haluat 'Live Bild' -kuvan, valitse rivillä 'Lähdekuvan suoranäyttö' kohta 'Päälle' tai ellet halua kuvaa, valitse 'Pois'.
- **3** Paina lopuksi painiketta **OK** ja **SYSTEM MENU** .

### Ajastintiedotekenttä

Tämä kenttä sijaitsee viritintiedotekentän yläpuolella. Jos tallennus (Timer) on ohjelmoitu, kentässä näkyy ajastinsymboli ja ensimmäisen ohjelmoidun tallennuksen aloitusaika tai päivämäärä. Ellei ajastinta ole ohjelmoitu, näkyy näytöllä todellinen kellonaika. Tämä kenttä ei näy levyn toiston tai tallennuksen aikana.

#### • Ajastin käynnistyy näytettynä päivänä

#### OTR-tallennus jatkuu näytettyyn pysäytysaikaan asti

#### ① Todellinen kellonaika

Ei ajastimella (Timer) ohjelmoituja tallennuksia

# Yleisiä toistoon liittyviä ohjeita

Tällä tallentavalla DVD-videolla voidaan toistaa seuraavien järjestelmien levyjä:

- •) DVD-video
- •) (Super)Video-CD
- •) DVD+RW
- •) DVD+R
- •) DVD-RW (videotila, päätetty)
- •) DVD-R (videotila, päätetty)
- •) CD-R
- •) CD-RW
- •) Audio-CD
- •) MP3-CD-levyt
- •) Kuva-CD (JPEG-data)

Laitetta voidaan käyttää joko kauko-ohjaimella tai tallentavan DVD-videon etupaneelin painikkeilla.

#### × Näytössä näkyy '₽™'

- ✓ Tallentavaan DVD-videoon on asetettu levy, joka on lapsisuojattu. Tutustu luvun 'Käytön valvonta (lapsisuojaus)' kohtaan 'Lapsisuojaus' sekä 'Levyn vapautus'.
- × Kuvaruudun valikkorivillä näkyy merkki 'X'.
- ✓ DVD-levyt voidaan luoda siten, että niitä toistettaessa tarvitaan tietyt käyttötoimenpiteet tai että käyttö on rajoitettua toiston aikana. Kun kuvaruutuun tulee symboli X, valittu toiminto ei ole mahdollinen.
- × Kuvaruudulla näkyy aluekooditietoja.
- ✓ Koska DVD-elokuvia ei tavallisesti julkaista kaikissa maissa samaan aikaan, kaikissa DVD-videoissa on tietty aluekoodi. Levyillä voi olla oma aluekoodinsa. Jos DVD-videon ja levyn aluekoodit eroavat toisistaan, levyä ei voida toistaa.
- ✓ Aluekoodi on merkitty laitteen takapuolella olevaan etikettiin.
- ✓ Aluekoodi ei koske DVD-levyjä, joille voidaan tallentaa.
- * Näytössä näkyy ilmoitus 'EMPTYIIISE'.
- ✓ Tälle levylle ei ole tallennettu vielä mitään.
- × Näyttöön tulee ilmoitus '115E ERR'
- ✓ Levyvirheen vuoksi tallennuksen päättäminen ei onnistunut. Tarkista levypesään asetettu levy, puhdista se tarvittaessa.
- × <u>Näkyviin tulee valintaikkuna, jossa kysytään, haluatko poistaa</u> <u>levyn sisällön vai poistetaanko levy levypesästä.</u>
- ✓ Levypesään asetettu levy on DVD+RW-levy, jonka sisältö ei kuitenkaan sovi DVD-videoon (esim. tietolevyke). Tälle levylle voidaan tallentaa vain siinä tapauksessa, että koko levyn sisältö poistetaan ensin painikkeella REC/OTR ●.

# Levyn asettaminen tallentavaan DVD-videoon

Paina etupaneelin painiketta OPEN/CLOSE▲.

OPENING PO1

- → Levypesä tulee esiin. Avautumisen aikana näytössä näkyy ilmoitus '□PENING' ja lopuksi 'TRAY □PEN', kun levypesän kelkka on kokonaan avautunut.
- 2 Aseta levy varovasti kelkkaan etikettipuoli ylöspäin ja paina painiketta PLAY ► tai OPEN/CLOSE ▲ .
  - → Näyttöön ilmestyy ensin 'EL05/NE' ja sen jälkeen 'READINE'. Levyn tiedot luetaan.

#### Miten asetan levypesään kaksipuolisen tallennetun DVD-levyn?

Kahteen kerrokseen tallennetuissa levyissä ei ole painatusta. Puolen merkintä on keskellä. Merkinnän tulee olla ylöspäin halutessasi kuunnella kyseistä puolta levystä.

#### Levypesän avaaminen/sulkeminen kauko-ohjaimella

Voit avata ja sulkea levypesän myös kauko-ohjaimella. Pidä kauko-ohjaimen painiketta **STOP** ■ painettuna, kunnes näytössä näkyy ilmoitus '□PEN I NG' (avautuu) tai '□L□5 I NG' (sulkeutuu).

# Toisto

#### **DVD+RW-/+R-levyn toisto DVD-videolevyn toisto ₩** DVD+ReWritable 1 Jos levy on kirjoitussuojattu tai pesään asetettu DVD+R-levy on DVD-levyn toiston aikana näytölle saattaa avautua valikko. Voit lopussa, toisto käynnistyy automaattisesti. numeroida nimikkeen ja kohdan painamalla kauko-ohjaimen numeropainikkeita. O Voit valita valikon kohdan myös painikkeilla ◀, ▶, EO1 ANNA PC 1 ▲ ▼ tai numeropainikkeilla 0..9 ja voit vahvistaa valinnan OK -painikkeella. O Voit avata valikon milloin tahansa kauko-ohjaimen painikkeella **DISC MENU**. 2 Ellei toisto käynnisty automaattisesti, valitse hakemistokuvasta se nimike, jonka haluat toistettavan, painamalla $\mathbf abla$ tai $\mathbf abla$ . Ellei toisto käynnisty automaattisesti, paina toistopainiketta Näppäimellä 🖂 , 🍽 voit siirtyä hakemistokuvan alkuun tai PLAY ► loppuun. Näyttöön tulee: nimike, kohdan numero (Chapter), kulunut aika. 3 Paina toistopainiketta PLAY ► . → Näyttöön tulee: nimike, kohdan numero (Chapter), kulunut EE 1 2:04 aika. ....... × <u>'EMPTYIIISE' tulee näyttöön</u> √ Tälle levylle ei ole tallennettu vielä mitään. 4 Kun haluat pysäyttää toiston, paina kauko-ohjaimen painiketta 2 Kun haluat pysäyttää toiston, paina kauko-ohjaimen painiketta STOP 🔳 tai tallentavan DVD-videon painiketta 🔳 . STOP 🔳 tai tallentavan DVD-videon painiketta 🔳 . 5 Kun haluat poistaa levyn laitteesta, paina tallentavan DVD-videon 3 Kun haluat poistaa levyn laitteesta, paina tallentavan DVD-videon etupaneelin painiketta $OPEN/CLOSE \blacktriangle$ . etupaneelin painiketta OPEN/CLOSE 🔺 .

### Audio-CD:n toisto



Voit käyttää tallentavaa DVD-videota myös audio-CD-levyjen soittamiseen. Jos televisio on auki, kuvaruutuun ilmestyy audio-CD-näyttö.

Toiston aikana kuvaruudussa ja näytössä näkyy soivan kappaleen numero.



1 Aseta audio-CD-levy levypesään. ➡ Toisto käynnistyy automaattisesti.

2 Lopeta toisto painikkeella STOP → Näytössä näkyy kappaleiden lukumäärä ja kokonaistoistoaika.

# MP3-CD-levyn toisto

MP3-tiedostot (MPEG1 Audio Layer-3) ovat tiiviisti pakattuja musiikkikappaleita. Tämän tekniikan ansiosta tietomäärää voidaan vähentää 10-kertaisesti. Siten on mahdollistaa tallentaa jopa 10 tuntia CD-laatuista musiikkia yhdelle ainoalle CD-ROM-levylle.

#### Huomioi seuraavat seikat tehdessäsi MP3-CD-levyjä:

Tiedostojärjestelmä: ISO9660 Hakemistorakenne: enintään 8 tasoa Muoto: *.mp3 Tiedostonimi: enintään 12 merkkiä (8+3) Enintään 32 albumia, 999 nimikettä Tuettu näytteenottotaajuus: 32, 44, 1, 48 (kHz). Poikkeavataajuuksiset musiikkikappaleet ohitetaan. Tuettu bittinopeus: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbit/s) ID3-merkintä: Versio 1, 1.1. Uudemmissa versioissa albumin nimenä on hakemiston nimi ja nimikkeenä on tiedoston nimi.

#### Tärkeitä ohjeita toistoa varten:

Ainoastaan multisessio-CD:n ensimmäinen sessio toistetaan.

1 Aseta MP3-CD-levy levypesään.

→ Toisto käynnistyy automaattisesti.

#### MP3-CD-näyttö

Jos televisio on kytkettynä päälle, kuvaruutuun tulee MP3-CD-näyttö.

Toiston aikana kuvaruudussa ja näytössä näkyy soivan kappaleen numero.

Pysäytetyn toiston (painike **STOP** ■ ) aikana kuvaruudussa ja näytössä näkyvät albumien numerot.

Lisäksi annetaan (jos sisältyvät tunnistemerkintään) tarkemmat tiedot albumista, kappaleesta ja esittäjästä.

#### 2 Lopeta toisto painikkeella STOP ■.

- Näytössä näkyy albumien määrä.
- Painikkeella I ← tai ►► voit valita edellisen tai seuraavan nimikkeen.
- Voit valita nimikkeen ja albumit myös painikkeella T/C.
   Paina painiketta T/C ja valitse painikkeella ▶ tai ◀ symboli
  - 'T' albumille tai 'C' nimikkeelle.
    Valitse painikkeilla ▼, ▲ tai kauko-ohjaimen numeropainikkeilla 0..9 albumin/nimikkeen numero.
- O Voit käyttää myös toistotoimintoja (painike PLAY MODE ).

# (Super) Video-CD-levyn toistaminen



(Super) Video-CD-levyissä saattaa olla PBC-toiminto (Toiston ohjaus / Play Back Control). Näin ollen on mahdollista valita suoraan erilaisia toistotoimintoja (valikot). Video-CD:n on oltava PBC-yhteensopiva (katso CD:n pakkaus).

Vakioasetuksessa 'PBC' on kytketty käyttöön.



- → Jos kuvaruutuun tulee symboli '■', käynnistä levyn toisto painikkeella PLAY ► .
- O Jos kuvaruutuun avautuu valikko, valitse kuvaruudussa haluamasi valikkokohta kauko-ohjaimen painikkeilla (PREV= I◀◀ , NEXT= ►► ) tai numeropainikkeilla 0..9.
- **O** Jos PBC-valikko sisältää nimikeluettelon, voit käynnistää haluamasi nimikkeen suoraan.
- O Painikkeella RETURN pääset takaisin edelliseen valikkoon.

2 Lopeta toisto painikkeella STOP ■.

# Muut toistotoiminnot

# Yleistä

DVD-levyt on jaettu suurempiin osiin (nimike) ja pienempiin osiin (kohta). Kuten kirja, myös nimike koostuu useista kohdista.

- O Toiston aikana pääset painiketta ▶▶ painamalla seuraavaan nimikkeeseen. Nimikkeen sisällä painike vie seuraavaan kohtaan.
- O Painikkeella I pääset aktiivisen nimikkeen alkuun. Nimikkeen sisällä painike vie aktiivisen kohdan alkuun.
- Kun painat painiketta \land kaksi kertaa, pääset edellisen nimikkeen/kohdan alkuun.

#### Painikkeen T/C (nimike/kohta) käyttö

Paina painiketta T/C (nimike/kohta) ja valitse lopuksi painikkeella
 ▲ tai ▼ haluamasi nimike.

Varmista, että valikkorivillä on valittuna symboli 'T' (nimike). - Painikkeella T/C voit valita myös jonkin nimikkeen kohtia. Paina painiketta T/C ja valitse painikkeella ▶ symboli 'C' (kohta). Valitse lopuksi haluamasi kohta painikkeella ▲ tai ▼.

# Haku levyltä

- Kun haluat vaihtaa hakutoimintoon, pidä toiston aikana painettuna painike I (taaksepäin) tai ►►I (eteenpäin).
  - O Painikkeilla I → voit vaihtaa hakunopeutta.

2 Kun haluat jatkaa toistoa, käynnistä haluamasi kohta painamalla kaksi kertaa painiketta PLAY ►.

- × <u>Ei ääntä</u>
- ✓ Ääni on kytkeytynyt pois päältä kuvahaun yhteydessä. Vika ei johdu laitteesta.

#### Hakutoiminto valikkorivin kautta

- Paina toiston aikana kauko-ohjaimen painiketta **SYSTEM MENU**. Valikkorivi ilmestyy näkyviin kuvaruudun yläreunaan.

- Valitse painikkeella ▶ tai ◀ symboli ▶> ' ja vahvista painikkeella ▼
- Voit valita nyt painikkeella ◀ tai ► erilaisen hakunopeuden joko eteen- tai taaksepäin.
- Sulje tarvittaessa valikkorivi painikkeella SYSTEM MENU.
- Kun haluat jatkaa toistoa, paina PLAY ► -painiketta.



Kun haluat pysäyttää toiston ja nähdä pysäytyskuvan, paina toiston aikana painiketta PAUSE II .



#### Kuva kuvalta -toiminto valikkorivin kautta

- Paina pysäytyskuvan aikana kauko-ohjaimen painiketta SYSTEM MENU . Valikkorivi ilmestyy näkyviin kuvaruudun yläreunaan.

- Valitse painikkeella ▶ tai ◀ symboli '◀∏▶' ja vahvista painikkeella ▼ .
- Voit valita nyt painikkeella ◀ tai ▶ seuraavan yksittäiskuvan joko eteen- tai taaksepäin.
- Sulje tarvittaessa valikkorivi painikkeella SYSTEM MENU.
- 2 Kun haluat jatkaa toistoa, paina PLAY ► -painiketta.

#### **Hidastus**

- Paina toiston aikana kauko-ohjaimen PAUSE II -painiketta. Pidä painike I◀◀ tai ▶▶ painettuna, jotta hidastustoiminto kytkeytyy päälle
  - O Painikkeilla I → voit vaihtaa eri nopeuksien välillä.

#### Hidastustoiminto valikkorivin kautta

- Paina toiston aikana kauko-ohjaimen painiketta **PAUSE II** ja lopuksi painiketta **SYSTEM MENU**. Valikkorivi ilmestyy näkyviin kuvaruudun yläreunaan.

- Valitse þainikkeella ▶ tai ◀ symboli ▷' ja vahvista þainikkeella ▼.

- Voit valita nyt painikkeella ◀ tai ▶ erilaisia hidastusnopeuksia eteen- tai taaksepäin.

- Sulje tarvittaessa valikkorivi painikkeella SYSTEM MENU.

2 Kun haluat jatkaa toistoa, paina PLAY ► -painiketta.

# Haku ajan mukaan

Tämän toiminnon avulla voit valita tietyn kohdan (kulunut aika), josta toisto käynnistetään.



2 Valitse painikkeella ► tai ◄ symboli '₽' ja vahvista painikkeella ▼.

- Toisto pysäytetään ja kuvaruutuun ilmestyy kenttä, jossa näkyy kulunut esitysaika (toistoaika).
- **3** Syötä numeropainikkeilla **0..9** käynnistysaika, josta haluat toiston käynnistettävän.
- 4 Vahvista painikkeella **OK** .
  - <u>Kuvaruudussa vilkkuu syötetty aika</u>
     Valittu nimike on lyhyempi kuin syötetty aika. Syötä uusi aika tai lopeta toiminto SYSTEM MENU -painikkeella.

5 Toisto käynnistyy syöttämäsi ajan mukaisesti.

# Uudelleentoisto/satunnaistoisto

Voit merkitä myös kokonaisia osia tai koko levyn päättymätöntä toistoa varten. Levytyypin (DVD-video, DVD+RW, video-CD) mukaan voit valita kohdan, nimikkeen tai koko levyn.

1 Valitse haluamasi kohta, nimike tai levy ja käynnistä toisto.

Paina toiston aikana PLAY MODE -painiketta. Painamalla uudelleen PLAY MODE -painiketta voit valita seuraavista vaihtoehdoista:

- •)
- •) ' repeat ': Koko levyn toisto (vain video-CD, audio-CD)
- •) '<u>shuffle</u>' Satunnaistoisto (Shuffle)
- •) Näyttö sammuu: ei toistoa

3 Kun haluat lopettaa toiston, paina STOP ■ -painiketta.

• Voit myös painaa PLAY MODE -painiketta niin monta kertaa, että näyttö sammuu.

# Kohtauksen toisto (A-B)

Voit toistaa haluamasi kohtauksen jonkin nimikkeen/kohdan sisällä. Toimintoa varten on merkittävä kyseisen kohtauksen alku- ja loppukohta.

- Paina toiston aikana halutussa aloituskohdassa kauko-ohjaimen painiketta PAUSE II .
  - Kuvaruudussa näkyy tällöin pysäytyskuva.
- Paina PLAY MODE -painiketta niin monta kertaa, että kuvaruudulle ilmestyy symboli '<u>A</u>.'.
  - Näin kohtauksen aloituskohta tallentuu muistiin.



- 4 Paina halutussa lopetuskohdassa OK -painiketta.
  - Kuvaruudussa näkyy '<u>AB</u>'.
     Tallentava DVD-video toistaa nyt ainoastaan valitun alueen.
- 5 Kun haluat lopettaa toiston, paina STOP -painiketta.
  - O Voit myös painaa PLAY MODE -painiketta niin monta kertaa, että näyttö sammuu.

# Selaustoiminto

Tämä toiminnon avulla voit toistaa kunkin kohdan (DVD) tai raidan/osan (CD) ensimmäiset 10 sekuntia.

- Paina PLAY MODE -painiketta niin monta kertaa, että kuvaruudulle ilmestyy symboli '
  - → 10 sekunnin kuluttua tallentava DVD-video kytkee päälle seuraavan kohdan/indeksin.
  - O Kun haluat käynnistää toiston valitun kohdan/indeksin kohdalta, paina painiketta STOP ja lopuksi painiketta PLAY ► .

SUOMI

# Kamerakulma

Jos tallennettu DVD-video sisältää kohtauksia, jotka on kuvattu erilaisista kamerakulmista, voit valita samat kamerakulmat myös toiston yhteydessä.

- Paina toiston aikana **PAUSE II** -painiketta. Kuvaruudussa näkyy tällöin pysäytyskuva.
- 2 Paina painiketta SYSTEM MENU ja valitse painikkeella
  - ▶ symboli '⊖ot'.
  - × Symboli '😋 ' näkyy näkymättömänä
  - ✓ Valittu kohtaus on kuvattu ainoastaan yhtä kamerakulmaa käyttäen. Siksi tätä toimintoa ei voi valita. Lisätietoja löydät DVD-videolevyn kannessa olevista teksteistä.

3 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ haluamasi kamerakulma.

- O Voit myös syöttää numeron suoraan numeropainikkeilla 0..9.
- Hetken kuluttua toistoa jatketaan uudella kamerakulmalla. Symboli '🕰 ' pysyy näkyvissä, kunnes alkaa kohtaus, jossa on käytettävissä ainoastaan yksi kamerakulma.

# Zoomaus

Tämän toiminnon avulla voit suurentaa videokuvaa ja panoroida suurennettua kuvaa.

- **1** Paina toiston aikana **ZOOM** -painiketta.
  - Tallentava DVD-video kytkee PAUSE-tilan käyttöön. Kuvaruudussa näkyy tällöin pysäytyskuva.
- 2 Valitse painikkeella ▼ tai 🔺 haluamasi suurennos.
  - Heti kun kuvaruutuun ilmestyy 'paina OK kun haluat panoroida', zoomaus on päättynyt.
- 3 Paina painiketta OK . Valitse painikkeilla ▲ , ▼ , ▶ , ◀ se kuvan alue, jota haluat tarkastella tarkemmin.
- 4 Vahvista painikkeella **OK** .
- 5 Lopeta toiminto painamalla lopuksi painiketta PLAY► ja vielä painiketta SYSTEM MENU.

# Puhekielen muuttaminen

Esitallennetuissa DVD-videoissa on yleensä valittavana useampia puhekieliä. Toistoa varten valitaan se kieli, jonka olet valinnut käyttöönottoasennuksessa tai DVD-levyn pääkieli. Voit kuitenkin vaihtaa toistamasi levyn puhekieltä aina halutessasi. Huomaa, että voit vaihtaa puhekieltä sekä levyn valikosta (painike

DISC MENU ) että painikkeella AUDIO . On mahdollista, että nämä kielet eroavat toisistaan. Joissakin DVD-videoissa kielen voi vaihtaa ainoastaan DVD-videon valikon kautta.



- 2 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ haluamasi puhekieli.
  - O Voit myös syöttää numeron suoraan numeropainikkeilla 0..9.
  - Toistoa jatketaan nyt uudella puhekielellä.

# Tekstityskieli

Esitallennetuissa DVD-videoissa on yleensä valittavana useampia tekstityskieliä. Toistoa varten valitaan se kieli, jonka olet valinnut käyttöönottoasennuksessa. Voit kuitenkin vaihtaa toistamasi levyn tekstityskieltä aina halutessasi.

Huomaa, että voit vaihtaa tekstityskieltä sekä levyn valikosta (painike DISC MENU ) että painikkeella SUBTITLE . On mahdollista, että nämä tekstityskielet eroavat toisistaan.



1 Paina toiston aikana SUBTITLE -painiketta. Valitse painikkeella 🔻 tai 🔺 haluamasi tekstityskieli.

- O Voit myös syöttää numeron suoraan numeropainikkeilla 0..9.
- Ο Tekstitys kytketään jälleen pois painikkeella 0 tai valitsemalla kohta '**off**.
- Toistoa jatketaan nyt uudella tekstityskielellä.
## Yleisiä tietoja

'Disc Manager' on tallentavaan DVD-videoon integroitu tietokanta, joka merkitsee kaikki tällä tallentavalla DVD-videolla DVD+RW/+R-levyille tehdyt tallenteet. Näin voit nähdä koko videokokoelmasi indeksin vain yhdellä napin painalluksella. Lisäksi 'Disc Manager' mahdollistaa **tällä tallentavalla DVD-videolla** tehtyjen tallenteiden nopean ja helpon katselun. Disc Manager näyttää myös, mikä elokuva on tallennettu millekin levylle ja kuinka monta minuuttia levyllä on vielä jäljellä. Ja vielä: halutessasi pääset automaattisesti toivomasi tallenteen alkuun ja voit käynnistää toiston.

#### Kuinka monta levyä voin tallentaa Disc Manageriin?

Tällä tallentavalla DVD-videolla voit tallentaa enintään 999 levyä. Nimikkeiden suurin mahdollinen määrä on yli 9 000. Yhdelle levylle voidaan tallentaa enintään 49 nimikettä.

#### Varo käyttöä toisissa tallentavissa DVD-videoissa

Älä käytä Disc Managerissa tallennettuja levyjä tallentaessasi muilla tallentavilla DVD-videoilla. Kun tallennusta katsellaan toisessa tallentavassa DVD-videossa, Disc Manager ei tunnista tätä levyä enää. Poista tässä tapauksessa levy Disk Managerin muistista ja lisää se muistiin uudelleen.

#### Lapsisuojattujen levyjen lisääminen

Jos haluat lisätä suojattuja levyjä, sinun täytyy antaa PIN-koodi.

### Levyn lisääminen Disc Manageriin

Voit lisätä Disc Manageriin ainoastaan DVD+RW- tai DVD+R-levyjä, koska muissa levyissä ei ole käytettävissä tietoa nimikkeestä tai tallennuksen kestosta. Nämä levyt on täytynyt toistaa tällä tallentavalla DVD-videolla ainakin kerran. Hakemiston on oltava jo olemassa. DVD+R-levyt voivat olla myös päätettyjä (finalized). Muita levyjä ei voi lisätä Disc Manageriin.

#### Tallennukset tallennetaan muistiin automaattisesti

Disc Manageriin lisätylle levylle voi tallentaa tällä tallentavalla DVD-videolla niin usein kuin haluaa. Näiden tallennusten nimikkeet tallentuvat automaattisesti Disc Manageriin.

#### Valmistelut:

•) Avaa televisio ja valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka.
•) Kytke tallentava DVD-video päälle.

Aseta tallentavaan DVD-videoon jokainen lisättävä DVD+RW-/+R-levy.

	Levynhallinta
Etsi nimike	C04
Selaa levyjä	Levynumero001
Poista levy	Levynumero001
Lisää nykyinen levy	Seuraava vapaa levynumero= 001
	Lopeta painamalla DM

- × <u>Kun asetan levyn sisään, näen kuvaruudun vasemman</u> yläkulman indeksikuvatiivistelmässä numeron
- ✓ Olet asettanut laitteeseen levyn, jonka Disc Manager jo tunnistaa.
- 2 Paina kauko-ohjaimen DISC MANAGER -painiketta.
- 3 Valitse painikkeella ▲ tai ▼ rivi 'Lisää nykyinen levy' ja vahvista painikkeella ▶ .

Vahvista painikkeella **OK** .

- Levyn numero lisätään Disc Manageriin.
- Levyn numero näytetään ja levypesä avautuu automaattisesti. Levy on nyt tallennettu annetulla numerolla Disc Manageriin. Merkitse levy ja kuori vastaavasti.

#### Miksi minun täytyy merkitä levyt?

Kun etsitään kohtia, joihin ei ole vielä tallennettu tai joihin jo on tallennettu, sinun täytyy asettaa sisään vastaava levy (levyn numero).

5 Paina lopuksi painiketta DISC MANAGER .

Tallentava DVD-video havaitsee heti, että tämä levy on jo tallennettu Disc Manageriin. Kun tämä levy asetetaan laitteeseen, levyn numero näkyy vasemman yläkulman nimikehakemistossa.

### Levyn poistaminen Disc Managerista

Jokainen DVD+RW-/+R-levy tallennetaan Disc Manageriin (DM) numerolla. Voit poistaa tämän levynumeron Disc Managerista, jos haluat käyttää Disc Managerin muistia uusille levyille tai jos haluat poistaa vahingoittuneen levyn muistista.

Paina kauko-ohjaimen DISC MANAGER -painiketta.



- valitse painikkeella ▲ tai ♥ rivi **Poista levy** ja vahvista painikkeella ▶ .
- 3 Valitse painikkeella ▲ tai ▼ vastaava levyn numero ja vahvista valinta painikkeella OK.

#### <u>Levyn sisältöä ei poisteta!</u>

Levy poistetaan ainoastaan Disc Managerin muistista. Levyn sisältö säilyy muuttumattomana!

4 Paina lopuksi painiketta DISC MANAGER .

## Nimikkeen etsiminen Disc Managerista

Tällä toiminnolla voit etsiä ja toistaa nopeasti ja helposti Disc Manageriin tehdyn tallenteen.



1 Paina kauko-ohjaimesta DISC MANAGER .

2 Valitse painamalla ▼ tai ▲ rivi 'Etsi nimike' ja vahvista painamalla ► .

 Kuvaruudulla näkyy tiivistelmä kaikista Disc Manageriin (DM) tehdyistä tallennuksista.



#### Mitä kuvaruudun merkinnät tarkoittavat?

'**Nimike'** = Tallenteen nimi tai merkki '**Päivä'** = Tallenteen päivämäärä '**Kesto'** = Tallenteen kesto



#### Vahvista painikkeella **OK** .

→ Tallentava DVD-video siirtyy valitun tallennuksen alkuun.

#### * Näytössä näkyy ilmoitus 'Lataa levy numero'

✓ Valittu tallennus on Disc Managerissa osoitetulla numerolla tallennettuna. Laita vastaava levy levyþesään. Lyhyen testin jälkeen tallentava DVD-video siirtyy valitun tallennuksen alkuun. Haku levyiltä

Voit hakea Disc Manageriin tallennetuilta levyiltä tallennuksia. Tätä varten Disc Manager -levyjä ei tarvitse laittaa tallentavaan DVD-videoon.

Paina kauko-ohjaimen DISC MANAGER -painiketta.



#### 3 Vahvista painikkeella ► .

 Kuvaruudulle ilmestyy viimeksi käytetyn Disc Manager -levyn sisältö.



4 Valitse painikkeella ▲ tai ▼ tarvittaessa toinen levyn numero ja vahvista valinta painikkeella ► .

#### <u>Mitä kuvaruudun merkinnät tarkoittavat?</u> 'Nimike' = Nimike '**Päivä**' = Tallennuspäivä '**Kesto**' = Tallenteen kestoaika

5 Valitse haluttu nimike painikkeella ▲ tai ▼ .

#### 6 Vahvista painikkeella **OK** .

- → Tallentava DVD-video etsii halutun tallennuksen alkua.
- × Näytössä näkyy ilmoitus 'Lataa levy numero'
- Valittu tallennus on Disc Managerissa osoitetulla numerolla tallennettuna. Laita vastaava levy levypesään.

## Tyhjän kohdan etsiminen

Voit etsiä uudelle tallennukselle tyhjää kohtaa (vähintään 1 minuutti tallentamatonta kohtaa) (esimerkiksi jo tallennetulta levyltä). Tämä toiminto on käytössä vain levyillä, jotka on jo tallennettu Disc Manageriin.



1 Paina kauko-ohjaimen painiketta DISC MANAGER .

2 Valitse painikkeella ▲ tai ▼ rivi 'Selaa levyjä'.

**3** Vahvista valinta painikkeella **OK** .

- Kuvaruudulle ilmestyy valitun levyn kaikkien tallennusten indeksi.
- 4 Valitse painikkeella ▶ tai ◄ levy (levynumero), jolla on tarpeeksi tilaa aiotulle tallennukselle.

#### Kuinka voin nähdä, miten paljon tilaa tallennukselle on käytettävissä?

Tyhjä tila merkitään nimikkeenä '**Tyhjä**'. Aika näytetään oikealla nimikkeen 'Tyhjä' vieressä. Voit muuttaa tallennuksen tallennustilaa (tallennusaikaa) painikkeella REC MODE.

Miten voin valita nimikkeen 'Tyhjä', kun samalla levyllä on useita tallennuksia?

Paina painiketta ► ja valitse painikkeilla ▼ ja ▲ nimike '**Tyhjä**'.





5 Valitse painikkeella ▲ tai ▼ nimike '*Tyhjä*'.

6 Vahvista valinta painikkeella OK .

- × Kuvaruudulla näkyy ilmoitus 'Lataa levy numero'
- ✓ Tyhjä kohta on Disc Managerissa osoitetulla numerolla tallennettuna. Aseta vastaava levy levypesään.
- → Tallentava DVD-video siirtyy valitun kohdan alkuun ja pysähtyy automaattisesti.

## Yleistä

Digital Photo Manager avulla voit katsella ja muokata muistikortilla, kuva-CD:llä, DVD-levyllä tai CD-romilla olevia (PEG-kuvia (*. PG). Voit myös järjestää kuvat haluamaasi järjestykseen niin sanottuun albumiin, jolloin kuvien järjestyy säilyy muistivälineellä muuttumattomana.

Lisäksi voit katsella kuvia jatkuvana diaesityksenä valituin aikavälein. Tallenna kuvat DVD+RW/+R-levylle, jotta voit toistaa niitä DVD-videolla.

#### Montako kuvaa tallentava DVD-video voi hallita?

Koska JPEG-kuvan muistikoko riippuu monista eri parametreista (laadusta, kuvainformaatiosta, JPEG-kompressiosta, kameran resoluutiosta jne.), on rajoituksena ainoastaan käytettävissä oleva muistitila.

Voit tallentaa enintään 999 kuvaa yhteen albumiin DVD+RW/+R-levylle tai muistikortille.

Jos haluat tallentaa valokuvat muistivälineelle, jolle DVD-video ei voi tallentaa (kuva-CD, CD-rom, päätetty DVD+R-levy, DVD-levy), voit tallentaa enintään 100 valokuvaa albumia kohti 20 albumiin. Tämä albumi järjestetään tallentavan DVD-soittimen sisäiseen muistiin vastaavalla levyn ID-numerolla, joten järjestäminen eri levyille on mahdollista.

#### Voit valita seuraavista luvuista:

#### 'PC (PCMCIA) -kortti',

muistikortin asettaminen tai poistaminen

#### 'Yhden rullan JPEG-kuvien näyttö',

kuvien nopea muokkaaminen ja diaesityksen luominen.

#### 'JPEG-kuvien laajempi muokkaus',

kuvien vaativampi muokkaaminen (värit, terävyys jne.).

#### 'Albumin luominen',

eri rullien kuvien järjestäminen tiettyyn järjestykseen ja albumin diaesityksen luominen.

#### 'DVD-yhteensopivan diaesityksen luominen'ja

diaesityksen tekeminen rullasta/albumista DVD-videolla toistamista varten.

'Rullien/albumien tallentaminen DVD+RW/+R-levylle'ja JPEG-kuvien tallentaminen arkistointia varten DVD+RW/+R-levylle.

#### 'Rullan asetusten muuttaminen'.

rullien muokkaaminen omiin tarpeisiin.

#### 'Albumin asetusten muuttaminen'.

albumien luominen tai olemassa olevien albumien muokkaaminen omiin tarpeisiin.

#### 'Muistivälineen asetusten muuttaminen',

muistivälineiden (DVD+RW/+R-levyjen tai muistikorttien) muokkaaminen omiin tarpeisiin.

Mikä on käsitteiden 'Rulla' ja 'Albumit' välinen ero? 'Rulla'

JPEG-kuvien hakemisto. Rullaa voidaan verrata valokuvakameran tavalliseen 35 mm:n filmirullaan. Digitaalikamerat luovat rullat automaattisesti.

#### 'Albumit'

Binaarinen tiedosto, joka sisältää viitteitä rullien sisältämiin kuviin. Albumia voidaan verrata tavalliseen valokuva-albumiin, jossa on valokuvia eri filmirullilta.

Albumi voidaan poistaa hävittämättä kuitenkaan rullien sisältämiä kuvia.

## PC (PCMCIA) -kortti

Tässä laitteessa voit käyttää sovittimen kanssa seuraavia muistikortteja: •) SD-muistikortti

- •) Multimediakortti
- •) CompactFlash
- •) SmartMedia
- •) Memory Stick/Memory Stick pro
- •) Micro Drive
- •) xD Picture Card

Tallentava DVD-video voi käsitellä tietoja, jotka on formatoitu muistikorteille tiedostojärjestelmillä FAT 8, FAT 12, FAT 16 ja FAT 32. Tämä tarkoittaa sitä, että voidaan käyttää muistikortteja, joiden koko on suurempi kuin 2 Gt.

### **PC-kortin asentaminen**



1 Työnnä tarvittaessa muistikortti PC-korttisovittimeen. Merkinnän tulee olla ylöspäin. Koskettimien tulee osoittaa laitteeseen päin.



2 Työnnä PC-korttia laitteen etupuolella olevaan Media slotiin, kunnes EJECT-painike on työntynyt kokonaan ulos laitteen etupaneelista. Paina tätä painiketta, kun haluat poistaa PC-kortin.

### **PC-kortin poistaminen**



1 Paina PC-kortin vieressä olevaa EJECT-painiketta.

2 Kortti työntyy tällöin ulos. Jos PC-kortti jumittuu kiinni, työnnä se takaisin sisään ja paina uudelleen EIECT-painiketta.

#### Huom.!

Asenna/poista PC-kortti vain silloin, kun muistikortti ei ole käytössä. Muutoin muistikortti voi vaurioitua.

Muistiväline on käytössä, kun:

•) Kuvaruudun vasempaan yläkulmaan tulee liikkuva levysymboli

Ellet ole varma, paina Digital Photo Managerin painiketta PHOTO . Pääset tällöin 'Tietovälinevalikko'-kuvaruutuun. Voit sammuttaa tallentavan DVD-videon myös painikkeella STANDBY Ů.

## Yhden rullan JPEG-kuvien näyttö

Tallentavalla DVD-videolla voidaan toistaa CD-romille, kuva-CD:lle, muistikortille tai DVD-levylle tallennettuja JPEG-kuvia ja tallentaa niitä DVD+RW/+R-levylle tai muistikortille.

#### Huomioi seuraavat asiat:

- Tiedostotunnisteen on oltava *.JPG eikä *.JPEG.
- Kuvien on oltava tallennettuina suoraan päähakemistoon tai DCIM-päähakemiston alle järjestettyihin kansioihin (hakemistoihin). Tallentava DVD-video tunnistaa nämä kansiot rulliksi (verrattavissa valokuvakameran 35 mm:n filmiin). Hakemistot (kansiot) voidaan valita valikossa '**Tietovälinevalikko**' rulliksi.
- Laite on yhteensopiva pysäytyskuvatiedostojen (JPEG) kanssa.
- Ainoastaan DCF-muodossa olevia pysäytyskuvia tai JPEG-kuvia voidaan toistaa. Laitteella ei voida toistaa liikkuvia kuvia, Motion JPEG -kuvia tai muiden formaattien vastaavia kuvia, muita kuin JPEG-kuvia (esim. TIFF) tai ääntä sisältäviä kuvia (esim. AVI-elokuvat).

Aseta käyttämäsi muistiväline (CD- tai DVD+RW/R-levy, muistikortti) laitteeseen.

- 2 Paina kauko-ohjaimen painiketta PHOTO .
  - Ilmoitus 'Tietovälinevalikko' tulee näyttöön.

3 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ muistiväline (levy tai muistikortti), jota haluat muokata.

Ellei valitsemaasi muistivälinettä (levyä tai muistikorttia) ole asetettu laitteeseen, vasemmassa reunassa olevan symbolin päälle tulee kieltomerkki.

4 Vahvista valinta painikkeella ▶ .

- Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi '*Rulla*' ja vahvista painikkeella ▶ .
  - Ruudulla olevassa tiivistelmässä näet kunkin kuvia sisältävän rullan ensimmäisen kuvan.
     Näyttökuva ja rullan kuvaus riippuu kamerasta tai tietokoneohjelmasta, jolla kyseinen rulla on luotu.
- 6 Valitse haluamasi rulla painikkeella ▼ tai ▲ ja vahvista painikkeella OK.
  - Tiedot luetaan, ja lopuksi näet tiivistelmän tallennetuista kuvista.
  - Painikkeilla ◀, ▶, ▼, ▲ voit valita yhden kuvan katsottavaksi tai muokattavaksi.

#### Kuvien selaaminen nopeasti

Painikkeella **>>** tai **!<<** voit selata sisältöä näytössä sivu kerrallaan. Kauko-ohjaimen numeropainikkeilla **0..9** voit valita haluamasi kuvan myös suoraan.

Paina tällöin haluamasi kuvan kohdalla painiketta **OK** .

Näet kuvan nyt koko ruudun kokoisena.

### JPEG-kuvien muokkaaminen

- Paina muokattavaksi valitsemiesi kuvien kohdalla painiketta SELECT.
  - Kuvan kehykset näkyvät nyt eri värisinä. Jos haluat poistaa tekemäsi valinnan, paina valitun kuvan kohdalla uudelleen painiketta SELECT.

## Paina painiketta ▲ niin monta kertaa, että valikkorivi on valittuna. Valitse jokin toiminnoista painikkeella ► tai ◄.

- O 'Valikko' Nykyisen valikon sulkeminen
- O '*Toista*' Diaesityksen käynnistäminen
- O '*Tyhjennä*' Valittujen kuvien poistaminen
- O '*Kierrä*' Valittujen kuvien kiertäminen 90
- O 'Kopioi'

Valittujen kuvien kopioiminen toiselle muistivälineelle (muistikortilta DVD+RW/+R-levylle tai päinvastoin)

#### O 'Valitse kaikki' Kaikkien valitseminen

O 'Peru'

Muutosten hylkääminen

#### Kauko-ohjaimen painikkeiden käyttö

- 'Toista'
- Painike **PLAY**► - '**Tyhjennä**'
- Painike CLEAR ja lopuksi OK
- 'Kierrä'
- Painike ANGLE

## Diaesitys

Voit valita JPEG-kuvat valitsemastasi rullasta (kansiosta) näytettäväksi automaattisesti peräkkäin halutuin aikavälein.

O Diaesityksen käynnistäminen Paina painiketta PLAY ► , kun haluat käynnistää diaesityksen.

#### O Diaesityksen keskeyttäminen

- Paina painiketta **PAUSE II** . Kuvien automaattinen vaihto keskeytetään.
- Kun haluat jatkaa, paina painiketta  $PLAY \triangleright$  .

#### O Diaesityksen lopettaminen

Paina painiketta **STOP** I. Kuvatiivistelmä tulee näkyviin.

37

## 'Digital Photo Manager'

### Diaesityksen asetusten muuttaminen

- Paina diaesityksen toiston aikana painiketta SYSTEM MENU .
- 2 Valitse jokin toiminnoista painikkeella ◀ tai .

 'Tiivistelmä' Paluu kuvatiivistelmään. Sama toiminto kuin painikkeella

O 'Toista'

STOP

Diaesityksen jatkaminen. Sama toiminto kuin painikkeella **PLAY** ►

- O 'Ajastin' Painikkeella ▼ voit valita haluamasi nopeuden. Vahvista valinta painikkeella ► . Käynnistä diaesitys painikkeella PLAY ► .
- O 'Uusinta':

Päättymättömän toiston kytkeminen päälle tai pois päältä

#### Kauko-ohjaimen painikkeiden käyttö

- Päättymätön toisto:Painike PLAY MODE
- Kuvan suurentaminen Painike ZOOM
- Kuvan muokkaaminen:Painike EDIT

## JPEG-kuvien laajempi muokkaus

Voit muokata kuvia tallentavalla DVD-videolla ja tallentaa ne uudelleen muistikortille tai DVD+RW/+R-levylle. Alkuperäinen kuva säilyy ja sen lisäksi tallennetaan muokattu kuva. Samalla luodaan automaattisesti peukalonkynsikuva.

Huomioi muistikortin tai DVD+RW/+R-levyn mahdollinen kirjoitussuojaus ja käytettävissä oleva muistitila.

Paina tiivistelmässä haluamasi kuvan kohdalla painiketta EDIT .

2 Valitse jokin toiminnoista painikkeella ◀ tai .

#### Kauko-ohjaimen painikkeiden käyttö

- ANGLE :Kuvan kiertäminen
- **ZOOM** : Suurennuksen valitseminen
- STOP 
   : Paluu kuvatiivistelmään
- CLEAR :Muokkauksen keskeyttäminen. Kuva ladataan uudelleen.

#### 'Tiivistelmä'

Paluu kuvatiivistelmään.

#### 'Kierrä'

Painikkeella **OK** kuvan kierto 90 astetta kerrallaan.

#### 'Peilaa'

Painikkeella OK kuvan peilaus pystyakselinsa ympäri

#### 'Zoom'

Tällä toiminnolla voit suurentaa kuvaa ja panoroida suurennetun kuvan sisällä.

- 1 Paina painiketta OK suurennustoiminnon valitsemiseksi.
- 2 Lopuksi voit valita painikkeilla ◀, ►, ▼, ▲ suurennettavan alueen.
- 3 Painikkeella ZOOM voit suurentaa valittua aluetta useassa vaiheessa.
- 4 Painikkeella OK voit palata takaisin normaaliin kuvakokoon.

#### 'Suodattimet'

Tämän toiminnon avulla voit muuttaa kuvan ominaisuuksia.

- Paina painiketta ▼ ja valitse painikkeella ▼ tai ▲ jokin toiminnoista. Vahvista valinta painikkeella ► .
  - O 'SeepMuuttaa koko kuvan ruskeasävyiseksi. Saa kuvan näyttämään vanhahtavalta.
  - O 'Negatiivi':

Kuva muunnetaan mustavalkoiseksi negatiivikuvaksi.

O 'Värinegatiivi':

Kuva muunnetaan värilliseksi negatiivikuvaksi. Verrattavissa värinegatiivifilmiin.

O 'Mustavalkoinen':

Kuva muunnetaan mustavalkoiseksi kuvaksi.

#### O 'Pehmennä':

Tällä asetuksella voit vähentää kuvan terävyyttä kolmessa vaiheessa. Ensimmäisessä vaiheessa vain reunat ovat epätarkat, kolmannessa vaiheessa epätarkkuus on jo huomattavaa.

2 Paina painiketta 🔺 niin monta kertaa, että valikkorivi on valittuna.

#### 'Väri'

Tällä asetuksella voit muokata kuvan punaisia, vihreitä ja sinisiä väriosuuksia.

- Paina ▼ .
- 2 Valitse painamalla ▼ tai ▲ värisäädin.
- 3 Muuta värejä painikkeella ◀ tai ► .

4 Lopettaaksesi paina näppäintä ▲ niin kauan, että valikkorivi on valittuna.

### 'Palauta'

Tämä asetus näkyy vain, jos kuvaan on jo tehty muutoksia. Jos haluat hylätä muutokset, vahvista painikkeella  $\ {\rm OK}$  .

#### 'Tallenna'

Tämä asetus näkyy vain, jos kuvaan on jo tehty muutoksia.

O Jos haluat tallentaa muutokset, vahvista painikkeella OK .

## **Albumin luominen**

Voit järjestää muistikortilla tai DVD+RW/+R-levyllä olevat kuvat uuteen järjestykseen niin sanottuun 'albumiin'. Albumi on binaarinen tiedosto, joka sisältää tietoja kuvien järjestyksestä ja tallennuspaikasta. Sellaisille muistivälineille, joille ei voida kirjoittaa tallentavalla DVD-videolla (kuva-CD, CD-rom, päätetty DVD+R-levy), tallennetut albumit järjestetään tallentavan DVD-videon sisäiseen muistiin. Voit järjestää muistiin jopa 20 tällaista albumia, joissa kussakin voi olla enintään 100 kuvaa.

## Valokuvien lisääminen albumiin

- Valitse kohdassa '*Tietovälinevalikko*' painikkeella ▼ tai ▲ rivi '*Albumit*' ja vahvista painikkeella ► .
  - → Näkyviin tulee tiivistelmä olemassa olevista albumeista.
  - Kun haluat luoda uuden albumin, valitse painikkeella ▼ 'Uusi albumi'.
- Paina painiketta ► .
   → Valikko 'Albumiasetukset' tulee näkyviin.
- 3 Valitse rivi 'Lisää valokuvia'.
   → Uuden albumin kohdalla rivi 'Lisää valokuvia' on jo valittu.
- 4 Vahvista valinta painikkeella **OK** .
- 5 Rullan tiivistelmä tulee näkyviin.
- 6 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ se rulla, josta haluat lisätä valokuvia albumiin.
- 7 Vahvista valinta painikkeella ► .
   → Kuvatiivistelmä tulee näkyviin.
- 8 Valitse painikkeilla ◀ , ► , ▼ , ▲ ne valokuvat, jotka haluat lisätä albumiin.
- 9 Vahvista kunkin kuvan valinta painikkeella SELECT. Tässä vaiheessa ei tarvitse välittää kuvien järjestyksestä. Kuvien järjestystä albumissa voi muuttaa myöhemmin.

#### Kaikkien kuvien valitseminen

Jos haluat tallentaa albumiin paljon kuvia, valitse '**Valitse kaikki**'. Paina lopuksi painiketta **SELECT** niiden kuvien kohdalla, joita et halua lisätä albumiin.

Näiden kuvien valinta perutaan.

🔟 Paina painiketta 🔺 niin monta kertaa, että valikkorivi on valittuna.

- **12** Vahvista painamalla **OK** .
  - → Albumi luodaan. Näkyviin tulee albumin luomiseen kuluva aika '5₽V INE'. Älä poista muistivälinettä!
  - → Lopuksi näkyviin tulee automaattisesti valikko'*Albumiasetukset*'.
- 3 Jos haluat vielä lisätä kuvia, valitse painikkeella ▼ rivi 'Lisää valokuvia' ja vahvista painikkeella OK.
- 14 Toista vaiheet 5 13, kunnes albumissa on kaikki haluamasi kuvat.

### Kuvien järjestyksen muuttaminen albumissa

Voit muuttaa kuvien järjestystä albumissa haluamallasi tavalla. Rullan valokuvien järjestys ei muutu.

- Valitse kohdassa '*Tietovälinevalikko*' painikkeella ▲ tai ▼ rivi
   'Albumit' ja vahvista painikkeella ► .
  - Näkyviin tulee tiivistelmä olemassa olevista albumeista.
- Paina haluamasi albumin kohdalla painiketta ▶ .
   → Valikko 'Albumiasetukset' tulee näkyviin.
- 3 Valitse painikkeella ▼ rivi '*Tiivistelmä*'. Tämä sijaitsee toisella valikkosivulla.
- 4 Vahvista valinta painikkeella **OK** .
- 5 Valitse painikkeilla ▼, ▲, ◀, ► kuva, jonka sijaintia haluat muuttaa.
- 6 Paina painiketta SELECT .
   → Kuvan kehykset näkyvät nyt erivärisinä.

7 Paina painiketta 🔺 niin monta kertaa, että valikkorivi on valittuna.

- 8 Valitse painikkeella ◀ tai ► 'Vaihda paikkaa' ja vahvista valinta painikkeella OK.
- 9 Valitse painikkeilla ▼, ▲, ◀, ► kohta, jonka eteen haluat lisätä valitsemasi kuvan.

**10** Vahvista valinta painikkeella **OK** .

➡ Kuva lisätään valitsemaasi kohtaan.

## 'Digital Photo Manager'

### Albumissa olevien kuvien muokkaaminen

Voit kiertää, kätkeä tai poistaa albumissa olevia kuvia. Nämä muutokset koskevat ainoastaan albumia. Levyllä tai muistikortilla olevat kuvat säilyvät muuttumattomina.



1 Merkitse kohdassa 'Albumin tiivistelmä' valokuvat, joita haluat muokata, painikkeella SELECT .



2 Paina painiketta 🔺 niin monta kertaa, että valikkorivi on valittuna.

3 Valitse jokin toiminnoista painikkeella ◀ tai .

- O 'Valikkbykyisen valikon sulkeminen
- 0 'Toista': Albumin diaesityksen käynnistäminen
- **O** 'Vaihda paikkaa': Valokuvien järjestäminen albumissa
- 'Tyhjennä': Ο Valokuvien poistaminen albumista. Muistivälineellä oleva kuva säilyy ennallaan.
- Ο 'Kierrä: Valokuvien kiertäminen 90 astetta
- Ο 'Piilota': Valokuvien valitseminen diaesitystä varten
- 'Valitse kaikki': O Kaikkien valokuvien valitseminen Ο

'Peru': Muutosten hylkääminen

Kauko-ohjaimen painikkeiden käyttö

- 'Toista':

- Painike PLAY MODE
- 'Tvhiennä':
- Painike **CLEAR**
- 'Kierrä': Painike **ANGLE**

## 'DVD-yhteensopivan' diaesityksen luominen

Tämän toiminnon avulla voit toistaa rullasta tai albumista luotua diaesitystä myös DVD-videolla.

Diaesitys tallennetaan DVD+RW/+R-levylle videonimikkeenä. Jos haluat tallentaa DVD+RW-levylle videonimikkeen lisäksi myös JPEG-kuvia, on DVD+RW-levy valmisteltava siten, että sille voidaan tallentaa valokuvia ja videoita. Katso kohta 'DVD+RW-levyn valmistelu'.

DVD+R-levylle voidaan tallentaa vain valokuvia tai vain videoita. Valokuvien ja videoiden yhdistelmä ei ole mahdollinen DVD+R-levyllä.

## Albumin diaesityksen luominen

1 Valitse kohdassa '*Tietovälinevalikko*' muistikortti (keskimmäinen symboli) ja vahvista painikkeella 🕨 .



3 Muuta valokuvien järjestystä, poista haluamasi kuvat, nimeä albumi uudelleen tai vaihda albumin kansikuvaa, kunnes albumi on toiveidesi mukainen.

4 Valitse valikossa 'Albumiasetukset' painikkeilla ▼, ▲ rivi 'Luo videonimike'.

- 5 Vahvista painikkeella **OK**. → Näyttöön tulee '5₽V INE'.
  - Kuvaruudulla näkyy valmisteluun kuluva aika. Uusi albumi tallennetaan videonimikkeenä DVD+RW/+R-levylle. Se näkyy indeksikuvatiivistelmässä omana nimikkeenään.

Videonimike luodaan aina viimeisen tallenteen perään. Olemassa olevien nimikkeiden päälle ei tallenneta. Varmista, että muistitilaa on riittävästi.

6 Lopeta valitsemalla DISC MENU.

## Rullan diaesityksen luominen

Kukin rulla tallennetaan omana videonimikkeenään DVD+RW/+R-levylle. los haluat luoda videonimikkeen eri rullista, sinun on luotava ensin

albumi ja tallennettava se sitten videonimikkeenä DVD+RW/+R-levylle.



1 Valitse kohdassa '*Tietovälinevalikko*' muistikortti (keskimmäinen symboli) ja vahvista painikkeella 🕨 .

2 Valitse rivi '*Rullat*' ja vahvista painikkeella ▶ .

3 Valitse painikkeilla ▼ tai ▲ rulla, jonka haluat tallentaa videonimikkeenä.

4 Painamalla painiketta ▶ valikko '*Rullan asetukset*' tulee näkyviin.

- 5 Valitse painikkeilla ▼ , ▲ rivi '*Luo videonimike*' ja vahvista painikkeella **OK**.
  - → Näyttöön tulee ilmoitus '5月1/1№5'.
  - Kuvaruudulla näkyy valmisteluun kuluva aika. Uusi rulla tallennetaan videonimikkeenä DVD+RW/+R-levylle. Se näkyy indeksikuvatiivistelmässä omana nimikkeenään.

Videonimike luodaan aina viimeisen tallenteen perään. Olemassa olevien nimikkeiden päälle ei tallenneta. Varmista, että muistitilaa on riittävästi.

6 Paina lopuksi painiketta DISC MENU .

## Rullien/albumien tallentaminen **DVD+RW/+R-levylle**

Jotta rullan/albumin sisältämät JPEG-kuvat voidaan tallentaa DVD+RW/+R-levylle, on levy ensin valmisteltava.

## DVD+RW/+R-levyn valmistelu

- 1 Paina kauko-ohjaimen painiketta PHOTO . Tietovälinevalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse painikkeella 🔻 tai 🔺 muistivälineenä käyttämäsi levy. Ellei laitteeseen ole asetettu levyä, vasemmassa reunassa olevan symbolin päälle tulee kieltomerkki.
- 3 Paina painiketta 🕨

Valitse painikkeella **V** rivi '*Tietovälineen asetukset*' ja vahvista painikkeella OK .

5 Valitse painikkeella  $\mathbf{\nabla}$  tai  $\mathbf{A}$ , haluatko tallentaa tälle levylle 'Vain valokuvia' vai 'Video- ja valokuvia'. Huomaa, että DVD+R-levyt tai muistikortit voidaan valmistella vain

toiminnolle 'Vain valokuvia'.

#### Mikä on näiden valintojen ero?

#### 'Vain valokuvia'

DVD+RW/+R-levy valmistellaan siten, että koko levylle (4,4 Gt) voidaan tallentaa valokuvia.

#### 'Video- ja valokuvia'

DVD+RW-levylle varataan valokuville oma muistitila (650 Mt), jolloin ne voidaan lisäksi tallentaa videolle. Näin voit esimerkiksi tallentaa videon perään siihen liittyvät valokuvat.

DVD+R-levyä ei voida valmistella toiminnolle 'Video- ja valokuvia'.

#### <u>Miten kauan valmistelu kestää?</u>

Jotta levy voidaan valmistella toiminnolle 'Video- ja valokuvia', on uusi DVD+RW-levy ensin formatoitava. Tämä voi kestää jopa 25 minuuttia. Jos DVD+RW-levyä on jo käytetty, valmistelu käy nopeammin.



6 Vahvista valinta painikkeella OK .

#### HUOM.!

Kaikki levyllä olevat tiedot poistetaan.

- O Jos haluat jatkaa, paina painiketta OK.
- O Jos haluat keskeyttää, paina painiketta ▼ tai ▲ .
- → Näytössä näkyy 'PREPARINE', kunnes valmistelu on päättynyt.
- Onnistuneen valmistelun jälkeen tulee näkyviin valikko 'Tietovälineen asetukset', jossa näkyy valokuville varattu muistitila. (4,4 Gt, jos on valittu 'Vain valokuvia'/650 Mt, jos on valittu 'Video- ja valokuvia').

### Kuvien siirtäminen DVD+RW/+R-levylle

Tämän toiminnon avulla kuvat tallennetaan DVD+RW/+R-levylle samassa formaatissa kuin ne ovat muistikortilla. Tällöin voit hallita kuvia samoin kuin muistikortille tallennettuna.

Jos tätä DVD-levyä toistetaan tietokoneessa, tietokoneen

käyttöjärjestelmän on pystyttävä lukemaan UDF 1.50

-tiedostojärjestelmää (Universal Disc Format).

Jos haluat toistaa DVD+RW/+R-levyä DVD-videolla, lue kohta 'DVD-yhteensopivan diaesityksen luominen'.

1 Paina kauko-ohjaimen painiketta **PHOTO** .

- → '*Tietovälinevalikko*' tulee ruudulle.
- 2 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ muistivälineeksi muistikortin sisältävä levy (viimeinen symboli).
  - Ellei laitteeseen ole asetettu levyä, vasemmassa reunassa olevan symbolin päälle tulee kieltomerkki.

3 Paina painiketta ▶ .

4 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ , haluatko kopioida koko muistikortin yhteen rullaan vai lisäksi albumissa olevaan rullaan. Albumin luominen helpottaa lopullista muokkausta. Huom.!

Huomaa, että muistikortilla oleva data ei saa olla kooltaan suurempi kuin DVD+RW/+R-levyn käytettävissä oleva muistitila. (4,4 Gt, vain valokuvat / 650 Mt, valokuvat ja video)

5 Vahvista valinta painikkeella OK .

- → Näyttöön tulee '5月1/11/5'.
- Kuvaruudulla näkyy valmisteluun kuluva aika.

## Rullan asetusten muuttaminen

Voit muokata rullan asetuksia omiin tarpeisiisi. Voit muuttaa rullan nimeä ja päivämäärää.

Huomioi tunnus, jos muokkaat muistikortilla olevia rullia.

### Rullan nimen muuttaminen

Voit antaa rullalle uuden nimen tai muokata nimeä. Muistivälineellä oleva nimi ei muutu. Muutetut nimet tallennetaan uusina.



Valitse valikossa '*Rullan asetukset*' painikkeilla  $\vee$ ,  $\blacktriangle$  rivi '*Rullan nimi*' ja vahvista painikkeella  $\triangleright$ .

2 Syötä rullan uusi nimi painikkeilla 0..9, kuten matkapuhelimessa. Voit myös valita painikkeilla ◀, ► kohdan, johon haluat syöttää uusia merkkejä tai muuttaa niitä.

O Syötä uusi nimi painikkeilla ▼, ▲.

#### Merkkien syöttäminen painikkeilla 0..9

Paina yhtä numeropainiketta, kunnes haluamasi merkki tai numero näkyy näytössä. Kielen erikoismerkit voit valita vastaavan kirjaimen kohdalta painikkeella I ◀◀ tai ▶▶ esim.: 'ä', paina ensin painiketta 2 'a'-kirjainta varten ja sen jälkeen painiketta ▶▶ , kunnes saat näkyviin 'ä'-kirjaimen.

Kun haluat saada jonkin erikoismerkin, painele monta kertaa painiketta 1 .

Seuraavan merkin kohta valitaan automaattisesti.

Kun haluat lisätä välilyönnin, paina painiketta **1** . Kun haluat vaihtaa isot kirjaimet, paina painiketta **SELECT** . Kun haluat poistaa merkin, paina painiketta **CLEAR** .

**3** Paina lopuksi painiketta **OK** .

#### Rullan päivämäärän muuttaminen

 Valitse valikossa '*Rullan asetukset*' painikkeilla ▼, ▲ rivi '*Päivä*' ja vahvista painamalla ►.

2 Valitse painikkeilla ◀ , ► kenttä, jota haluat muokata.

3 Muuta päivämäärä painikkeilla ▼, ▲ tai syötä uusi päivämäärä numeropainikkeilla 0..9.

Vahvista muutos painikkeella **OK** .

## Rullan tiivistelmän avaaminen

- 1 Valitse kohdassa '*Rullan asetukset*' painikkeilla ▼ , ▲ rivi 'Tiivistelmä' (toinen sivu) ja vahvista painikkeella OK .
  - Pääset suoraan rullan tiivistelmään, jossa voit tehdä muutoksia.

## Rullan tyhjentäminen

### HUOM

Tätä toimintoa ei voida peruuttaa, koska rullat poistetaan myös kyseiseltä muistivälineeltä. Poistetut rullat vaikuttavat myös albumeihin, joiden jokin rulla sisältää kyseisiä kuvia.

Sen vuoksi tätä toimintoa on käytettävä varoen.

- 1 Valitse valikossa '*Rullan asetukset*' painikkeilla ▼, ▲ rivi '**Tyhjennä rulla**' ja vahvista painikkeella **OK** .
  - O Jos olet varma, että haluat poistaa rullan, vahvista painikkeella OK .
  - Ο Muussa tapauksessa voit keskeyttää toiminnon painikkeella
  - Lopuksi ruudulla näkyvät kaikkien rullien tiivistelmät.

## Albumin asetusten muuttaminen

Voit muokata albumin asetuksia omiin tarpeisiin. Voit muuttaa albumin nimeä ja päivämäärää. Voit myös kopioida tai poistaa albumin.

## Kansikuvan muuttaminen

Voit valita albumista kuvan, joka näkyy kohdassa 'Albumin tiivistelmä'. Tavallisesti albumin ensimmäistä kuvaa käytetään kansikuvana. Voit kuitenkin valita albumin minkä tahansa valokuvan kansikuvaksi.

- 0
  - Valitse kohdassa 'Albumiasetukset' painikkeilla ▼, ▲ rivi 'Uusi kansikuva' ja vahvista painikkeella OK .
    - Albumin tiedot luetaan, ja lopuksi näkyviin tulee albumin kuvatiivistelmä.



**3** Vahvista valinta painikkeella **OK** .

→ Kuvaruudun kohtaan 'Albumiasetukset' vasempaan alakulmaan tulee näkyviin uusi kansikuva.

## Albumin nimen muuttaminen

Voit antaa albumille uuden nimen tai muokata nimeä.



2 Syötä albumin uusi nimi painikkeilla 0..9 , kuten matkapuhelimessa.

O Voit myös valita painikkeilla ◀ , ▶ kohdan, johon haluat syöttää uusia merkkejä tai muuttaa niitä. Muuta merkkejä painikkeilla 🔻 , 🔺 .

#### Miten syötän merkkejä painikkeilla 0..9?

Paina yhtä numeropainiketta, kunnes haluamasi merkki tai numero näkyy näytössä. Kielen erikoismerkit voit valita vastaavan kirjaimen kohdalta painikkeella I ← tai ►►I esim.: 'ä', paina ensin painiketta 2 'a'-kirjainta varten ja sen jälkeen painiketta ▶▶ , kunnes saat näkyviin 'ä'-kirjaimen.

Kun haluat saada jonkin erikoismerkin, paina monta kertaa painiketta 1.

Seuraavan merkin kohta valitaan automaattisesti.

Kun haluat lisätä välilyönnin, paina painiketta 1.

Kun haluat vaihtaa isot kirjaimet, paina painiketta SELECT . Kun haluat poistaa merkin, paina painiketta CLEAR.



3 Paina lopuksi painiketta OK .

## 'Digital Photo Manager'

### Albumin päivämäärän muuttaminen

1 Valitse kohdassa 'Albumiasetukset' painikkeilla ▼ , ▲ rivi '*Päivä*' ja vahvista painamalla ▶ .

2 Valitse painikkeilla ◀ , ▶ kenttä, jota haluat muokata.

3 Muuta päivämäärä painikkeilla ▼, 🛦 tai syötä uusi päivämäärä numeropainikkeilla 0..9.

4 Vahvista muutos painikkeella OK .

## Albumin tiivistelmän avaaminen

1 Valitse kohdassa '*Albumiasetukset*' painikkeilla ▼ , ▲ rivi 'Tiivistelmä' (toinen sivu) ja vahvista painikkeella OK.

2 Pääset suoraan albumin tiivistelmään, jossa voit tehdä muutoksia.

## Albumin kopioiminen

Tällä asetuksella voit:

- •) kopioida muistikortille tallennettuja albumeita DVD+RW/+R-levylle.
- •) kopioida DVD-levylle tai CD-romille tallennettuja albumeita muistikortille.

Tällöin myös albumiin järjestetyt kuvat kopioituvat mukana, ja ne tallennetaan nimikkeellä 'Rulla'.

Valitse kohdassa 'Albumiasetukset' painikkeilla ▼, ▲ rivi 'Kopioi albumi' (toinen sivu) ja vahvista painikkeella OK .

- × Riviä 'Kopioi albumi' ei voida valita
- ✓ Laitteessa ei ole muistivälinettä, jolle albumi/'Rulla' voidaan tallentaa. Aseta laitteeseen DVD+RW/+R-levy tai muistikortti.

## Albumin poistaminen

Voit poistaa albumin. Albumin sisältämiä kuvia ei poisteta, vaan ne säilyvät muistivälineellä (levyllä tai muistikorttilla) muuttumattomina.

Valitse kohdassa 'Albumiasetukset' painikkeilla ▼, ▲ rivi 'Poista albumi' (toinen sivu) ja vahvista painikkeella OK.

- los olet varma, että haluat poistaa albumin, vahvista Ο painikkeella OK.
- O Muussa tapauksessa voit keskeyttää toiminnon painikkeella **A** .
- Lopuksi ruudulla näkyvät kaikkien albumien tiivistelmät.

## Muistivälineiden asetusten muuttaminen

Voit tehdä DVD+RW/R-levylle tai muistikortille erilaisia asetuksia. Jos laitteessa on CD-R/RW-levy, et voi tehdä asetuksia, koska näille muistivälineille ei voida tallentaa.

1 Paina kauko-ohjaimen painiketta PHOTO.

Kuvaruutuun tulee 'Tietovälinevalikko'.



2 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ muistiväline (levy tai muistikortti), jota haluat muokata.

- → Ellei valitsemaasi muistivälinettä (levyä tai muistikorttia) ole asetettu laitteeseen, tulee vasemmassa reunassa olevan symbolin päälle kieltomerkki.
- 3 Paina painiketta ▶ .

Valitse rivi 'Tietovälineen asetukset' ja vahvista painikkeella OK.

#### 'Tietovälineen nimi'

Digitaalikamera nimeää automaattisesti muistivälineen. Huomaa muutoksia tehdessäsi, että tietokoneen siirto-ohjelma tai kamera ei välttämättä enää tunnista muistikorttia.

#### 'Kuvasuojaus'

Muistivälineen kirjoitussuojaus kytketään päälle tai pois päältä. Voit käyttää tätä toimintoa ainoastaan silloin, kun muistivälineen kirjoitussuojauksen kytkentää voidaan muuttaa ohjelmistolla. Jos kirjoitussuojauksen kytkentä tapahtuu mekaanisella kytkimellä, et voi valita tätä riviä.

#### 'Alusta tietoväline'

DVD+RW/R-levyä valmistellaan tiedonsiirtoa varten. Lisätietoja on kohdassa 'DVD+RW/R-levyn valmistelu'.

#### 'Viimeistele levy'

Tämä rivi voidaan valita ainoastaan DVD+R-levyä käytettäessä. Jos tallennat valokuvia DVD+R-levylle, kyseinen levy on päätettävä, ennen kuin sitä voidaan toistaa DVD-videolla. Sen jälkeen muutoksia ei voida enää tehdä.

#### 'Tyhjennä tietoväline'

Tämän asetuksen avulla voit poistaa kaikki tiedot (rullat ja albumit) uudelleenkirjoitettavalta muistivälineeltä. Toimintoa ei voida peruuttaa.

## Digital Photo Manager ongelmatilanteet ja ratkaisut

ONGELMA	RATKAISU
llmoitukset tiivistelmäkuvan (peukalonkynnen) sijaan:	<ul> <li><u>'Pikkukuvaa ei ole'</u> Kyseisestä kuvasta ei ole olemassa peukalonkynsikuvaa (thumbnail). Tällöin voidaan näyttää itse valokuva, mutta ei peukalonkynsikuvaa.</li> <li><u>'Liian suuri näytettäväksi'</u> Peukalonkynsikuva on liian suuri näytettäväksi. Kuva on käytettävissä täydessä koossa ja voidaan näyttää.</li> <li><u>'Kuva piilotettu'</u> Kyseinen valokuva on valittu diaesitykseen. Se voidaan hakea uudelleen esiin albumin tiivistelmässä.</li> <li><u>'Kuvaa ei löytynyt'</u> Albumin tiivistelmässä on merkintä kuvasta, jota ei enää löydy kyseiseltä muistivälineeltä.</li> </ul>
Virheilmoitus ' <i>Tietovälineellä ei ole</i> <i>valokuvia</i> ':	<ul> <li>✓Laitteessa olevasta muistivälineestä (levystä tai muistikortista) ei löydy valokuvia.</li> <li>✓Valokuvien tiedostotunnisteen on oltava *.JPG eikä *.JPEG.</li> <li>✓Muistivälineessä on oltava hakemisto 'DCIM'. Tämän DCIM-hakemiston alle on oltava järjestettynä kansioita, niin sanotut '<b>Rullat</b>'. Vain näissä kansioissa olevat kuvat tunnistetaan.</li> <li>✓Kuvat voivat olla tallennettuina myös suoraan päähakemistoon.</li> <li>✓Tarkista digitaalikameran tai tietokoneen muistiväline ennen muutosten tekemistä.</li> </ul>
Tietokone ei lue enää DVD+RW/R-levyä:	✓Tarkista, voiko DVD-asemasi lukea DVD+RW/R-levyjä. ✓Tarkista, tukeeko tietokoneesi käyttöjärjestelmä UDF-tiedostojärjestelmää (Universal Disc Format). Asenna tietokoneeseesi tarvittaessa kyseinen ohjain. Tallentava DVD-video kirjoittaa DVD+RW/R-levyt formaateissa UDF 1.02 ('Video- ja valokuvia') ja UDF 1.50 ('Vain valokuvia').
Tallentava DVD-video ei voi lukea levyä (CD-romia, DVD-levyä), valokuvia ei ole:	<ul> <li>Valokuvien tiedostotunnisteen on oltava *.JPG eikä *.JPEG.</li> <li>Valokuvien on oltava tallennettuina levylle hakemistoon 'DCIM'. Tämän hakemiston alle on oltava järjestettynä kansioita, niin sanotut '<b>Rullat</b>'. Vain näissä kansioissa olevat kuvat tunnistetaan.</li> <li>Kuvat voivat olla tallennettuina myös suoraan päähakemistoon.</li> <li>Jos CD-rom luodaan itse, valokuvat on tallennettava samanlaisella hakemistorakenteella kuin DVD+RW/+R-levyllä</li> <li>Kun käytät valokuvaliikkeen CD-romia, levy etsii valokuvat levyn ID-numeron perusteella.</li> </ul>
Tallentava DVD-video ei voi lukea muistivälinettä, valokuvia ei ole:	<ul> <li>✓Valokuvien on oltava muistivälineellä hakemistoon 'DCIM' tallennettuina. Tämän hakemiston alle on oltava järjestettynä kansioita, niin sanotut '<b>Rullat</b>'. Vain näissä kansioissa olevat kuvat tunnistetaan.</li> <li>✓Kuvat voivat olla tallennettuina myös suoraan päähakemistoon.</li> <li>✓Valokuvien tiedostotunnisteen on oltava *.JPG eikä *.JPEG.</li> </ul>

## Manuaalinen tallennus

Tällä tallentavalla DVD-videolla voidaan tallentaa kahdenlaisille DVD-levyille:



DVD+RW (ReWritable) eli uudelleenkirjoitettava DVD-levy Tälle

levylle voidaan tallentaa ja jälleen poistaa tallennus.



DVD+R (Recordable) eli kerran kirjoitettava DVD-levy

Toisin kuin DVD+RW-levyille, näille levyille voidaan tallentaa vain

kerran.

- O Jos tavallisessa DVD-videossa käytetään tällaista DVD-levyä, se on päätettävä toiminnolla 'Levyn viimeistely'. Sen jälkeen tälle levylle ei enää voi tallentaa.
- O los levyä käytetään ainoastaan tallentavassa DVD-videossa, sitä ei tarvitse päättää. Tallennuksia voidaan lisätä ja poistaa. Poistettujen tallennusten (nimikkeiden) tila (toistoaika) ei kuitenkaan ole enää käytettävissä.
- Kun haluat tallentaa uuden nimikkeen levylle viimeisen tallennuksen jälkeen, pidä painiketta **REC/OTR** • painettuna kunnes näyttökentässä näkyy ilmoitus 'SAFE REE'.
- DVD+R-levyissä kaikki uudet tallennukset tehdään aina olemassa olevien jälkeen, koska päälle tallentaminen ei ole mahdollista.
- Jos levy loppuu tallennuksen aikana, tallennus keskeytyy ja tallentava DVD-video kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

## Tallennus ilman automaattikatkaisua

#### Valmistelut:

•) Avaa televisio ja valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka.

•) Kytke tallentava DVD-video päälle.

Aseta levypesään levy, jolle haluat tallentaa.

- → Levypesään asetetun levyn sisältö ja järjestelmä tarkistetaan. Näyttöön tulee ilmoitus 'REAILING'.
- 2 Valitse painikkeella 🔻 tai 🔺 nimike, jonka päälle haluat tallentaa, tai '**Tyhjä nimike**'.
  - Ellei laitteeseen ole asetettu uutta DVD+RW/+R-levyä, näyttöön tulee ilmoitus 'EMPTYII'5E'. Koska indeksikuvanäyttöä ei ole vielä käytettävissä, voit aloittaa tallennuksen heti.
  - O los haluat lisätä tallennuksia olemassa olevien tallennusten väliin, huomioi vanhan ja uuden tallennuksen pituus. Jos uusi tallennus on liian pitkä, se tallentuu seuraavan tallennuksen (nimike/kohta) päälle.

- * Näkyviin tulee valintaikkuna, jossa kysytään, haluatko poistaa levyn sisällön vai poistetaanko levy levypesästä.
- ✓ Levyþesään asetettu levy on DVD+RW-levy, jonka sisältö ei kuitenkaan sovi DVD-videoon (esim. tietolevyke). Tälle levylle voidaan tallentaa vain siinä tapauksessa, että levyn koko sisältö poistetaan ensin painikkeella **REC/OTR** •.
- * Kuvaruutuun tulee ilmoitus 'Nimikeraja', kun tallennus on tehtävä.
- ✓ Yhdelle levylle mahtuu enintään 48 nimikettä (mukaan lukien tyhjät nimikkeet). Poista nimike tai vaihda levy.

3 Kytke tarvittaessa kauko-ohjaimen painikkeella MONITOR tallentavan DVD-videon sisäinen. viritin käyttöön.

## 4 Valitse painikkeella CHANNEL + tai

CHANNEL - ohjelmapaikka (kanavatunnus), jolta haluat tallentaa.

Näyttöön tulee ilmoitus:



#### Ulkoisten tulojen ohjelmapaikat:

FXT 1 Scart-liitin takapuolella EXT1 TO TV-I/O 'EXT2' Scart-liitin takapuolella EXT2 AUX-I/O 'FRM 1

SVHS-/audioliittimet etupaneelissa S-VIDEO (CAM1) / AUDIO L/R (CAM1)

'ERM 1'

Video-/audioliitännät etupaneelissa A/V VIDEO (CAM1) / AUDIO L/R (CAM1)

Vaihto liitäntöjen S-VIDEO (CAM1) ja VIDEO (CAM1) välillä tehdään automaattisesti. Jos signaali on samanaikaisesti käytettävissä molemmissa liitännöissä, S-VIDEO (CAM1) -liitännän signaalilla on etusija. 'ERM2'

Digitaalivideoliitin (i Link) etupaneelissa DV IN (CAM2)



5 Kun haluat tallentaa, paina kauko-ohjaimen painiketta **REC/OTR** • tai tallentavan DVD-videon painiketta **RECORD**.

- O Jos haluat käynnistää tallennuksen olemassa olevien tallenteiden perään, pidä painiketta **REC/OTR** • painettuna, kunnes näyttökenttään ilmestyy ilmoitus '5RFE REE'. DVD+R-levyissä kaikki uudet tallennukset tehdään olemassa olevien jälkeen, koska päälle tallentaminen ei ole mahdollista.
- Näyttöön ilmestyy esim.:



## Manuaalinen tallennus

Kohtamerkinnän lisääminen

Tallennuksen aikana voidaan merkitä kohtia, joita voidaan myöhemmin etsiä tai peittää kohdistetusti.

Paina tallennuksen aikana haluamassasi kohdassa painiketta **EDIT** . Kuvaruutuun ilmestyy '**Merkkiä lisätään**'. Näytöllä näkyvä 'CHAPTER'-numero (kohta) suurenee yhden numeron verran. Tarkempaa tietoa nimikkeestä/kohdasta saat katsomalla osiota 'Toiseen nimikkeeseen/kohtaan vaihtaminen' luvussa 'Toisto'.

## 6 Lopeta tallennus kauko-ohjaimen painikkeella STOP ■ tai laitteen painikkeella ■.

- Näyttöön tulee ilmoitus 'MENLI UPIIT'. Tallentava DVD-video työstää hakemistoa. Odota, kunnes näyttöön tulee ilmoitus tallennuksen päättymisestä.
- Näyttöön tulee ilmoitus 'IISE ERR' Levyvirheen vuoksi tallennuksen päättäminen ei onnistunut. Tarkista käytetty levy ja puhdista se tarvittaessa.

#### DVD+R-levyjen tallennusten tekeminen yhteensopiviksi

Kun haluat toistaa tallennuksen tavallisessa DVD-videossa, sinun täytyy päättää levy tallentavassa DVD-videossa. Toiminnolla 'Viimeistellään' voit valmistella DVD-levyn niin, että tavallinen DVD-video kykenee lukemaan sitä. Katso osiota 'DVD+R-levyjen päättäminen (viimeisteleminen)' luvussa 'Levyn sisällön hallinta'.

## Tallennuksen keskeyttäminen (Pause)

Tällä toiminnolla voit keskeyttää tallennuksen ja jatkaa luomatta uutta nimikettä.

Paina tallennuksen aikana painiketta **PAUSE II**, jos haluat keskeyttää tallennuksen esim. mainosten ajaksi.

2 Kun haluat jatkaa toistoa, paina painiketta REC/OTR●.

#### Tallennuksen lopettaminen

Kun haluat lopettaa tallennuksen, paina painiketta **STOP** ■ . Odota, kunnes näytön ilmoitus 'MENU UPIIT' sammuu.

## Tallennus automaattikatkaisulla (OTR One-Touch-Recording)

Tällä toiminnolla voit käynnistää itse tallennuksen siten, että se päättyy automaattisesti tietyn ajan kuluttua. Siten voit välttää tallennuksen levyn loppuun asti.



2 Kytke tarvittaessa kauko-ohjaimen painikkeella MONITOR tallentavan DVD-videon sisäinen. viritin käyttöön.

3 Valitse painikkeella CHANNEL + tai CHANNEL - se ohjelmapaikka (ohjelmatunnus), jolta haluat tallentaa.

Paina kauko-ohjaimen painiketta **REC/OTR** • .

O Paina kauko-ohjaimen painiketta REC/OTR ● useamman kerran; jokainen painallus pidentää tallennusaikaa 30 minuuttia.

#### Miten voin poistaa juuri asetetun tallennusajan?

Poista asetettu tallennus painamalla tallennusajan näytön kohdalla painiketta **CLEAR**.

#### Miten voin tarkistaa jäljellä olevan tallennusajan?

Paina OTR-tallennuksen aikana **SYSTEM MENU** -painiketta. Jäljellä oleva tallennusaika ilmestyy kuvaruudulle ajastintiedotelaatikkoon.

## Levyn suojaaminen tahattomilta tallennuksilta

Jos haluat estää tärkeän tallenteen pyyhkimisen vahingossa, voit suojata koko levyn. Suojaus koskee aina koko levyä. Yksittäisten tallennusten suojaaminen ei ole mahdollista.

Miten toimin DVD+R-levyjen kanssa?

Jos kyseisiä levyjä ei ole päätetty, ne voidaan suojata tahattomilta tallennuksilta samalla tavalla kuin DVD+RW-levytkin.

- 1 Aseta levypesään levy, jonka haluat suojata.
- 2 Kun indeksikuvanäyttö on näkyvissä, paina kauko-ohjaimen painiketta STOP ■ .
  - → Ensimmäinen nimike on merkitty.
- 3 Paina painiketta ▲ .
   → Pääset nyt levytietonäyttöön.
- 4 Paina painiketta ▶ .
   Valitse rivi 'Suojaus'.
   Vahvista valinta painikkeella ▶ .

5 Valitse painikkeella ▼ 'Suojattu' ja vahvista painikkeella OK .

6 Paina lopuksi painiketta ┥ ja vielä painiketta DISC MENU .

→ Koko levy on nyt suojattu. Jos levylle yritetään tallentaa, näytöllä näkyy 'IISE LEEK' ja kuvaruudulla 'Levy lukittu'.

Jos haluat myöhemmin tallentaa samalle levylle, toista vaiheet, mutta valitse kohdassa **5** '**Suojaamaton**'.

## Tallennusten jatkaminen yhden nimikkeen sisällä

Voit lisätä DVD+RW-levyyn, jolla jo on tallennuksia, valmiiksi tallennettuun nimikkeeseen uuden tallennuksen. Tallennus lisätään nimikkeeseen ns. kohtana (Chapter). Aiemmat tiedot korvataan tästä kohdasta eteenpäin. Myös aktiivisen nimikkeen jäljessä olevien nimikkeiden päälle kirjoitetaan, uuden tallennuksen pituudesta riippumatta. Tallennustapa (laatu) siirretään aktiivisesta nimikkeestä. Voit toistaa tämän tallennuksen painamalla painiketta SYSTEM MENU ja valitsemalla painikkeella 🕨 kohtaa osoittavan symbolin 'C'(Chapter). Voit myös käyttää painiketta T/C .

Tarkempia tietoja saat luvun 'Toisto' osiosta 'Vaihto toiseen nimikkeeseen/kohtaan'.

#### Miten toimin DVD+R-levyjen kanssa?

DVD+R-levyille tehtävät uudet tallennukset on liitettävä olemassa oleviin. Olemassa olevien tallenteiden päälle kirjoittaminen ei ole mahdollista DVD+R-levyillä.

1 Etsi indeksikuvanäytöstä nimike, johon haluat liittää uuden tallenteen.



Etsi vanhan tallenteen viimeinen minuutti (toisto).

 Paina kohdassa, johon haluat lisätä uuden tallenteen, kauko-ohjaimen painiketta PAUSE II .

- → Kuvaruutuun ilmestyy 'II '.
- Ο Tallennuksen valvontaa varten voit vaihtaa painikkeella MONITOR sisäiselle virittimelle.

4 Aloita tallennus tavalliseen tapaan kauko-ohjaimen painikkeella REC/OTR •.

Uusi tallenne liitetään vanhaan.

5 Lopeta tallennus painikkeella STOP 🔳 .

## Tallennustavan (kuvanlaadun) valinta

Tallennustavan (laadun) avulla voit valita tallennuksen kuvalaadun ja siten levyn maksimitallennuskeston.

Tallennustavan laadun tarkistamiseksi voit tehdä testitallennuksen valitsemallasi tallennustavalla. Tarkista tämän testitallennuksen toistosta kuvanlaatu.

Toiston aikana laite valitsee automaattisesti oikean kuvanlaadun.



- ➔ Huomaa, ettei tallennustapaa voida muuttaa kesken tallennuksen. Tallennus on ensin keskeytettävä painikkeella STOP .
- O 'M1': High Quality (hyvä kuvanlaatu) tarkoittaa parasta mahdollista kuvanlaatua tallennuksen kestäessä I tunnin.
- Ο 'M2': Standard Play (valmiiksi tallennettu DVD-laatu) tarkoittaa tavanomaista ensiluokkaista kuvanlaatua tallennuksen kestäessä 2 tuntia.
- 0 'M2x': Standard Play (parempi kuin S-VHS-kuvanlaatu) tarkoittaa tavanomaista ensiluokkaista kuvanlaatua tallennuksen kestäessä 2,5 tuntia.
- O 'M3': Long Play (S-VHS-kuvanlaatu). Tallennuksen kesto 3 tuntia.
- 'M4': Extendend Play (parempi kuin VHS-kuvanlaatu). Ο Tallennuksen kesto 4 tuntia.
- O 'M6': Super Long Play (VHS-kuvanlaatu). Tallennuksen kesto 6 tuntia.
- Ο 'M8': Super Extended Play (VHS-kuvanlaatu). Tallennuksen kesto 8 tuntia.

Voit myös tallentaa jonkin tallennustavan perusasetukseksi

1 Paina painiketta SYSTEM MENU .

2 Valitse painikkeella ◀ tai ► symboli 'T.L'.

- 3 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi '*Tallennusasetukset*' ja vahvista painikkeella 🕨 .
- Valitse haluamasi tallennustapa painikkeella < tai 🕨 rivillä 4 'Tallennustapa'.
- 5 Vahvista painikkeella OK ja lopeta painikkeella SYSTEM MENU.



## Automaattitallennus satelliittivastaanottimesta (sat.tallennus)

Voit valita tämän toiminnon vain, jos sinulla on satelliittivastaanotin, jolla voi ohjata muita laitteita Scart-kaapelin ja ohjelmointitoiminnon (Timer) avulla. Lisätietoja löydät satelliittivastaanottimen käyttöohjeesta.



→ Tallennuksen aloitusta ja lopetusta ohjataan nyt Scart-liitännän EXT2 AUX-I/O kautta.

## Suoratallennus-toiminto (Direct Record)

Haluat tallentaa välittömästi televisiokanavalta tallentavan DVD-videon ollessa sammutettuna? Ei aiheuta ongelmaa. Jos tallennus käynnistetään manuaalisesti, **sammutettu** tallentava DVD-video ottaa Scart-kaapelin kautta käyttöön aktiivisen televisiosta valitun televisiokanavan. Voit lukea lisää suoratallennuksen (Direct Record) kytkemisestä käyttöön ja pois seuraavasta kohdasta 'Suoratallennus-toiminnon (Direct Record) kytkeminen käyttöön/pois'.

### Miten Direct Record -toiminto toimii?

Tallentava DVD-video vertaa Scart-kaapelin avulla televisiosta valittua televisiokanavaa siihen tallennettuihin televisiokanaviin. Jos sama televisiokanava löytyy, tallentava DVD-video kytkeytyy tälle ohjelmapaikalle ja käynnistää tallennuksen.

Älä vaihda haun aikana televisiokanavaa. Muuten tallentavan DVD-videon säätö voi häiriintyä.

1 Valitse televisiosta se ohjelmapaikka, jolta haluat tallentaa.

Paina tallentavan DVD-videon ollessa sammutettuna painiketta REC/OTR ● .

- → 'WRIT'-ilmoitus näkyy näytössä Tallentava DVD-video vertaa tallennettuja televisiokanavia televisiosta valittuun kanavaan. Kun näytössä on ilmoitus 'WRIT', älä vaihda ohjelmapaikkaa televisiosta.
- → 'N□TV' näkyy näytössä

Tallentavan DVD-videon muistista ei löytynyt kyseistä televisiokanavaa.

Tarkista, ovatko kaikki televisioon tallennetut televisiokanavat käytettävissä tallentavassa DVD-videossa. Tallenna tarvittaessa puuttuvat kanavat. Ohjeita tähän löydät luvun "Käyttöönotto" kohdasta "Manuaalinen televisiokanavien haku".

Tarkista, että Scart-kaapelin liitin on paikoillaan.

Katso television käyttöohjeesta, mitä Scart-liitäntää käytetään videosignaalille.

Jos tämä ei auta, toimintoa ei ole mahdollista käyttää.



## Manuaalinen tallennus

## <u>Suoratallennus-toiminnon (Direct Record)</u> <u>kytkeminen ja sammuttaminen</u>

- Avaa televisio. Valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka.
- 2 Paina kauko-ohjaimen painiketta **SYSTEM MENU**. Valikkorivi tulee näkyviin.
- 3 Valitse painikkeella ◀ tai ► symboli '¶¦.
- 4 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi '*Tallennusasetukset*' ja vahvista painikkeella ▶ .
- 5 Valitse painikkeella ► rivillä 'Direct Record' 'Kytk.'(Direct Record kytkettynä) tai 'Katk.'(Direct Record sammutettuna).
- 6 Vahvista valinta painikkeella OK .
- 7 Paina lopuksi painiketta SYSTEM MENU .

## Tallennus videonauhurista tai tavallisesta DVD-videosta

#### Huomio

Useimmat valmiiksi nauhoitetuista ja tallennetuista videokaseteista tai DVD-levyistä on kopiosuojattu. Jos yrität kopioida niitä, tallentavan DVD-videon näyttöön tulee ilmoitus 'EOP' PROT'.

Avaa televisio. Valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka.



- 2 Kytke tallentava DVD-video päälle.
- 3 Aseta laitteeseen DVD+RW/+R-levy tallennusta varten. Etsi DVD+RW/+R-levyltä kohta, johon haluat tallentaa.
- ④ Voit keskeyttää levyn toiston painamalla STOP -painiketta.
- 5 Valitse tallennustapa (kuvanlaatu) REC MODE -painikkeella.
- 6 Paina MONITOR -painiketta nähdäksesi videonauhurin tai tavallisen DVD-videon kuvan kuvaruudulla.
- Valitse ▼ ja ▲ -painikkeilla sen tuloliitännän ohjelmapaikka, johon videonauhuri tai tavallinen DVD-video on liitetty. ('EXT1', 'EXT2'...)
- 8 Kytke videonauhuri tai tavallinen DVD-video päälle.
  - O Jos toisto alkaa automaattisesti, keskeytä se STOP - tai PAUSE II -painikkeella.
- Signistä tallentavan DVD-videon tallennus
   REC/OTR -painikkeella ja videonauhurin tai tavallisen
   DVD-videon toisto PLAY ► -painikkeella.
  - × <u>Videokasetteja kopioitaessa tallentavan DVD-videon</u> <u>näytössä näkyy ilmoitus 'ND_5/5NRL'</u>.
  - ✓ Tarkista, että kaapelin liittimet ovat kunnolla kiinni.
  - ✓ Jos tallennat videonauhurista, muuta ensin videonauhurin 'Tracking'-asetusta.
  - ✓ Jos videotulosignaalit ovat huonoja, tallentava DVD-video ei ehkä tunnista signaalia.
  - * <u>DVD-videolevyjä ja nauhoitettuja videokasetteja</u> <u>kopioitaessa kuva on rakeinen ja sen kirkkaus vaihtelee.</u>
  - Tätä esiintyy, kun yritetään kopioida kopiosuojattuja DVD-levyjä tai videokasetteja. Vaikka television kuvaruudun kuva on hyvä, DVD+RW/+R-levyn tallennuksessa on häiriöitä. Kopiosuojattuja DVD-levyjä tai videokasetteja ei voida kopioida ilman häiriöitä.

## Levyn sisällön hallinta

Favorite Scene Selection

1 Paina toiston aikana haluamassasi kohdassa kauko-ohjaimen painiketta EDIT.

Kuvaruudussa näkyy valikko 'Favorite Scene Selection'.

0:03:40 0:00:14 Lisää merkki Paina OK Poista merkit Poista kaikki merkit Tämänhetkinen osa näkyvissä Lopeta painamalla EDIT

С

2 Vahvista rivi '*Lisää merkki*' painikkeella OK . Kuvaruudussa näkyy 'Merkkiä lisätään'.

#### Kuvaruudussa näkyy 'X'

**()** 

Tämä DVD-levy on kirjoitussuojattu tai levypesässä on päätetty DVD+R-levy. Muutoksia ei voi tehdä.



### Kohdan peittäminen

Aluksi kaikki kohdat näkyvät. Toiston yhteydessä voit kuitenkin peittää haluamasi kohdat (esim. mainokset) tai tuoda ne jälleen uudelleen näkyviin. Muokkaustilassa peitetyt kohdat näkyvät tummempina. Yksi kohta muodostuu aina alku- ja loppumerkinnästä. Kun haluat peittää jonkin kohdan, toimi seuraavasti:



	T C	
S ■ RW pause		Favorite Scene Selection
0:03:40 0:00:14	Lisää merkki Poista merkit	Paina OK
	Poista kaikki merkit Tämänhetkinen osa	näkyvissä
		Lopeta painamalla EDIT

2 Paina kauko-ohjaimen painiketta EDIT , jolloin muokkausvalikko 'Favorite Scene Selection' tulee näkyviin.



→ Valikkorivillä kohdan ('C') lukua korotetaan yhdellä.

Kun levylle tehdään tallennuksia, tallennetaan jokaisen tallenteen alkuun seuraavat tiedot:

Charly 1 00:29:59 • M1

Pe15/02/2004

Tyhjä nimike

01:30:01

•) Tallenteen nimi

Yleistä

Ellei televisio lähetä nimeä, tallennetaan nimeksi ainoastaan ohjelmapaikka (ohjelmanimi) ja kellonaika.

- •) Tallenteen kesto
- •) Tallennustapa (laatu)
- •) Tallennuspäivä
- •) Tallenteen indeksikuva

5-6 minuutin välein tehdään merkintä, mikäli toiminto 'Autom. osamerkiť on kytketty päälle 'Tallennusasetukseť-valikossa. Tätä merkintää nimitetään kohtamerkinnäksi.

Näitä merkintöjä voidaan muuttaa tallennuksen päätyttyä.

#### Voidaanko merkintöjä tehdä myös DVD+R-levyille?

Merkintöjä voidaan tehdä, ellei levyjä ole päätetty (viimeistelty).

On mahdollista tehdä ylimääräisiä kohtamerkintöjä. Niiden avulla voidaan peittää kohdistetusti epätoivotut kohdat (esim. mainokset) tai hypätä niiden yli. Toiston aikana näytetään tällöin oma tallennus yhtenäisenä, ilman peitettyjä kohtia.

## **Favorite Scene Selection** (Kohtausmuisti)

Tässä valikossa voit tehdä nimikkeeseen omia asetuksia. Voit lisätä/poistaa kohtamerkinnän, peittää kohdan, valita uuden indeksikuvan tai jakaa nimikkeen. Voit avata valikon toiston aikana kauko-ohjaimen painikkeella EDIT.

## Kohtamerkinnän lisääminen

Voit tehdä ja poistaa toiston aikana nimikkeen sisällä kohtamerkintöjä. Nimikkeen kohtien maksimimäärä on 99, levyllä 255 (jaettuna koko levylle). Jos tämä määrä tulee täyteen, kuvaruutuun tulee ilmoitus: 'Osaraja'. Merkintöjä on poistettava, ennen kuin uusia voidaan tehdä tai tallentaa.

## Levyn sisällön hallinta

4 Etsi kohtauksen (kohdan) loppu. Kohtamerkinnän poistaminen O Voit myös etsiä loppukohdan nopeammin painikkeilla ▶▶ tai Nimekkeen sisällä voit poistaa joko kaikki merkinnät tai yksittäisiä merkintöjä. Varmista, ettet joudu seuraavaan nimikkeeseen (nimikkeen numero 'T' ei saa muuttua). O Voit peittää kohtia ainoastaan yhden nimikkeen sisällä. С S ■ RW pause 5 Paina haluamassasi kohdassa painiketta PAUSE II . Favorite Scene Selection 0:03:40 0:00:14 Lisää merkki Paina OK 6 Painikkeella OK voit asettaa loppumerkin. Se on samalla seuraavan Poista merkit kohdan alkumerkki. Poista kaikki merkit → Valikkorivillä kohdan ('C') lukua korotetaan yhdellä. Tämänhetkinen osa näkyvissä * Kohdan lukua ('C') on korotettu kahdella tai useammalla Lopeta painamalla EDIT numerolla ✓ Näin käy silloin, kun haluat peittää kohdan, joka ulottuu automaattisessa kohtanumeroinnissa (mikäli kytketty päälle) kahden tai useamman kohdan alueelle. Tällöin automaattisesti luodun 1 Paina toiston aikana haluamassasi kohdassa kauko-ohjaimen kohdan alku on poistettava seuraavasti: painiketta EDIT. - Paina muokkausvalikon näkyessä kaksi kertaa painiketta Kuvaruudussa näkyy valikko 'Favorite Scene Selection'. T/C kohtanumeron muuttamiseksi. - Valitse painikkeella 🔻 tai 🔺 kohta, joka sijaitsee uusien merkintöjen Miten voin valita toisen kohdan? välissä. Paina painiketta PAUSE II . - Paina kauko-ohjaimen T/C -painiketta. Kuvaruudun yläreunassa - Poista nykyinen kohtamerkintä valitsemalla painikkeella 🔻 rivi näkyvät nimike ja kohta (Chapter). 'Poista merkit'. Vahvista painikkeella OK . Nykyinen kohtanumero pienenee yhdellä. - Valitse painikkeella ▶ tai ◀ nimike (T) tai kohta (C). - Valitse painikkeella 🔺 tai 🔻 se nimike/kohta, jota haluat muokata. 7 Muuta kohtanumero 'C' painamalla kaksi kertaa painiketta T/C . 2 Valitse painikkeella ▼ joko: 8 Valitse painikkeella 🔻 edellinen kohta, sillä olet jo seuraavassa O Rivi 'Poista merkit' tälle kohdalle kohdassa (kohdan loppu on samalla seuraavan kohdan alku). Rivi 'Poista kaikki merkit' kaikille valitun nimikkeen kohdille. Odota, kunnes kohta toistetaan ja keskeytä toisto painamalla 9 PAUSE II -painiketta. **3** Vahvista painikkeella **OK**. 🛈 Valitse painikkeella ▼ tai 🔺 rivi '*Tämänhetkinen osa*'. O los haluat poistaa kaikki merkinnät, vahvista ilmoitus painikkeella OK . Valitse painikkeella ▶ kohta '*piilossa*'. → Kuva näkyy tummempana. O Keskeytä painamalla ◀. Nopea vaihtomahdollisuus 4 Sulje valikko painamalla lopuksi painiketta EDIT . Painikkeella SELECT voit vaihtaa muokkausvalikossa nopeasti ja helposti kohdan näkyviin ('näkyvissä') tai kohdan piiloon ('piilossa'). Valittu rivi ei vaikuta tähän toimintoon. 12 Paina lopuksi painiketta EDIT .

Toiston aikana ohitetaan tämä kohta.

Jos haluat kohdan uudelleen näkyviin, valitse vaiheessa 🕧 painikkeella kohta 'näkyvissä'.

## Indeksikuvan muuttaminen

Tavallisesti tallennuksen alussa olevaa kuvaa käytetään indeksikuvana. Voit kuitenkin valita indeksikuvaksi minkä tahansa tallenteen kuvan.



1 Etsi toiston aikana kohta, jonka haluat uudeksi indeksikuvaksi. Paina painiketta PAUSE II .

#### 2 Paina painiketta EDIT.

Kuvaruudussa näkyy valikko 'Favorite Scene Selection'.



3 Valitse rivi 'Uusi selailukuva' ja vahvista painikkeella OK .

4 Käynnistä muokkaus painikkeella OK .

Kuvaruudussa näkyy 'Valikkoa päivitetään'.

Onnistuneen muokkauksen jälkeen tallentava DVD-video kytkee indeksitiivistelmän uudelleen päälle.

## Valikon taustakuvan muuttaminen

Voit valita valikon taustakuvaksi tallenteen minkä tahansa kuvan. Tämä asetus tallennetaan laitteeseen asetettuun DVD-levyyn. Huomaa, että muutoksen jälkeen alkuperäinen taustakuva häviää.

Jos levy tyhjennetään kokonaan (sulje levypesä painikkeella CLEAR ja suorita lopuksi tallennus), alkuperäinen taustakuva palautuu.

1 Etsi toiston aikana kohta, jonka haluat uudeksi valikon taustakuvaksi. Paina painiketta PAUSEII .

#### 2 Paina painiketta EDIT .

Kuvaruudussa näkyy valikko 'Favorite Scene Selection'.



3 Valitse rivi 'Uusi tausta' ja vahvista painikkeella OK .

- 4 Käynnistä muokkaus painikkeella OK . Kuvaruudussa näkyy 'Valikkoa päivitetään'.

  - Onnistuneen muokkauksen jälkeen tallentava DVD-video kytkee indeksitiivistelmän uudelleen päälle.

### Nimikkeen jakaminen

Voit jakaa yhden nimikkeen useampiin haluamasi kokoisiin osiin (nimikkeisiin). Tällöin jokaisen osan (nimikkeen) tunnuksena on oma indeksikuva.

Huom.! Nimikkeen jakoa ei voi peruuttaa!

#### Voinko jakaa nimikkeitä myös DVD+R-levyllä?

Koska DVD+R-levyjen tallenteiden päälle ei voi kirjoittaa, DVD+R-levyillä nimikettä ei voi jakaa.

1 Paina haluamasi nimikkeen toiston aikana kauko-ohjaimen painiketta EDIT.

→ Kuvaruudussa näkyy valikko 'Favorite Scene Selection'.







3 Jos olet varma jakamisesta, käynnistä käsittely painikkeella OK . → Kuvaruudussa näkyy '*Nimikettä jaetaan*'.



Odota, kunnes uusi nimike ja indeksikuva näkyvät indeksikuvatiivistelmässä.

Nimikkeen jako on päättynyt.

SUOMI

## Levyn sisällön hallinta

## Tallenteen nimikkeen (nimi) muokkaaminen

Jotkin televisiokanavat välittävät televisio-ohjelman nimikkeen (nimi). Tällöin nimi siirretään automaattisesti (esim. ROCKY). Muutoin nimen sijaan tallennetaan vain ohjelmapaikka (ohjelmanimi) ja kellonaika. Tallenteen nimeä voidaan muuttaa vasta onnistuneen tallennuksen jälkeen.

Keskeytä toisto tarvittaessa painamalla STOP -painiketta.

- 2 Valitse painikkeella 🔺 tai 🔻 nimi, jota haluat muokata ja vahvista painikkeella 🕨 .
  - Esiin tulee valikko nimen muokkausta varten.



- Valitse painikkeella 🔺 tai 🔻 rivi '*Nimi*' ja vahvista painikkeella 3 ▶ .
- 4 Valitse painikkeella 🕨 tai < kohta, jossa haluat muuttaa tai lisätä kirjaimia/lukuja/erikoismerkkejä.
- 5 Muuta haluttuja merkkejä painikkeilla ▲ tai ▼ .
  - Painikkeella SELECT voit vaihtaa pien- ja suuraakkosten Ο välillä.
  - O Painikkeella CLEAR voit poistaa merkkejä.

#### Merkkien syöttäminen painikkeilla 0..9

Paina yhtä numeropainiketta, kunnes haluamasi merkki tai numero näkyy näytössä. Kielen erikoismerkit voit valita vastaavan kirjaimen kohdalta painikkeella 🖊 tai 🍽 esim.: ä, paina ensin painiketta näkyviin ä-kirjaimen.

Kun haluat saada jonkin erikoismerkin, paina monta kertaa painiketta 1.

Seuraavan merkin kohta valitaan automaattisesti. Kun haluat lisätä välilyönnin, paina painiketta 1. Kun haluat poistaa merkin, paina painiketta CLEAR.





**7** Tallenna uusi nimi painikkeella **OK** . → Kuvaruutuun ilmestyy vahvistus '*Nimeä tallennetaan*'.



## Nimikkeen toistaminen kokonaan

Jos olet peittänyt jostakin nimikkeestä tietyn kohdan, tällä asetuksella voidaan tarkastella koko nimikettä, mukaan lukien peitetty kohta. Menettele seuraavasti:

0	Paina painiketta	STOP	tai toiston	aikana	painiketta	DISC
-	MENU.					

	Nimi A Toista koko nimike	Charly 1 Paina OK	
[	Poista tämä nimike		

- 2 Valitse painikkeella 🔺 tai 🔻 nimike, jonka haluat toistaa kokonaan ja vahvista painikkeella 🕨 .
  - → Näkyviin tulee valikko nimikkeen muokkausta varten.

3 Valitse painikkeella ▲ tai ▼ rivi '*Toista koko nimike*' ja vahvista painikkeella **OK**.

Toisto käynnistyy automaattisesti. Nimike toistetaan kokonaan - mukaan lukien peitetty kohta.

## Tallenteen/nimikkeen poistaminen

Voit poistaa levyltä nimikkeitä kohdistetusti. Menettele seuraavasti:



2 Valitse painikkeella ▲ tai ▼ nimike, jonka haluat poistaa ja vahvista painikkeella ► .

Näkyviin tulee valikko nimikkeen muokkausta varten.



3 Valitse painikkeella ▲ tai ▼ rivi '*Poista tämä nimike*' ja vahvista painikkeella OK .

- Kuvaruudussa näkyy 'Tällöin nimike poistetaan kokonaan'. Vahvista painikkeella OK'.
- **O** Jos haluat poistaa tämän nimikkeen, vahvista painikkeella **OK**.
- O Paina lopuksi painiketta ◀.

4 Kuvaruudussa näkyy 'Nimikettä poistetaan'.

#### Voidaanko nimikkeitä poistaa myös DVD+R-levyiltä?

DVD+R-levyillä nimikkeet merkitään vain poistetuiksi. Kuvaruutuun ilmestyy ilmoituksen '**Tyhjä nimike**' sijaan vain '**Poistettu nimike**'. Myöhemmän toiston yhteydessä hypätään poistetun nimikkeen yli. Tälle nimikkeelle varattua tilaa ei voida käyttää uudelleen, koska nimikettä ei ole fyysisesti poistettu. Kun levy on päätetty, siihen ei voi tehdä enää muutoksia.

#### Levyn asetukset



Tämä näyttö on levyllä **ennen** ensimmäistä nimikettä ja sisältää yleistä tietoa laitteeseen asetetusta levystä.

Voit

- •) muuttaa levyn nimeä
- •) kytkeä tai sammuttaa levyn tallennussuojauksen
- •) päättää tallenteet (muokata niistä DVD-yhteensopivia)
- •) päättää DVD+R-levyn (viimeistellä)
- •) poistaa DVD+RW-levyn.

Pääset tähän näyttöön seuraavasti:

 Paina painiketta STOP ■ tai toiston aikana painiketta DISC MENU.

2 Valitse painikkeella ▲ ensimmäinen nimike tai paina painiketta
 STOP ■ .

#### 3 Paina painiketta ▲ .

→ Levytietonäyttö ilmestyy näkyviin.

## Levyn sisällön hallinta

### Levyn nimen muuttaminen

🚹 Paina levytietonäytössä painiketta 🕨 .

Kuvaruudussa näkyy valikko 'Asetukset -'.



2 Valitse painikkeella ▲ tai ▼ rivi '*Levyn nimi*' ja vahvista painikkeella 🕨

Valitse painikkeella 🕨 tai 🖪 kohta, jossa haluat muuttaa tai lisätä kirjaimia/lukuja/erikoismerkkejä.

4 Muuta haluttuja merkkejä painikkeilla 🔺 tai 🔻 .

- Painikkeella SELECT voit vaihtaa pien- ja suuraakkosten Ο välillä.
- O Painikkeella CLEAR voit poistaa merkkejä.
- 5 Toista vaiheita 3 ja 4 , kunnes nimike on halutunlainen.

6 Tallenna uusi nimike painikkeella OK . Kuvaruutuun ilmestyy vahvistus 'Nimeä tallennetaan'.

7 Paina lopuksi painiketta ◀ .

## Tallenteiden päättäminen

Jos olet muokannut yhtä tai useampaa nimikettä, voi joku DVD-video näyttää kuitenkin alkuperäisen nimikkeen. Voit käsitellä DVD+RW-levyä siten, että myös DVD-video toistaa muokatun version.

Paina levytietonäytössä painiketta ▶ .

Kuvaruudussa näkyy valikko 'Asetukset -'.

2 Valitse painikkeella ▲ tai ▼ rivi '*Muuta editoidut versiot* yhteensopiviksi' ja vahvista painikkeella OK .

- * Rivi 'Muuta editoidut versiot yhteensopiviksi' ei tule näkyviin
- ✓ Levy on jo yhteensopiva. Konvertointi ei ole tarpeen. Paina lopuksi painiketta SYSTEM MENU.
- 3 Kuvaruudussa näkyy 'Tämä kestää...', joka osoittaa, kauanko käsittely kestää.

Vahvista painamalla painiketta **OK**.

- Kuvaruudussa näkyy 'Käynnissä'.
- Vasemmalta oikealle liikkuva palkki osoittaa konvertoinnin edistymisen.

## **DVD+R-levyjen päättäminen** (viimeisteleminen)

Tätä toimintoa tarvitaan silloin, kun halutaan toistaa DVD+R-levyä tavallisessa DVD-videossa. Kun tämä toiminto on tehty, levylle ei voi enää tallentaa tai tehdä muutoksia.



1 Paina levytietonäytössä painiketta 🕨 . Kuvaruudussa näkyy valikko 'Asetukset -'.

2) Valitse painikkeella ▲ tai ▼ rivi '*Levyn viimeistely*' ja vahvista painikkeella **OK**.

- × Rivi 'Levyn viimeistely' ei tule näkyviin
- ✓ Joko levypesässä ei ole DVD+R-levyä tai asetettu levy on jo päätetty. Paina lopuksi painiketta SYSTEM MENU .
- × Valikko 'Asetukset -' ei tule näkyviin

✓ Jos levylle on tehty tallennuksia toisella tallentavalla DVD-videolla, on mahdollista, ettei tätä valikkoa voi käynnistää. Käytä tällöin toimintoa 'Levyn viimeistely' valikon 'TL' alivalikossa 'Toiminnot'.

3 Kuvaruutuun ilmestyy ilmoitus '*Tämä kestää*...', joka osoittaa, kauanko käsittely kestää.



4 Vahvista painamalla painiketta OK .

- Kuvaruudussa näkyy 'Käynnissä'.
- Vasemmalta oikealle liikkuva palkki osoittaa käsittelyn edistymisen.

## **DVD+RW-levyn** poistaminen

1 Paina levytietonäytössä painiketta 🕨

Kuvaruudussa näkyy valikko 'Asetukset -'.



2 Valitse painikkeella ▲ tai ▼ rivi '*Tyhjennä levy*' ja vahvista painikkeella OK .

Kuvaruutuun ilmestyy 'Tällöin kaikki nimikkeet pyyhitään pois. Vahvista painikkeella OK'.

3 Jos haluat poistaa kaikki nimikkeet, vahvista painikkeella OK . Lopeta muussa tapauksessa painikkeella ◀

Kuvaruudussa näkyy 'Levyä tyhjennetään'. Onnistuneen tyhjennyksen jälkeen indeksikuvatiivistelmässä näkyy levyn tyhjä alue.

Jos levy on tyhjä, et voi valita riviä 'Tyhjennä levy'.

## Yleistä

Käytä toimintoa 'Tallennusten ohjelmointi (TIMER)', kun haluat käynnistää ja lopettaa tallennuksen automaattisesti myöhempänä ajankohtana.

Tallentava DVD-video kytkeytyy määritettynä ajankohtana oikealle ohjelmapaikalle ja käynnistää tallennuksen.

Tällä tallentavalla DVD-videolla voit esiohjelmoida enintään kuusi tallennusta kuukauden aikana.

Tallennuksen ohjelmointia varten tallentava DVD-video tarvitsee seuraavat tiedot:

- * tallennuksen päivämäärä
- * televisiokanavan ohjelmapaikka
- * tallennuksen käynnistys- ja lopetusaika
- * VPS/PDC kytketty tai sammutettu.
- * Tallennustapa (kuvanlaatu) ('M1/M2/M2x/M3/M4/M6/M8')

#### Fit to space Recording

Voit valita myös tallennustavan '**FR**'.

Tässä asetuksessa tallennustapa (tietonopeus) lasketaan automaattisesti siten, että vapaana oleva muistitila (nimike '**Tyhjä**') hyödynnetään kokonaan.

Jos käytettävissä oleva tila on liian pieni, tallennus keskeytetään, jotta ei kirjoiteta seuraavan nimikkeen päälle.

Nämä tiedot tallennetaan yhteen ajastinlohkoon (TIMER-Block). Ennen aloittamista on kellonajan oltava asetettu. Jos kellonaika ei ole asetettu, esiin tulee '*Aika/Päivä*'-valikko, kun painat painiketta **TIMER** ②.

#### Mikä on VPS/PDC?

 - VPS:n (Video Programming System) / PDC:n (Programme Delivery Control) avulla ohjataan televisiokanavalta tehtävän tallennuksen käynnistystä ja kestoa. Jos televisio-ohjelma alkaa aiemmin tai loppuu myöhemmin kuin on ilmoitettu, tallentava DVD-video kytkeytyy silti päälle ja pois oikeaan aikaan.

#### Mitä on huomioitava VPS/PDC:n yhteydessä?

- Tavallisesti käynnistysaika on **sama** kuin VPS/PDC-aika. Jos on ilmoitettu poikkeava VPS/PDC-aika, esim: '20.15 (VPS/PDC 20.14)', on ohjelmoitaessa syötettävä **VPS/PDC-aika**'20.14' **minuutilleen oikein**.

Jos haluat syöttää poikkeavan ajan, VPS/PDC on kytkettävä pois päältä.

 - VPS/PDC:n avulla voidaan ohjata vain yhden televisiokanavan yhtä televisio-ohjelmaa kerrallaan. Jos haluat tallentaa kaksi tai useampia televisio-ohjelmia VPS/PDC:n avulla, ne on ohjelmoitava kahtena erillisenä tallennuksena.

 Koska tallentava DVD-video tarvitsee tietyn käynnistysajan (levyn käynnistys ja pyörimään lähtö, laserin kohdistus) aloittaessaan tallennusta, voi käydä niin, että VPS/PDC:llä tehdystä tallennuksesta puuttuu muutama ensimmäinen sekunti televisio-ohjelman alusta. Sulje tällöin VPS/PDC ja ohjelmoi tallennuksen alkamisaika minuuttia varhaisemmaksi.

## Tallennusten ohjelmointi ShowView[®] -toiminnon avulla

# **ShowView**°

Tätä ohjelmointijärjestelmää käytettäessä ei tarvita vaivalloista päivän, ohjelmapaikan, aloitus- ja lopetusajan syöttämistä. Syötettävä ShowView[®] -ohjelmointinumero sisältää kaikki tallentavan DVD-videon tarvitsemat tallennuksen ohjelmointitiedot. Löydät nämä enintään 9-numeroiset ShowView[®] -koodinumerot useimmista TV-lehdistä.

Avaa televisio. Valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka.

2 Tallentavan DVD-videon ollessa kytkettynä päälle paina kauko-ohjaimen painiketta TIMER ⁽¹⁾. Viimeksi valittu ohjelmointitapa on merkittynä.

Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi '**ShowView-järjestelmä**' ja vahvista painikkeella ► .

3 Syötä koko ShowView-numero. Tämän enintään 9-numeroisen luvun löydät TV-lehdestä kunkin ohjelman alkamisajan vierestä. Esim.: 5-312-4 tai 5 312 4

Syötä ShowView-numeroksi 53124.

Jos näppäilet vahingossa väärin, poista syöttö painikkeella **CLEAR** .

Timer ShowView-järjestelmä	
ShowView-numero	
Ma-Pe/Joka vk Paina SELECT	Muistiin Paina OK

#### Päivittäisten/viikoittaisten tallennusten valinta

Valitse painikkeella **SELECT** seuraavista vaihtoehdoista: **'Ma-Pe'**: Päivittäin toistettavat tallennukset (maanantaista perjantaihin).

'**Joka vk'**: viikoittain toistettavat tallennukset (joka viikko samana päivänä).

Vahvista painikkeella **OK** .

## Tallennusten ohjelmointi (TIMER)

- × Kuvaruutuun tulee 'Anna ohjelmanumero' Televisiokanavan ohjelmapaikkaa ei ole vielä asetettu
- ShowView-järjestelmään. Valitse painikkeella ▶, ◀ tai kauko-ohjaimen numeropainikkeilla 0..9 haluamasi televisiokanavan ohjelmapaikka (tunnus) ja vahvista painikkeella OK.
- × Näyttöön tulee 'ShowView-numero väärä'
- ✓ Syötetty ShowView-numero on virheellinen. Toista syöttö tai lopeta painikkeella SYSTEM MENU.
- ✓ Tarkista kellonaika/päiväys (katso luvun 'Käyttöönotto' kappale 'Kellonajan ja päivämäärän asettaminen').
- * Näyttöön tulee 'Viikonloppuohjelmointi ei mahdollista'
- Päivittäinen tallennus on asetettu väärälle päivälle. Päivittäisiä tallennuksia voidaan ohjelmoida ainoastaan arkipäiville maanantaista þerjantaihin.



Vahvistuksen jälkeen näkyviin tulevat tulkitut tiedot. Voit muuttaa tietoja jälkikäteen. Valitse tällöin vastaava syöttökenttä painikkeella 🕨 tai 🖪 . Muuta tietoja painikkeella 🔺 tai ▼ tai numeropainikkeilla 0..9.

#### VPS/PDC'-toiminnon kytkeminen päälle syöttökentässä '<u>Alku'</u>

Valitse painikkeella 🕨 syöttökenttä '**Alku**'. Kytke painikkeella SELECT päälle 'VPS/PDC' ('*' syttyy). Kun painat painiketta SELECT uudelleen, kytkeytyy 'VPS/PDC' jälleen pois päältä ('*' sammuu).

#### Tallennuslaadun vaihto syöttökentässä 'Loppu'

Valitse painikkeella 🕨 syöttökenttä 'Loppu'.

Valitse painikkeella REC MODE tallennustapa 'M1, M2, M2x, M3, M4, M6, M8'.

#### Fit to space Recording

Voit valita myös tallennustavan 'FR'.

Tässä asetuksessa tallennustapa (tietonopeus) lasketaan

automaattisesti siten, että vapaana oleva muistitila (nimike 'Tyhjä')

hvödvnnetään kokonaan.

Jos käytettävissä oleva tila on liian pieni, tallennus keskeytetään, jotta ei kirjoiteta seuraavan nimikkeen päälle.

Älä käytä tätä toimintoa seuraavissa tapauksissa:

- •) useampien ohjelmoitujen tallennusten yhteydessä
- •) päivittäin/viikoittain toistettavien tallennusten yhteydessä
- •) VPS/PDC-tallennusten yhteydessä

Tallennustavan laskenta ei mahdollisesti toimi kunnolla.

5 Jos tiedot ovat oikein, paina painiketta OK . Tiedot tallennetaan yhteen ajastinlohkoon (TIMER-Block).



- 7 Aseta tallennukseen sopiva DVD (suojaamaton) levypesään. Laitteeseen asetettu levy tarkistetaan.
- 8 Etsi levystä kohta, josta haluat tallennuksen alkavan. Paina painiketta STOP
- 9 Kytke tallentava DVD-video pois päältä painikkeella STANDBY 也. Ohjelmoitu tallennus onnistuu vain silloin, kun tallentava DVD-video on kytketty pois päältä painikkeella STANDBY 🖞 .

Jos ohjelmoidaan yksi tai useampia tallennuksia, näytössä näkyy 'TIMER'

## Tallennusten ohjelmointi ilman ShowView[®]-toimintoa

#### Valmistelut:

•) Avaa televisio ja valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka. Kytke tallentava DVD-video päälle.



- **1** Paina kauko-ohjaimen painiketta TIMER  $\Theta$ .
  - Viimeksi valittu ohjelmointitapa on merkittynä.

Timer Ajastimen	ohjeli	mointi	VPS		Tall
Päivä 01	Ohj. YLE1	Alku 20:15	PDC	Loppu 21:30	Tapa M1
Ma-Pe/Joka Paina SELE(	a vk CT			N Pa	luistiin ina OK

2 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi 'Ajastimen ohjelmointi' ja vahvista painikkeella 🕨 .

Näyttöön tulevat voimassa olevat tiedot.

3 Valitse syöttökenttä painikkeella ◀ tai .

4 Syötä haluamasi tiedot painikkeella ▼ , 🔺 tai numeropainikkeilla 0..9.

Päivittäisten/viikoittaisten tallennusten valinta	Obielmoidun tallennuksen
Valitse syöttökentässä ' <b>Päivä</b> ' painikkeella SELECT seuraavista	Unjeimoldun tailennuksen
' <b>Ma-Pe'</b> : þäivittäin toistettavat tallennukset (maanantaista	muuttaminen tai poistaminen (TIMER)
perjantaihin)	Valmistelut:
Mä': viikoittain toistettavat tallennukset (joka viikko samana päivänä, esim. maanantaisin).	<ul> <li>•) Avaa televisio ja valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka.</li> <li>•) Kytke tallentava DVD-video päälle.</li> </ul>
Scart-liitäntöjen 'EXT1' ja 'EXT2' ohjelmapaikat	1 Paina kauko-ohjaimen ΤΙΜΕR Θ -painiketta.
Voit ohjelmoida tallennuksia myös ulkoisista lähteistä Scart-liitäntöjen EXT1 TO TV-I/O ('EXT1') tai EXT2 AUX-I/O ('EXT2') kautta.	→ Viimeksi valittu ohjelmointitapa on merkittynä.
<u>'VPS/PDC'-toiminnon kytkeminen päälle syöttökentässä</u> 'Alku'	2 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi ' <i>Ajastinluettelo</i> ' ja vahvista
Valitse painikkeella TIMER 🕑 syöttökenttä 'Alku'. Kytke painikkeella	
SELECT päälle 'VPS/PDC' ('*' syttyy). Kun painat painiketta	
SELECT uudelleen, kytkeytyy 'VPS/PDC' jalleen pois paalta ('*' sammuu).	Timer Ajastinluettelo
Tallennuslaadun vaihto svöttökentässä 'LOPPU'	VPS Tall Päivä Ohj. Alku PDC Loppu Tapa
Valitse painikkeella ► syöttökenttä 'Loppu'.	01 YLE1 20:15 * 21:30 M2
Valitse tallennustapa painikkeella <b>SELECT</b> .	
<b>5</b> los tiedot ovat oikein, paina painiketta <b>OK</b> .	Koko tallennusaika 01:15
→ Tiedot tallennetaan yhteen ajastinlohkoon (TIMER-Block).	Muuta Lopeta
	Paina > Paina TIMER
6 Paina lopuksi painiketta TIMER Θ.	3 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ se ohielmoitu tallennus
→ Laitteeseen asetettu levy tarkistetaan.	(TIMER-Block), jonka haluat tarkistaa, muuttaa tai poistaa.
7 Etsi levystä kohta, josta haluat tallennuksen alkavan.	Ohjelmoitujen tallennusten poistaminen Paina painiketta CLEAR .
8 Kytke tallentava DVD-video pois päältä painikkeella	<b>5</b> Vahvista painikkeella <b>OK</b> . Kuvaruudussa näkyy hetken ' <b>Aiastus</b>
STANDBY O.	poistettu'.
DVD-video on <b>kytketty pois päältä</b> painikkeella <b>STANDBY</b> ^(b) .	Näytettävien arvojen sijaan näkyy ''
Jos ohjelmoidaan yksi tai useampia tallennuksia, näytössä näkyy ' <i>TIMER</i> '	6 Paina painiketta ► . Valitso svättäkonttä painikkoalla ◀ tai ►
	Muuta tarvittaessa tietoja painikkeilla ▲ , ▼ tai
	numeropainikkeilla <b>09</b> .
	<b>7</b> Vahvista painikkeella <b>OK</b> .
	8 Paina lopuksi painiketta TIMER ⊕.
	<b>9</b> Kytke laite pois päältä painikkeella <b>STANDBY</b> ⁽ ).

## **NexTView Link -toiminto**

Tässä tallentavassa DVD-videossa on NexTView Link -toiminto. Jos televisiossasi on NexTView-toiminto, voit merkitä televisiossa ohjelmia tallennusta varten. Nämä televisio-ohjelmat siirretään lopuksi automaattisesti tallentavan DVD-videon ajastinlohkoon (TIMER Block). Jos poistat merkinnät televisiosta, poistetaan kyseinen ajastinlohko myös tallentavasta DVD-videosta. Lisätietoja on television käyttöohjeessa.

## Ohjelmoitujen tallennusten ongelmatilanteet ja ratkaisut

ONGELMA	RATKAISU
Tallentava DVD-video ei reagoi	✓Ohjelmoidun tallennuksen aikana laitetta ei voida käyttää manuaalisesti. Jos haluat keskeyttää ohjelmoidun tallennuksen, paina painiketta STANDBY 也.
Kuvaruutuun tulee 'Sammuta tallennin, ajastintallennus'	✓Tallentavaan DVD-videoon on kytketty virta muutama minuutti ennen ohjelmoidun tallennuksen käynnistymistä. Kytke tallentava DVD-video pois päältä painikkeella <b>STANDBY</b> Ů. Ohjelmoitu tallennus (Timer) toimii ainoastaan tallentavan DVD-videon ollessa kytkettynä pois päältä (painike <b>STANDBY</b> Ů).
Virheilmoitus: 'Syötä tallentava levy'	✓Laitteeseen ei ole asetettu mitään levyä tai asetettuun levyyn ei voida tallentaa. Aseta laitteeseen levy, jolle voidaan tallentaa. Etsi levystä kohta, josta haluat tallennuksen alkavan. Kytke tallentava DVD-video pois päältä painikkeella <b>STANDBY</b> 也.
Virheilmoitus ' <i>Levy lukittu</i> ' näkyy hetken kuvaruudussa.	✓Laitteeseen on asetettu kirjoitussuojattu levy. Poista tallennuksenesto (luku 'Manuaalinen tallennus', kappale 'Levyn suojaaminen tahattomilta tallennuksilta) tai aseta laitteeseen toinen levy tallennusta varten.
Virheilmoitus: ' <i>Muisti</i> <i>täynnä</i> '	<ul> <li>✓ Jos tämä virheilmoitus näkyy painikkeen TIMER ⊕ painamisen jälkeen, on kaikki ajastinlohkot jo ohjelmoitu. Tallennuksia ei voida ohjelmoida enempää. Paina painiketta ▶ . Valitse painikkeella ▲ tai</li> <li>▼ ajastinlohkossa (TIMER-Block) kaikki ohjelmoidut tallennukset, jotka haluat tarkistaa tai poistaa.</li> </ul>
Kuvaruutuun tulee ilmoitus ' <i>Tiedot väärin</i> '	√Tallennustietoja ei voida siirtää. Tarkista ohjelmoidun tallennuksen päivä sekä aloitus- ja lopetusaika.
Kuvaruutuun tulee ilmoitus ' <i>Aikavirhe</i> '	<ul> <li>Kahden ohjelmoidun tallennuksen tiedot ovat päällekkäisiä.</li> <li>Ellet reagoi tähän virheilmoitukseen, aikaisemmin alkava televisio-ohjelma tallennetaan ensin. Toisesta tallennuksesta puuttuu tällöin alku.</li> <li>Muuta toisen tallennuksen tietoja.</li> <li>Poista jompikumpi tallennus.</li> </ul>

## Yleistä

Tässä kappaleessa neuvotaan, miten voit luoda lisää omia asetuksia. Symboleilla on seuraava merkitys:

主 Kuvan asetukset

- 📢 Äänen asetukset
- 💬 Kielen asetukset
- 🗅 Muut asetukset
- 🖰 Levyn asetukset
- Tallennusasetukset
- 🖈 Asennus

#### Valmistelut:

•) Avaa televisio ja valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka.

•) Kytke tallentava DVD-video päälle.

1 Paina kauko-ohjaimen painiketta SYSTEM MENU .

- 2 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ haluamasi toiminto ja vahvista valinta painikkeella ▶ .
- 3 Valitse vastaava rivi painikkeilla ▼ tai ▲ ja vahvista painikkeella
   ▶ . Tietoa eri toiminnoista saat seuraavilta sivuilta.
- 4 Valitse haluamasi toiminto painikkeilla ▼ tai ▲ tai asetus painikkeilla ◀ tai ▶ . Valitse toiminnot, joita haluat muuttaa, seuraavissa kappaleissa kuvatuilla tavoilla.
- 5 Vahvista uusi asetus painamalla OK .
- 6 Poistu valikkokohdasta painikkeella ٵ .

## Kuvan asetukset

Tässä valikossa voit sopeuttaa tallentavan DVD-videon kuvan omaan televisioosi sopivaksi.

Lisäksi voit säätää erikseen toiston väriä, kirkkautta ja kontrastia sisäisen virittimen tai tuloliitäntöjen avulla. Tässä valikossa voit valita seuraavia toimintoja:

CONTRACTOR IN	1	
		Kuva
	TV-kuvasuhde	16:9
	Kuvan vaakas. asemointi	
	P-scan pystysiirto	Säädä tasoa
	Videotulo EXT2	RGB + CVBS
	Videolähtö EXT1	RGB + CVBS
- CL	Komponenttivideolähtö	Lomitettu

#### 'TV-kuvasuhde'

Lähtevää kuvasignaalia voidaan säätää siten, että se sopii televisioosi:

#### O '4:3 letterbox'

on tarkoitettu laajakangaskuvalle, jossa on mustat palkit ylä- ja alareunassa

#### O '4:3 panscan'

on koko kuvaruudun korkuinen, mutta kuvan sivuilta leikkautuu pala pois.

O '16:9'

on tarkoitettu laajakuvatelevisiolle (kuvasuhde 16:9)

#### 'Kuvan vaakas. asemointi'

Tässä voit siirtää kuvan paikkaa painikkeilla  $\blacktriangleleft$ ,  $\blacktriangleright$  vasemmalle tai oikealle ja sopeuttaa sitä television kuvaruudun mukaan.

#### 'Videolähtö EXT1', 'Videotulo EXT2'

#### 'Videolähtö'

Koska RGB-signaalit ja S-Video-signaalit käyttävät Scart-kaapelissa osittain samoja johtimia, molempia signaaleja ei voida siirtää samanaikaisesti. Tällä asetuksella voit määrittää, siirretäänkö RGB- vai S-VIDEO-signaalit. Asetus koskee aina tallentavan DVD-videon molempia Scart-liitäntöjä ('*Videolähtö EXT1*': lähtöliitäntää EXT1 TO TV-I/O ja '*Videotulo EXT2*': tuloliitäntää EXT2 AUX-I/O ). Huomioi myös, mitkä signaalit ovat käytettävissä television liitännöissä ja pitääkö Scart-liitäntöjen paikkaa vaihtaa.

Apua saat tarvittaessa television käyttöohjeista.

#### 'Videotulo EXT2'

#### O 'RGB + CVBS'

Käytettävästä ulkoisesta laitteesta riippuen (videonauhuri, DVD-soitin, jne.) vaihto RGB- ja videosignaalin (CVBS/FBAS) välillä tapahtuu automaattisesti.

#### 'Vain S-video'

Scart-liitännässä **EXT2 AUX-I/O** käytetään vain S-Video -signaalia.

Huomioi, että sellaisella videonauhurilla, joka lähettää vain videosignaalia (CVBS/FBAS) Scart-kaapelin välityksellä, tehtävissä tallennuksissa kuva voi olla mustavalkoinen. Sen vuoksi tätä toimintoa on käytettävä varoen.

#### 'Videolähtö EXT1'

#### O 'RGB + CVBS'

Käytettävästä televisiosta riippuen vaihto RGB- ja video (CVBS/FBAS) -signaalin välillä tapahtuu automaattisesti. Jos joissakin televisioissa kuva siirtyy sivusuunnassa '*RGB* + *CVBS*'-asetuksella tai värin laadun kanssa on ongelmia, on valittava asetus '*Vain CVBS*'.

#### O 'Vain S-video'

Scart-liitännässä **EXT1 TO TV-I/O** käytetään vain S-Video -signaalia.

Ellei television Scart-liitäntää ole tarkoitettu S-Video-signaaleille (Y/C), televisiossa näkyy ainoastaan mustavalkoinen kuva.

#### O 'Vain CVBS'

Ainoastaan videosignaalia (CVBS/FBAS) lähetetään, riippumatta Scart-liitäntöjen videosignaaleista. Tämä asetus valitaan automaattisesti, ellei Scart-liitännässä tunnisteta RGB- tai S-Video-signaalia. Käytä tätä asetusta, jos televisiossasi ilmenee ongelmia asetuksella '*RGB* + *CVBS*'.

Asetusten '**Vain S-video**' tai '**Vain CVBS**' yhteydessä RGB-signaali kytketään pois päältä.

#### 'Komponenttivideolähtö'

Tässä on mahdollista vaihtaa komponenttivideolähdön signaaliksi joko 'Interlaced' tai 'Progressive Scan'.

**Huomio** Jos televisiossasi on erilliset liitännät Interlaced- ja Progressive scan -signaaleille tai vaihtoa ei tehdä automaattisesti, on mahdollista, että vaihdon jälkeen televisiossa ei näy enää kuvaa.

Valitse haluamasi asetus painikkeella SELECT. Valitse Progressive Scan ainoastaan silloin, jos televisiossa on Progressive Scan.

#### 2 Vahvista valinta painikkeella OK .

- * <u>Vaihdon jälkeen televisiossa ei näy lainkaan kuvaa</u> Tarkista tallentavan DVD-videon näytöstä:
- 'PRO': 'Progressive Scan' valittu

Ei näyttöä: 'Interlaced' valittu. Vaihda televisio asianmukaiseen liitäntään tai valitse oikea liitäntä. Komponenttivideolähdön signaali voidaan vaihtaa myös seuraavasti:

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Pidä tallentavan DVD-videon painiketta i painettuna ja kytke virtapistoke takaisin pistorasiaan. Tallentavan DVD-videon näyttöön tulee ilmoitus 'PRO' (Progressive scan).
- Jos haluat vaihtaa tallentavan DVD-videon takaisin Interlaced-toiminnolle, toista toimenpiteet 1 ja 2 . Näytön ilmoitus 'PRO' (Progressive scan) sammuu. Tallentava DVD-video on kytketty Interlaced-toiminnolle.

#### 'Mustantason korjaus'

Väridynamiikan sopeuttamiseen NTSC-toiston yhteydessä, kun '*Käytössä*' on kytketty päälle.

#### 'Väri- ja kontrastiasetus'

Tämä valikko ilmestyy, kun valitset rivin '*Mustantason korjaus*' ja painat vielä kerran näppäintä  $\mathbf{\nabla}$ .

Tässä voit tehdä asetuksia signaaleille tuloliitännöissä **EXT1 TO TV-I/O**, **EXT2 AUX-I/O**, **S VIDEO/VIDEO in**, **DV IN** kuten myös sisäiselle virittimelle.

Valitse painamalla CHANNEL + tai CHANNEL – tuloliitännän tai sisäisen virittimen vastaava ohjelmakanava.

2 Valitse vastaava rivi ja vahvista painamalla 🕨 .

3 Asetuksia muutetaan painamalla ◀ tai .

4 Asetukset tallennetaan painamalla OK .

5 Valitse toinen rivi tai lopeta painamalla SYSTEM MENU.

## Äänen asetukset

Voit tehdä tässä valikossa asetuksia käytettävistä audiolähdöistä riippuen.

Jos käytät ainoastaan analogista audiolähtöä (punainen ja valkoinen AUDIO OUT L/R -liitäntä), valitse '*Digitaalinen lähtö*'-valikossa asetus '*Ei*'.



#### 'PCM-koodaus'

O 'Käytössä'

Ääni tallennetaan PCM-äänenä

O 'Ei käytössä'

Ääni tallennetaan Dolby Digital -äänenä

#### 'Digitaalinen lähtö'

Laitteille, jotka on liitetty liittimeen COAX OUT tai OPTICAL OUT voidaan tehdä seuraavia asetuksia:

#### O 'Kaikki'

Dolby Digital- ja DTS-signaalit johdetaan muuttamattomina digitaalilähtöön. MPEG-2-monikanavasignaalit muutetaan PCM:n avulla (Pulse Code Modulation). Vastaanottimelle/vahvistimelle, **jossa on digitaalinen monikanavadekooderi**.

#### O 'Vain PCM'

Dolby Digital- ja MPEG-2-monikanavasignaalit muutetaan PCM:n avulla (Pulse Code Modulation). Vastaanottimelle/vahvistimelle, **jossa ei ole digitaalista monikanavadekooderia**.

#### O '*Ei*'

Digitaalilähtö kytkettynä pois päältä. Laitteille, joissa on**analoginen audiotulo**.

#### 'Analoginen lähtö'

Laitteille, jotka on liitetty analogisiin audiolähtöihin (  ${\sf AUDIO}\ {\sf OUT}\ {\sf L/R}$  ), voidaan tehdä seuraavia asetuksia:

O 'Stereo'

Laitteille, joissa ei ole DolbySurroundia eikä TruSurroundia. Käytä tätä asetusta, jos tallentava DVD-video on liitetty ainoastaan stereotelevisioon.

#### O 'Surround'

Dolby Digital ja MPEG-2-monikanava sekoitetaan yhdeksi Dolby Surround -yhteensopivaksi kaksikanavaiseksi lähtösignaaliksi.

Laitteille, joissa on Dolby Surround / Pro Logic Decoder

#### 'Yökuuntelu'

Yö-tila optimoi äänidynamiikkaa alhaisimmilla äänenvoimakkuuksilla. Tällöin rauhallista ympäristöä häiritään vähemmän. Asetus toimii ainoastaan Dolby Digital Audion yhteydessä DVD-video-levyillä.

## **Kielen asetukset**

Tässä valikossa voit tehdä seuraavia asetuksia:



#### 'Toiston ääni'

Toiston puhekieli.

#### 'Tallenn. audio'

Audiotallennuksen valinta kaksikielisissä lähetyksissä

#### 'Tekstitys'

Tekstityskieli

#### 'Valikko'

Kuvaruutuvalikkojen kieli

#### Маа

Asennuspaikan valinta

### Muut asetukset

Tässä valikossa voit valita seuraavia toimintoja:



#### 'Statusruutu'

OSD-toiminnon (On Screen Display) ollessa valittuna television kuvaruudussa näkyy kuvaruutuvalikkojen lisäksi myös tietoja aktiivisista käyttötiloista (laskurista, toistosta, tallennuksesta, televisiokanavasta jne.).

Voit sammuttaa käyttötilojen näytön, jotta se ei tallennu lisälaitetallennuksen aikana.

#### O 'Kävtössä'

OSD-tiedot tulevat näkyviin muutaman sekunnin ajaksi kunkin valitun käyttötavan yhteydessä ja sammuvat sitten.

#### O 'Ei'

OSD-tiedot on kytketty pois käytöstä. Niitä ei voida enää näyttää kuvaruudussa.

#### 'Lähdekuvan suoranäyttö'

Tällä toiminnolla voit valita viritintiedotekenttään (kuvaruudun vasen alakulma) informaation sijaan valitsemasi televisiokanavan tai tuloliittimen kuvan.

#### O 'Päälle'

Televisiokanavan tai tuloliittimen signaalin kuva näkyy.

#### Ο 'Pois'

Valitun televisiokanavan informaatio tai valitun tuloliittimen signaali näkyy.

#### 'Automaatt. virransäästö'

Jos tallentavan DVD-videon jotkin toiminnot (esim.: pysäytys) ovat käyttämättä usean minuutin ajan, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Voit kytkeä tämän automaattisen poiskytkennän pois päältä, jos haluat käyttää tallentavaa DVD-videota televisiovastaanottimena.

#### O 'Päälle'

Tallentava DVD-video pysyy päällekytkettynä.

#### O 'Pois'

Tallentava DVD-video kytkeytyy muutaman minuutin kuluttua pois päältä.

#### 'Valmiustila'

Voit säästää energiaa kytkemällä tallentavan DVD-videon kellonaikanäytön pois päältä. Ohjelmoidut tallennukset tehdään myös kellonaikanäytön ollessa sammutettuna. Lisäksi voit näyttää tallentavan DVD-videon tärkeimmät tiedot aina

näytössä (Demo).

- Virransäästötila': Kun tallentava DVD-video kytketään pois päältä STANDBY ⁽¹⁾ -painikkeella, myös näytön kellonaika kytkeytyy pois päältä.
- O 'Normaali':

Kun tallentava DVD-video sammutetaan **STANDBY** ⁽¹⁾ -painikkeella, kellonaika näkyy kuitenkin edelleen näytössä.

O 'Demotila':

Kun tallentava DVD-video on kytketty pois päältä **STANDBY** ⁽¹⁾ -painikkeella, näytössä näkyy yhteenveto tärkeimmistä toiminnoista.

#### 'Näyttö'

Voit muuttaa tallentavan DVD-videon näytön kirkkautta. Tämä asetus koskee vain päälle kytkettyä tallentavaa DVD-videota.

Voit tehdä tämän asetuksen myös kauko-ohjaimen **DIM** -painikkeella. **O** '*Kirkas*':

Näytössä on valittuna normaali kirkkaus. Levypesän valo on kytketty.

- 'Himmennetty': Näytön valo ei ole kovin kirkas. Levypesän valo on sammutettu.
- Pois päältä': Näyttö ja levypesän valo on kytketty pois päältä.

## Kauko-ohjaimen asetukset

Tässä valikossa voit tehdä asetuksia koskien kauko-ohjausta, johon tallentava DVD-videosi reagoi.

#### O 'DVD-soitin'

Tallentava DVD-video reagoi myös tavallisen DVD-videon kauko-ohjaimeen (kauko-ohjainkoodi RC-6). Valitse tämä asetus, jos käyttämäsi Philips-television kauko-ohjain tukee DVD-toimintoja.

#### O 'DVD-tallennin'

Tallentava DVD-video reagoi vain laitteen mukana toimitettuun kauko-ohjaimeen.

## **Disk Feature -valikko**

Tässä valikossa voit tehdä levyä koskevia muutoksia:

TA Constant	<u></u>	
	Käytönvalvonta Toiston jatkuminen	Levyn toiminnot Anna koodi Kytk.

#### 'Käytönvalvonta'

Tutustu seuraavaan lukuun 'Käytön valvonta (lapsisuojaus)'.

#### 'Toiston jatkuminen'

Jos valmiiksi tallennetun DVD-videon tai video-CD-levyn toisto keskeytetään (painike **STOP** ■ tai **OPEN/CLOSE** ▲ ), jatkuu toisto levyn paikalleen asettamisen jälkeen (levyn käynnistys) tarkalleen tästä kohdasta. Tarkkailu ei koske ainoastaan laitteessa olevaa levyä, vaan kahtakymmentä viimeksi toistettua levyä.

Ellet halua käyttää toimintoa, voit sammuttaa sen.

#### 'PBC'

Tämä rivi tulee näkyviin vain VCD-levyn ollessa asetettuna laitteeseen. Tällä toiminnolla voit valita video-CD-levyjen PBC-valikon (Playback Control) tai poistaa sen valinnan. Lisäohjeita saat luvun 'Toisto' kohdasta '(Super) video-CD-levyn toisto'.

#### 'Levyn viimeistely'

Tällä toiminnolla voit päättää (viimeistellä) DVD+R-levyjä. Jos laitteeseen asetettu levy on jo päätetty, tämä rivi näkyy tummempana.

#### 'Muuta levyformaattia'

Jos DVD+RW-levy on tallennettu tietokoneessa tai toisessa tallentavassa DVD-videossa, indeksikuvatiivistelmä ei ehkä näy oikein. Tällä toiminnolla voit mukauttaa laitteeseen asetetun levyn formaatin. Siksi tämä toiminto näkyy vain, jos levyformaatti on erilainen.

## Käytön valvonta (lapsisuojaus)

## Lapsisuojaus (DVD ja VCD)

Tämän toiminnon avulla voit estää lapsia katsomasta tiettyjä levyjä. Kun levy asetetaan paikalleen, se voidaan toistaa ainoastaan syöttämällä nelinumeroinen koodi (PIN-koodi).

Lisäksi voit päättää, onko levy toistettavissa lapsisuojauksesta rajoitetusta toistosta riippumatta 'Aina' vai 'Vain kerran'.

#### •)'Toista aina':

Tämä levy tallennetaan muistiin, jossa on tilaa 50 vastaavanlaiselle lapsisuojatulle levylle. Jos muistiin tallennetaan levyjä enemmän kuin 50, vanhin levy poistetaan, jotta saadaan uusi tallennus mahtumaan. Kuvaruutuun tulee toiston alussa ilmoitus 'Child safe'.

#### •)'Toista kerran':

Levy on vapautettu vain yhteen toistoon. Jos tallentava DVD-video kytketään pois päältä, PIN-koodi on syötettävä uudelleen.

## Lapsisuojauksen aktivointi/aktivoinnin poisto

#### Valmistelut:

•) Avaa televisio ja valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka. •) Kytke tallentava DVD-video päälle.

#### Paina kauko-ohjaimen painiketta SYSTEM MENU .

→ Valikkorivi tulee näkyviin kuvaruutuun.



3 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi 'ੴ(*Levyn toiminnot*)' ja vahvista painikkeella 🕨 .



#### 4 Vahvista rivi 'Käytönvalvonta' painikkeella ▶ .

5 Syötä omavalintainen nelinumeroinen koodi numeropainikkeilla. Vahvista asetus onnistuneen syötön jälkeen syöttämällä koodi ≁ vielä uudelleen.

- 6 Valitse painikkeella ▲ tai ▼ rivi '*Lapsilukko*' ja vahvista painikkeella 🕨 .
- 7 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ symboli 'Ĥ'.
- 8 Vahvista painikkeella **OK** .

9 Paina lopuksi painiketta </br>

Nyt vapauttamattomia levyjä voidaan toistaa ainoastaan, kun nelimerkkinen PIN-koodi (PIN-Code) on syötetty. Kun haluat poistaa rajoitetun toiston (lapsisuojauksen), valitse vaiheessa 7 symboli '🔂'.

#### Levyn vapautus

- 1 Aseta levy levypesään. Lyhyen tarkistuksen jälkeen näet kuvaruudussa käyttövalvontavalikon.
- Valitse painikkeella ▲ tai ▼ kohta '*Toista kerran*' tai '*Toista* aina'.
- 3 Syötä PIN-koodisi numeropainikkeilla 0..9.

Kahdelle puolelle tallennetuissa DVD-levyissä kummallakin puolella voi olla oma tunnus (ID-numero). Kun haluat vapauttaa tällaisen levyn kokonaan, kummankin puolen tiedot on syötettävä erikseen. VCD-sarjoissa voi kussakin levyssä olla oma tunnus (ID-numero). Kun haluat vapauttaa koko sarjan, jokainen levy on vapautettava erikseen.

### Vapautetun levyn toiston rajoittaminen

Jos haluat rajoittaa aiemmin vapautetun levyn toistoa, menettele seuraavasti:



1 Aseta levy levypesään. Toisto käynnistyy automaattisesti. Ellei toisto käynnisty automaattisesti, paina toistopainiketta **PLAY** .



2 Paina STOP ■ -painiketta symbolin '______' näkyessä. Symboliksi vaihtuu '_____: Levyn käyttö on jälleen estetty.

## Suodatintoiminto (vain DVD-Video)

Valmiiksi tallennetut DVD-elokuvat voivat sisältää kohtauksia, jotka eivät sovellu lasten katsottaviksi. Tällaiset DVD-levyt voivat sisältää suodatintietoja, jotka koskevat joko koko DVD-levyä tai ainoastaan tiettyjä kohtauksia.

Kyseiset kohtaukset on varustettu suodatinarvoilla 1-8. Jos toiston aikana havaitaan tällainen kohtaus, tallentava DVD-video vertaa asetettua suodatinarvoa kohtauksen suodatinarvoon. Jos kohtauksen suodatinarvo on suurempi kuin asetettu, näytetään vaihtoehtoinen kohtaus (ios käytettävissä).

los koko DVD-levy sisältää suodatintietoja, koko levyn toisto estetään.

### Suodatintoiminnon aktivointi / aktivoinnin poisto

Valmistelut:

•) Avaa televisio ja valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka.

•) Kytke tallentava DVD-video päälle.

1 Paina kauko-ohjaimen painiketta SYSTEM MENU . Valikkorivi tulee näkyviin.

2 Valitse painikkeella ◀ tai ► symboli 'TL'.

3 Paina painiketta SYSTEM MENU . Valikkorivi tulee näkyviin.

4 Valitse painikkeella ◀ tai ト symboli 'T났'.

5 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi 'ੴ(*Levyn toiminnot*)' ja vahvista painikkeella 🕨 .





7 Syötä omavalintainen nelinumeroinen koodi. Jos annat uuden koodin, se on vahvistettava toistamalla syöttö.

8 Valitse painikkeella 🔺 tai ▼ rivi '*Rajoitettu toisto*' ja vahvista painikkeella 🕨 . Näkyviin tulee palkki, jonka avulla voit valita suojaustason.

9 Valitse haluamasi suojaustaso painikkeilla ▼ , ▲ , tai numeropainikkeilla 0..9.

#### Mitä suojaustasot tarkoittavat?

Suodatinarvo 0 (näyttö '--') tarkoittaa, että suodatintoiminto on sammutettu.

Suodatinarvo I (sallittu lapsille) Suodatinarvo 8 (vain aikuisille)

<u>Mitä tapahtuu, jos DVD-levyn kohtauksessa on korkeampi</u> suojaustaso kuin asetettu?

Ellei tallentava DVD-video löydä sopivaa vaihtoehtoa, toisto pysäytetään ja on syötettävä nelinumeroinen koodi.

10 Vahvista painikkeella OK . Paina lopuksi painiketta ┥ ja SYSTEM MENU.

### Maan asetuksen muuttaminen

Asetetut suodatinarvot vaihtelevat aina maan mukaan. Tämän vuoksi on määritettävä ensin maa, jotta suodatinarvot ovat voimassa.

#### Valmistelut:

•) Avaa televisio ja valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka. •) Kytke tallentava DVD-video päälle.



1 Paina kauko-ohjaimen painiketta SYSTEM MENU . Valikkorivi tulee näkyviin kuvaruutuun.

2 Valitse painikkeella ◀ tai ► symboli 'TL'.

3 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi '⊕(*Levyn toiminnot*)' ja vahvista painikkeella 🕨 .

	<u> </u>	
(S)		Levyn toiminnot
	Käytönvalvonta	Anna koodi
	Toiston jatkuminen	Kytk.



4 Vahvista rivi 'Käytönvalvonta' painikkeella ▶ .

5 Syötä omavalintainen nelinumeroinen koodi numeropainikkeilla. Vahvista asetus onnistuneen syötön jälkeen syöttämällä koodi vielä uudelleen.

6 Valitse painikkeella ▲ tai ▼ rivi 'Vaihda maa' ja vahvista painikkeella 🕨 .

7 Valitse maa painikkeella 🔺 tai 🔻 ja vahvista valinta painikkeella OK.

8 Paina lopuksi painiketta ◀ ja sitten SYSTEM MENU .

## **PIN-koodin muuttaminen**

#### Valmistelut:

•) Avaa televisio ja valitse tarvittaessa tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka. •) Kytke tallentava DVD-video päälle.



Valikkorivi tulee näkyviin.

2 Valitse painikkeella ◀ tai ► symboli '¶¿'.



3 Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi '⊕(*Levyn toiminnot*)' ja vahvista painikkeella 🕨 .





4 Vahvista rivi '*Käytönvalvonta*' painikkeella ▶ .

5 Syötä nelinumeroinen koodisi numeropainikkeilla. Jos annat koodin ensimmäistä kertaa, sinun täytyy vahvistaa koodi onnistuneen syötön jälkeen syöttämällä koodi vielä uudelleen.

6 Valitse painikkeella ▲ tai ▼ rivi '*Muuta koodi*' ja vahvista painikkeella 🕨 .

7 Syötä uusi koodi numeropainikkeilla 0..9. Vahvista asetus onnistuneen syötön jälkeen syöttämällä koodi vielä uudelleen.

8 Paina lopuksi painiketta ◀ ja SYSTEM MENU .

#### Olen unohtanut koodin

Paina koodin syötön yhteydessä (vaihe 5) neljä kertaa painiketta **STOP** ja lopeta painikkeella **OK**. Koodin syöttö on sammutettu. Voit syöttää uuden koodin edellä kuvatulla tavalla.



Tallentavan DVD-videon näytössä voi näkyä seuraavia symboleja:

Monitoiminäyttö ja tekstirivi

- •) Kello
- •) Levy, nimike, toistoaika
- •) OTR-tallennuksen lopetusaika
- •) Nimike
- •) Televisiokanavan ohjelmapaikka / toistoaika / kanavan nimi / toiminto
- •) Yleiset tiedot, varoitukset

etenemiskohdassa. <u>Pause</u>: vilkkuva segmentti senhetkisen etenemiskohdan

kummallakin puolella.

<u>Stop</u>: valaistu segmentti senhetkisessä etenemiskohdassa.

- **SAT** Automaattinen tallennus satelliittivastaanottimesta (SAT-tallennus) on ohjelmoitu
- TIMER Tallennus (Timer) on ohjelmoitu

Näyttö vilkkuu, kun ohjelmoitua tallennusta ei voida toteuttaa. Tallentava DVD-video ei ole kytkettynä päälle, tai laitteeseen on asetettu lukittu DVD+RW/+R-levy.

- **PRO** Komponenttivideolähtö on kytketty Progressive scan -toiminnolle. Jos tämä teksti ei näy näytössä, komponenttivideolähtö on kytketty Interlaced-toiminnolle.
- o((( Kauko-ohjaimen signaalia vastaanotetaan.
- VPS/PDC Video Programming System / Programme Delivery Control: valittu televisiokanava lähettää VPS- tai PDC-koodia.
- LANG II Toiston aikana on tunnistettu kaksikanavainen ääni tai kaksikanavaista ääntä vastaanotetaan. Valitun äänikanavan mukaan ( AUDIO -painike) joko 'l' tai 'll' on valaistuna.

### Tallentavan DVD-videon näytön ilmoitukset

REAINR

Tallentavan DVD-videon näyttöön voi tulla seuraavia ilmoituksia. Jos levylle on annettu nimi, myös tämä nimi näkyy näytössä.

- 15 TV ENP Tallentava DVD-video on käyttöönottotilassa. Avaa televisio ja tutustu luvun 'Käyttöönotto' kohtaan 'Käyttöönottoasennus'.
- NO 5/5NAL Tulosignaali ei ole riittävä (vakaa)
- MENU Kuvaruudun valikko on käytössä.
- 'OPENINE' Levypesää avataan.
- 'TRAY OPEN' Levypesä on auki.
- 'ELOSING' Levypesää suljetaan.
- 'REALING' Levyä luetaan.
- MENU UP IT Onnistuneen DVD+RW/+R-levylle tallennuksen jälkeen laaditaan sisällysluettelo.
- INIT MENLI Uuden DVD+RW/+R-levyn ensimmäisen tallennuksen päätyttyä laaditaan valikkorakenne.
- [ロワリ PRロブ Kopiointisuojattua signaalia on vastaanotettu. Signaali voi olla peräisin DVD-videon tai videonauhurin kopiointisuojatusta DVD-tai videokasetista tai televisiokanavasta. Ilmoituksen [ロワリ PRロブ näkyessä ei voi tallentaa. Käynnissä oleva tallennus keskeytetään.
- WRIT Odota, kunnes ilmoitus poistuu. Tallentava DVD-video suorittaa parhaillaan jotakin toimintoa.
- NO 115E Laitteeseen ei ole asetettu levyä tallennusta varten. Jos laitteeseen on asetettu levy, voi olla, ettei levyä pystytä lukemaan.
- INF^[] Tallentavassa DVD-videossa olevan DVD-levyn tiedot näkyvät kuvaruudulla.
- IU5 Tallentava DVD-video tekee parhaillaan muutoksia, jotta levystä tulee DVD-yhteensopiva.
- ERR51N5 Koko DVD+RW-levy tyhjennetään.
- EMPTYIISE Laitteeseen asetettu DVD+RW/+R-levy on uusi, tai se on tyhjennetty kokonaan (levyllä ei ole tallenteita).
- PROTECTE I Laitteessa oleva DVD+RW/+R-levy on kopiosuojattu.
- MRX TITLE Levyn nimikkeiden suurin mahdollinen määrä on saavutettu. Levyn nimikkeiden suurin mahdollinen määrä on 48.
- MAX EHAP Nimikkeen tai levyn kohtien (chapter) suurin mahdollinen määrä on saavutettu. Nimikkeen kohtien maksimimäärä on 99, levyllä 255 (jaettuna koko levylle).
- 115E FULL Levy on täynnä. Levyllä ei ole tilaa uusille tallenteille.
- PRL IISE Tallentavaan DVD-videoon on asetettu levy, jolla on

   PAL-tallenteita, ja laite on yrittänyt tallentaa NTSC-signaalia. Aseta

   tallentavaan DVD-videoon uusi levy tai käytä levyä, jolla jo on

   NTSC-tallenteita.
- NTSE III SE Tallentavaan DVD-videoon on asetettu levy, jolla on NTSC-tallenteita, ja laite on yrittänyt tallentaa PAL-signaalia. Aseta tallentavaan DVD-videoon uusi levy tai käytä levyä, jolla jo on PAL-tallenteita.
- $REE \square R \square I N \square Tallennuksen aikana on suoritettu kielletty toiminto (kuten painettu painiketta$ **OPEN/CLOSE <math>\triangleq**).
- FREETITLE Toisto aloitettiin tyhjän nimikkeen kohdalta, tai seuraava nimike on tyhjä.
- IIISE LOEK Suojatun levyn toiston aikana on yritetty tallentaa. Tämä ilmoitus tulee näyttöön myös silloin, kun on yritetty lisätä kohtamerkintää (painike EDIT).
- III 5E ERR Nimikkeen kirjoittamisen aikana on ilmennyt virhe. Jos tällaisia virheitä esiintyy usein, puhdista levy tai käytä uutta levyä. Ohjeet levyn puhdistamiseen ovat seuraavan luvun kohdassa 'Levyjen puhdistaminen'.
- 115E WARN Nimikkeen kirjoittamisen aikana on ilmennyt virhe. Tallennus jatkuu, virhe on ohitettu.
- 5ETUP Automaattisen kanavahaun jälkeen kuvaruudulle avautuu valikko kellonajan ja päivämäärän asettamista varten.
- W用! 「 口 1 Automaattisen kanavahaun aikana kaikki löytyneet kanavat lasketaan.
- **BLEEKE I Levypesä ei avaudu eikä sulkeudu.**
- 5HFE REC Uusi tallennus tehdään kaikkien edellisten tallennusten jälkeen (SAFE RECORD).
- ERSYL INK Tiedot siirtyvät televisiosta EasyLink-toiminnolla.
- PUST-FURMAT Valikkorakenteen laatimisen jälkeen levy valmistellaan. Niin kauan kuin 'PUST-FURMAT' on näytöllä, laitetta ei voi käyttää.
- PHILIP5 Tallentava DVD-video on kytketty päälle.
- 57ANIBY Tallentava DVD-video on kytketty pois päältä.
- PHOTO Digital Photo Manager on valittu
- VI IEI Digital Photo Manager kytketään pois päältä
- $5 \mbox{HV}\mbox{INS}$  Tiedot tallennetaan laitteeseen asetetulle muistikortille tai DVD+RW/R-levylle.

Jos sinulla on ongelmia tallentavan DVD-videon käytössä, ne voivat johtua seuraavista syistä. Voit myös soittaa paikalliseen **asiakaspalveluun** .

Löydät asiakaspalvelun puhelinnumeron tämän käyttöohjeen takakannesta.

Voit käydä myös Philipsin www-sivuilla osoitteessa http://www.p4c.philips.com .

Ota laitteen mallinumero- (MODEL NO) ja valmistusnumerotiedot (PROD.NO.) valmiiksi esiin. Valmistusnumero (PROD. NO.) on laitteen alla tai takapaneelissa olevassa tyyppikilvessä.

ONGELMA	RATKAISU	
Laite ei reagoi painikkeen painallukseen, näytössä näkyy '15 TV EN?':	√Laite ensiasennustilassa: Avaa televisio, vaihda tallentavan DVD-videon liittimeen. Nyt pitäisi näkyä kielivalikko. Lue luvun 'Käyttöönotto' kohta 'Käyttöönottoasennus'.	
Laite ei reagoi näppäimen painallukseen, mutta kauko-ohjain toimii:	<ul> <li>✓ Näppäinlukko on päällä: Laitteen etupaneelin kaikkien näppäinten toiminta on estetty. Toiminnon kytkeminen pois päältä:         <ol> <li>Irrota pistoke pistorasiasta.</li> <li>Paina ja pidä painikkeita ■ ja OPEN/CLOSE ▲ painettuina ja liitä pistoke uudelleen pistorasiaan.</li> <li>Vapauta painikkeet ■ ja OPEN/CLOSE ▲ heti, kun näytössä näkyy kellonaika tai ':' (n. 6-10 sekunnin kuluttua).</li> </ol> </li> </ul>	
Laite ei reagoi painikkeen painallukseen:	<ul> <li>✓Ei verkkosyöttöä: Tarkista verkkoliitäntä</li> <li>✓Ohjelmoitu tallennus (Timer) parhaillaan menossa: Keskeytä tarvittaessa ohjelmoitu tallennus (Timer) painikkeella STANDBY ⁽¹⁾.</li> <li>✓Tekninen vika: Irrota virtapistoke 30 sekunnin ajaksi, liitä uudelleen.</li> <li>Ellei tästä ole apua, voit palauttaa tallentavan DVD-videon toimitustilaan (tehdasasetuksiin).</li> </ul>	
Laitteen tehdasasetusten palauttaminen	<ul> <li>Huom.:</li> <li>Kaikki tallennetut tiedot (ohjelmat, kellonaika, TIMER) palautetaan (poistetaan).</li> <li>Irrota pistoke pistorasiasta.</li> <li>Paina ja pidä laitteen painiketta STANDBY-ON ^(b) painettuna ja liitä virtapistoke uudelleen pistorasiaan.</li> <li>Heti, kun näytössä näkyy laitteen toiminnot, vapauta painike STANDBY-ON ^(b). Kaikki tallennetut tiedot (ohjelmat, kellonaika, TIMER) palautetaan (poistetaan).</li> <li>Lue luvun 'Käyttöönotto' kohta 'Käyttöönottoasennus'.</li> </ul>	
Kauko-ohjain ei toimi:	√Kauko-ohjain ei ole kohdistettuna laitteen suuntaan: Näytössä näkyy jokaisella painikkeen painalluksella 'o((('? Tämän merkin näkyminen näytössä ilmaisee, että tallentava DVD-video ottaa signaalin vastaan. √Tekninen vika: Poista paristot, odota n. 10 sekuntia, aseta paristot takaisin paikalleen. √Heikot paristot: Vaihda paristot.	
Television Easy Link -tiedonsiirto ei toimi:	<ul> <li>Scart-kaapelin nasta 10 (Pin) ohjaa tiedonsiirtoa. Häiriö voi johtua siitä, että nastaan 10 johtava johdin on murtunut tai signaalia häiritsee Scart-liitäntään EXT2 AUX-I/O yhdistetty lisälaite.</li> <li>Poista mahdolliset Scart-vaihtosovittimet tai Scart-jakoliittimet, sekoituspöydät, signaalivahvistimet tms., jotka on liitetty tallentavan DVD-videon ja television väliin. Liitä tallentava DVD-video suoraan televisioon.</li> <li>Irrota mahdolliset lisälaitteet EXT2 AUX-I/O -liitännästä.</li> <li>Kokeile toista (kokonaan varattua) Scart-kaapelia.</li> <li>Huomioi käyttöönottojärjestys:         <ol> <li>Avaa televisio</li> <li>Liitä tallentava DVD-video pistorasiaan</li> <li>Kytke tallentava DVD-video päälle painikkeella STANDBY ^(b)</li> <li>Tiedonsiirron pitäisi toimia.</li> </ol> </li> </ul>	

ONGELMA	RATKAISU	
Toisto ei onnistu tallentavalla DVD-videolla:	<ul> <li>✓Levyllä ei ole tallennusta: Vaihda levy.</li> <li>✓Laitteeseen asetettu väärä levytyyppi: Vain seuraavia levytyyppejä voidaan toistaa: DVD-video, (Super)video-CD, DVD+R(W), Audio-CD, , MP3-CD-levyjä</li> <li>✓Levy on asetettu laitteeseen väärin: Aseta levy tallentavaan DVD-videoon etikettipuoli ylöspäin</li> <li>✓Levy likaantunut: Puhdista levy</li> <li>✓Väärä aluekoodi: DVD:n ja tallentavan DVD-videon aluekoodien on vastattava toisiaan.</li> <li>✓Lapsisuojaus aktiivinen: Tutustu lukuun 'Käytön valvonta (lapsisuojaus)'.</li> <li>✓ Televisiossa on valittu tai asetettu väärin tallentavan DVD-videon ohjelmapaikka: Valitse televisiosta oikea ohjelmapaikka.</li> <li>✓ Television ja tallentavan DVD-videon välinen liitäntäkaapeli on murtunut: Tarkista liitäntäkaapeli.</li> </ul>	
En voi toistaa (Super) video-CD-levyjä	<ul> <li>✓Tämä (Super) video-CD-levy saattaa sisältää valikon ja PBC-toiminto voi olla sammutettuna. Tämä selviää tilakentässä 'PBC OFF'. Voit valita toiminnon seuraavasti:</li> <li>Paina painiketta SYSTEM MENU (Super) video-CD-levyn ollessa asetettuna laitteeseen.</li> <li>Valitse painikkeella &lt; tai ► symboli 'T \cdot '.</li> <li>Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivi 'Toiminnot' ja vahvista painikkeella ► .</li> <li>Valitse painikkeella ▼ tai ▲ rivillä 'PBC' 'Kytk.'.</li> <li>Vahvista painikkeella OK ja lopeta painikkeella SYSTEM MENU .</li> <li>Tarkista itsetallennetuilla (S)VCD-levyillä, että kulloinenkin formaatti (1.0, 1.1, 2.0) on säilynyt. (S)VCD-levyjen toistossa voi esiintyä häiriöitä, jos levyt eivät vastaa formaattia.</li> </ul>	
Tallentava DVD-video toistaa huonosti (vääristynyt kuva/ääni)	√Television asetukset ovat virheelliset. √Levy on likainen: Puhdista levy √Silloin tällöin saattaa esiintyä lyhytaikaista kuvan vääristymistä. Vika ei johdu laitteesta.	
Digitaaliset vääristymät	√Joidenkin valmiiksi tallennettujen DVD-levyjen huono laatu voi aiheuttaa häiriöitä digitaalitelevisioissa. Muuta silloin kuvan terävyyden asetusta tai television kuvan asetusta. Jos televisiossa on 'Smart picture' -toiminto, valitse asetus 'soft' (pehmeä) äläkä muuta muita asetuksia manuaalisesti.	
Kuvaruudulla voi olla virheitä, jos videolähtö on kytketty 'Progressive Scan' -toiminnolle.	✓Tämä laite on varustettu monien korkeatasoisten elokuvien tuottavien elokuvayhtiöiden vaatimalla kopiointisuojausteknologialla. Käyttäjien tulisi huomioida, että kaikki korkeatasoiset televisiot eivät ole täysin yhteensopivia mukanatoimitetun teknologian kanssa ja tästä saattaa johtua poikkeavuuksia kuvan esittämisessä. Progressive Scan 525 tai 625 kuvaongelmissa suosittelemme käyttäjää kytkemään liitännän "standard definition" lähtöliittimeen. Kytke tällöin videolähtö 'Interlaced'-toimintoon (katso luku 'Muut omat asetukset/kuvaasetukset/videolähtö)	
Tallennus ei ole mahdollista:	✓Televisiokanavaa ei ole tallennettu tai se on valittu väärin: Tarkista tallennettu televisiokanava.	
DVD+RW-/+R-levylle ei voi tallentaa.	✓Levy on tallennussuojattu (suojattu tallennuksilta): Poista kirjoitussuojaus tai vaihda levyä. Lue luvun 'Manuaalinen tallennus' kohta 'Levyn suojaaminen tahattomilta tallennuksilta'. ✓Laitteeseen on asetettu DVD+R-levy, joka on jo þäätetty (viimeistelty): Vaihda levy.	
Ohjelmoitu tallennus ei onnistu:	<ul> <li>Kellonajan/päivämäärän asetus virheellinen: Tarkista kellonajan/päivämäärän asetukset.</li> <li>Jos kellonaika/päivämäärä näkyvät väärin manuaalisesta asetuksesta huolimatta, voit kytkeä toiminnon 'SMART CLOCK' (Kellon ohj.nro) pois päältä. Lue luvun 'Käyttöönotto' kohta 'Kellonajan ja päivämäärän asettaminen'.</li> <li>Tallennus (ajastinlohko) on ohjelmoitu väärin: Tarkista ohjelmoidut tallennukset (ajastinlohko).</li> <li>Laitteeseen on asetettu lukittu levy: Poista levyn lukitus.</li> <li>Laitteeseen on asetettu DVD+R-levy, joka on jo päätetty (viimeistelty): Vaihda levy.</li> <li>'VPS/PDC' on kytkettynä päälle, mutta 'VPS/PDC-aika' on virheellinen: 'VPS/PDC-aika' syötettävä minuutilleen. Tarkista antenni.</li> <li>GUIDE Plus®-järjestelmän tiedot eivät ole oikein, äskettäin tehtyjen TV-kanavamuutosten takia.</li> </ul>	

# Ennen kuin otat yhteyttä huoltoon

ONGELMA	RATKAISU		
ShowView-koodilla ohjelmoidun tallennuksen jälkeen on käytetty (tallennettu) väärää televisiokanavaa.	<ol> <li>Syötä haluamasi televisiokanavan ShowView-ohjelmointinumero.</li> <li>Vahvista painikkeella OK .</li> <li>Tarkista syöttökentässä '<i>Ohj</i>.' näkyvä ohjelmapaikka/kanavatunnus.</li> <li>Ellei tieto täsmää haluamasi televisiokanavan kanssa, valitse syöttökenttä ja muuta ohjelmanumeroa/kanavatunnusta.</li> </ol>		
Television kuvassa/äänessä häiriöitä	✓Valitse ennen tallennusta tallennustapa luvun 'Manuaalinen tallennus' kohdan 'Tallennustavan (laatu) valitseminen' mukaan. ✓Tarkistuta antennisi. ✓Lue luvun 'Käyttöönotto' kappaleesta 'Manuaalinen televisiokanavien haku', miten voit muuttaa televisiojärjestelmää.		
Tallentavaan DVD-videoon liitetyn HiFi-vahvistimen vääristynyt ääni	✓Tallentava DVD-video on liitetty vahvistimen 'Phono'-tuloon: Tämä tulo on tarkoitettu vain ilman esivahvistinta toimiville levysoittimille. Valitse tällöin toinen audiotulo.		
Kuva on toistettaessa vääristynyt tai mustavalkoinen	✓Levyn televisiojärjestelmä ei vastaa televisovastaanottimen televisiojärjestelmää (PAL/NTSC). ✓Tallentaminen voidaan tehdä vain väritilassa, kun sekä televisiokanava että televisioon liitetty lisälaite lähettävät vain värisignaaleja. Ilman väritietoja lähetettäviä mustavalkoisia signaaleja ei voida tallentaa.		
Digitaalilähdössä ei ole ääntä	√Tarkista, että ääniasetukset vastaavat valittuja liitäntöjä ja liitettyjä laitteita. Lisätietoja saat luvun 'Omat asetukset' kohdasta 'Äänen asetukset'.		
Hakunopeus voi olla erilainen DVD- ja DVD+RW-levyllä.	Ero voi syntyä DVD-levyn ja DVD+RW/+R-levyn erilaisesta rakenteesta. Vika ei johdu laitteesta.		
DVD+RW-levyä ei voi soittaa kaikissa tavallisissa DVD-videoissa	<ul> <li>✓Jos tallennus on liian lyhyt, tavallinen DVD-video ei ehkä tunnista tallennusta. Noudata seuraavia ¹Vähimmäistallennusaikoja¹:</li> <li>✓Joissakin tavallisissa DVD-soittimissa ei voida toistaa DVD+RW-levyjen tallennuksia. Tämä ongelma saadaan ratkaistua erityistoiminnon avulla seuraavasti:</li> <li>1 Avaa levypesä painikkeella OPEN/CLOSE ▲ . Aseta levy paikalleen, mutta älä sulje levypesää.</li> <li>2 Pidä kauko-ohjaimen numeropainiketta 2 painettuna, kunnes levypesä sulkeutuu. Levyä muunnetaan.</li> <li>3 Voit palauttaa levyn alkuperäiseen tilaansa painikkeella 1.</li> <li>Huomio!</li> <li>Saattaa käydä niin, että tämän toimenpiteen jälkeen levyn toistaminen ei enää onnistu muillakaan tavallisilla DVD-soittimilla. Sen vuoksi tätä toimintoa on käytettävä varoen.</li> </ul>		
Muut levyvirheet (DVD+RW)	<ul> <li>✓ Jos levyä ei voida enää lainkaan toistaa, se voidaan yrittää korjata uutta tallennusta varten seuraavan toimenpiteen avulla. Toimenpiteessä levyä valmistellaan tietojen poistamista varten, mutta vasta onnistuneen tallennuksen jälkeen tiedot ovat lopullisesti poistuneet.</li> <li>Puhdista levy</li> <li>Avaa levypesä painikkeella OPEN/CLOSE ▲ . Aseta levy paikalleen, mutta älä sulje levypesää.</li> <li>Pidä kauko-ohjaimen painiketta CLEAR painettuna, kunnes levypesä sulkeutuu. Levyä valmistellaan tietojen poistamista varten.</li> <li>Käynnistä tallennus kuten tyhjälläkin levyllä.</li> </ul>		

ONGELMA	RATKAISU		
Muut levyvirheet (DVD+R), ' <i>Levyllä on tunnistamattomia tietoja</i> ', Tallennuksen keskeytys (sähkökatkos)	<ul> <li>✓Tämä ilmoitus voi tulla näkyviin, kun laitteeseen on asetettu päättämätön DVD+R-levy tai DVD+R-levy, joka tallentamisen aikana esiintyi virhe. Päättämättömät DVD+R-levy tovat erittäin herkkiä sormenjäljille, pölylle ja yleensä likaantumiselle. Tämä voi aiheuttaa tallennuksen aikana häiriöitä. Jotta voit käyttää levyä jälleen, toimi seuraavasti:</li> <li>1 Varmista, että levy on puhdas.</li> <li>2 Avaa levypesä painikkeella OPEN/CLOSE ▲ . Aseta viallinen DVD+R-levy paikoilleen, mutta älä sulje levypesää.</li> <li>3 Pidä kauko-ohjaimen painiketta 5 painettuna, kunnes levypesä sulkeutuu. Levyä luetaan (näytössä näkyy 'RERIINE') ja tallentava DVD-video käynnistää korjaustoiminnon. Korjaus saattaa kestää neljä kertaa kauemmin kuin tallennus, jossa virhe esiintyy.</li> <li>4 Jos palautus onnistuu, kuvaruutuun tulee indeksikuvatiivistelmä.</li> <li>Huomioi seuraavat asiat:</li> <li>Korjaus onnistuu vain, jos levylle on jo tallennettu.</li> <li>Virhe tallennuksen aikana: nimike voi puuttua.</li> <li>Virhe nimikkeen/indeksikuvan muuttamisen aikana: alkuperäinen nimike/indeksikuva voi näkyä.</li> </ul>		
Indeksikuvanäyttö vilkkuu DVD+R-levyä käytettäessä	<ul> <li>✓Voit päättää levyn seuraavan toiminnon avulla:         <ul> <li>Avaa levypesä painikkeella OPEN/CLOSE ▲ . Aseta viallinen DVD+R-levy paikoilleen, mutta älä sulje levypesää.</li> <li>Pidä kauko-ohjaimen painiketta 4 painettuna, kunnes levypesä sulkeutuu. Näyttöön tulee ilmoitus 'FINALIZE'. Päättäminen (viimeistely) käynnistyy. Tämä voi kestää jopa 3 minuuttia.</li> <li>Onnistuneen päättämisen jälkeen näkyviin tulee indeksikuvatiivistelmä.</li> </ul> </li> </ul>		
Kun jokin scart-liittimeen EXT2 AUX-I/O kytketty laite kytketään päälle, tallentava DVD-video käynnistää tallennuksen.	<ul> <li>✓Toiminto 'Automatic Satellite Recording' on kytketty päälle. Jos tallentava DVD-video on kytketty pois päältä, näytön vasemmassa alakulmassa näkyy symboli 'SAT'. Tallentavan DVD-videon ollessa kytkettynä päälle viritintiedotekenttään (kuvaruudun vasempaan alakulmaan) tulee näkyviin kellonajan sijaan punaisella taustalla ':'.</li> <li>Toimi seuraavasti, kun haluat kytkeä toiminnon pois päältä:         <ul> <li>Paina painiketta SYSTEM MENU.</li> <li>Valitse painikkeella ▼ rivi 'Tallennusasetukset' (toinen valikkosivu)</li> <li>Valitse rivillä 'Satell.tallenn.' painikkeella ◄ kohdan 'EXT2' sijaan kohta 'Katk.'.</li> <li>Tallenna muutos painikkeella OK.</li> <li>Paina lopuksi painiketta SYSTEM MENU .</li> </ul> </li> </ul>		
Olen unohtanut PIN-koodini	<ul> <li>✓PIN-koodi poistetaan (asetetaan koodiksi 0000) seuraavasti:         <ol> <li>Paina ensin DISC MENU ja sitten SYSTEM MENU.</li> <li>Valitse painamalla</li></ol></li></ul>		

## Sanasto

### Kohdat (Chapters)

DVD-elokuva voi olla jaettu yksittäisiin osiin eli kohtiin. Voit valita tällaisen kohdan helposti ja nopeasti DVD-valikon kautta tai kauko-ohjaimella (painike T/C).

### NICAM

NICAM on digitaalinen äänijärjestelmä. NICAM-järjestelmällä voidaan siirtää joko yksi stereokanava tai kaksi erillistä monokanavaa. Jos huono vastaanotto heikentää äänenlaatua, NICAM-järjestelmä voidaan kytkeä pois käytöstä.

### NTSC

SUOMI

National Television Systems Committee.

Yhdysvalloissa, Kanadassa ja Japanissa käytettävä väritelevisiojärjestelmä. NTSC-kuva koostuu 525 juovasta ja se on huono PAL-järjestelmään verrattuna. Tämä tallentava DVD-video on NTSC-yhteensopiva.

### PAL

Phase Alternating Line.

Euroopassa, Yhdistyneessä Kuningaskunnassa ja Australiassa käytettävä väritelevisiojärjestelmä. PAL-järjestelmän kuvanlaatu on parempi kuin NTSC-järjestelmän 625 juovan ansiosta (terävämpi kuva ja kirkkaammat värit).

### Maakoodit

Koska DVD-elokuvia ei tavallisesti julkaista kaikissa maissa samaan aikaan, kaikissa DVD-videoissa on tietty aluekoodi. Levyillä voi olla oma aluekoodinsa. Jos DVD-videon ja levyn aluekoodit eroavat toisistaan, levyä ei voida toistaa.

Tallentavan DVD-videon aluekoodi on laitteen alla tai takapaneelissa olevassa tyyppikilvessä.

## **Technical data**

### Storage media

Optical disc recording: Optical disc playback:

Memory card reading/writing

### **TV** systems

Playback:	PAL/NTSC	·····		
Recording:	PAL/NTSC	Audio Perfor	Audio Performance	
Internal tuner:	PAL/SECAM	DA Converter:	24 bit	

DVD+RW/+R

VCD.Audio CD.MP3

DVD-R,DVD-RW

Multi Media Card

DVD-Video,Video CD,Super

CD.Picture CD. CD-R/RW.

Memory Stick, Compact

Flash, SD (Secure Digital),

Smart Media, Micro Drive,

### **Optical disc**

	Playback	Recording	
DVD+RW	•	•	
DVD+R	•	•	
DVD-R/-RW, video mode	•	-	
DVD-Video	•	-	
Video CD, Super VCD	•	-	
Audio CD	•	-	
MP3 CD	•	-	
CD-R/RW	•	-	

### **Video Format**

Digital compression	DVD, SVCD:	MPEG2
	VCD:	MPEGI

#### **Record modes**

#### Max HDD recording time: 120h

Max DVD	recording	time: 8h		
			Bit rat	e
Mode	Rec.time	Resolutio-	Video	Audio
		n	(Mbit/s)	(kbit/s)
MI	60'	DI	9.72M	384k
M2	120'	DI	5.07M	256k
M2x	150'	DI	4.06M	256k
M3	180'	1/2 D1	3.38M	256k
M4	240'	1/2 D1	2.54M	256k
M6	360'	1/2 D1	1.70M	256k
M8	480'	SIF	1.27M	192k
Resolutio	on H x V	50	Hz	
(pixels)				
Full D1 (DVD-Video)		) 72	0 x 576	
Half D I		36	0 x 576	
SIF (VCD)		35	2 x 288	
TV Standard			NTSC	PAL/
				SECAM
Scan frequency			60Hz	50Hz
Number of lines			525	625
Playback			•	•
Recording			•	•
Internal tuner			-	•

#### Video Performance

DA Converter: AD Converter: Signal handling: Video (CVBS) out: S-video (Y/C) out:

Component video out (YPBPR):

10 bit, 54 MHz Components I Vpp into 75 ohm Y: I Vpp into 75 ohm C: 0.286 IVpp into 75 ohm Y: I Vpp into 75 ohm

10 bit, 54 MHz

PB: 0.7 Vpp into 75 ohm PR: 0.7 Vpp into 75 ohm

### **Audio Format**

Compressed digital Dolby Digital (AC3)
DTS, MPEG2
MPEGI, MP3 PCM

*6.1-channel compatible

DA Converter:	24 bit	
AD Converter:	16 bit	
DVD	fs 96kHz	4Hz-44kHz
	fs 48kHz	4Hz-22kHz
Video CD	fs 44.1kHz	4Hz-20kHz
Audio CD	fs 44.1kHz	4Hz-20kHz
Signal/Noise (1kHz):	105 dB	
Dynamic range (1kHz):	90 dB	
Crosstalk (1kHz):	105 dB	
Distortion/Noise (1kHz):	90 dB	

Playback

51-

channel*

5.1-

channel*

2- channel

2-channel

16/20/24 bit

48/96 kHz

Hosiden 4-pin

Cinch (yellow)

decoder

Cinch (yellow)

Hosiden 4-pin

Coaxial, Optical

Cinch (white/red)

Cinch (white/red)

CVBS, S-video, RGB out

CVBS, S-video, RGB in

Recording

2-channel

16-bit, 48

kHz

#### **Front Connections** IEEE 1394 4-pin

i.LINK DV in: S-video in: Video in: Audio Left/Right in:

#### **Rear Connections**

SCARTI: SCART2: Video out: Audio L/R out (2x): S-video out: Digital audio out: RF antenna in: RF TV out: Mains: Component video out:

### **Timer Recording**

Number of events: Record control: Autom. Sat. Recording: Timer programming:

#### Interoperability

Cinema Link Follow TV Direct Record

### General

### **Functionality**

Automatic Screen Saver Backup presets & timer: Backup clock & calendar: Auto clock set (SMART CLOCK): Audio recording level: TV-related functions:

Coaxial 75 ohms (F type) Coaxial 75 ohms (F type) Standard (IEC type) Cinch (green/blue/red) 12; I month; daily/weekly VPS, PDC

On SCART 2 Manual, ShowView

### DVD Recorder

- Remote Control + batteries
- User Manual

**Digital Photo Manager** 

Still picture formats: JPEG Copy still pictures to/from memory card, to/from DVD+R/RW, from CD Record DVD--compatible slide shows on DVD+RW/+R Create albums Edit pictures (colour, filter) Zoom (2x, 4x, 6x) Rotate, Flid

#### **DVD/CD** playback

- Fast Forward/Backward )
- Step Forward/Backward
- Slow
- Direct Title/Track access
- Next/Previous Title/Track/Chapter
- Repeat (Chapter/Title/All) or (Track/All)
- A-B Repeat
- Shuffle
- Intro Scan
- Time Search
- Zoom (1.33x, 2x, 4x) with picture enhancement
- Auto Resume (20 discs)

### MP3 CD playback

- Time display (Track)
- MP3 text (ID3 tags) display
- Album and track selection
- Repeat (disc/album/ track)
- Variable Bit Rate of 32-256 kbit/s
- 32, 44.1, 48 kHz sampling rates
- ISO9660 file system
- Single session
- Nested directories supported to 8 levels
- Up to 32 album numbers
- Up to 999 tracks

#### **Power Supply**

Power supply: 200-240 V, 50 Hz Power consumption Operation 28 W Low-power standby 8 W

#### Cabinet

Dimensions (W x H x D): 435 x 65 x 335 mm Net Weight: 4.0kg

#### Package Contents

- AC power cable
- Coax RF antenna cable
- SCART cable fully connected

### **Philips Consumer Electronics**

Data subject to change without notice

5 hours PDC, Teletext (Time/Date)

Automatic 16:9 (pin8), Follow TV, Direct Record

I year

### PHILIPS NORGE AS

Sandstuveien 70, PO Box I, Manglerud N-0612 Oslo **NORWAY** Phone: 2274 8250

#### **OY PHILIPS AB**

Sinikalliontie 3, 02630 Espo Helsinki **FINLAND** puh. (09) 6158 0250

#### PHILIPS KUNDTJÄNST

Kollbygatan 7, Akalla, 16485 Stockholm **SWEDEN** Phone: 08-5985 2250

PHILIPS POLSKA AL. Jerozolimskie 195B 02-222 Warszawa POLSKA Tel.: (022)-571-0-571

PHILIPS SERVICE V Mezihori 2 180 00 Prage CZECH REPUBLIC Phone: (02)-3309 9240

PHILIPS Iberia, S.A. C/Martinez Villergas, 49 28027 MADRID SPAIN Phone: 902-113 384

**ΦΙΛΙΠΣ ΕΛΛΑΣ ΑΕΒΕ** 25ΗΣ ΜΑΡΤΙΟΥ 15 177 78 ΤΑΥΡΟΣ **ΑΘΗΝΑ** Τηλ. 0 0800 3122 1280

### PHILIPS

Philips Austria GmbH Triesterstrasse 64 1101 Wien **AUSTRIA** Tel: 0810 00 12 03

#### PHILIPS INFO CENTER

Alexanderstrasse I 20099 Hamburg **GERMANY** Tel: 0180-535 6767

#### SERVICE CONSOMMATEURS PHILIPS BP 0101 75622 Paris Cédex 13 FRANCE Phone: 0825-889 789

PHILIPS ELECTRONICS IRELAND LIMITED Consumer Information Centre Newstead, Clonskeagh DUBLIN 14 Phone: 01-7640292

PHILIPS CONSUMER ELETRONICS Servizio Consumatori Via Casati 26 20052 Monza - Milano ITALY Phone: 199 11 88 99

PHILIPS MÁRKASZERVIZ Kinizsi U 30-36 Budapest 1119 HUNGARY Phone: (01)-382 1700 PHILIPS PORTUGUESA, S.A. Consumer Information Centre Rua Dr. António Loureiro Borge, nr. 5 Arquiparque, Miraflores P-2795 L-A-VEHLA PORTUGAL

PHILIPS CE, The Philips Centre, 420 - 430 London Road, Croydon, Surrey CR9 3QR UNITED KINGDOM Phone: 0870-900-9070

#### PHILIPS KUNDECENTER

Frederikskaj 6, DK-1780 København V **DENMARK** Tlf: 808 82814

Phone: 2 1416 3033

### PHILIPS REPRESENTATION OFFICE

Ul. Usacheva 35a 119048 MOSCOW **RUSSIA** Phone: 095-937 9300

#### PHILIPS INFO CENTER

Fegistrasse 5 8957 Spreitenbach **SUISSE** Tel.: 0844-800 544

PHILIPS CUSTOMER CARE CENTER Twee Stationsstraat 80/ 80 Rue des Deux Gares 1070 BRUSSEL/BRUXELLES BELGIUM (for BENELUX) Tel: 070-222 303

PHILIPS CONSUMENTENLIJN t.a.v. betreffende afdeling Postbus 102 5600 AC Eindhoven NETHERLANDS Phone: 0900-8406

## 371/000 371/000 371/000

# www.philips.com